GUIDA D'USO

La guida d'uso on line

Scegliere uno dei seguenti accessi per consultare la guida d'uso on line...

Consultare la guida d'uso on line permette anche di accedere alle ultime informazioni disponibili, facilmente identificabili dal segnalibro, individuabile mediante questo simbolo :

MyCITROËN

Può trovare la guida d'uso sul sito Internet di Citroën, rubrica "MyCITROËN".

Questo spazio personale e su misura permette di stabilire un contatto diretto e privilegiato con la Marca.

Se la rubrica "MyCITROËN" non fosse disponibile nel sito Citroën del proprio Paese, è possibile consultare la guida d'uso al seguente indirizzo :

http://service.citroen.com/ddb/

Selezionare :

- la lingua,
- il veicolo, il modello,
- il periodo di edizione della guida d'uso corrispondente alla data di 1ª immatricolazione del veicolo.

Inquadrare questo codice per accedere direttamente alla guida d'uso.

Questa guida d'uso è stata studiata perché Lei possa beneficiare totalmente della Sua C5 in tutte le situazioni di utilizzo, in completa sicurezza.
La legga attentamente per familiarizzare con il nuovo veicolo.

Il contenuto di questa guida presenta tutte le varianti di equipaggiamenti disponibili sull'insieme della gamma C5.
Il veicolo prevede una parte degli equipaggiamenti descritti in questo documento, in funzione del livello di finitura, della versione e delle caratteristiche proprie del Paese di commercializzazione.

Le descrizioni e le figure sono date a titolo informativo.
CITROËN si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche, gli equipaggiamenti e gli accessori senza essere tenuta ad aggiornare il presente libretto.

Questo documento è parte integrante del veicolo.
Consegnarlo al nuovo proprietario in caso di cessione.

Legenda

! allarme sicurezza

i informazione complementare

contributo alla protezione dell'ambiente

Citroën presenta una gamma ricca
che abbina
tecnologia e un costante spirito innovativo,
per un approccio moderno e creativo alla mobilità.
Per questo La ringraziamo e ci congratuliamo per la Sua scelta.

Al volante del Suo nuovo veicolo,
conoscere ogni equipaggiamento,
ogni comando, ogni regolazione
rende più confortevole
e piacevole ogni tragitto.

Buon Viaggio con CITROËN !

Vista d'insieme

Eco-guida

1 Spie di funzionamento

2 Aperture

3 Ergonomia e confort

4 Guida

5 Visibilità

6 Sicurezza

7 Sicurezza dei bambini

8 Informazioni pratiche

9 Verifiche

10 Caratteristiche tecniche

Audio e telematica

Indice alfabetico

Esterno (Berlina)

Interno

Tendine laterali 90
Allestimenti del bagagliaio (Berlina) 91
- anelli d'aggancio
Allestimenti del bagagliaio (Tourer) 92
- anelli d'aggancio,
- ganci,
- rete per bagagli ...
Tendina copribagagli (Tourer) 93
Rete di tenuta per bagagli (Tourer) 94-95
Kit di riparazione provvisoria pneumatico 188-191
Accesso alla ruota di scorta 193
Seggiolini per bambini 168-177
Fissaggi ISOFIX 178-181
Sicurezza bambini 182
Sedili posteriori 65-66
Sportellino per sci 90
Airbag 163-167
Cassettino portaoggetti 86
Sedili anteriori 58-61
Cinture di sicurezza 160-162

Esterno (Tourer)

Chiave con telecomando 39-43
- apertura / chiusura
- pila

Contattore / Antifurto / Avviamento 97-99
Allarme 44-46

Schermo di protezione freddo 226
Comandi d'illuminazione esterna 142-146
Regolazione dei fari 147
Sostituzione delle lampadine 199-202
- fari anteriori
- fari allo Xeno
- fari fendinebbia
- indicatori di direzione laterali

Allarme superamento involontario di linea 134
Stop & Start 121-123

Retrovisori esterni 63

Porte 49-51
- apertura / chiusura
- bloccaggio centralizzato
- comando d'emergenza

Sicurezza bambini 182
Alzacristalli 47-48

Segnalazione pneumatici sgonfi 124-125
Assistenza in frenata 156
Controllo della traiettoria 157-159
Pressione dei pneumatici 256
Catene da neve 198

Accessori 228-229
Tetto panoramico in vetro 56-57
Barre del tetto 224

Serbatoio del carburante 183
Posizionamento obbligato pistola di rifornimento carburante 184

Bagagliaio 53-54
Telecamera di retromarcia 139
Kit di riparazione provvisoria dei pneumatici 188-191
Sostituzione di una ruota 192-197
- attrezzatura
- smontaggio

Assistenza visiva e sonora al parcheggio anteriore e/o posteriore 137-138
Gancio traino 222-223
Traino 220-221

Sostituzione delle lampadine 205-207
- fanali posteriori
- 3ª luce di stop
- illuminazioni della targa posteriore

Posto di guida

Quadri strumenti	15
Spie	26-33
Indicatori	21-25
Indicatore di cambio marcia	120
Tasti	25
- tachimetro parziale	
- reostato d'illuminazione	
Misura dello spazio disponibile	135-136

Fusibili nel cruscotto	210-213

Alzacristalli	47-48
Retrovisori esterni	63

Apertura cofano motore	231

Regolazione del volante	62

Sospensione con gestione elettronica "Idrattiva III +"	140-141
Cambio manuale / manuale pilotato / automatico	109-110, 111-115, 116-119
Partenza assistita in salita/discesa	108

Plafoniere	83-84
Retrovisore interno	64
Illuminazione d'ambiente	84
Visiere parasole	86

Freno di stazionamento manuale	100
Freno di stazionamento elettrico	101-107

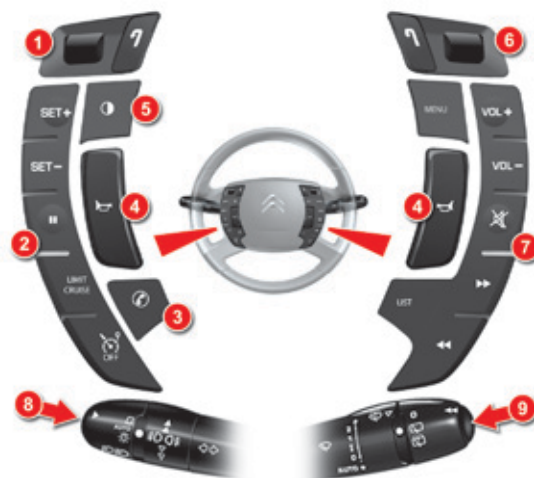
Stop & Start	121-123
Display multifunzione	34-38
Segnale d'emergenza	154

Allestimenti interni	86-90
- cassettino portaoggetti	
- prese ausiliarie	
- tappetini...	

Ventilazione	67-68
Aria condizionata automatica monozona	69-72
Aria condizionata automatica bizona	73-76
Riscaldamento programmabile	77-82

Chiamata d'emergenza o d'assistenza	155, 257-258
eMyWay	259-312
Autoradio	313-331
Regolazione data/ora	36, 38

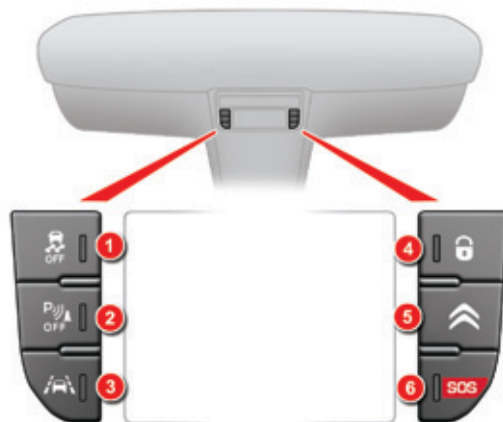
Comandi al volante

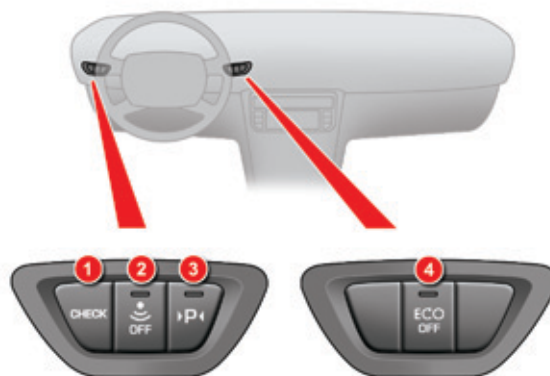
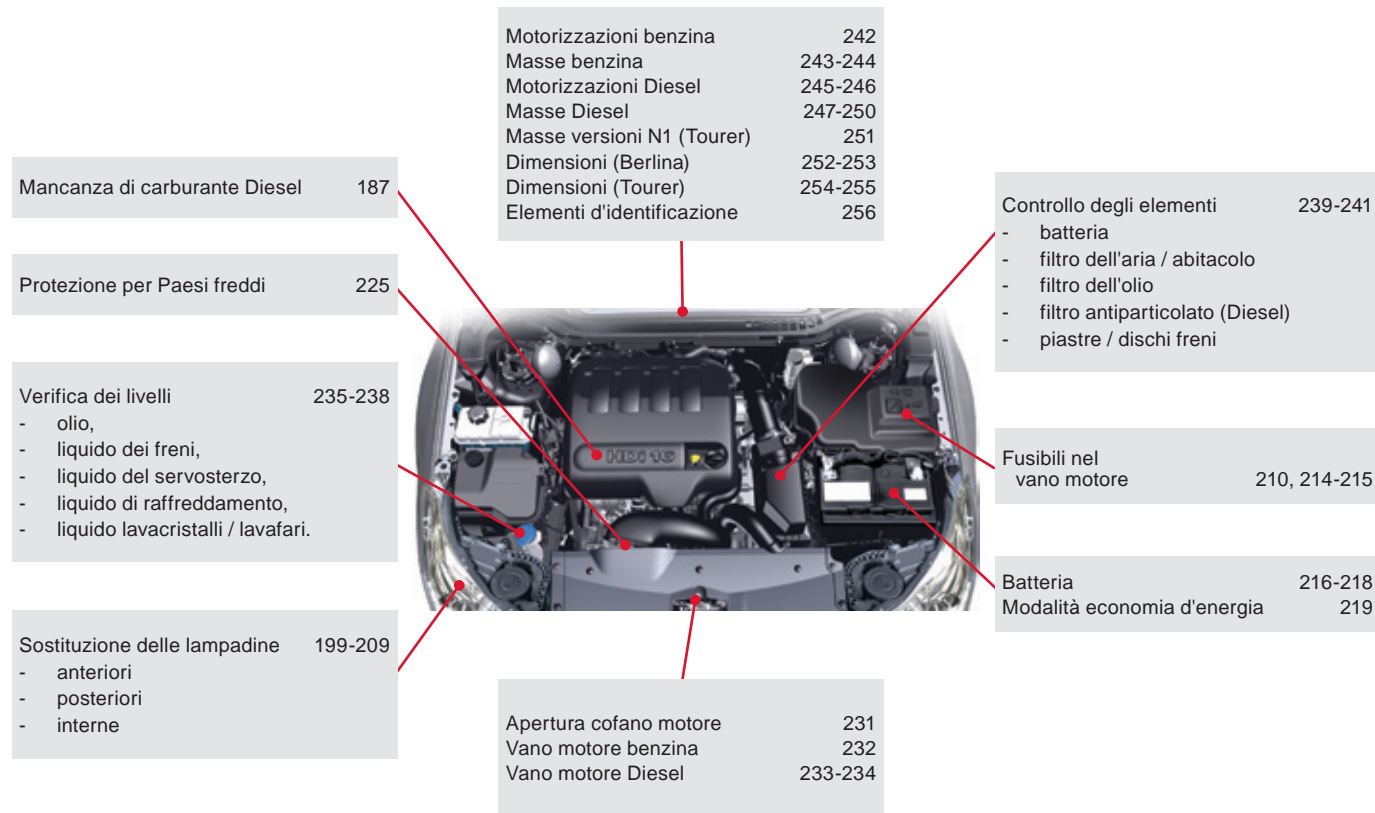
Volante con comandi centrali fissi

1. Menu del display del quadro strumenti.
2. Regolatore e Limitatore di velocità.
3. Telefono.
4. Avvisatore acustico.
5. Black panel.
6. Menu del display di navigazione.
7. Audio.
8. Comando vocale.
9. MODE : selezione del tipo d'informazione presentata sul display multifunzione.

126-127

Comandi al posto di guida

Centrale

1.	ASR/CDS.	157-159
2.	Aiuto grafico e sonoro al parcheggio.	137-138
3.	Allarme superamento involontario di linea.	134
4.	Bloccaggio centralizzato.	49-50
5.	Citroën Chiamata d'Assistenza Localizzata.	258
6.	Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata.	258

Laterali

1.	CHECK (autotest del veicolo).	20
2.	Allarme volumetrico.	44-46
3.	Misura dello spazio disponibile.	135-136
4.	Stop & Start.	121-123

Caratteristiche - Manutenzione

Eco-guida

L'eco-guida è un insieme di atteggiamenti quotidiani che permettono all'automobilista di ottimizzare il consumo di carburante e l'emissione di CO_2.

Ottimizzare l'utilizzo del cambio

Con cambio manuale, avviare con delicatezza e inserire subito la marcia più alta. In fase d'accelerazione, inserire subito le marce.

Con cambio automatico o pilotato, preferire la modalità automatica, senza premere a fondo o bruscamente il pedale dell'acceleratore.

L'indicatore di cambio marcia invita a inserire la marcia più adatta : quando sul quadro strumenti appare l'indicazione, seguire subito il suggerimento.
Per i veicoli equipaggiati di cambio pilotato o automatico, questo indicatore appare solo in modalità manuale.

Adottare uno stile di guida tranquillo

Rispettare le distanze di sicurezza tra i veicoli, utilizzare il freno motore piuttosto che il pedale del freno, premere progressivamente il pedale dell'acceleratore. Questi atteggiamenti contribuiscono ad economizzare il consumo di carburante, e diminuire le emissioni di CO_2 e ad attenuare il rumore del traffico.

In condizioni di traffico scorrevole, se si dispone del comando "Cruise" al volante, selezionare il regolatore di velocità a partire da 40 km/h.

Gestire l'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici

Prima di partire, se l'abitacolo è troppo caldo, arieggiarlo abbassando i vetri e aprendo le bocchette d'aerazione, prima di utilizzare l'aria condizionata.
Oltre i 50 km/h, chiudere i vetri e lasciare aperte le bocchette d'aerazione.
Utilizzare gli equipaggiamenti che permettono di limitare la temperatura nell'abitacolo (pannello d'occultamento del tetto apribile, tendine...).
Spegnere l'aria condizionata, tranne se la regolazione è automatica, dopo aver raggiunto la temperatura di confort desiderata.
Spegnere lo sbrinamento e il disappannamento, se sono gestiti automaticamente.
Spegnere appena possibile il riscaldamento del sedile.

Non guidare con i fari e i fendinebbia accesi quando le condizioni di visibilità sono sufficienti.

Evitare di avviare il motore, soprattutto in inverno, prima di inserire la prima marcia ; il veicolo si riscalda più velocemente durante la guida.

Se i passeggeri evitano di attivare i supporti multimediali (film, musica, videogiochi ...), contribuiscono a limitare il consumo d'energia elettrica, quindi di carburante.
Scollegare gli apparecchi portatili prima di scendere dal veicolo.

Limitare le cause del consumo eccessivo

Ripartire i pesi all'interno del veicolo ; posizionare i bagagli più pesanti sul fondo del bagagliaio, vicino ai sedili posteriori.
Limitare il carico del veicolo e minimizzare la resistenza aerodinamica (barre del tetto, portapacchi/porta-bagagli, porta-biciclette, rimorchio...). Preferire l'utilizzo di un portabagagli sul tetto.
Rimuovere le barre del tetto e il portabagagli, dopo l'utilizzo.

Al termine della stagione invernale, sostituire i pneumatici da neve con i pneumatici estivi.

Rispettare i consigli di manutenzione

Verificare regolarmente e a freddo la pressione di gonfiaggio dei pneumatici, riferendosi all'etichetta situata sull'entrata della porta del guidatore.
Effettuare questa verifica particolarmente :
- prima di un lungo viaggio,
- ad ogni cambiamento di stagione,
- dopo un parcheggio prolungato.

Ricordarsi anche della ruota di scorta e dei pneumatici del rimorchio o della roulotte.

Effettuare regolarmente la manutenzione del veicolo (cambio olio, sostituzione filtro dell'olio, filtro dell'aria, filtro dell'abitacolo...) e seguire il programma delle operazioni raccomandate nel (piano di manutenzione del Costruttore.

Con un motore Diesel BlueHDi, se il sistema SCR è in anomalia, il veicolo diventa inquinante ; recarsi al più presto presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato per rendere il livello di emissione degli ossidi di azoto conforme alla regolamentazione.

Durante il riempimento del serbatoio del carburante, non insistere oltre il 3° scatto della pistola, si eviterà lo straripamento del carburante.

Solo dopo i primi 3 000 chilometri di guida di questo nuovo veicolo si constaterà una migliore regolarità del consumo medio di carburante.

Quadro strumenti benzina - Diesel con cambio manuale o automatico

Pannello che riunisce i quadranti e le spie di funzionamento del veicolo.

A. Indicatore livello carburante

B. Indicatore:

- Temperatura del liquido di raffreddamento
- Informazioni del limitatore/regolatore di velocità

C. Indicatore di velocità

D. Contagiri

E. Indicatore:

- Temperatura dell'olio motore
- Posizione della leva di selezione delle marce e indicatore della marcia inserita (cambio automatico)

F. Comandi:

- Reostato d'illuminazione
- Azzeramento del contachilometri parziale e dell'indicatore di manutenzione

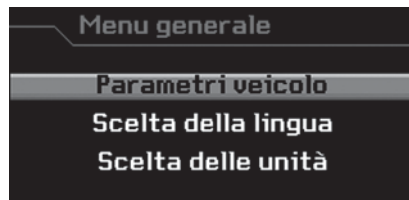
G. Display del quadro strumenti che indica:

- Secondo la videata selezionata con il comando a sinistra del volante:
  - Richiamo numerico della marcia
  - Computer di bordo
  - Richiamo delle informazioni di navigazione
  - Visualizzazione dei messaggi d'allarme
  - Controllo del livello dell'olio motore
  - Indicatore di manutenzione
- In permanenza:
  - Contachilometri parziale
  - Contachilometri totalizzatore

Menu generale

Lo schermo **A** è situato al centro del quadro strumenti.

- A veicolo fermo, è possibile accedere al menu generale del display del quadro strumenti premendo una volta brevemente il comando **B** a sinistra del volante.
- In caso di richiesta di apertura del menu generale mentre il veicolo è in movimento, sul display del quadro strumenti appare il messaggio **"Azione impossibile durante la guida"**.

Il menu generale permette di impostare alcune funzioni del veicolo e del display del quadro strumenti:

Menu "Scelta delle unità"

Permette di scegliere il sistema di misura metrico o anglosassone.

Menu "Scelta della lingua"

Permette di scegliere la lingua di visualizzazione e della sintesi vocale.

Menu "Parametri veicolo"

Permette di accedere all'impostazione di alcune funzioni, raggruppate in categorie :

- Accesso al veicolo.
- Illuminazione.
- Aiuto alla guida.

"Accesso al veicolo"

Una volta selezionato questo menu, è possibile:

- Attivare/disattivare la funzione accesso al posto di guida.
- Selezionare lo sbloccaggio di tutte le porte o solamente della porta del guidatore.
- Attivare/disattivare l'inserimento automatico del freno di stazionamento elettrico.

"Illuminazione"

Una volta selezionato questo menu, è possibile:

- Attivare/disattivare l'accensione dei fari diurni*.
- Attivare/disattivare l'accensione temporizzata dei fari e regolarne la durata.
- Attivare/disattivare i fari direzionali allo xeno a doppia funzione.

"Aiuto alla guida"

Dopo aver selezionato questo menu, è possibile :

- Attivare/disattivare il funzionamento del tergicristallo abbinato alla retromarcia.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

Computer di bordo

Sistema che fornisce informazioni immediate sul percorso effettuato (autonomia, consumo, ecc, …).

Visualizzazione dei dati

Il computer di bordo viene visualizzato sul display del quadro strumenti.

☞ Ruotare la rotellina **A** a sinistra del volante per visualizzare una dopo l'altra, i vari menu del computer di bordo:

- il menu delle informazioni immediate appare nella zona **B** del quadro strumenti, con :
  - l'autonomia,
  - il consumo immediato,
  - la velocità numerica o il contatore di tempo del sistema Stop & Start.
- il menu del percorso "**1**" appare nella zona **C** del quadro strumenti, con :
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media

  per il primo percorso.
- il menu del percorso "**2**" appare nella zona **C** del quadro strumenti, con :
  - la distanza percorsa,
  - il consumo medio,
  - la velocità media,

  per il secondo percorso.

Azzeramento del percorso

☞ Quando il percorso desiderato è visualizzato, premere la rotellina a sinistra del volante per almeno due secondi.

I percorsi "**1**" e "**2**" sono indipendenti e si utilizzano in modo identico.

Il percorso "**1**" consente di effettuare, ad esempio, dei calcoli giornalieri e il percorso "**2**" dei calcoli mensili.

Computer di bordo, alcune definizioni

Autonomia

(km o miglia)

Numero di chilometri che possono ancora essere percorsi con il carburante presente nel serbatoio (in funzione del consumo medio degli ultimi chilometri percorsi).

Questo valore può variare in seguito ad un cambiamento di guida o di tipo di strada, che determini una notevole variazione del consumo istantaneo.

Non appena l'autonomia scende al di sotto di 30 km vengono visualizzati dei trattini. Aggiungendo almeno 5 litri di carburante l'automia viene ricalcolata e visualizzata, se è superiore a 100 km.

Se restano visualizzati dei trattini al posto dei numeri, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Consumo istantaneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calcolato dagli ultimi secondi trascorsi.

Questa funzione è attiva solo oltre i 30 km/h.

Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calcolato dall'ultimo azzeramento dei dati percorsi.

Velocità media

(km/h o miglia/h)

Calcolata dall'ultimo azzeramento dei dati del percorso.

Distanza percorsa

(km o miglia)

Calcolata dall'ultimo azzeramento dei dati del percorso.

Contatore di tempo del sistema Stop & Start

(minuti/secondi o ore/minuti)

Se il veicolo è equipaggiato del sistema Stop & Start, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante un tragitto.
Si azzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

Ritorno alla visualizzazione principale del display del quadro strumenti

Ruotando ripetutamente il comando a sinistra del volante si torna alla visualizzazione principale del display del quadro strumenti (promemoria della velocità del veicolo), passando dalla videata di richiamo delle informazioni di navigazione poi dalla videata che visualizza solamente il contachilometri totalizzatore ed il contachilometri parziale nella parte bassa.

Promemoria delle informazioni di navigazione nel display del quadro strumenti

È possibile visualizzare le informazioni di navigazione sul display del quadro strumenti ruotando il comando a sinistra del volante.

Funzione Check

Questa funzione permette di visualizzare l'elenco degli allarmi.

☞ Premere il comando **A**

I messaggi seguenti appaiono successivamente sul display del quadro strumenti:

- Promemoria dello stato pressione dei pneumatici.
- Promemoria dell'indicatore di manutenzione.
- Visualizzazione di eventuali messaggi d'allarme.
- Controllo del livello dell'olio.

Indicatori

Indicatore di manutenzione

Questa informazione appare per alcuni secondi all'inserimento del contatto e informa il guidatore della scadenza della successiva manutenzione da far effettuare secondo il programma di manutenzione del costruttore.
Questa scadenza è calcolata a partire dall'ultimo azzeramento dell'indicatore.
È determinata da due parametri:
- il chilometraggio percorso,
- il tempo trascorso dall'ultima manutenzione.

Frequenza di manutenzione superiore a 3.000 km

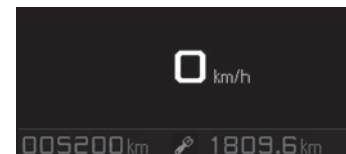
All'inserimento del contatto, nessuna informazione di manutenzione appare sul display centrale del quadro strumenti.

Frequenza di manutenzione compresa tra 1.000 km e 3.000 km

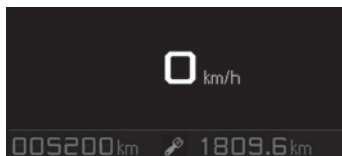
All'inserimento del contatto e per 7 secondi, la chiave che simboleggia le operazioni di manutenzione si accende. Il display centrale del quadro strumenti indica il numero di chilometri che si possono ancora percorrere fino alla prossima manutenzione.
Esempio: si possono ancora percorrere 2.800 km fino alla prossima manutenzione.
All'inserimento del contatto e per la durata di 7 secondi, il display centrale grande indica:

Frequenza di manutenzione inferiore a 1.000 km

Esempio: si possono ancora percorrere 900 km fino alla prossima manutenzione.
All'inserimento del contatto e per la durata di 7 secondi, il display centrale indica:

La chiave rimane accesa sul display per segnalare che a breve dovrà essere effettuata una manutenzione.

Frequenza di manutenzione superata

Ad ogni inserimento del contatto e per 7 secondi, **la chiave lampeggia** per segnalare che la manutenzione deve essere effettuata al più presto.
Esempio: la frequenza di manutenzione è stata superata di 300 km.
All'inserimento del contatto e per la durata di 7 secondi, il display centrale indica:

La chiave rimane accesa sul display per segnalare che avrebbe dovuto essere effettuato un tagliando di manutenzione.

Il chilometraggio che rimane da percorrere può dipendere dal fattore tempo, in funzione delle abitudini di guida.
La chiave può anche accendersi, nel caso in cui è stata superata l'ultima frequenza di manutenzione, indicata nel piano di manutenzione del Costruttore.

Azzeramento dell'indicatore di manutenzione

Dopo ogni manutenzione, l'indicatore di manutenzione deve essere azzerato.
La procedura di azzeramento è la seguente:

- togliere il contatto,
- premere il pulsante di azzeramento del contachilometri parziale e tenerlo premuto,
- inserire il contatto; il display chilometrico comincia il conteggio alla rovescia,
- quando il display indica **"=0"**, rilasciare il pulsante; la chiave di manutenzione sparisce.

Dopo questa operazione, se si vuole scollegare la batteria, bloccare il veicolo ed attendere almeno cinque minuti, altrimenti l'azzeramento non verrà preso in considerazione.

Indicatore di livello dell'olio motore*

Sulle versioni equipaggiate di astina di livello elettrica, la conformità del livello dell'olio motore appare per alcuni secondi sul quadro strumenti, all'inserimento del contatto, dopo l'informazione di manutenzione.
La verifica del livello dell'olio è valida solo se il veicolo si trova su terreno piano, con il motore spento da almeno 30 minuti.

Livello dell'olio corretto

Mancanza d'olio

È indicata dalla visualizzazione del messaggio "Livello dell'olio non corretto" sul quadro strumenti, accompagnata dall'accensione della spia Service e da un segnale sonoro.
Se la mancanza d'olio è confermata dalla verifica sull'astina manuale, ripristinare tassativamente il livello per evitare danni al motore.
Attenersi alla rubrica "Verifica dei livelli".

Malfunzionamento dell'indicatore di livello

È segnalato dalla visualizzazione del messaggio "Misura livello dell'olio non valida" sul quadro strumenti.
Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In caso di malfunzionamento dell'astina di livello elettrica, il livello dell'olio motore non è più sorvegliato.
Se il sistema è in anomalia, occorre controllare il livello dell'olio motore con l'astina manuale situata nel vano motore.
Consultare la rubrica "Verifica dei livelli".

* Secondo la versione.

Indicatore di temperatura olio motore

In condizioni di utilizzo normali, i quadratini devono accendersi e rimanere nella zona **1**.
In condizioni di utilizzo intensive, i quadratini potranno accendersi nella zona **2**.
In questo caso rallentare e, se necessario, spegnere il motore per verificare i livelli (vedere capitolo corrispondente).

Indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento

Nel funzionamento normale, i quadratini si accendono nella zona **1**.
In condizioni di utilizzo intensivo i quadratini potranno accendersi nella zona **2**, la spia della temperatura del liquido di raffreddamento **A** e la spia **STOP** sul quadro strumenti si accendono, **fermare immediatamente il veicolo**. Interrompere il contatto. **Il motoventilatore potrebbe continuare a funzionare per un certo periodo di tempo.**
Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
Se la spia **SERVICE** si accende, verificare i livelli (vedere capitolo corrispondente).

Indicatore di livello carburante

Su suolo orizzontale, l'accensione della spia livello minimo del carburante avverte che il serbatoio è in riserva.
Sul display del quadro strumenti appare un messaggio d'allarme.

Contachilometri

I chilometraggi totale e parziale vengono visualizzati per trenta secondi all'interruzione del contatto, all'apertura della porta del guidatore e bloccando o sbloccando le porte del veicolo.

In caso di viaggi all'estero, potrebbe essere necessario dover modificare l'unità di distanza : La visualizzazione della velocità deve essere espressa con le unità ufficiali (km o miglia).
Il cambiamento di unità si effettua mediante il menu di configurazione del display, a veicolo fermo.

Totalizzatore chilometrico

Misura la distanza totale percorsa dal veicolo dalla sua prima immatricolazione.

Contachilometri parziale

Misura la distanza percorsa dall'azzeramento da parte del guidatore.

- Con il contatto inserito, premere il pulsante fino alla comparsa degli zeri.

Reostato d'illuminazione

Permette di adattare manualmente l'intensità luminosa del posto di guida in funzione della luminosità esterna.

Funzionamento

- Premere il pulsante **A** per diminuire l'intensità d'illuminazione del posto di guida.
- Premere il pulsante **B** per aumentare l'intensità d'illuminazione del posto di guida.

Disattivazione

Quando i fari sono spenti o sono in modalità diurna (per i veicoli dotati di fari diurni), qualsiasi azione sui pulsanti non produce effetti.

Spie

Riferimenti visivi che informano il guidatore della presenza di un'anomalia (spia d'allarme) o dell'attivazione di un sistema (spia di funzionamento o di disattivazione).

All'inserimento del contatto
All'inserimento del contatto del veicolo si accendono per qualche secondo alcune spie d'allarme.
Queste spie devono spegnersi quando si avvia il motore.
In caso contrario, prima di mettersi in marcia, verificare la spia d'allarme interessata.

Allarmi associati
L'accensione, fissa o lampeggiante, di alcune spie può essere accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio sul display.

Spie d'allarme

A motore avviato o con il veicolo in marcia, l'accensione di una delle seguenti spie indica la presenza di un'anomalia che richiede l'intervento del guidatore.
L'accensione di una spia d'allarme è sempre accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio aggiuntivo, che aiuta ad identificare l'anomalia.
In presenza di problemi, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
STOP	**STOP**	fissa, abbinata ad un'altra spia d'allarme.	È riferita alla ruota forata, ai freni o alla temperatura del liquido di raffreddamento.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare, disinserire il contatto e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
SERVICE	**Service**	temporaneamente.	Sono presenti anomalie poco importanti, che non sono abbinate ad una specifica spia.	Identificare l'anomalia consultando il messaggio che appare sul display, ad esempio: - la chiusura delle porte, del bagagliaio, del lunotto o del cofano motore, - la pila del telecomando, - la pressione dei pneumatici, - la saturazione del filtro antiparticolato (Diesel). Per le altre anomalie, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
		fissa.	Sono presenti anomalie importanti, che non sono abbinate ad una specifica spia.	Identificare l'anomalia consultando il messaggio che appare sul display e rivolgersi tassativamente alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
+	**Freni**	fissa, abbinata alla spia STOP.	Il livello del liquido dei freni nel circuito dei freni è insufficiente.	E' tassativo fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Rabboccare con un liquido dei freni raccomandato da CITROËN. Se l'anomalia persiste, far verificare il circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
		fissa, abbinata alla spia STOP e ABS.	Anomalia del ripartitore elettronico di frenata (REF).	E' tassativo fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Antibloccaggio delle ruote (ABS)	fissa.	Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote.	Il veicolo conserva una frenata classica. Guidare con prudenza, a velocità moderata, e rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Freno di stazionamento elettrico	lampeggiante.	Il freno elettrico non si inserisce automaticamente. Anomalia dell'inserimento/disinserimento.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Parcheggiare su suolo piano, inserire una marcia (per cambio automatico posizionare la leva in **P**), interrompere il contatto e rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Anomalia del freno di stazionamento elettrico	fissa.	Anomalia del freno di stazionamento elettrico.	Rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento elettrico, consultare la sezione corrispondente.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
AUTO (P) OFF	**Disattivazione delle funzioni automatiche del freno di stazionamento elettrico**	fissa.	Le funzioni "inserimento automatico" (allo spegnimento del motore) e "disinserimento automatico" sono disattivate o in anomalia.	Attivare la funzione (secondo la destinazione) dal menu di configurazione del veicolo o consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato se l'inserimento / disinserimento automatico non è più possibile. Per ulteriori informazioni sul freno di stazionamento elettrico, consultare la sezione corrispondente.
ESP	**Controllo dinamico di stabilità (CDS/ASR)**	lampeggiante.	La regolazione del CDS/ASR si attiva.	Il sistema ottimizza la motricità e permette di migliorare la stabilità direzionale del veicolo, in caso di perdita di aderenza o di traiettoria.
		fissa.	Il sistema CDS/ASR è in anomalia.	Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Sistema di autodiagnosi motore	fissa.	Anomalia del sistema antinquinamento.	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
		lampeggiante.	Anomalia del sistema di controllo motore.	Rischio di distruzione del catalizzatore. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
	Usura delle piastre dei freni	fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.	Le piastre dei freni sono in uno stato d'usura avanzato.	Far sostituire le piastre dei freni dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Livello minimo di carburante	fissa.	Alla prima accensione, nel serbatoio restano **circa 5 litri di carburante**.	Effettuare tassativamente un rifornimento di carburante per evitare la panne. Fino a quando non viene effettuato un rifornimento con una quantità sufficiente di carburante questa spia si accende ad ogni inserimento del contatto. Capacità del serbatoio: 71 litri. Evitare che il serbatoio del carburante rimanga vuoto, ciò potrebbe danneggiare i sistemi antinquinamento e d'iniezione.
	Temperatura massima del liquido di raffreddamento	fissa - rossa.	La temperatura del circuito di raffreddamento è troppo elevata.	È indispensabile fermarsi nelle migliori condizioni di sicurezza. Attendere il raffreddamento del motore per rabboccare il livello, se necessario. Se il problema persiste, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Carica batteria	fissa.	Anomalia del circuito di carica della batteria (morsetti sporchi o allentati, cinghia dell'alternatore allentata o rotta...).	La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Se non si spegne rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
	Cintura di sicurezza anteriore non allacciata/volutamente sganciata	fissa.	Il guidatore e/o il passeggero anteriore/posteriore non ha allacciato o ha volutamente sganciato la cintura di sicurezza.	Tirare la cinghia della cintura di sicurezza ed inserire l'estremità nel dispositivo d'aggancio.
+	**Cinture di sicurezza non allacciate/ volutamente sganciate**	fissa, abbinata alla spia cintura di sicurezza non allacciata/ volutamente sganciata.		I punti illuminati rappresentano i passeggeri che non hanno allacciato la cintura di sicurezza o l'hanno volutamente sganciata. Si illuminano: - fissi per 30 secondi circa all'avviamento del veicolo, - fissi da 0 a 20 km/h durante il percorso, - lampeggianti oltre i 20 km/h, accompagnati da un segnale acustico per 120 secondi circa.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
+ SERVICE	**Pneumatici sgonfi**	fissa.	La pressione di una o più ruote è insufficiente.	Controllare la pressione dei pneumatici il più presto possibile. Questo controllo deve essere effettuato preferibilmente a freddo.
		lampeggiante poi fissa, accompagnata dall'accensione della spia Service.	Il sistema di sorveglianza della pressione dei pneumatici è in anomalia o una delle ruote non rileva un captatore.	La segnalazione pneumatici sgonfi non è più garantita. Far verificare il sistema dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Spie di funzionamento

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'attivazione del sistema corrispondente.
Questa potrebbe essere accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Indicatore di direzione sinistro	lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso il basso.	
	Indicatore di direzione destro	lampeggiante con cicalino.	Il comando d'illuminazione è azionato verso l'alto.	
	Segnale d'emergenza	lampeggiante con cicalino.	Il comando del segnale d'emergenza, situato sul cruscotto, è attivato.	Gli indicatori di direzione a sinistra e a destra e le relative spie lampeggiano simultaneamente.
	Luci di posizione	fissa.	Il comando d'illuminazione è sulla posizione "Luci di posizione".	
	Anabbaglianti	fissa.	Il comando d'illuminazione è sulla posizione "Anabbaglianti".	
	Abbaglianti	fissa.	Il comando d'illuminazione è azionato verso di sé.	Tirare il comando per riattivare gli anabbaglianti.
	Fendinebbia anteriori	fissa.	I fendinebbia anteriori si accendono mediante la ghiera del comando d'illuminazione.	Ruotare all'indietro per due volte la ghiera del comando d'illuminazione per spegnere i fari fendinebbia.
	Fanalini fendinebbia posteriori	fissa.	I fanalini fendinebbia posteriori sono accesi.	Ruotare all'indietro la ghiera di comando per spegnere i fanalini fendinebbia.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Preriscaldamento motore Diesel	fissa.	La chiave di contatto è sulla 2ª posizione (Contatto).	Attendere lo spegnimento prima di avviare il motore. La durata di visualizzazione è determinata dalle condizioni climatiche.
	Freno di stazionamento	fissa.	Il freno di stazionamento è inserito.	Disinserire il freno di stazionamento per far spegnere la spia: pedale del freno premuto. Rispettare i consigli di sicurezza. Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento, consultare il capitolo "Guida".
		lampeggiante.	Il freno di stazionamento è inserito male o non disinserito.	
	Airbag del passeggero anteriore	fissa.	Il comando, situato nel cassettino portaoggetti, è azionato sulla posizione "**ON**". L'airbag frontale del passeggero è attivato. In questo caso, non collocare un seggiolino per bambini con "schienale verso la strada".	Azionare il comando sulla posizione "**OFF**" per disattivare l'airbag frontale del passeggero. È possibile collocare un seggiolino per bambini con le "spalle verso la strada", tranne in caso d'anomalia di funzionamento degli airbag.
ECO	**Stop & Start**	fissa.	A veicolo fermo (semaforo rosso, stop, code, ...) il sistema Stop & Start ha messo il motore in modalità STOP.	Non appena si accelera per ripartire, la spia si spegne e il motore si riavvia automaticamente in modalità START.
		lampeggiante per alcuni secondi poi si spegne.	La modalità STOP è temporaneamente non disponibile. oppure La modalità START si è attivata automaticamente.	Per maggiori informazioni sui casi particolari della modalità STOP e della modalità START, consultare la sezione "Stop & Start".

Spie di disattivazione

L'accensione di una delle spie seguenti conferma l'arresto volontario del sistema corrispondente.
L'accensione è accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Spia		accesa	Causa	Azioni/Osservazioni
	Airbag passeggero anteriore	fissa.	Il comando situato nel cassettino portaoggetti è sulla posizione "**OFF**". L'Airbag frontale lato passeggero è disattivato. È possibile collocare un seggiolino per bambini "con le spalle verso la strada", tranne in caso di anomalia di funzionamento degli airbag.	Portare il comando su **"ON"** per attivare l'Airbag frontale lato passeggero. In questo caso non collocare un seggiolino per bambini in posizione "schienale verso la strada".

Display monocromatico C

Visualizzazioni sul display

In funzione del contesto appaiono :
- l'ora,
- la data,
- la temperatura esterna con l'aria condizionata (il valore visualizzato lampeggia in caso di rischio di ghiaccio),
- l'assistenza al parcheggio,
- le funzioni audio,
- i messaggi d'allarme.

Comandi

A. Accesso al "Menu generale".
B. Annullare l'operazione o tornare alla videata precedente
C. Scorrimento dei menu del display. Conferma al volante.
D. Conferma sul frontalino dell'autoradio

Selezione del tipo di informazione visualizzata (Mode)

Pressioni ripetute dell'estremità del comando del tergicristallo o del tasto **MODE** dell'autoradio permettono di selezionare il tipo di informazione presentata sul display multifunzione (data o autoradio, CD, CD MP3, Cambia CD).

! Per ragioni di sicurezza, si raccomanda al guidatore di non utilizzare i comandi durante la guida.

Menu Generale

Premere il comando **A** per visualizzare il "Menu Generale" del display multifunzione. Questo menu permette di accedere alle seguenti funzioni :
- funzioni audio,
- configurazione display,
- telefono (kit viva voce Bluetooth).

Menu "Funzioni audio"

Con l'Autoradio in funzione, una volta selezionato questo menu, è possibile attivare o disattivare le funzioni relative all'utilizzo della radio (RDS, REG, RadioText), del CD (introscan, lettura casuale, ripetizione CD) o del lettore MP3 (Prese USB / Jack).

Per ulteriori dettagli sull'applicazione "Funzioni audio", consultare la rubrica Autoradio.

Menu "Configurazione display"

Una volta selezionato questo menu, è possibile accedere alle seguenti regolazioni :
- regolazione luminosità-video,
- regolazione data e ora,
- scelta delle unità.

Impostare la data e l'ora

- Premere **A**.
- Con **C** selezionare il menu "Regolazione data e ora" poi confermare la scelta premendo **C** sul volante o **D** sull'autoradio.
- Selezionare la configurazione del display con **C**. Confermare premendo **C** sul volante o **D** sull'autoradio.
- Selezionare la regolazione della data e dell'ora, con **B**, poi confermare premendo **C** sul volante o **D** sull'autoradio.
- Selezionare con **C** i valori da modificare. Confermare premendo **C** sul volante o **D** sull'autoradio.
- Confermare con **"OK"** sul display.

Menu "Bluetooth® - Telefono - Audio"

Con l'Autoradio in funzione, una volta selezionato questo menu, è possibile configurare il kit viva voce Bluetooth (abbinamento), consultare le varie rubriche telefoniche (lista chiamate, servizi...) e gestire le comunicazioni (sganciare, riagganciare, seconda chiamata, modalità segreta...).

Per ulteriori dettagli, consultare la rubrica Autoradio.

Per ragioni di sicurezza, la configurazione del display multifunzione da parte del guidatore deve essere effettuata tassativamente a veicolo fermo.

Display a colori (con eMyWay)

Messaggi sul display

In funzione del constesto appaiono :

- l'ora,
- la data,
- l'altezza,
- la temperatura esterna (il valore visualizzato lampeggia in caso di rischio di ghiaccio),
- l'assistenza al parcheggio,
- le funzioni audio,
- le informazioni delle rubriche del telefono,
- le informazioni del sistema di guida imbarcato,
- i messaggi d'allarme,
- i menu di parametraggio del display e del sistema di navigazione.

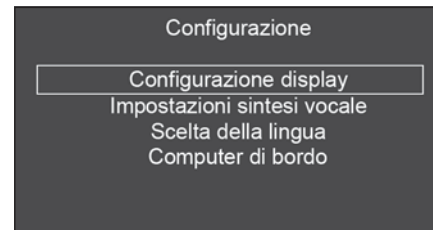
Comandi

Dal frontalino del eMyWay, per scegliere una delle applicazioni :

- premere il tasto dedicato **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** o **"PHONE"** per accedere al relativo menu,
- ruotare il comando **A** per selezionare una funzione, un elemento in una lista,
- premere il tasto **B** per confermare la selezione,
  oppure
- premere il tasto **Indietro** per abbandonare l'operazione in corso e tornare alla visualizzazione precedente.

Per maggiori dettagli su queste applicazioni, consultare la rubrica eMyWay.

Menu "SETUP"

Configurazione
Configurazione display
Impostazioni sintesi vocale
Scelta della lingua
Computer di bordo

- Premere il tasto **"SETUP"** per accedere al menu di configurazione. Permette di scegliere tra le seguenti funzioni :
  - "Configurazione display",
  - "Regolazione della sintesi vocale",
  - "Scelta della lingua",
  - "Computer di bordo".

Configurazione display

Questo menu permette di scegliere un'armonia colori per il display, di regolare la luminosità, la data e l’ora e di scegliere le unità di distanza (km o miglia), del consumo (l/100 km, mpg o km/l) e di temperatura (°Celsius o °Fahrenheit).

Data e ora

- Premere il tasto "**SETUP**".
- Selezionare "Configurazione visualizzazione" e premere **B** per confermare.
- Selezionare "Regolare la data e l'ora" e premere **B** per confermare.
- Impostare i parametri uno alla volta mediante le frecce direzionali poi confermarle premendo **B**.

Selezionare **"Sincronizzare minuti sul GPS"**, affinché la regolazione dei minuti avvenga automaticamente alla ricezione del satellite.

Regolazione della sintesi vocale

Questo menu permette di regolare il volume dei consigli di guida e di scegliere il tipo di voce (maschile o femminile).

Scelta della lingua

Questo menu permette di scegliere la lingua di visualizzazione del display in una lista definita.

Computer di bordo

Questo menu permette di consultare delle informazioni sullo stato del veicolo. Permette di scegliere tra le seguenti funzioni :

- "Giornale degli allarmi".
  Lista degli allarmi attivi.
- "Stato delle funzioni".
  Lista dello stato delle funzioni (attivate, disattivate o in anomalia).

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente configurare il display multifunzione a veicolo fermo.

Chiave con telecomando

Sistema che consente l'apertura o la chiusura centralizzata del veicolo tramite serratura o a distanza. Garantisce anche la localizzazione, l'accensione temporizzata dei fari e l'avviamento del motore del veicolo, nonché una protezione antifurto.

Apertura / Chiusura della chiave

- Premere questo tasto per aprirla / chiuderla.

Apertura delle porte del veicolo

Sbloccaggio totale con il telecomando

- Premere sul lucchetto aperto per sbloccare il veicolo.

Sbloccaggio totale con la chiave

- Girare la chiave nella serratura della porta del guidatore verso la parte anteriore del veicolo per sbloccare le porte.

Lo sbloccaggio è segnalato dal rapido lampeggiamento degli indicatori di direzione per circa due secondi, e dall'accensione della plafoniera (se la funzione è attivata).
Contemporaneamente, in funzione della versione del veicolo, i retrovisori esterni si aprono.

Sbloccaggio selettivo con il telecomando

- Premere una volta sul lucchetto aperto per sbloccare soltanto la porta del guidatore.

- Premere una seconda volta sul lucchetto aperto per sbloccare le altre porte e il bagagliaio.

Ogni sbloccaggio è segnalato dal rapido lampeggiamento degli indicatori di direzione per circa due secondi, e dall'accensione dalla plafoniera.
Contemporaneamente, secondo la versione del veicolo, i retrovisori esterni si aprono soltanto al primo sbloccaggio.
L'impostazione dello sbloccaggio globale o selettivo si effettua attraverso il menu configurazione del display del quadro strumenti (vedere capitolo "Spie di funzionamento").
Lo sbloccaggio totale è attivato per default.

Non è possibile effettuare lo sbloccaggio selettivo con la chiave.

Portellone del bagagliaio

Portellone non motorizzato

- Premere per più di un secondo il tasto per sbloccare e socchiudere leggermente il portellone del bagagliaio.

Portellone motorizzato

- Premere per più di un secondo questo tasto per sbloccare e attivare l'apertura automatica del portellone del bagagliaio.

Chiusura delle porte del veicolo

Bloccaggio semplice con il telecomando

- Premere sul lucchetto chiuso per bloccare le porte del veicolo.

- Premere per almeno due secondi sul lucchetto chiuso per chiudere automaticamente anche i vetri ed il tetto apribile.

Bloccaggio semplice con la chiave

- Ruotare la chiave nella serratura della porta del guidatore verso la parte posteriore del veicolo per bloccare le porte del veicolo.

Il bloccaggio è segnalato dall'accensione fissa degli indicatori di direzione per circa due secondi e dallo spegnimento della plafoniera.
Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si chiudono.

Se una delle porte, il lunotto posteriore o il bagagliaio restano aperti, la chiusura centralizzata non avviene.
Quando le porte del veicolo sono bloccate, in caso di sbloccaggio involontario, si richiuderà automaticamente entro trenta secondi, tranne se una porta è aperta.
A veicolo fermo e con il motore spento, il bloccaggio è segnalato dal lampeggiamento della spia del comando di bloccaggio interno.
L'apertura e la chiusura dei retrovisori esterni con il telecomando possono essere disattivate dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Chiusura centralizzata ad effetto globale

Con il telecomando

- Premere sul lucchetto chiuso per bloccare le porte del veicolo o premere per almeno due secondi sul lucchetto chiuso per chiudere automaticamente anche i vetri ed il tetto apribile.
- Per la chiusura centralizzata ad effetto globale, premere di nuovo sul lucchetto chiuso entro cinque secondi.

Con la chiave

- Ruotare la chiave nella serratura della porta del guidatore verso la parte posteriore del veicolo per bloccare le porte del veicolo e tenerla in questa posizione per almeno due secondi per chiudere automaticamente anche i vetri e il tetto apribile.
- Per la chiusura centralizzata ad effetto globale, ruotare di nuovo la chiave verso la parte posteriore del veicolo entro cinque secondi.

La chiusura centralizzata ad effetto globale è segnalata dall'accensione fissa degli indicatori di direzione per circa due secondi.
Contemporaneamente, a seconda della versione del veicolo, i retrovisori esterni si ripiegano.

La chiusura centralizzata ad effetto globale disattiva i comandi esterni ed interni delle porte.
Disattiva anche il pulsante del comando centralizzato manuale.
Non lasciare mai una persona all'interno del veicolo quando le porte sono bloccate ad effetto globale.

A veicolo fermo e a motore spento, il bloccaggio è segnalato dal lampeggiamento della spia del comando di chiusura interno.
Se una delle porte, o il bagagliaio, è aperto o chiuso male, il bloccaggio centralizzato non avviene.

Localizzazione del veicolo

- Premere sul lucchetto chiuso per localizzare il veicolo chiuso e parcheggiato.

La localizzazione è segnalata dall'accensione dell'illuminazione interna e dal lampeggiamento degli indicatori di direzione per alcuni secondi.
Il veicolo resta bloccato.

Malfunzionamento

Dopo aver scollegato la batteria, sostituito una pila o in caso di malfunzionamento del telecomando, non è più possibile aprire, chiudere e localizzare il veicolo.

- Utilizzare inizialmente la chiave nella serratura per aprire o chiudere il veicolo.
- In un secondo tempo, reinizializzare il telecomando.

Se il problema persiste, consultare rapidamente la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Reinizializzazione

- Interrompere il contatto.
- Ricollocare la chiave in posizione **2 (Contatto**).
  (Attenersi alla rubrica "Avviamento-arresto del motore").
- Premere sul lucchetto chiuso per alcuni secondi, fino all'attivazione dell'operazione richiesta.
- Interrompere il contatto ed estrarre la chiave dal blocchetto d'avviamento.

Il telecomando è di nuovo funzionante.

Sostituzione della pila

Pila rif. : CR 2032 / 3 Volt.

SERVICE

In caso di pila esaurita, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

- Sganciare il telecomando con un piccolo cacciavite all'altezza della tacca.
- Togliere il coperchio.
- Estrarre la pila esaurita dal suo alloggiamento.
- Collocare la pila nuova rispettando il senso originale.
- Agganciare il coperchio sul telecomando.

Smarrimento delle chiavi

Recarsi presso la rete CITROËN con la carta di circolazione del veicolo, un documento d'identità e se possibile, l'etichetta che riporta il codice delle chiavi.
La rete CITROËN potrà così ricercare il codice della chiave e il codice del trasponder per ordinare una nuova chiave.

Telecomando

Il telecomando ad alta frequenza è un sistema sensibile; evitare di manipolarlo nelle tasche, altrimenti si rischia di sbloccare le serrature delle porte.
Evitare di manipolare i pulsanti del telecomando quando si è fuori dalla portata e dalla vista del veicolo. Si rischia di renderlo inoperante e di dover effettuare una nuova reinizializzazione.
Nessun telecomando può funzionare finchè la chiave è inserita nel contattore, anche a contatto disinserito, tranne per la reinizializzazione.

Chiusura del veicolo

Viaggiare con le porte bloccate può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori in caso di emergenza.
Per ragioni di sicurezza non lasciare mai bambini da soli a bordo del veicolo, tranne per pochi minuti.
In ogni caso, rimuovere tassativamente la chiave di contatto dal blocchetto d'avviamento quando si scende dal veicolo.

Protezione antifurto

Non apportare alcuna modifica al sistema antiavviamento elettronico, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.

Quando si acquista un veicolo usato

Far verificare l'abbinamento di tutte le chiavi in possesso dalla rete CITROËN, per essere sicuri di possedere le sole chiavi in grado di aprire ed avviare il veicolo.

Non gettare le pile del telecomando nell'ambiente, contengono metalli nocivi.
Consegnarle presso un punto di raccolta autorizzato.

Allarme*

Sistema di protezione e di dissuasione contro il furto e l'effrazione. Garantisce i seguenti tipi di sorveglianza :

- perimetrale

Il sistema controlla l'apertura del veicolo.
L'allarme si attiva in caso di tentativo di apertura di una porta, del bagagliaio o del cofano motore.

- volumetrico

Il sistema controlla la variazione di volume nell'abitacolo.
L'allarme si attiva se qualcuno rompe un vetro, entra nell'abitacolo o si sposta all'interno del veicolo.

- antisollevamento

Il sistema controlla i movimenti dell'assetto del veicolo.
L'allarme si attiva se il veicolo viene sollevato, spostato o urtato.

* Secondo il Paese di destinazione.

Funzione autoprotezione

Il sistema controlla la disattivazione dei suoi componenti.
L'allarme si attiva se viene scollegata la batteria o in caso di degradazione della stessa, del comando centrale o dei fili della sirena.

Per qualsiasi intervento sul sistema d'allarme, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Chiusura del veicolo con sistema d'allarme globale

Attivazione

- Interrompere il contatto ed uscire dal veicolo.
- Premere il pulsante di bloccaggio del telecomando.

Il sistema d'allarme è attivo; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.
Dopo aver premuto il tasto di bloccaggio del telecomando, l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 5 secondi e l'allarme volumetrico e antisollevamento, dopo una temporizzazione di 45 secondi.
Se una porta o il bagagliaio non sono ben chiusi, le porte del veicolo non sono bloccate, ma l'allarme perimetrale si attiva dopo una temporizzazione di 45 secondi contemporaneamente all'allarme volumetrico e antisollevamento.

Disattivazione

- Premere il tasto di sbloccaggio del telecomando.

Il sistema d'allarme è disattivato; la spia del pulsante si spegne.

Chiusura del veicolo solo con allarme perimetrale

Disattivare l'allarme volumetrico e antisollevamento per evitare l'attivazione intempestiva della sirena d'allarme, in alcuni casi come ad esempio :

- per lasciare un animale nell'abitacolo del veicolo,
- per lasciare un vetro socchiuso,
- per lavare il veicolo,
- per la sostituzione di una ruota,
- per il traino del veicolo,
- per il trasporto in nave.

Disattivazione dell'allarme volumetrico e antisollevamento

- Disinserire il contatto.
- Entro dieci secondi, premere il pulsante fino all'accensione fissa della spia.
- Uscire dal veicolo.
- Premere immediatamente il pulsante di bloccaggio del telecomando.

Rimane attivo solo l'allarme perimetrale; la spia del pulsante lampeggia ogni secondo.

Per essere acquisita, questa disattivazione deve essere effettuata dopo ogni interruzione del contatto.

Riattivazione dell'allarme volumetrico e antisollevamento

- Premere il pulsante di sbloccaggio del telecomando per disattivare l'allarme perimetrale.
- Premere il pulsante di bloccaggio del telecomando per attivare tutti gli allarmi.

La spia del pulsante lampeggia nuovamente ogni secondo.

Funzionamento dell'allarme

La sirena suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per circa trenta secondi.
Le funzioni d'allarme restano attive fino all'undicesima attivazione consecutiva dell'allarme.
Allo sbloccaggio delle porte del veicolo con il telecomando, il lampeggiamento veloce della spia del pulsante informa che l'allarme ha funzionato durante la propria assenza. All'inserimento del contatto, questo lampeggiamento si interrompe immediatamente.

Panne del telecomando

Per disattivare le funzioni d'allarme :

- sbloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.
- aprire la porta; l'allarme si attiva.
- inserire il contatto; l'allarme s'interrompe ; la spia del pulsante si spegne.

Chiusura del veicolo senza attivare l'allarme

- Bloccare le porte del veicolo inserendo la chiave nella serratura della porta del guidatore.

Malfunzionamento

All'inserimento del contatto, l'accensione fissa della spia del pulsante indica un malfunzionamento del sistema.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Attivazione automatica*

2 minuti dopo la chiusura dell'ultima porta o del bagagliaio, il sistema si attiva automaticamente.

- Per evitare l'attivazione dell'allarme entrando nel veicolo, premere prima il pulsante di sbloccaggio del telecomando.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

Alzacristalli

1. **Comando dell'alzacristallo elettrico guidatore.**
2. **Comando dell'alzacristallo elettrico passeggero.**
3. **Comando dell'alzacristallo elettrico posteriore destro.**
4. **Comando dell'alzacristallo elettrico posteriore sinistro.**
5. **Disattivazione dei comandi degli alzacristalli e delle porte posteriori.**

Alzacristalli elettrici sequenziali

Sono possibili due opzioni:

- **modalità manuale**
  - ☞ Premere il comando o tirarlo senza superare il punto di resistenza. Il vetro si blocca non appena si rilascia il comando.
- **modalità automatica**
  - ☞ Premere il comando o tirarlo oltre il punto di resistenza. Il vetro si apre o si blocca completamente dopo aver rilasciato il comando.
  - ☞ Una nuova pressione interrompe il movimento del vetro.

i I comandi degli alzacristalli sono attivi per circa 45 secondi dall'interruzione del contatto o fino al bloccaggio del veicolo dopo l'apertura di una porta.
Se risulta impossibile manovrare uno dei vetri dei passeggeri a partire dalla piastrina di comando della porta lato guida, effettuare questa operazione con il comando della porta del passeggero interessata e viceversa.

Antipizzicamento

Quando il vetro risale e incontra un ostacolo, si ferma e ridiscende parzialmente.

i Nel caso risultasse impossibile chiudere il vetro (ad esempio in caso di gelo), subito dopo l'inversione di movimento:

- ☞ premere e tenere premuto il comando fino alla completa apertura,
- ☞ poi tirarlo e trattenerlo fino alla chiusura,
- ☞ tenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dalla chiusura.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è disattivata.

Reinizializzazione

In caso di assenza di movimento automatico di un vetro in risalita, è necessario reinizializzarne il funzionamento:

- tirare il comando fino all'arresto del vetro,
- rilasciare il comando e tirarlo nuovamente fino alla completa chiusura,
- trattenere ancora il comando nella posizione per circa un secondo dopo la chiusura,
- premere il comando per fare scendere automaticamente il vetro fino alla posizione bassa,
- quando il vetro è in posizione bassa, premere nuovamente il comando per circa un secondo.

Durante queste operazioni la funzione antipizzicamento è disattivata.

Disattivazione dei comandi degli alzacristalli e delle porte posteriori

- Per la sicurezza dei bambini, premere il comando **5** per disattivare i comandi degli alzacristalli posteriori, in qualunque posizione essi siano.

Spia accesa, i comandi posteriori sono disattivati.
Spia spenta, i comandi posteriori sono attivati.

Un messaggio sul display del quadro strumenti informa dell'attivazione / disattivazione del comando.

Questo comando disattiva anche i comandi interni delle porte posteriori (vedi capitolo "Sicurezza dei bambini" - § Sicurezza elettrica bambini").

Qualsiasi altro stato della spia denota un malfunzionamento della sicurezza elettrica bambini.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Estrarre sempre la chiave di contatto quando si scende dal veicolo, anche per breve tempo.
In caso di pizzicamento durante i movimenti dei vetri, invertire il movimento degli stessi, premendo il comando del vetro interessato.
Quando il guidatore aziona i comandi degli alzacristalli dei passeggeri, il guidatore deve accertarsi che nessuno intralci la chiusura corretta dei vetri.
Il guidatore deve inoltre verificare che i passeggeri utilizzino correttamente gli alzacristalli.
Prestare attenzione particolarmente ai bambini durante i movimenti dei vetri.

Porte

Apertura

Dall'esterno

☞ Dopo aver sbloccato completamente le porte del veicolo con il telecomando o con la chiave, tirare la maniglia della porta.

Con lo sbloccaggio selettivo attivato, premendo una volta il pulsante di sbloccaggio del telecomando, sarà possibile sbloccare solamente la porta del guidatore.

Dall'interno

☞ Tirare il comando interno d'apertura di una delle porte; quest'azione sblocca tutte le porte del veicolo.

Sbloccaggio selettivo attivato:
- il comando della porta del guidatore sblocca soltanto questa porta,
- gli altri comandi sbloccano le altre porte e il bagagliaio.

I comandi interni delle porte non sono attivi quando il veicolo è bloccato ad effetto globale.

Comando centralizzato manuale

Sistema per bloccare o sbloccare manualmente e completamente le porte ed il bagagliaio dall'interno.

Bloccaggio

☞ Premere il pulsante **A** per bloccare il veicolo.

La spia rossa del pulsante si accende.
Lampeggia se le porte sono bloccate e il motore è spento.

Se una delle porte è aperta, il bloccaggio centralizzato dall'interno non è possibile.

Sbloccaggio

- Premere di nuovo il pulsante **A** per sbloccare il veicolo.

La spia rossa del pulsante si spegne.

Se il veicolo è bloccato o bloccato con chiusura centralizzata ad effetto globale dall'esterno, la spia rossa lampeggia e il pulsante **A** non è attivo.

- In questo caso utilizzare il telecomando o la chiave per sbloccare il veicolo.

Comando centralizzato automatico

Sistema che blocca o sblocca automaticamente e completamente le porte e il bagagliaio durante la guida.
Questa funzione può essere attivata o non.

Bloccaggio

Ad una velocità superiore a 10 km/h, le porte e il bagagliaio si bloccano automaticamente.
Se una delle porte è aperta, la chiusura centralizzata automatica non avviene.
Se il bagagliaio è aperto, la chiusura centralizzata automatica delle porte è attiva.

Sbloccaggio

- Al di sopra dei 10 Km/h, premere il pulsante **A** per sbloccare temporaneamente le porte e il bagagliaio.

Attivazione

- Premere per almeno due secondi il pulsante **A**.

Un messaggio di conferma appare sul display del quadro strumenti, accompagnato da un segnale acustico.

Disattivazione

- Premere di nuovo il pulsante **A** per almeno due secondi.

Un messaggio di conferma appare sul display del quadro strumenti, accompagnato da un segnale acustico.

Comando d'emergenza

Dispositivo che permette di bloccare e sbloccare meccanicamente le porte in caso di malfunzionamento del sistema di bloccaggio centralizzato o di panne della batteria.

Bloccaggio della porta del guidatore

- Inserire la chiave nella serratura della porta, quindi ruotarla verso la parte posteriore.

È anche possibile applicare la procedura descritta per le porte dei passeggeri.

Sbloccaggio della porta del guidatore

- Inserire la chiave nella serratura della porta, quindi ruotarla verso la parte anteriore.

Bloccaggio delle porte del passeggero anteriore e posteriore

- Aprire le porte.
- Sulle porte posteriori, verificare che la sicurezza bambini non sia attivata (vedere rubrica corrispondente).
- Rimuovere il cappuccio nero, situato sul fianco della porta, con la chiave.
- Inserire la chiave nella cavità senza forzare, poi senza ruotarla, spostare lateralmente la serratura verso l'interno della porta.
- Estrarre la chiave e ricollocare il cappuccio.
- Chiudere le porte e verificare il corretto bloccaggio delle porte del veicolo dall'esterno.

Sbloccaggio delle porte del passeggero anteriore e posteriore

- Tirare il comando interno d'apertura delle porte.

Bagagliaio (Berlina)

Apertura

☞ Premere verso l'alto il comando **1** e sollevare lo sportello del bagagliaio.

Bloccaggio/sbloccaggio

Si effettua a veicolo fermo con:
- Il telecomando.
- La chiave in una serratura della porta.
- Il comando interno di bloccaggio/ sbloccaggio centralizzato.

Il bagagliaio si blocca automaticamente durante la guida, oltre i 10 km/h, anche se la chiusura centralizzata automatica è disattivata.
Si sblocca all'apertura di una delle porte o premendo il tasto di bloccaggio centralizzato (velocità inferiore a 10 km/h).

Comando di emergenza

Dispositivo per sbloccare meccanicamente il bagagliaio in caso di malfunzionamento della batteria o della chiusura centralizzata.

Sbloccaggio

☞ Ribaltare i sedili posteriori per avere accesso alla serratura all'interno del bagagliaio.
☞ Inserire un piccolo cacciavite nel foro **A** della serratura per sbloccare il bagagliaio.
☞ Per sbloccare il bagagliaio, spingere verso sinistra l'elemento bianco, situato all'interno della serratura.

Bagagliaio (Tourer)

Apertura manuale

- Premere verso l'alto il comando **A** e sollevare il portellone del bagagliaio.

Apertura motorizzata

- Premere verso l'alto il comando **A**, oppure premere per più di un secondo il tasto **B** del telecomando.

Non accompagnare il portellone manualmente quando si preme il comando **A**.

Chiusura manuale

- Abbassare il portellone del bagagliaio con la maniglia di presa interna **C**.

Chiusura elettrica

- Agire sul comando **D** per comandare la chiusura elettrica del portellone del bagagliaio.

Non interferire con la chiusura del bagagliaio; in caso contrario il movimento si interrompe e il portellone risale automaticamente di alcuni centimetri.

Bloccaggio/sbloccaggio

Si effettua a veicolo fermo con:
- Il telecomando.
- La chiave in una serratura della porta.
- Il comando interno di bloccaggio/ sbloccaggio centralizzato.

Il portellone del bagagliaio si blocca automaticamente durante la guida, oltre i 10 km/h, anche se la chiusura automatica centralizzata è disattivata.
Si sblocca all'apertura di una delle porte o premendo il tasto di bloccaggio centralizzato (con velocità inferiore a 10 km/h).

Interruzione dell'apertura / chiusura del portellone

Quando il portellone del bagagliaio è in fase d'apertura o di chiusura elettrica, è possibile interromperne il movimento, in qualsiasi momento, premendo il pulsante **D**, il comando **A** o il pulsante **B**.
Successivamente è possibile aprire o chiudere, elettricamente o manualmente il portellone azionandolo in senso inverso, se necessario, per sbloccarlo.

Memorizzazione di una posizione d'apertura intermedia

E' possibile memorizzare un angolo di apertura del portellone del bagagliaio:
- Accompagnare il portellone del bagagliaio manualmente o automaticamente nella posizione desiderata.
- Premere a lungo il pulsante **D**. Il sistema emette un breve segnale acustico.
- Rilasciare il comando **D**.

Annullare la memorizzazione

Quando il portellone è in posizione d'apertura intermedia, è possibile annullare la memorizzazione:
- Premere a lungo il pulsante **D**. Il sistema emette un segnale acustico prolungato.
- Rilasciare il pulsante **D**. Il portellone tornerà in apertura massima alla manovra successiva.

Protezione elettrica del motore

Durante delle manovre ripetute di apertura e di chiusura del portellone, potrebbe verificarsi che il surriscaldamento del motore elettrico non ne permetta più l'apertura o la chiusura.
Lasciar raffreddare il motore senza effettuare manovre per dieci minuti.
La chiusura in modalità d'emergenza è sempre possibile.

Per evitare il rischio di lesioni, nessuno deve trovarsi in prossimità del portellone durante le manovre elettriche d'apertura e di chiusura.
Se il portellone è appesantito (neve, portabicicletta, ecc.) rischia di richiudersi sotto al peso del carico, e deve essere sostenuto o alleggerito del peso rimuovendo la neve o smontando il portabicicletta.
Durante un lavaggio automatico del veicolo, ricordarsi di bloccare completamente il portellone, per evitare rischi d'apertura elettrica.

Tetto apribile panoramico (Berlina)

Funzionamento

Tetto apribile chiuso

- Premere alla prima tacca **B**: posizione socchiusa.
- Premere alla seconda tacca **B**: posizione socchiusa completa automatica.
- Premere alla prima tacca **A**: scorrimento all'indietro.
- Premere alla seconda tacca **A**: scorrimento completo automatico all'indietro.

Tetto apribile aperto

- Premere alla prima tacca **B**: chiusura.
- Premere alla seconda tacca **B**: chiusura completa automatica.

Tetto apribile socchiuso

- Premere alla prima tacca **A**: chiusura.
- Premere alla seconda tacca **A**: chiusura completa automatica.

Il tetto apribile del veicolo è equipaggiato di una tendina d'occultamento manuale.

Funzione antipizzicamento

Un dispositivo antipizzicamento interrompe la chiusura del tetto apribile in scorrimento e in posizione socchiusa. Se incontra un ostacolo, il tetto scorre in senso contrario.

Reinizializzazione

Dopo aver scollegato la batteria o in caso di malfunzionamento, occorre reinizializzare la funzione antipizzicamento.

- azionare il comando **B** fino ad apertura in posizione socchiusa totale,
- tenere premuto il comando **B** per almeno un secondo.

Durante queste operazioni, la funzione antipizzicamento non funziona.

Togliere sempre la chiave di contatto quando si scende dal veicolo anche per breve tempo.

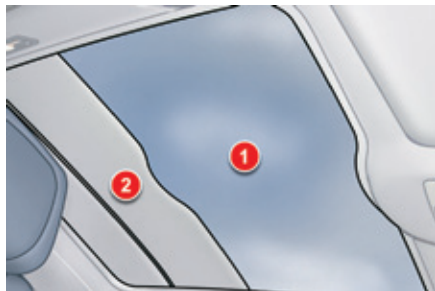
In caso di pizzicamento durante i movimenti del tetto apribile, invertire il movimento, premendo il comando opposto a quello interessato.

Quando aziona il comando del tetto apribile, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri non ne impediscano la chiusura.

Il guidatore deve assicurarsi che il passeggero utilizzi correttamente il comando del tetto apribile.

Prestare attenzione ai bambini quando il tetto è in movimento.

Il montaggio di un tetto apribile disponibile tra gli "Accessori" è vietato.

Tetto panoramico in vetro (Tourer)

Questo dispositivo comprende una superficie panoramica in vetro colorato **1** per aumentare la luminosità e la visibilità nell'abitacolo.
È equipaggiato di una tendina d'occultamento elettrica **2** per migliorare il confort termico ed acustico.

Tendina d'occultamento elettrica sequenziale

Apertura

☞ Premere il comando **A**.
Una pressione alla **prima tacca** permette l'apertura per gradi.
Una pressione alla **seconda tacca** permette l'apertura totale.
Non appena si rilascia il comando, la tendina si ferma nella posizione predefinita più vicina (11 posizioni).

Chiusura

☞ Premere il comando **B**.
Una pressione alla **prima tacca** permette la chiusura per gradi.
Una pressione alla **seconda tacca** permette la chiusura totale.
Non appena si rilascia il comando, la tendina si ferma nella posizione predefinita più vicina (11 posizioni).

Funzione antipizzicamento

Quando la tendina d'occultamento incontra un ostacolo durante la sua apertura, si ferma e si riapre parzialmente.
Reinizializzare l'antipizzicamento entro cinque secondi al massimo dall'arresto della tendina:

- premere il comando **B** fino alla chiusura completa della tendina (chiusura per tranche di pochi centimetri).

Dopo aver ricollegato la batteria, in caso di malfunzionamento durante il movimento o appena dopo l'arresto, reinizializzare l'antipizzicamento:

- premere alla seconda tacca del comando **B** (chiusura totale),
- attendere che la tendina sia in posizione di chiusura completa,
- premere il comando **B** per almeno tre secondi.

In caso di apertura intempestiva della tendina durante la chiusura, e subito dopo l'arresto della stessa:

- Premere il comando **B** fino alla chiusura completa della tendina d'occultamento.

Durante queste operazioni, la funzione antipizzicamento non è attiva.

In caso di pizzicamento durante l'azionamento della tendina d'occultamento, invertirne il movimento premendo il comando interessato.
Quando aziona il comando della tendina, il guidatore deve assicurarsi che nessuno ne impedisca la chiusura corretta.
Il guidatore deve controllare che i passeggeri utilizzino correttamente la tendina d'occultamento.
Prestare attenzione ai bambini durante le manovre della tendina.

Sedili anteriori

Sedile composto da una seduta, uno schienale ed un appoggiatesta regolabili, per adattare la propria posizione alle migliori condizioni di guida e di confort.

Regolazioni manuali

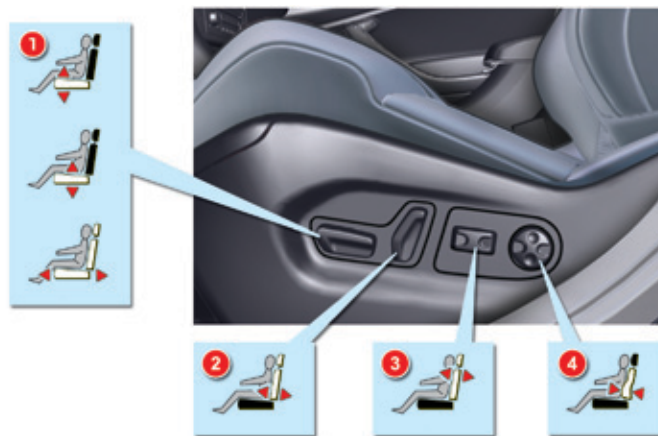
1. **Regolazioni dell'altezza e dell'inclinazione dell'appoggiatesta**
   Per alzarlo, tirare verso l'alto.
   Per abbassarlo, premere il comando di sbloccaggio **A** e l'appoggiatesta. La regolazione è corretta quando il bordo superiore dell'appoggiatesta si trova all'altezza della parte alta del capo. È regolabile anche in inclinazione.
   Per toglierlo, premere il comando di sbloccaggio **A** e tirare verso l'alto. Potrebbe rendersi necessario inclinare lo schienale.
2. **Regolazione dell'inclinazione dello schienale**
   Azionare il comando e regolare l'inclinazione dello schienale in avanti o all'indietro.
3. **Regolazione dell'altezza del sedile**
   Sollevare o abbassare il comando quanto necessario per ottenere la posizione desiderata.
4. **Regolazione longitudinale del sedile**
   Sollevare la barra di comando e regolare nella posizione voluta.
5. **Regolazione del sostegno zona lombare**
   Azionare il comando e regolare nella posizione desiderata.
6. **Comandi dei sedili riscaldati**
   I sedili riscaldati funzionano solo a motore avviato.

i Per la propria sicurezza, non guidare senza gli appoggiatesta ; gli appoggiatesta devono essere sempre collocati e ben regolati.

! Prima di spostare indietro il sedile, verificare che persone o oggetti non intralcino la corsa del sedile, per evitare rischi di schiacciamento o di bloccaggio dello stesso, dovuti alla presenza di oggetti ingombranti appoggiati sul pianale dietro al sedile o di passeggeri posteriori. In caso di bloccaggio, interrompere immediatamente la manovra.

Regolazioni elettriche

Per regolare i sedili con comandi elettrici, inserire il contatto o avviare il motore se il veicolo è passato in modalità economia d'energia.
Le regolazioni del sedile sono possibili anche temporaneamente all'apertura di una delle porte anteriori, a contatto interrotto.

1. **Regolazione dell'altezza, dell'inclinazione del cuscino e regolazione longitudinale**
   Sollevare o abbassare la parte anteriore del comando per regolare l'inclinazione del sedile.
   Sollevare o abbassare la parte posteriore del comando per alzare o abbassare il sedile.
   Far scivolare il comando in avanti o all'indietro per spostare in avanti o indietro il sedile.
2. **Regolazione dell'inclinazione dello schienale**
   Azionare il comando in avanti o all'indietro per regolare l'inclinazione dello schienale.
3. **Regolazione dell'inclinazione della parte alta dello schienale**
   Azionare il comando in avanti o all'indietro per regolare l'inclinazione della parte alta dello schienale.

4. **Regolazione del sostegno zona lombare**
   Questo dispositivo permette di regolare indipendentemente in altezza e in profondità il sostegno zona lombare.

Azionare il comando :

- In avanti o all'indietro per aumentare o diminuire il sostegno lombare.
- Verso l'alto o verso il basso per alzare o abbassare la zona d'appoggio lombare.

! Prima di spostare indietro il sedile, verificare che persone o oggetti non intralcino la corsa del sedile, per evitare rischi di schiacciamento o di bloccaggio dello stesso, dovuti alla presenza di oggetti ingombranti appoggiati sul pianale dietro al sedile o di passeggeri posteriori. In caso di bloccaggio, interrompere immediatamente la manovra.

Regolazioni in altezza e in inclinazione dell'appoggiatesta sui sedili con comandi elettrici

- Per regolare l'inclinazione dell'appoggiatesta, spostare o avvicinare la parte **C** dell'appoggiatesta fino ad ottenere la posizione desiderata.
- Per alzarlo, tirare verso l'alto.
- Per abbassarlo, premere il comando **D** di sbloccaggio e l'appoggiatesta.
- Per toglierlo, premere il comando **D** di sbloccaggio e tirare verso l'alto.

Comando dei sedili riscaldati

A motore avviato, i sedili anteriori possono funzionare separatamente.

- Utilizzare la manopola di regolazione corrispondente, situata sul lato esterno di ogni sedile anteriore per accendere e scegliere il livello di riscaldamento desiderato:

0: Spento.
1: Lieve.
2: Medio.
3: Intenso.

Funzione "massaggio"

Questa funzione assicura un massaggio lombare sul sedile del guidatore, e funziona solo a motore avviato.

- Premere il comando **A**.

La spia si accende e la funzione massaggio si attiva per un'ora. Durante questo lasso di tempo, il massaggio prevede cicli di 6 minuti (4 minuti di massaggio seguiti da 2 minuti di pausa). Il sistema effettua 10 cicli in totale.
Dopo un'ora, la funzione si disattiva e la spia si spegne.

Disattivazione

È possibile disattivare in qualsiasi momento la funzione massaggio premendo il comando **A**.

Funzione accesso al posto di guida

La funzione accesso al posto di guida facilita l'ingresso e l'uscita dal veicolo.
Il sedile arretra automaticamente all'interruzione del contatto e all'apertura della porta del guidatore, e rimane in questa posizione per il successivo ingresso nel veicolo.
All'inserimento del contatto, il sedile anteriore avanza per raggiungere la posizione di guida memorizzata.
Prima di spostare il sedile, verificare che persone o oggetti non ostacolino il movimento automatico del sedile.
Questa funzione è disattivata per default. È possibile attivare o disattivare questa funzione passando dal "Menu Generale" del display del quadro strumenti, e selezionando "Parametri veicolo \ Confort \ Accesso guidatore".

Memorizzazione delle posizioni di guida

Sistema che tiene conto delle regolazioni del sedile del guidatore. Consente di memorizzare fino a due posizioni con i tasti del sedile lato guida.
Durante la memorizzazione delle posizioni di guida, vengono memorizzate anche le regolazioni della climatizzazione.

Per regolare la climatizzazione, consultare la rubrica "Aria condizionata".

Memorizzazione di una posizione

Con i tasti M / 1 / 2

- Inserire il contatto.
- Regolare il sedile.
- Premere il tasto **M** poi, entro quattro secondi, premere il tasto **1** o **2**.
  Verrà emesso un segnale acustico per segnalare l'avvenuta memorizzazione.

La memorizzazione di una nuova posizione annulla la precedente.

Per ragioni di sicurezza, evitare la memorizzazione di una posizione di guida mentre il veicolo è in movimento.

Richiamo di una posizione memorizzata

A contatto inserito o a motore avviato

- Premere brevemente il tasto **1** o **2** per richiamare la posizione corrispondente.
  Verrà emesso un segnale acustico per segnalare la fine della regolazione.

A contatto inserito, dopo aver richiamato alcune volte la posizione, la funzione sarà disattivata fino all'avviamento del motore, per non scaricare la batteria.

Regolazione del volante

Volante regolabile in altezza e in profondità per adattare la posizione di guida all'altezza del guidatore.

Regolazione

- Per prima cosa, regolare il sedile del guidatore alla posizione richiesta.
- **Quando il veicolo è fermo**, abbassare il comando **A** per sbloccare il volante.
- Regolare l'altezza e la profondità.
- Sollevare il comando per bloccare il volante.

Dopo il bloccaggio, premendo con forza sul volante, è possibile sentire un piccolo scatto.

Per ragioni di sicurezza, queste manovre devono tassativamente essere effettuate a veicolo fermo.

Retrovisori

Retrovisori esterni

Ognuno di essi è munito di uno specchietto regolabile che consente la visione posteriore e laterale necessaria nelle situazioni di sorpasso o di sosta. Possono anche essere richiusi.

Regolazione

A contatto inserito:

- posizionare il comando **A** a destra o a sinistra per selezionare il retrovisore corrispondente,
- spostare il comando **B** nelle quattro direzioni per effettuare la regolazione,
- riportare il comando **A** in posizione centrale.

Gli oggetti osservati sono in realtà più vicini di quanto sembrino.
Occorre tenerne conto per valutare correttamente la distanza degli altri veicoli.

Lo sbrinamento/disappannamento dei retrovisori esterni è associato a quello del lunotto termico.

Chiusura

- dall'esterno: bloccare il veicolo con il telecomando o con la chiave.
- dall'interno: a contatto inserito, tirare il comando **A**.

Se i retrovisori sono stati ripiegati con il comando **A**, si riaprono allo sbloccaggio del veicolo. Tirare nuovamente il comando **A**.

Apertura

- dall'esterno: sbloccare il veicolo con il telecomando o la chiave.
- dall'interno: a contatto inserito, tirare il comando **A**.

In caso di modifica manuale della posizione, premere a lungo il comando **A** per attivare la riapertura del retrovisore.
La chiusura e l'apertura dei retrovisori esterni con il telecomando possono essere disattivate dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Retrovisore interno

Specchio regolabile che consente la visione posteriore centrale.
È dotato di un dispositivo antiabbagliamento che oscura lo specchio del retrovisore e riduce il disturbo arrecato al guidatore dovuto al sole, ai fasci di luce degli altri veicoli ...

Per ragioni di sicurezza, i retrovisori devono essere regolati per diminuire "l'angolo morto".

Modello giorno/notte manuale

Regolazione

- Regolare il retrovisore per orientare correttamente lo specchio in posizione "giorno".

Posizione giorno/notte

- Tirare la leva per passare in posizione antiabbagliamento "notte".
- Spingere la leva per passare alla posizione normale "giorno".

Modello giorno/notte automatico

Grazie ad un captatore, che misura la luce proveniente da dietro al veicolo, questo sistema assicura automaticamente e progressivamente il passaggio dalla modalità giorno alla modalità notte.
Comporta un dispositivo antiabbagliamento che scurisce lo specchio del retrovisore: ciò permette di ridurre il disagio del guidatore in caso di un fascio di luce proveniente dai veicoli che seguono o dal sole.

Per garantire la massima visibilità durante le manovre, lo specchio si schiarisce automaticamente all'inserimento della retromarcia.

Sui veicoli equipaggiati di retrovisori esterni fotocromatici, il sistema dispone di un interruttore di attivazione/disattivazione e di una spia abbinata.

Attivazione

- Inserire il contatto e premere l'interruttore **1**.

La spia **2** si accende e lo specchio funziona in automatico.

Disattivazione

- Premere l'interruttore **1**.

La spia **2** si spegne e lo specchio resta nella sua definizione più chiara.

Sedili posteriori

Panchetta ribaltabile separatamente a sinistra (2/3) o a destra (1/3) per modulare lo spazio di carico del bagagliaio.

Rimozione della seduta

- Spostare in avanti il sedile anteriore corrispondente, se necessario.
- Sollevare la parte anteriore della seduta **1**.
- Ribaltare completamente il sedile **1** contro il sedile anteriore.
- Estrarre la seduta **1** dai fissaggi tirandola verso l'alto.

Riposizionare la seduta

- Posizionare verticalmente la seduta **1** nei relativi fissaggi.
- Ribaltare la seduta **1**.
- Premere dall'alto per bloccarla.

Ripiegare il sedile

Per ripiegare un sedile posteriore senza rischiare di danneggiarlo, **iniziare sempre dalla seduta, mai dallo schienale:**

- se necessario far avanzare il sedile anteriore corrispondente,
- sollevare la parte anteriore della seduta **1**
- ribaltare completamente la seduta **1** contro il sedile anteriore.
- controllare il corretto posizionamento della cintura di sicurezza sul lato dello schienale
- abbassare o togliere gli appoggiatesta se necessario,
- tirare in avanti il comando **3** per sbloccare lo schienale **2,**
- ribaltare lo schienale **2**.

La seduta **1** può essere rimossa per aumentare il volume di carico.

Riposizionamento del sedile

Quando si riposiziona il sedile posteriore:

- raddrizzare lo schienale **2** e bloccarlo,
- ribaltare la seduta **1**,
- rimontare o riposizionare gli appoggiatesta.

Quando si riposiziona il sedile posteriore, prestare attenzione a non schiacciare le cinture di sicurezza ed al corretto posizionamento delle fibbie.

La spia rossa del comando **3** non deve più essere visibile; in caso contrario, spingere a fondo il sedile.

Appoggiatesta posteriori

Gli appoggiatesta posteriori possono essere smontati e hanno due posizioni:

- posizione alta, per essere utilizzati,
- posizione bassa, quando non vengono utilizzati.

Per estrarre l'appoggiatesta, tirare verso l'alto.

Per reinserirlo, premere il comando e poi l'appoggiatesta.

Per toglierlo, portarlo in posizione alta, premere il comando e tirare verso l'alto.

Per ricollocarlo, inserire le astine dell'appoggiatesta negli appositi fori, in asse con lo schienale.

Non guidare mai senza gli appoggiatesta, che devono essere montati e correttamente regolati.

Ventilazione

A. Sensore di soleggiamento.

B. Griglia di diffusione "soft feeling".

La griglia di diffusione "soft feeling" situata al centro del cruscotto, assicura una ripartizione ottimale dell'aria ai sedili anteriori.

Questo dispositivo evita fastidiose correnti d'aria, mentenendo una temperatura ottimale nell'abitacolo.
Per aprire la griglia di diffusione "soft feeling", girare la rotella verso l'alto.
Per chiudere la griglia di diffusione "soft feeling", girare la rotella verso il basso fino al bloccaggio.

Quando fa molto caldo, per ottenere una ventilazione centrale e laterale più efficace, si raccomanda di chiudere la diffusione "soft feeling".

C. Cassettino portaoggetti refrigerato.

D. Aeratori per i passeggeri posteriori.

Consigli per l'aerazione, il riscaldamento e l'aria condizionata

Aria condizionata

Si raccomanda di utilizzare la regolazione automatica dell'aria condizionata, che permette di gestire automaticamente e in modo ottimale le funzioni flusso d'aria, temperatura dell'abitacolo e distribuzione dell'aria, grazie ai vari captatori (di temperatura esterna, di soleggiamento), evitando di dover intervenire sull'impostazione delle regolazioni, ad eccezione del valore visualizzato.

☞ Il sensore di soleggiamento **A** non deve essere coperto.

Utilizzando la modalità automatica (premendo il comando "AUTO") e tenendo aperti tutti gli aeratori, è possibile conservare il massimo confort, eliminare l'umidità e la condensa, indipendentemente dalle condizioni climatiche esterne.
Se l'aria condizionata non è attivata, la temperatura nell'abitacolo non può essere inferiore alla temperatura esterna.
Per essere efficace, l'aria condizionata deve essere usata solo con i vetri chiusi. Se dopo una sosta prolungata al sole la temperatura interna fosse molto alta, aerare l'abitacolo con i vetri aperti per qualche secondo, poi richiudere i vetri.

Per conservare il sistema dell'aria condizionata in buone condizioni di funzionamento, è indispensabile farlo funzionare almeno una volta al mese.
L'aria condizionata utilizza l'energia del motore per il suo funzionamento, e quindi un maggior consumo di carburante.
In condizioni di utilizzo particolarmente severe (traino di un carico, in forte pendenza e temperature elevate), lo spegnimento dell'aria condizionata permette di recuperare la potenza del motore, migliorando quindi la capacità di traino.

Entrata d’aria

Tenere sempre pulita la griglia esterna d’entrata d’aria situata alla base del parabrezza (foglie secche, neve, ...)
In caso di lavaggio del veicolo con getti ad alta pressione, evitare di dirigere il getto all'altezza dell'entrata dell'aria.

Circolazione dell’aria

Una corretta distribuzione dell'aria, nella parte anteriore e posteriore dell'abitacolo, consente il massimo confort.
Per una distribuzione omogenea dell'aria, evitare di ostruire la griglia d'entrata dell'aria esterna (situata alla base del parabrezza), gli aeratori, le uscite dell'aria sotto i sedili anteriori e l'aspirazione dell'aria dietro agli sportellini del bagagliaio.
Gli aeratori anteriori e posteriori sono dotati di rotelle, che permettono di regolare ed orientare il flusso d'aria. Si raccomanda di tenere aperti tutti gli aeratori.

Filtro antipolvere/filtro antiodori (a carboni attivi)

L’impianto è equipaggiato di un filtro che permette di trattenere le polveri e di limitare gli odori.
Questo filtro deve essere sostituito secondo le prescrizioni di manutenzione. (Consultare il libretto di manutenzione e di garanzia).

Aria condizionata automatica (monozona)

Il sistema dell'aria condizionata funziona a motore avviato.
Monozona: indica la regolazione globale della temperatura, della diffusione e del flusso d'aria nell'abitacolo.
I simboli e i messaggi abbinati ai comandi del climatizzatore automatico appaiono sul display multifunzione.

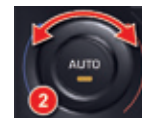
1. Funzionamento automatico
2. Regolazione della temperatura
3. Regolazione della diffusione dell'aria
4. Attivazione/disattivazione dell'aria condizionata
5. Regolazione del flusso d'aria
6. Disappannamento - sbrinamento anteriore
7. Disappannamento - sbrinamento posteriore
8. Ricircolo d'aria - entrata d'aria esterna
9. Display

1. Funzionamento automatico

E' la modalità normale di utilizzo del sistema. Secondo il livello di confort scelto, premendo questo comando, confermato dall'accensione della spia **A**, si accede alla gestione automatica e simultanea di tutte le seguenti funzioni:

- Flusso d'aria.
- Temperatura nell'abitacolo.
- Distribuzione dell'aria.
- Entrata dell'aria.
- Aria condizionata.

Si raccomanda di tenere tutti gli aeratori aperti.
Una semplice pressione di uno dei comandi, eccetto il comando **2**, permette di passare in modalità manuale.
La spia **A** si spegne.

2. Regolazione della temperatura

Ruotare il comando **2** per modificare la temperatura:

- In senso orario per aumentare la temperatura.
- In senso antiorario per diminuire la temperatura.

Il valore d'impostazione richiesto viene visualizzato.
Il valore indicato sul display corrisponde ad un livello di confort e non ad una temperatura in gradi Celsius o Fahrenheit, in base alla scelta di configurazione indicata sul display.
Una regolazione su un **valore di circa 21** permette di ottenere un confort ottimale. Tuttavia, secondo le necessità, è frequente la regolazione su valori da 18 a 24.
Entrando nel veicolo, la temperatura all'interno può essere molto più fredda (o più calda) della temperatura di confort. È inutile modificare la temperatura visualizzata per raggiungere rapidamente il confort desiderato.
La regolazione automatica della climatizzazione utilizzerà le sue massime prestazioni per compensare il più velocemente possibile lo scarto di temperatura.

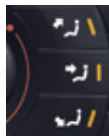
Gestione mediante comandi manuali

È possibile regolare manualmente una o più funzioni, pur mantenendo le altre funzioni in modalità automatica.

☞ Premere uno dei comandi, tranne quello di regolazione della temperatura **2**. La spia **A** si spegne.

Il passaggio in modalità manuale può creare disagi (temperatura, umidità, odori, appannamento) e non è ottimale (confort).

Per tornare alla modalità automatica, premere il comando **"AUTO"**.

3. Regolazione della distribuzione d'aria

☞ Premere il comando **3** per modificare la distribuzione dell'aria.

Le spie corrispondenti alla zona scelta si accendono:

- Parabrezza e vetri laterali anteriori.
- Aerazione anteriore (aeratori centrali, laterali e griglia di diffusione "soft feeling", se aperta) e posteriore.
- Verso il basso, nella parte anteriore e posteriore.

La visualizzazione simultanea della distribuzione dell'aria al parabrezza, ai vetri laterali e in aerazione anteriore e posteriore è impossibile.

4. Aria condizionata

L'aria condizionata funziona solamente quando il motore è avviato. Per avviare la funzione, il comando del ventilatore d'aria (regolazione del flusso d'aria) deve essere attivo.

☞ Premere il comando **4**. La spia **B** si accende.

Perchè sia efficace, l'aria condizionata deve essere utilizzata con i vetri chiusi.

La disattivazione dell'aria condizionata può creare disagi (temperatura, umidità, cattivo odore, condensa).

5. Regolazione del flusso d'aria

- Ruotare il comando **5** a destra per aumentare il flusso d'aria o verso sinistra per diminuirlo.

Il livello della quantità d'aria è indicato dall'illuminazione progressiva dei quadratini della barra grafica nel display **9** del quadro strumenti.
Per evitare l'appannamento e la riduzione della qualità dell'aria nell'abitacolo, mantenere sempre una quantità d'aria sufficiente.

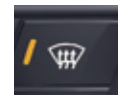
Disattivazione della ventilazione d'aria

- Ruotare il comando **5** verso sinistra fino all'arresto del flusso d'aria.

Sul display multifunzione viene visualizzato il simbolo **"OFF"**.
Questa azione spegne il display e le spie.
Disattiva tutte le funzioni del sistema, tranne lo sbrinamento del lunotto posteriore.
Il confort termico non è più gestito (temperatura, umidità, odori, appannamento).
Evitare di guidare troppo a lungo con la climatizzazione disattivata.

Per riattivare l'aria condizionata:

- Premere il comando **1**.

6. Disappannamento - Sbrinamento anteriore

In alcuni casi, la modalità **"AUTO"** può risultare insufficiente per disappannare o sbrinare i vetri (umidità, diversi passeggeri all'interno del veicolo, ghiaccio).

- Premere allora il comando **6** per tornare rapidamente ad avere vetri puliti. Si accende la spia.

La modalità "Disappannamento" gestisce la temperatura, il flusso, l'entrata d'aria e dirige la ventilazione verso il parabrezza e i vetri laterali anteriori.
Una ripresa manuale fa uscire dalla modalità "Disappannamento". Deve essere annullata per consentire di nuovo l'entrata di aria nell'abitacolo e il disappannamento.
Una volta risolto il problema, premere il comando **1** per tornare alla modalità **"AUTO"**.

7. Disappannamento - Sbrinamento posteriore

Il funzionamento del lunotto termico è indipendente dal sistema dell'aria condizionata.

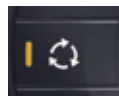
- Per lo sbrinamento del lunotto e dei retrovisori, premere il comando **7**, con il motore avviato. Si accende la spia.

Lo sbrinamento si spegne automaticamente per evitare un assorbimento eccessivo di corrente e in funzione della temperatura esterna.
Può anche essere disattivato premendo di nuovo il comando **7** o spegnendo il motore.

Lo sbrinamento riprenderà al successivo riavviamento del motore.
Spegnere lo sbrinamento del lunotto e dei retrovisori esterni non appena lo si ritiene necessario, in quanto un basso assorbimento di corrente permette di ridurre il consumo di carburante.

Con il sistema Stop & Start, finché il disappannamento è attivo, la modalità STOP non è disponibile.

8. Entrata d'aria esterna / Ricircolo d'aria interna

Questa funzione permette di isolare l'abitacolo dagli odori e dai fumi esterni.

- Premere il comando **8** per impostare la modalità d'entrata d'aria. Si accende la spia.

Deve essere annullata appena possibile, per consentire il ricambio dell'aria nell'abitacolo e il disappannamento.

È possibile memorizzare le regolazioni della climatizzazione. Consultare la rubrica "Memorizzazione delle posizioni di guida".

In occasione di partenze a motore freddo, il flusso raggiungerà solo progressivamente il suo livello ottimale per evitare una diffusione d'aria fredda elevata.
Salendo a bordo del veicolo, dopo una sosta più o meno prolungata e se la temperatura all'interno del veicolo è molto lontana dalla temperatura di confort, è inutile modificare la temperatura visualizzata per raggiungere il più rapidamente possibile il livello di confort desiderato. Il sistema utilizza automaticamente le sue performance massime per compensare il più velocemente possibile la differenza di temperatura.
L’acqua proveniente dalla condensa del climatizzatore fuoriesce da un foro previsto allo scopo ; sotto al veicolo in sosta potrebbe formarsi una pozza d'acqua.
Indipendentemente dalla stagione, con clima fresco, l’aria condizionata è utile, poiché elimina l'umidità dell'aria e l'appannamento dei vetri. Evitare di guidare a lungo con l'aria condizionata disattivata.

Climatizzatore automatico (bizona)

Il sistema dell'aria condizionata funziona a motore avviato.
Bizona: è la regolazione differenziata della temperatura e della ripartizione dell'aria tra il guidatore e il passeggero anteriore.
Il guidatore e il passeggero anteriore possono regolare la temperatura e la ripartizione dell'aria separatamente, in funzione delle loro esigenze.
I simboli e i messaggi abbinati ai comandi del climatizzatore automatico appaiono sul display multifunzione.

1a. Funzionamento automatico lato guidatore
1b. Funzionamento automatico lato passeggero
2a. Regolazione della temperatura lato guidatore
2b. Regolazione della temperatura lato passeggero
3a. Regolazione della ripartizione d'aria lato guidatore
3b. Regolazione della ripartizione d'aria lato passeggero
4a. Display zona guidatore
4b. Display zona passeggero
5. Regolazione del flusso d'aria
6. Attivazione/disattivazione dell'aria climatizzata
7. Ricircolo d'aria - entrata d'aria esterna
8. Disappannamento - Sbrinamento posteriore
9. Disappannamento - Sbrinamento anteriore

1a - 1b. Funzionamento automatico

E' la normale modalità di utilizzo del sistema. Secondo il livello di confort scelto, premendo questo comando, sul display apparirà la spia **A** e si potranno gestire automaticamente e simultaneamente tutte le seguenti funzioni:

- Flusso d'aria.
- Temperatura nell'abitacolo.
- Ripartizione dell'aria.
- Aria condizionata.
- Ricircolo d'aria automatico.

Si raccomanda di tenere aperti tutti gli aeratori.
Una semplice pressione di uno dei comandi, ad eccezione di quello che regola la temperatura **2 a** e **2b**, permette di passare in modalità manuale. La spia **A** si spegne.

2a-2b. Regolazione della temperatura

☞ Ruotare il comando **2a** per modificare la temperatura lato guida e il comando **2b** per modificare quella lato passeggero: verso destra per aumentare la temperatura o verso sinistra per diminuire.

L'impostazione richiesta appare sul display.
Il valore indicato sul display corrisponde ad un livello di confort e non ad una temperatura in gradi Celsius o Farhreneit, secondo la scelta della configurazione impostata sul display stesso.
Una regolazione ad un **valore di circa 21**° permette di ottenere un confort ottimale.
Tuttavia, a seconda delle esigenze, si consiglia la regolazione su valori da 18 a 24.
Quando si entra nel veicolo, la temperatura all'interno può essere molto più fredda (o più calda) della temperatura di confort. Non è necessario modificare la temperatura visualizzata per raggiungere rapidamente il confort desiderato.
La regolazione automatica della climatizzazione utilizzerà le sue prestazioni ottimali per compensare più velocemente lo scarto di temperatura.

Gestione mediante comandi manuali

☞ Premere uno dei comandi, ad eccezione di quello per la regolazione della temperatura **2a** e **2b**. Le spie **A** dei comandi **"AUTO"** si spengono.

È possibile regolare manualmente una o più funzioni, pur mantenendo le altre funzioni in modalità automatica.
Il passaggio in modalità manuale potrebbe creare disagi (temperatura, umidità, odori, appannamento) e non è ottimale (confort).
Per tornare alla modalità **"AUTO"**, premere i comandi **1a** e **1b**. Le spie **A** si accendono.

3a-3b. Regolazione della distribuzione dell'aria

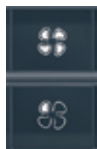
☞ Per modificare la distribuzione dell'aria lato guidatorere, premere il comando **3a**.

☞ Per modificare la distribuzione dell'aria lato passeggero, premere il comando **3b**.

Le spie corrispondenti alla distribuzione scelta si accendono.

- Parabrezza e vetri laterali anteriori.
- Aerazione anteriore (aeratori centrali, laterali e griglia di difusione "soft feeling", se aperta) e posteriore.
- Verso il basso, parte anteriore e posteriore.

La segnalazione simultanea sul display della distribuzione dell'aria verso il parabrezza, i vetri laterali e in aerazione anteriore e posteriore è impossibile.

5. Regolazione del flusso d'aria

- Premere il comando :
  - per aumentare il flusso d'aria,
  - per diminuire il flusso d'aria.

Il livello del flusso d'aria è indicato dall'accensione progressiva delle pale del ventilatore.

Portando il flusso al minimo, il sistema di climatizzazione si spegne (OFF).
Per evitare l'appannamento e il peggioramento della qualità dell'aria nell'abitacolo, mantenere sempre un flusso d'aria sufficiente.

6. Aria condizionata

L'aria condizionata funziona solo se il motore è avviato. Per avere l'aria condizionata, il comando del ventilatore d'aria (regolazione del flusso d'aria) deve essere attivato.

- Premere il comando **6**. La spia si accende.

Perchè sia efficace, l'aria condizionata deve essere usata con i vetri chiusi.

7. Ricircolo d'aria / Entrata d'aria esterna

Entrata d'aria in modalità automatica
È attivata per default nella regolazione automatica del confort.

La modalità automatica si attiva in retromarcia o all'attivazione del lavacristallo.

Questa funzione permette un ricircolo dell'aria e isola l'abitacolo da odori e da fumi esterni. Non è attiva quando la temperatura esterna è inferiore a +5°C per evitare rischi di appannamento dei vetri del veicolo.

Chiusura dell'entrata d'aria

- Premere il comando **7** per chiudere l'entrata dell'aria esterna.

Pur mantenendo le altre regolazioni, questa posizione permette al guidatore, in qualsiasi momento, d'isolarsi da odori sgradevoli o da fumi esterni.

Deve essere annullata il prima possibile per permettere il ricambio dell'aria nell'abitacolo e il disappannamento.

Entrata d'aria esterna

- Premere una volta il comando **7** per aprire l'entrata d'aria esterna.

È possibile memorizzare le regolazioni della climatizzazione. Consultare la rubrica "Memorizzazione delle posizioni di guida".

8. Disappannamento - Sbrinamento posteriore

Il funzionamento del lunotto termico è indipendente dal sistema di climatizzazione.

- Premere il comando **8**, a motore avviato, per azionare lo sbrinamento del lunotto e dei retrovisori. La relativa spia si accende.

Lo sbrinamento si interrompe automaticamente per evitare un assorbimento eccessivo di corrente e in funzione della temperatura esterna.
Può anche essere disattivato premendo di nuovo il comando **8** o spegnendo il motore.
In quest'ultimo caso, se la sosta è inferiore ad un minuto, lo sbrinamento riprende.

Disattivare lo sbrinamento del lunotto e dei retrovisori esterni non appena lo si ritiene necessario, in quanto un basso assorbimento di corrente permette di ridurre il consumo di carburante.

9. Disappannamento - Sbrinamento anteriore

In alcuni casi, la modalità **"AUTO"** potrebbe risultare insufficiente per disappannare o sbrinare i vetri (umidità, più passeggeri nell'abitacolo, ghiaccio).

- Premere il comando **9** per disappannare velocemente i vetri. La relativa spia si accende.

Questo sistema gestisce la temperatura, il flusso, l'entrata d'aria e orienta l'aria verso il parabrezza e i vetri laterali anteriori.
Una ripresa manuale fa uscire dalla modalità " Disappannamento". Deve essere annullata il prima possibile per permettere il ricambio dell'aria nell'abitacolo e il disappannamento.
Premere i comandi **1a** e **1b** per tornare alla modalità **"AUTO"**.

Con il sistema Stop & Start, finché il disappannamento è attivo, la modalità STOP non è disponibile.

In caso di avviamento a motore freddo, il flusso raggiungerà solo progressivamente il livello ottimale, per evitare una diffusione eccessiva di aria fredda.
Quando si entra nel veicolo, dopo una sosta più o meno prolungata, e quando la temperatura del veicolo è molto diversa dalla temperatura di confort, è inutile modificare la temperatura visualizzata sul display per raggiungere rapidamente il confort desiderato. Il sistema utilizza automaticamente al massimo i dispositivi a sua disposizione per compensare il più velocemente possibile lo scarto di temperatura.
L'acqua di condensa del climatizzatore viene eliminata grazie ad un apposito foro; sotto al veicolo in sosta è quindi possibile che si formi una pozza d'acqua.
In qualsiasi stagione, se il clima è fresco, l'aria condizionata è utile, poichè elimina l'umidità contenuta nell'aria e la condensa. Evitare di guidare troppo a lungo con l'aria condizionata spenta.

Riscaldamento programmabile

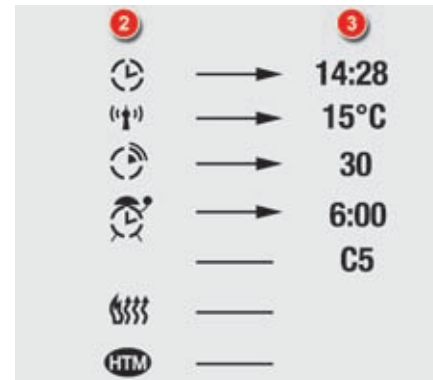
Il riscaldamento programmabile funziona indipendentemente dal motore.
Quando il motore è spento, garantisce il preriscaldamento del circuito di raffreddamento per poter usufruire di una temperatura ottimale di funzionamento del motore non appena lo si avvia.
L'attivazione del sistema di riscaldamento programmabile si effettua con il telecomando.
Può essere immediata o differita, grazie ad una funzione di programmazione.

In caso di malfunzionamento del sistema di riscaldamento programmabile, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Telecomando di programmazione

Il telecomando di programmazione del sistema di riscaldamento è composto dai seguenti tasti e dalle seguenti visualizzazioni:

1. Tasti del menu scorrevole delle funzioni.
2. Spie di funzione: simboli orologio, temperatura, durata di funzionamento, ora programmata, funzionamento e gestione del riscaldamento.
3. Visualizzazioni numeriche: ora, temperatura, durata di funzionamento, ora programmata o livello di riscaldamento.
4. Tasto di arresto.
5. Tasto di attivazione.

Le visualizzazioni sul display del telecomando

Visualizzazione delle funzioni

Premere più volte i tasti **1** per far apparire le funzioni.
La prima pressione del tasto di sinistra o di destra permette di visualizzare l'ora.
In seguito, il tasto di sinistra permette di accedere all'ora di programmazione e poi al livello di riscaldamento (da C1 a C5).
Il tasto di destra permette di accedere alla temperatura dell'abitacolo e poi alla durata di funzionamento del riscaldatore in caso di attivazione immediata.

I dati sulla temperatura dell'abitacolo sono disponibili solo a motore spento.

Impostazione dell'ora

Dopo aver visualizzato l'ora con i tasti **1**, entro 10 secondi premere contemporaneamente i tasti **4** e **5**.

Questo simbolo lampeggia.

Impostare l'ora con i tasti **1**.
Premere contemporaneamente i tasti **4** e **5** per memorizzarla.

Appare questo simbolo (fisso).

Attivazione immediata

Premere il tasto **5** (ON) fino alla comparsa del messaggio **"OK"**.
Quando il segnale è stato ricevuto, viene visualizzato il messaggio **"OK"** e la durata di funzionamento.

Il riscaldamento si attiva e viene visualizzato questo simbolo.

Per disattivare la funzione, premere il tasto **4** (OFF) fino alla comparsa del messaggio **"OK"**.

Questo simbolo si spegne.

Durante queste operazioni, se appare il messaggio **"FAIL"**, significa che il segnale non è stato ricevuto. Ripetere la procedura dopo aver cambiato posizione.

Impostazione della durata di funzionamento

Premere i tasti **1** per visualizzare la durata di funzionamento.

Appare questo simbolo.

Dopo aver visualizzato la durata di funzionamento, entro 10 secondi premere contemporaneamente i tasti **4** e **5**.

Questo simbolo lampeggia.

Impostare la durata premendo i tasti **1** (regolazione ogni 10 minuti e valore massimo di 30 minuti).
Premere contemporaneamente i tasti **4** e **5** per registrare la durata di funzionamento.

Appare questo simbolo (fisso).

Il valore di regolazione predefinito è di 30 minuti.

Programmazione del riscaldamento

È necessario programmare l'ora di partenza per fare in modo che il sistema calcoli automaticamente il momento ottimale di avvio del riscaldamento.

Programmazione dell'ora di partenza

Premere i tasti **1** per visualizzare l'ora di programmazione.

Appare questo simbolo.

Dopo aver visualizzato l'ora di programmazione, entro 10 secondi premere contemporaneamente i tasti **4** e **5**.

Questo simbolo lampeggia.

Impostare l'ora premendo i tasti **1** e premere contemporaneamente i tasti **4** e **5** per registrarla.

Appare questo simbolo (fisso).

Attivazione - disattivazione

Dopo aver visualizzato l'ora di programmazione con i tasti **1**, premere il tasto **5** (ON) fino alla comparsa del messaggio **"OK"**.

Quando il segnale viene ricevuto, appare il messaggio **"OK"** e il simbolo **"HTM"**.

Questo simbolo appare all'attivazione del riscaldamento.

HTM: Heat Thermo Management (gestione del riscaldamento).

Per disattivare la programmazione, premere il tasto **4** (OFF) fino alla comparsa del messaggio **"OK"**.

Il simbolo **"HTM"** si spegne.

Durante queste operazioni, se appare il messaggio **"FAIL"**, significa che il segnale non è stato ricevuto. Ripetere la procedura dopo aver cambiato posizione.

Arresto del riscaldamento

Premere il tasto **5** (ON).

Il simbolo **"HTM"** rimane acceso.

Modifica del livello di riscaldamento

Il sistema propone **5 livelli** di riscaldamento (da **C1**, il livello più basso, a **C5**, il livello più alto).
Dopo aver visualizzato il livello di riscaldamento con i tasti **1**, premere contemporaneamente i tasti **4** e **5**.
La lettera **"C"** lampeggia.
Regolare il livello di riscaldamento premendo i tasti **1**.
Premere contemporaneamente i tasti **4** e **5** per memorizzare il livello scelto. Appare la lettera **"C"** (fissa).

Le impostazioni predefinite vengono sostituite da quelle nuovamente inserite. Le ore programmate vengono memorizzate fino alla successiva modifica.
Quando l'ora di partenza è attivata, non è possibile modificare il livello di riscaldamento. Occorre prima disattivare l'ora di partenza.

Sostituzione della pila

Il telecomando è alimentato con una pila 6V-28L fornita.
Un'informazione sul display indica che occorre sostituire questa pila.
Aprire il telecomando e sostituire la pila.
Il telecomando deve poi essere reinizializzato, vedere paragrafo successivo.

Non gettare le pile esaurite, consegnarle ad un punto di raccolta autorizzato.

Reinizializzazione del telecomando

Dopo aver scollegato la batteria o sostituito la pila, il telecomando deve essere reinizializzato.
Dopo l'attivazione, entro 5 secondi premere il tasto **4** (OFF) per 1 secondo. Se l'operazione si è svolta correttamente, sul display del telecomando viene visualizzato il messaggio **"OK"**.
In caso contrario, appare il messaggio **"FAIL".**
Ricominciare l'operazione.

Un adattamento del riscaldamento programmabile permette di utilizzarlo per preriscaldare l'abitacolo. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

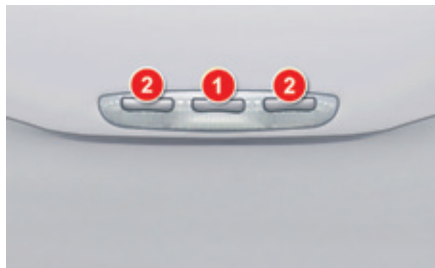
Il captatore di movimento dell'allarme volumetrico può essere disturbato dal flusso d'aria del riscaldamento programmabile quando è in funzione.
Per evitare l'inserimento inopportuno dell'allarme durante l'utilizzo del riscaldamento programmato, si consiglia di disattivare la protezione volumetrica.

Spegnere sempre il riscaldamento programmabile durante il rifornimento di carburante per evitare rischi d'incendio o di esplosione.
Per evitare i rischi d'intossicazione e di asfissia, il riscaldamento programmabile non deve essere utilizzato, neanche per brevi periodi, in un ambiente chiuso tipo garage o officina non dotato di un sistema di aspirazione dei gas di scarico.
Non parcheggiare il veicolo su una superficie infiammabile (erba secca, foglie secche, carta, ecc.), pericolo di rischio d'incendio.
Il sistema di riscaldamento programmabile è alimentato dal serbatoio del carburante del veicolo. Prima dell'utilizzo, accertarsi che la quantità di carburante rimanente sia sufficiente. Se il serbatoio del carburante è in riserva, si raccomanda di non programmare il riscaldamento.

Plafoniere

Plafoniera anteriore

1. **Plafoniera anteriore**
2. **Faretti di lettura carte**

Plafoniera posteriore

1. **Plafoniera posteriore**
2. **Faretti di lettura carte**

In questa posizione, la plafoniera s'illumina progressivamente:

- allo sbloccaggio del veicolo,
- all'apertura di una porta,
- all'estrazione della chiave di contatto,
- all'attivazione del pulsante di bloccaggio del telecomando, per localizzare il veicolo.

Si spegne progressivamente:
- al bloccaggio del veicolo,
- all'inserimento del contatto,
- 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima porta.

Spenta in permanenza.

Illuminazione permanente.

In modalità illuminazione permanente prevede vari tempi di accensione:
- a contatto disinserito, circa dieci minuti,
- in modalità economia d'energia, circa trenta secondi,
- a motore avviato, senza limite di tempo.

Faretti di lettura carte

☞ A contatto inserito, azionare il relativo interruttore.

3

Faretti posteriori del tetto panoramico in vetro (Tourer)

Chiave in posizione o contatto inserito:

☞ Azionare l'interruttore **1** corrispondente.

Il faretto interessato si accende per circa dieci minuti.

I faretti posteriori si accendono:
- estraendo la chiave di contatto,
- allo sbloccaggio delle porte del veicolo.

Si spengono progressivamente:
- al bloccaggio delle porte del veicolo,
- all'inserimento del contatto.

Illuminazione d'ambiente

L'abitacolo del veicolo dispone di un'illuminazione interna che illumina la console centrale e i comandi d'apertura delle porte.

Console centrale

Le illuminazioni sono situate sulla console del tetto, in prossimità della plafoniera anteriore, e illuminano la console centrale.

Funzionamento

Queste illuminazioni si attivano con l'accensione automatica dei fari, in caso di poca luce esterna. Vengono disattivate allo spegnimento del quadro strumenti.
L'intensità dell'illuminazione varia con quella del quadro strumenti.

- Per aumentare o diminuire l'intensità dell'illuminazione, premere i comandi **A**.

Illuminazioni dei comandi d'apertura delle porte

Sono situate sui comandi d'apertura interni anteriori e posteriori.
L'illuminazione dei comandi d'apertura delle porte posteriori viene disattivata se la sicurezza bambini è attiva.

Illuminazione d'accoglienza

L'illuminazione d'accoglienza prevede l'accensione :
- delle plafoniere.
- delle illuminazioni del pianale.
- dei faretti sotto la porta, che si illuminano all'apertura di una di esse.

Illuminazione del pianale

All'apertura di una porta anteriore, permette di illuminare l'interno del veicolo.

Faretto sotto alla porta

Con la porta aperta, permette di illuminare il suolo all'esterno del veicolo.

Allestimenti interni

Visera parasole

- A contatto inserito, alzare lo sportellino di occultamento; lo specchietto si illumina automaticamente.

Per evitare l'abbagliamento frontale abbassare la visiera parasole.
In caso di abbagliamento attraverso i vetri laterali, la visiera può essere sganciata dal suo attacco verso il centro del parabrezza e spostata lateralmente.

Cassettino portaoggetti refrigerato

- Per aprire il cassettino portaoggetti, tirare la maniglia e abbassare il coperchio.

Il cassettino portaoggetti è ventilato mediante una bocchetta di ventilazione **B** richiudibile manualmente.
Si illumina automaticamente.

Durante la guida, il cassettino portaoggetti deve rimanere chiuso.

Tappetini

Equipaggiamento disponibile per il lato guida e il lato passeggero.

Smontaggio

- Arretrare al massimo il sedile,
- sganciare i fissaggi,
- togliere i fissaggi, poi il tappetino.

Rimontaggio

- Posizionare correttamente il tappetino,
- agganciare i fissaggi,
- verificare la tenuta del tappetino.

Per evitare di ostacolare i movimenti dei pedali:

- utilizzare solo tappetini adatti ai fissaggi già presenti nel veicolo. L'utilizzo di questi fissaggi è obbligatorio.
- non sovrapporre mai più tappeti.

L'utilizzo di tappetini non omologati da CITROËN potrebbe ostacolare l'accesso ai pedali e intralciare il funzionamento del regolatore/limitatore di velocità.
I tappetini omologati da CITROËN sono muniti di un terzo fissaggio situato nella zona della pedaliera per evitare rischi d'interferenza con i pedali.

Appoggiagomito anteriore

Dispositivo di confort per il guidatore e il passeggero anteriore.

Regolazione

Per ottimizzare la posizione di guida :

- sollevare il comando **A**,
- spingere in avanti l'appoggiagomito.

L'appoggiagomito torna alla posizione iniziale spingendolo all'indietro.

Portabicchiere / Prese USB e/o JACK*

L'appoggiagomito anteriore dispone di un portabicchiere e di una presa USB e/o una presa JACK.
La presa permette di collegare un equipaggiamento portatile e trasmettere dei file audio all'autoradio, che si ascoltano attraverso gli altoparlanti del veicolo.

- Per accedere al porta bicchiere o alla presa USB e/o alla presa JACK.

Vani portaoggetti lato guida

- Tirare la maniglia.

* Secondo l'equipaggiamento.

Appoggiagomito posteriore

Dispositivo di confort e portaoggetti per i passeggeri posteriori.

Porta bicchiere

Il porta bicchiere **A** è situato nell'appoggiagomito centrale posteriore.

- Abbassare l'appoggiagomito posteriore.
- Tirare in avanti per estrarre il porta bicchiere.

Vano portaoggetti

- Sollevare la parte superiore dell'appoggiagomito posteriore centrale per accedere all'alloggiamento **B**.

Presa accessori 12 V

È situata nel posacenere posteriore.
Potenza massima: 100 W.

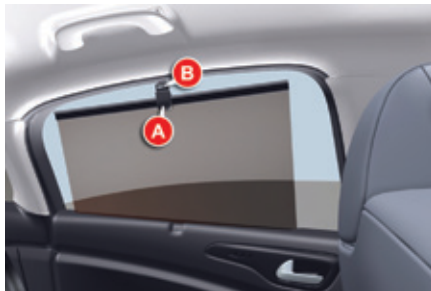
Sportellino per sci

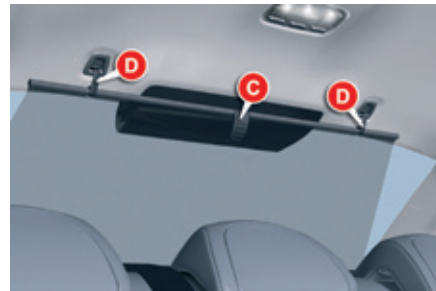
Nello schienale, dietro all'appoggiagomito, è situato uno sportellino, che permette di trasportare oggetti lunghi.

Apertura

- Abbassare l'appoggiagomito posteriore.
- Tirare la maniglia dello sportellino verso il basso.
- Abbassare lo sportellino.
- Caricare gli oggetti all'interno del bagagliaio.

Gli oggetti devono essere ben fissati e non devono ostacolare il corretto funzionamento della leva delle marce.

Tendine laterali

- Tirare la linguetta **A** e posizionare la tendina sul gancio **B**.

Tendina posteriore (Berlina)

- Tirare la linguetta **C** per srotolare la tendina,
- posizionare la tendina sui ganci **D**.

Allestimenti del bagagliaio (Berlina)

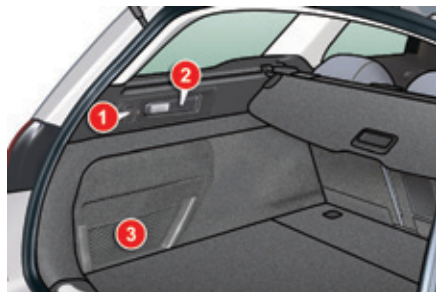
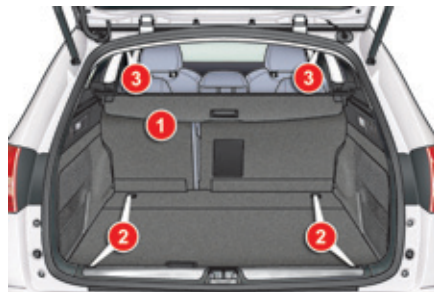
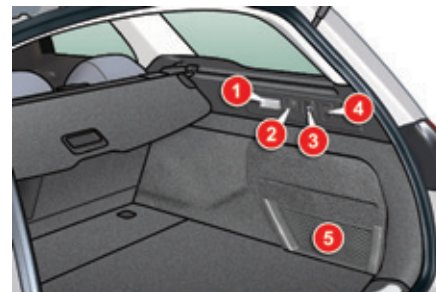
1. Pianale del bagagliaio (alloggiamento della ruota di scorta).

2. Illuminazione del bagagliaio.
3. Alloggiamento del cambia CD da 6 dischi.

Anelli di fissaggio

- Utilizzare i 4 anelli situati sul pianale del bagagliaio per bloccare i carichi.

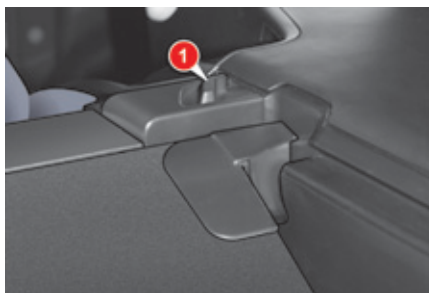
Per ragioni di sicurezza, in caso di frenata brusca, si raccomanda di posizionare gli oggetti pesanti nella parte più interna del pianale.

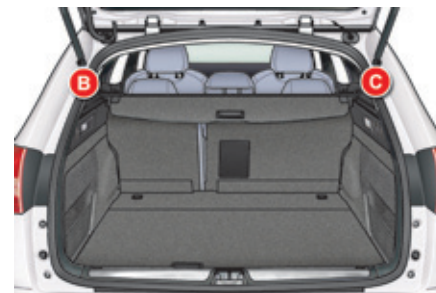
Allestimenti del bagagliaio (Tourer)

1. **Gancio**
   Permette di agganciare borse o sacchetti.
2. **Lampada portatile**
   Per ricaricarla, collocarla nel suo alloggiamento.
3. **Rete di contenimento**

1. **Tendina copribagagli**
   (vedere dettaglio nella pagina seguente)
2. **Anelli d'aggancio**
   Utilizzare i 4 anelli d'aggancio sul pianale del bagagliaio per fissare il carico.
   Per ragioni di sicurezza, in caso di brusca frenata, si raccomanda di collocare gli oggetti pesanti il più avanti possibile sul pianale.
3. **Ganci**
   Permettono di collocare una rete di fissaggio per carichi alti (vedere dettagli nella pagina seguente).

1. **Iluminazione del bagagliaio**
2. **Presa accessori 12 V (100 W maxi)**
   È una presa 12 Volt tipo accendisigari, situata sul rivestimento posteriore destro.
3. **Comando dell'altezza di carico**
   Permette di posizionare il veicolo all'altezza desiderata per facilitare il carico o lo scarico di oggetti dal bagagliaio.
4. **Gancio**
   Permette di agganciare borse o sacchetti.
5. **Rete di contenimento** o **vano porta batteria**
   È l'alloggiamento del caricatore da 6 CD.

Tendina copribagagli (Tourer)

Per riavvolgere la tendina

- Premere leggermente l'impugnatura in corrispondenza della scritta (PRESS) senza inserire la mano. La tendina si avvolge automaticamente.

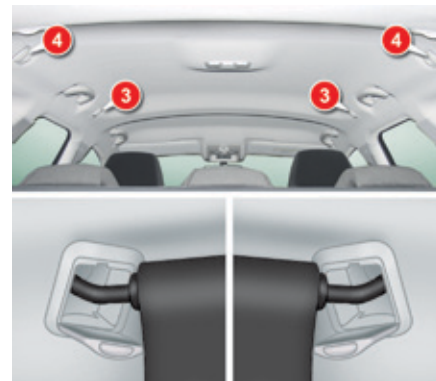
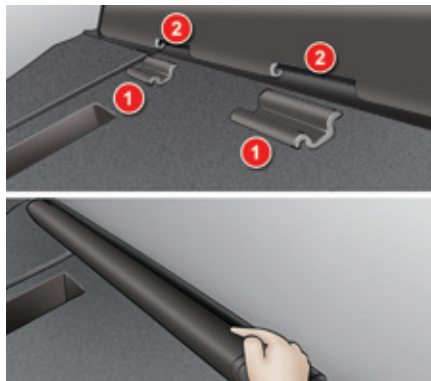
La parte mobile **A** può essere riposta contro lo schienale dei sedili posteriori.

Per rimuovere la tendina

- Per rimuovere la tendina, premere il comando **1** e sollevarla prima a destra poi a sinistra.

Installazione

- Posizionare l'estremità sinistra dell'avvolgitore della tendina nel suo alloggiamento **B**, dietro ai sedili posteriori.
- Premere il comando **1** dell'avvolgitore e collocarlo nel relativo alloggiamento **C**, a destra.
- Rilasciare il comando per fissare la tendina copribagagli.
- Srotolarla fino al bloccaggio sul montante del bagagliaio.

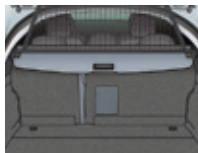
Rete di fissaggio per carichi alti (Tourer)

Agganciata ai fissaggi specifici superiori e inferiori, permette di utilizzare tutto il volume di carico, fino al tetto:
- dietro ai sedili posteriori (fila 2)
- dietro ai sedili anteriori (fila 1) quando i sedili posteriori sono ripiegati.

Quando si posiziona la rete, verificare che le fibbie delle cinghie siano visibili dal bagagliaio; risulterà più semplice allentarle o tenderle.

Installazione

- piegare lo schienale dei sedili posteriori,
- posizionare l'avvolgitore della rete sopra le due guide **1** situate dietro ai sedili posteriori (panchetta 2/3). I due incastri **2** devono essere posizionati sopra alle guide,
- far scorrere le due guide **1** negli incastri **2** e spingere l'avvolgitore (nel senso della lunghezza) da destra verso sinistra per bloccarlo,
- riportare alla posizione iniziale gli schienali dei sedili posteriori.

Fila 1

Per l'utilizzo nella fila 1:
- piegare gli schienali dei sedili posteriori,
- aprire i coperchietti **3** dei relativi fissaggi superiori,
- srotolare la rete e posizionare una delle estremità della barra di metallo della rete nel coperchietto del fissaggio corrispondente. Verificare che il il gancio sia ben posizionato sulla guida situata all'interno del coperchietto **3**,
- tirare la barra di metallo della rete per posizionare l'altro gancio nel secondo coperchietto di fissaggio.

Fila 2

Per l'utilizzo nella fila 2:
- aprire il coperchietto **4** dei fissaggi superiori corrispondenti,
- dalla panchetta posteriore, srotolare la rete di fissaggio spingendola per liberare i ganci,
- posizionare una delle estremitè della barra di metallo della rete nel coperchietto del fissaggio corrispondente. Verificare che il gancio sia ben posizionato nella guida all'interno del coperchietto,
- posizionare l'altro gancio nel secondo coperchietto del fissaggio e tirare la barra di metallo verso di sè.

Alcuni consigli di guida

Rispettare sempre e in ogni caso il codice della strada e prestare attenzione a tutte le condizioni del traffico.
Nel traffico, mantenere alto il livello d'attenzione e tenere le mani sul volante per essere pronti ad agire in qualsiasi momento e per qualsiasi eventualità.
Durante un lungo tragitto, è vivamente consigliato osservare una pausa ogni due ore.
In presenza d'intemperie, adottare uno stile di guida tranquillo, anticipare le frenate ed aumentare le distanze di sicurezza.

Guida su strada allagata

Si consiglia vivamente di non guidare su strada allagata, ciò potrebbe danneggiare gravemente il motore, il cambio ed i sistemi elettrici del veicolo.

Se si deve obbligatoriamente imboccare una strada allagata :

- verificare che la profondità dell'acqua non superi i 15 cm, tenendo conto dell'onda che potrebbe essere generata dal passaggio degli altri veicoli,
- disattivare la funzione Stop & Start,
- guidare il più lentamente possibile ma senza fermarsi. Non superare in nessun caso i 10 km/h,
- non fermarsi e non spegnere il motore.

All'uscita dalla strada allagata, non appena le condizioni di sicurezza lo permettono, frenare leggermente a più riprese per far asciugare i dischi e le piastre dei freni.
In caso di dubbio sullo stato del veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Importante !

! Non guidare mai con il freno di stazionamento inserito - Rischi di surriscaldamento e di danneggiamento del sistema di frenata !
Non parcheggiare e non tenere il motore avviato, a veicolo fermo, in zone in cui siano presenti sostanze o materiali combustibili (erba secca, foglie morte...) che possano andare a contatto con il sistema di scarico caldo - Rischi d'incendio !

! Non lasciare mai un veicolo incustodito, con il motore avviato. Se si scende dal veicolo, a motore avviato, inserire il freno di stazionamento e collocare il cambio in folle o in posizione **N** o **P**, in funzione del tipo di cambio.

Avviamento-spegnimento del motore

Protezione antifurto

Antiavviamento elettronico

La chiave contiene un chip elettronico dotato di uno specifico codice. All'inserimento del contatto, questo codice deve essere riconosciuto per poter avviare il motore del veicolo.

Questo antiavviamento elettronico blocca il sistema di controllo del motore qualche istante dopo il disinserimento del contatto ed impedisce l'avviamento del motore per effrazione.

SERVICE In caso di malfunzionamento, si è avvertiti dall'accensione di questa spia, da un segnale acustico e da un messaggio sul display.

In questo caso, il motore del veicolo non si avvia; rivolgersi al più presto alla rete CITROËN.

i Conservare con cura, ma non a bordo del veicolo, l'etichetta allegata alle chiavi che sono state consegnate al ritiro del veicolo.

Contattore con chiave

Comporta 3 posizioni :
- posizione **1 (Stop)** : inserimento ed estrazione della chiave, piantone dello sterzo bloccato.
- posizione **2 (Contatto)** : piantone dello sterzo sbloccato, inserimenti del contatto, preriscaldamento Diesel, avviamento motore,
- posizione **3 (Avviamento)**.

Posizione contatto

Permette l'utilizzo di equipaggiamenti elettrici del veicolo o la ricarica degli accessori.

Non appena il livello di carica della batteria raggiunge la soglia della riserva, il sistema passa in modalità economia d'energia : l'alimentazione viene interrotta automaticamente per preservare la carica della batteria.

i Evitare di agganciare un oggetto pesante alla chiave che peserebbe sul suo asse inserito nel blocchetto d'avviamento e potrebbe provocare dei malfunzionamenti.

Avviamento del motore

Freno di stazionamento inserito, cambio in folle o in **N** o **P** :

- premere a fondo il pedale della frizione (cambio manuale),
  oppure
- premere a fondo il pedale del freno (cambio pilotato o automatico),
- inserire la chiave nel blocchetto d'avviamento : il sistema riconosce il codice.
- sbloccare il piantone dello sterzo girando contemporaneamente il volante e la chiave.

In alcuni casi, potrebbe rendersi necessario dover esercitare uno sforzo per manovrare il volante (se ad esempio le ruote sono sterzate).

- Se il motore è benzina, azionare il motorino d'avviamento girando la chiave sulla posizione **3** fino all'avviamento del motore, senza accelerare. Non appena il motore si avvia, rilasciare la chiave.

- Se il motore è Diesel, girare la chiave sulla posizione **2**, inserimento del contatto, per attivare il dispositivo di preriscaldamento del motore.

Attendere lo spegnimento di questa spia sul quadro strumenti poi azionare il motorino d'avviamento girando la chiave sulla posizione **3** fino all'avviamento del motore, senza accelerare. Non appena il motore si avvia, rilasciare la chiave.

In inverno, la durata d'accensione della spia è prolungata. Se il motore è caldo, la spia non si accende.

Se il motore non si avvia immediatamente, interrompere il contatto. Attendere alcuni istanti prima di riavviare il motore. Se dopo alcuni tentativi il motore non si avvia, non insistere : si rischia di danneggiare il motorino d'avviamento ed il motore. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In presenza di clima temperato, non far scaldare il motore a veicolo fermo ma accelerare immediatamente e guidare a regime moderato.

Non lasciare mai il motore avviato in un locale chiuso senza aerazione sufficiente : i motori termici emettono dei gas di scarico tossici, quali il monossido di carbonio. Pericolo d'intossicazione e di morte.
In inverno, quando le temperature sono molto rigide (cioè inferiore a -23°C), per garantire il corretto funzionamento e la longevità degli elementi meccanici del veicolo, motore e cambio, è necessario lasciare girare il motore per circa 4 minuti prima di accelerare e iniziare la guida.

Spegnimento del motore

- Immobilizzare il veicolo.
- Con il motore al minimo, girare la chiave sulla posizione **1**.
- Estrarre la chiave dal blocchetto d'avviamento.
- Per bloccare il piantone dello sterzo, manovrare il volante fino a bloccarlo.

Per facilitare lo sbloccaggio del piantone dello sterzo, si consiglia di posizionare le ruote anteriori nell'asse del veicolo prima di spegnere il motore.

- Verificare che il freno di stazionamento sia inserito correttamente, particolarmente se il suolo è in pendenza.

Non interrompere mai il contatto prima dell'immobilizzo totale del veicolo. Con lo spegnimento del motore anche le funzioni di assistenza in frenata e dello sterzo sono interrotte : rischio di perdita del controllo del veicolo.

Quando si scende dal veicolo, portare con sè la chiave e bloccare le porte.

Modalità economia d'energia

Dopo lo spegnimento del motore (posizione **1-Stop**), è ancora possibile utilizzare, per una durata totale massima di trenta minuti, alcune funzioni quali il sistema audio e telematico, i tergicristalli, i fari anabbaglianti, le plafoniere, ...

Per ulteriori dettagli, consultare la rubrica "Informazioni pratiche", paragrafo "Modalità economia d'energia".

Dimenticanza chiave inserita

All'apertura della porta del guidatore, appare un messaggio d'allarme, accompagnato da un segnale sonoro, per ricordare che la chiave è rimasta inserita nel blocchetto d'avviamento in posizione **1 (Stop)**.
Se si dimentica la chiave inserita nel blocchetto d'avviamento in posizione **2 (Contatto)**, il disinserimento del contatto si attiva automaticamente dopo un'ora.
Per inserire di nuovo il contatto, portare la chiave sulla posizione **1 (Stop)** e poi di nuovo sulla posizione **2 (Contatto)**.

Veicoli equipaggiati di turbocompressore

Non spegnere mai il motore senza averlo lasciato girare per alcuni secondi al minimo, il tempo necessario per permettere al turbocompressore di tornare ad una velocità normale.

Non dare "colpi d'acceleratore" nel momento dell'interruzione del contatto. Questo danneggerebbe gravemente il/i turbocompressore(i) del motore.

Freno di stazionamento manuale

Dispositivo meccanico di immobilizzo del veicolo.

Inserimento

- Tirare la leva del freno di stazionamento per immobilizzare la vettura.

Per facilitare l'azione sulla leva, si raccomanda di premere contemporaneamente il pedale del freno.

! In qualunque circostanza, per precauzione, inserire la prima.
In presenza di discese ripide, sterzare le ruote verso il marciapiede.

Disinserimento

- Premere l'estremità della leva tirandola verso l'alto, poi riabbassarla completamente.

La spia si accende se il freno di stazionamento è inserito o non ben disinserito.

Se il freno di stazionamento è disinserito, l'accensione di questa spia contemporaneamente alla spia **STOP** indica un livello del liquido dei freni insufficiente o un malfunzionamento del ripartitore di frenata.
Fermarsi obbligatoriamente.
Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento elettrico

Il freno di stazionamento elettrico prevede due modalità di funzionamento:

- **AUTOMATICA**
  Inserimento automatico allo spegnimento del motore e disinserimento automatico appena il veicolo inizia a muoversi (automatismi attivati per default),

- **MANUALE**
  L'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento è possibile in permanenza tirando la leva di comando **A** e premendo il pedale del freno.

Funzionamento automatico

Inserimento a motore spento

A veicolo fermo, il freno di stazionamento **si inserisce automaticamente allo spegnimento del motore**.
L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia **P** sul comando **A**,

- dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti,

- dalla visualizzazione del messaggio "freno di stazionamento inserito" sul display del quadro strumenti.

Il rumore prodotto dal suo funzionamento conferma l'inserimento/disinserimento del freno di stazionamento elettrico.

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** sia accesa fissa sul quadro strumenti.
Non lasciare bambini da soli nell'abitacolo del veicolo, con la chiave inserita, perché potrebbero disinserire il freno di stazionamento.

Inserimento a motore avviato

A motore avviato e a veicolo fermo, è necessario immobilizzare il veicolo, inserendo il freno di stazionamento manualmente **tirando** il comando **A**.
L'inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall'accensione della spia **P** sulla leva **A**,

- dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti,

- dalla visualizzazione del messaggio "freno di stazionamento inserito" sul display del quadro strumenti.

All'apertura della porta del guidatore, un segnale acustico e un messaggio si attivano se il freno di stazionamento non è inserito.

Prima di scendere dal veicolo, verificare che la spia **P** e la spia sul quadro strumenti siano accese fisse.

Disinserimento

Il freno di stazionamento **si disinserisce automaticamente e progressivamente non appena il veicolo inizia a muoversi**:

- con **cambio manuale (con la prima o con la retromarcia inserita**), premere a fondo il pedale della frizione, quindi premere il pedale dell'acceleratore.
- con **cambio automatico**, accelerare con la leva di selezione in posizione **D**, **M** o **R**.

Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato:

- dallo spegnimento della spia **P** sulla leva **A**,
- dallo spegnimento di questa spia sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "freno di stazionamento disinserito" sul display del quadro strumenti.

A veicolo fermo e a motore avviato, non accelerare (in particolare all'avviamento del motore, anche in folle), per non rischiare di disinserire il freno di stazionamento.
Non posizionare alcun oggetto (pacchetto di sigarette, telefono cellulare...) tra la leva delle marce e la leva di comando del freno di stazionamento elettrico.

Attivazione / Disattivazione delle funzioni automatiche

In funzione della destinazione del veicolo, l'inserimento automatico allo spegnimento del motore e il disinserimento automatico appena il veicolo inizia a muoversi possono essere disattivati. L'attivazione / disattivazione si effettua dal menu di configurazione del display del quadro strumenti. Per fare ciò, selezionare "Parametri veicolo / Confort / Freno a mano automatico".

La disattivazione di queste funzioni è segnalata dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti.

Con le funzioni automatiche disattivate, l'inserimento e il disinserimento del freno a mano si effettuano manualmente.

In condizioni particolari, a motore non avviato (traino, ghiaccio,...), il freno di stazionamento automatico può essere disinserito manualmente, con la chiave in posizione contatto.

Quando il menu di configurazione non propone l'attivazione / disattivazione delle funzioni automatiche, ciò può essere effettuato dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Funzionamento manuale

L’inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento è sempre possibile.

Inserimento

A veicolo fermo, per inserire il freno di stazionamento, a motore avviato o spento, **tirare** la levetta **A**.

L’inserimento del freno di stazionamento è segnalato:

- dall’accensione della spia **P** sulla levetta **A**,

- dall'accensione di questa spia sul quadro strumenti,
- dalla visualizzazione del messaggio "freno di stazionamento inserito" sul display del quadro strumenti.

! All’apertura della porta del guidatore, a motore avviato, un segnale acustico e un messaggio si attivano se il freno di stazionamento non è inserito.

Disinserimento

A contatto inserito o a motore avviato, per disinserire il freno di stazionamento, premere il pedale del freno, **spingere e rilasciare** la levetta **A**.

Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato:

- dallo spegnimento della spia **P** sulla levetta **A**,

- dallo spegnimento di questa spia sul quadro strumenti,
- e dalla visualizzazione del messaggio "freno di stazionamento disinserito" sul display del quadro strumenti.

Spingendo il comando **A** senza premere il pedale del freno, il freno di stazionamento non si disinserisce, e sul quadro strumenti è visualizzato il messaggio "Premere il pedale del freno".

A veicolo fermo e a motore avviato, non accelerare, per non disinserire il freno di stazionamento.

Inserimento al massimo

In caso di necessità, è possibile effettuare **un inserimento al massimo** del freno di stazionamento. Si ottiene **tenendo tirata** la levetta **A** fino alla comparsa del messaggio "freno di stazionamento inserito al massimo" e del segnale acustico.

L'inserimento al massimo è indispensabile:

- per un veicolo che traina una roulotte o un rimorchio, quando le funzioni automatiche sono attivate e si effettua un inserimento manuale,
- quando le condizioni della pendenza possono variare durante il parcheggio del veicolo (esempio: trasporto su nave, su camion, rimorchio/traino).
- In caso di traino, di veicolo molto carico o di parcheggio in discesa ripida, sterzare le ruote verso il marciapiede e inserire una marcia quando si parcheggia il veicolo.
- Dopo un inserimento al massimo, il tempo di disinserimento è più lungo.

Situazioni particolari

In alcune situazioni (avviamento motore, ...), il freno di stazionamento regola autonomamente il livello di forza: questo rappresenta una normale condizione di funzionamento.
Per spostare il veicolo di alcuni centimetri senza avviare il motore, a contatto inserito, premere il pedale del freno e disinserire il freno di stazionamento **spingendo**, poi **rilasciando** la levetta **A**.
Il disinserimento completo del freno di stazionamento è segnalato dallo spegnimento della spia **P** sulla levetta, della spia sul quadro strumenti e dalla visualizzazione del messaggio "freno di stazionamento disinserito" sul display del quadro strumenti.
Per garantire il corretto funzionamento del freno e, di conseguenza, la sicurezza, il numero di inserimenti/disinserimenti ripetuti del freno di stazionamento è limitato a 8.
Il superamento di questa soglia viene indicato con il messaggio "Anomalia freno di stazionamento" e con il lampeggiamento di una spia.

!

In caso di panne della batteria, il freno di stazionamento elettrico non funziona più.
Per ragioni di sicurezza, se il freno di stazionamento non è inserito, immobilizzare il veicolo inserendo una marcia o posizionando un cuneo contro ad una delle ruote.
Contattare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Frenata dinamica d'emergenza

In caso di anomalia del sistema di frenata principale o in situazioni eccezionali (esempio: malore del guidatore, guida con accompagnatore...), tirare la levetta **A** e tenerla in questa posizione per fermare il veicolo.
Il controllo dinamico di stabilità (CDS) garantisce la stabilità in frenata dinamica d’emergenza.
In caso di anomalia della frenata dinamica d’emergenza, sul display del quadro strumenti appare uno dei seguenti messaggi:

- "Anomalia freno di stazionamento".
- "Anomalia comando freno di stazionamento".

In caso di anomalia del sistema CDS segnalata dall’accensione di questa spia, la stabilità della frenata non è garantita. In questo caso, la stabilità deve essere assicurata dal guidatore tirando e rilasciando più volte la levetta **A**.

! La frenata dinamica d’emergenza deve essere utilizzata solamente in situazioni eccezionali.

! Se l'immobilizzo del veicolo risultasse impossibile, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Anomalie di funzionamento

! In presenza di uno di questi casi, consultare al più presto la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

	SITUAZIONE	CONSEGUENZE
1	Anomalia del freno di stazionamento e visualizzazione del messaggio **"Anomalia freno di stazionamento"** e delle seguenti spie: P SERVICE	In caso di accensione della spia anomalia del freno di stazionamento elettrico e della spia Service, mettere il veicolo in sicurezza (su suolo orizzontale, con marcia inserita).
2	Visualizzazione dei messaggi "**Anomalia freno di stazionamento**" e "**Difetto anti-arretramento**", e delle seguenti spie: AUTO (P) OFF SERVICE	- Le funzioni automatiche sono disattivate. - La partenza assistita in salita/discesa non è disponibile. - Il freno di stazionamento elettrico è utilizzabile solo manualmente.
3	Visualizzazione dei messaggi "**Anomalia freno di stazionamento**" e "**Difetto anti-arretramento**", e delle seguenti spie: SERVICE	- Il disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico non è disponibile. - La partenza assistita in salita/discesa non è disponibile. - Le funzioni automatiche e l’inserimento manuale sono disponibili.

	SITUAZIONE	CONSEGUENZE
4	Visualizzazione dei messaggi "**Anomalia freno di stazionamento**" e "**Difetto anti-arretramento**", e delle seguenti spie: AUTO (P) OFF SERVICE e/o indicatore di direzione	- Le funzioni automatiche sono disattivate. - La partenza assistita in salita/discesa non è disponibile. Per inserire il freno di stazionamento elettrico: ☞ Immobilizzare il veicolo e interrompere il contatto. ☞ Tirare il comando per almeno 5 secondi o fino al completo inserimento. ☞ Inserire il contatto e verificare l'accensione delle spie del freno di stazionamento elettrico. - L'inserimento è più lento rispetto al funzionamento normale. - Se la spia (!) lampeggia o se le spie non si accendono a contatto inserito, questa procedura non produce alcun effetto. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato. Per disinserire il freno di stazionamento elettrico: ☞ Inserire il contatto ☞ Spingere la paletta e tenerla in questa posizione per circa 3 secondi.
5	Visualizzazione del messaggio "**Anomalia del comando del freno di stazionamento – modalità automatica attivata**" e delle seguenti spie: e/o indicatore di direzione	- Solamente le funzioni d'inserimento automatico allo spegnimento del motore e disinserimento automatico sono disponibili accelerando. - L'inserimento/disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico e la frenata dinamica d'emergenza non sono disponibili.
6	Visualizzazione del messaggio "**Anomalia freno di stazionamento**" e della spia seguente: indicatore di direzione	- L'inserimento del freno di stazionamento non è garantito. - Il freno di stazionamento non è al momento disponibile. Se si presenta questo caso: ☞ Attendere circa 3 minuti. ☞ Dopo 3 minuti, se la spia continua a lampeggiare, provare a reinizializzare il freno di stazionamento, spingendo e rilasciando la paletta del comando **A** premendo il pedale del freno, oppure tirando a lungo la paletta del comando **A**.
7	Anomalia Batteria	- L'accensione della spia batteria impone un arresto immediato compatibilmente con il traffico. Fermare il veicolo ed immobilizzarlo. - Inserire il freno di stazionamento elettrico prima di spegnere il motore.

Partenza assistita in salita/discesa

In caso di partenza in pendenza, il sistema blocca il veicolo per circa 2 secondi, lasciando il tempo di spostare il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore.
Questa funzione è attiva solo quando:
- il veicolo è completamente immobilizzato e con il pedale del freno premuto,
- in alcune condizioni di pendenza,
- la porta del guidatore è chiusa.

La funzione partenza assistita in salita/discesa non è disattivabile.

Funzionamento

In salita, a veicolo fermo, quest'ultimo rimane immobilizzato per un istante non appena si rilascia il pedale del freno:
- se il cambio manuale è in prima o in folle,
- se il cambio automatico è in **D** o in **M**.

In discesa, a veicolo fermo e con la retromarcia inserita, il veicolo rimane immobilizzato per un breve istante al rilascio del pedale del freno.

! Non scendere dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo del sistema di partenza assistita in salita/discesa.
Se si deve scendere dal veicolo fermo a motore avviato, inserire manualmente il freno di stazionamento e verificare che la spia del freno di stazionamento sul quadro strumenti sia accesa fissa.

Cambio manuale a 5 marce

Avviamento del veicolo

- Verificare che la leva del cambio sia in folle.
- Non premere l'acceleratore.
- Per i motori Diesel ; girare la chiave in posizione **M** e attendere lo spegnimento della spia di preriscaldamento, se è accesa.
- Azionare il motorino d'avviamento girando la chiave fino ad avviare il motore (per non oltre dieci secondi).
- Con temperature inferiori a 0°C, mentre si aziona il motorino d'avviamento, premere il pedale della frizione per facilitare l'avviamento.

Inserimento della retromarcia

- Spostare la leva del cambio verso destra, poi indietro.

Inserire la retromarcia esclusivamente a veicolo fermo, con il motore al minimo.

Cambio manuale a 6 marce

Inserimento della 5ª o della 6ª marcia

- Spostare completamente la leva delle marce verso destra per inserire correttamente la 5ª o la 6ª marcia.

! Il mancato rispetto di questa raccomandazione può danneggiare definitivamente il cambio (inserimento della 3ª o della 4ª marcia inavvertitamente).

Inserimento della retromarcia

- Sollevare la ghiera sotto al pomello e spostare la leva del cambio verso sinistra, poi in avanti.

i Inserire la retromarcia esclusivamente a veicolo fermo, con il motore al minimo.
Per sicurezza e per agevolare l'avviamento del motore:
- mettere sempre in folle,
- premere il pedale della frizione.

Cambio manuale pilotato a 6 marce

Cambio manuale pilotato a sei marce che offre, a scelta, il confort dell'automatismo e il piacere dell'inserimento manuale delle marce.
Sono quindi proposte due modalità di guida:
- il funzionamento **automatico** per la gestione elettronica delle marce da parte del cambio,
- il funzionamento **manuale** per l'inserimento sequenziale delle marce da parte del guidatore,

In modalità automatica, è sempre possibile cambiare marcia utilizzando i comandi sotto al volante, ad esempio per effettuare un sorpasso.
Un programma **SPORT** è disponibile in modalità automatica per uno stile di guida più dinamico.

Selezione della modalità

- modalità automatica : leva di selezione in posizione **A**,
- modalità sequenziale : leva di selezione in posizione **M**,
- modalità **SPORT** : leva di selezione in posizione **A** premendo il tasto **1**.

Comandi sotto al volante

+. Comando per inserire la marcia più alta a destra del volante.
- Premere dietro al comando sotto al volante **"+"** per inserire una marcia più alta.

-. Comando per scalare la marcia a sinistra del volante.
- Premere dietro al comando sotto al volante **"-"** per inserire una marcia più bassa.

I comandi sotto al volante non consentono di selezionare la folle o di inserire la retromarcia.

4

Visualizzazioni sul quadro strumenti

La posizione della leva di selezione e la modalità di guida appaiono sul quadrante **C** del quadro strumenti.
Una griglia di posizione associata alla leva di selezione permette anche di vedere la posizione selezionata.

Avviamento del veicolo

- Per avviare il motore, la leva di selezione deve essere in posizione **N**.
- Premere a fondo il pedale del freno.
- Azionare il motorino d'avviamento.

Sul display del quadro strumenti appare **N**.

Se il motore non si avvia :
- Se sul quadro strumenti lampeggia **N**, spostare la leva sulla posizione **A** poi su **N**.
- Se appare il messaggio "Pedale del freno premuto", premere con decisione il pedale del freno.

- Selezionare la prima marcia (posizione **M** o **A**) o la retromarcia (posizione **R**).
- Disinserire il freno di stazionamento tranne se lo stesso è programmato in modalità automatica.
- Rilasciare il pedale del freno, poi accelerare.

Retromarcia

- Con il pedale del freno premuto, spingere la leva in avanti.

Inserire la retromarcia solo quando il veicolo è immobilizzato.
Per evitare un contraccolpo, non accelerare immediatamente dopo la selezione della marcia.

Folle

Non selezionare mai la posizione **N** se il veicolo è in movimento.

Funzionamento automatico

☞ Spostare la leva di selezione sulla posizione **A**.

Il cambio seleziona in permanenza la marcia che meglio si adatta ai parametri seguenti :
- stile di guida,
- tipo di strada,
- carico del veicolo.

Per un'accelerazione ottimale, ad esempio per il sorpasso di un altro veicolo, premere a fondo il pedale dell'acceleratore superarando il punto di resistenza.

Inserimento manuale delle marce

Questo tipo di cambio di marcia consente ad esempio di effettuare un sorpasso, pur continuando a restare in modalità automatica.

☞ Azionare i comandi **+** o **-** sotto al volante.

Il cambio inserisce la marcia richiesta se il regime motore lo consente.

Dopo alcuni secondi senza intervento sui comandi, il cambio torna a gestire le marce automaticamente.

Funzionamento manuale

☞ Spostare la leva di selezione sulla posizione **M**.

Le richieste di cambio marcia sono accettate solo se il regime del motore lo consente.

Non è necessario rilasciare l'acceleratore durante i cambi marcia.

In frenata o in rallentamento, il cambio scala per consentire di far ripartire il veicolo con la marcia corretta.

Il programma **SPORT** è inoperante nel funzionamento sequenziale.

In caso di brusca accelerazione la marcia superiore potrà essere inserita solo se il guidatore aziona la leva del cambio o i comandi sotto al volante.
A veicolo in movimento, non selezionare mai la folle **N**.
Inserire la retromarcia **R** solo con il veicolo immobilizzato e con il pedale del freno premuto.

Programma SPORT

- Con la leva su **A** e a motore avviato, premere il pulsante **S** per attivare il programma **SPORT** che permette uno stile di guida più dinamico.

Sul quadro strumenti appare **S**.

- Premere di nuovo il pulsante **S** per disattivarlo.

La lettera **S** sparisce dal display del quadro strumenti.

Arresto del veicolo

Prima di spegnere il motore, si può scegliere di :
- passare in posizione **N**,
- lasciare la marcia inserita ; in questo caso il veicolo non potrà essere spostato.

In entrambi i casi, occorre necessariamente inserire il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo tranne se è programmato in modalità automatica.

Se il veicolo è immobilizzato, con il motore avviato, portare tassativamente la leva del cambio in folle **N**.
Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, verificare che la leva del cambio sia in folle **N** e il freno di stazionamento sia inserito.

Anomalia di funzionamento

A contatto inserito, il lampeggiamento di **AUTO**, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione, segnalano un malfunzionamento del cambio.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

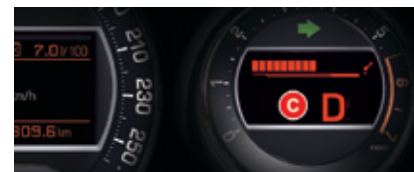
Premere necessariamente il pedale del freno durante l'avviamento del motore.
In qualsiasi caso di sosta, inserire tassativamente il freno di stazionamento per immobilizzare il veicolo, tranne se è programmato in modalità automatica.

Cambio automatico

Il cambio automatico offre, a scelta, il confort dell'automatismo totale, completato dai programmi sport o neve, o l'inserimento manuale delle marce.
Il cambio automatico propone quattro modalità di guida:
- il funzionamento **automatico**, gestito elettronicamente dal cambio,
- il programma **SPORT**, per uno stile di guida più dinamico,
- il programma **NEVE** per migliorare la guida in condizioni di scarsa aderenza,
- una modalità **manuale** per l'inserimento sequenziale delle marce da parte del guidatore.

Selezione della modalità

- modalità automatica: leva di selezione in posizione **D**,
- modalità sequenziale: leva di selezione in posizione **M**,
- modalità **SPORT**: leva di selezione in posizione **D**, con pressione del tasto **A**,
- modalità **NEVE**: leva di selezione in posizione **D**, con pressione del tasto **B**.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

La posizione della leva di selezione e la modalità di guida vengono visualizzate nel quadrante **C** del quadro strumenti.
Una griglia di posizione abbinata alla leva di selezione permette anche di vedere la posizione selezionata.

Per ragioni di sicurezza:
- la posizione **P** può essere disinserita solamente premendo il pedale del freno,
- all'apertura di una porta, un segnale acustico avvisa che la leva non è in posizione **P**,
- prima di scendere dal veicolo, verificare sempre che la leva sia in posizione **P**.

Se il cambio è in posizione **P** e se la posizione della leva è diversa, riposizionarla su **P** per poter avviare il motore.

Avviamento del motore

- Per avviare il motore, la leva di selezione deve essere sulla posizione **P** o **N**.
- Azionare il motorino d'avviamento.
- A motore avviato, secondo le necessità, posizionare la leva su **R**, **D** o **M**.
- Verificare sul quadro strumenti la posizione inserita.
- Rilasciare il pedale del freno e accelerare.
- Per evitare una mancanza di coerenza tra la posizione della leva di selezione e la posizione reale del cambio, uscire sempre dalla posizione **P** a contatto inserito e con il pedale del freno premuto.

In caso contrario, a contatto inserito o a motore avviato:

- riportare la leva di selezione in posizione **P**,
- premere il pedale del freno poi selezionare la marcia desiderata.

Parcheggio

Questa posizione della leva viene utilizzata per evitare lo spostamento del veicolo parcheggiato.

- Per selezionare la posizione **P**, portare la leva di selezione in posizione alta al massimo (verso **R**), spingerla in avanti, e poi verso sinistra.
- Per uscire dalla posizione **P**, spostare la leva di selezione verso destra fino alla posizione desiderata.
- Inserirla solo quando il veicolo è completamente fermo. In questa posizione, le ruote anteriori sono bloccate. Verificare il corretto posizionamento della leva di selezione.

Retromarcia

Inserirla solo quando il veicolo è fermo. Per evitare strappi, evitare di accelerare durante l'inserimento.

Punto morto (folle)

Non selezionare mai la posizione **N** se il veicolo è in movimento.

! Non selezionare mai le posizioni **P** o **R** se il veicolo non è completamente fermo.
Se durante la marcia, viene inserita inavvertitamente la posizione **N**, far rallentare il motore prima di inserire la posizione **D** o **M**.

Funzionamento automatico

☞ Spostare la leva in posizione **D**.
Il cambio seleziona in permanenza la marcia più adatta ai seguenti parametri:
- stile di guida,
- tipo di strada,
- carico del veicolo.

Il cambio funziona senza intervento da parte del guidatore.
Per alcune manovre (per esempio il sorpasso), è possibile ottenere un'accelerazione massima premendo a fondo il pedale dell'acceleratore per superare il punto di resistenza, con il conseguente passaggio automatico ad una marcia inferiore.

In frenata, il cambio potrebbe scalare automaticamente allo scopo di ottenere un freno motore efficace.
Quando si rilascia bruscamente il pedale dell'acceleratore, il cambio non passerà alla marcia superiore.

Funzionamento manuale

Posizione della leva di selezione per l'inserimento manuale delle marce.
☞ Spostare la leva di selezione in posizione **M**.
☞ Premere la leva di selezione verso il simbolo **"+"** per inserire la marcia superiore.
☞ Tirare la leva di selezione verso il simbolo **"-"** per inserire la marcia inferiore.
- A veicolo fermo o a bassa velocità (ad esempio quando si arriva ad uno stop) il cambio scala automaticamente fino in 1ª.
- In modalità sequenziale, per i cambi di marcia, non è necessario rilasciare il pedale dell'acceleratore.
- Le richieste di cambio marcia vengono accettate unicamente se il regime motore lo permette.
- Durante il funzionamento in modalità sequenziale, le modalità **SPORT** e **NEVE** non sono attive.

Programmi SPORT e NEVE

In casi particolari, questi due programmi specifici completano il funzionamento automatico.

Programma SPORT "S"

- Con leva su **D** e a motore avviato, premere il tasto **A**.

Il cambio privilegia automaticamente uno stile di guida dinamico.

Sul quadro strumenti appare **S**.

Programma NEVE "❄"

- Con la leva su **D** e a motore avviato, premere il tasto **B**.

Il cambio si adatta alla guida su strade scivolose.
Questo programma facilita gli avviamenti e la motricità in condizioni di scarsa aderenza.

Sul quadro strumenti appare ❄.

Ritorno al funzionamento automatico

- In qualunque momento, premere di nuovo il pulsante selezionato per uscire dal programma inserito e tornare alla modalità autoadattativa.

! Durante la selezione della retromarcia (**R**) si potrebbe udire un forte strappo.
Se sopraggiunge un'anomalia di funzionamento, il cambio resta bloccato su una marcia, non superare la velocità di 100 km/h.
Non spegnere il motore se il selettore delle marce è in posizione **D** o **R**.
Non premere mai contemporaneamente i pedali del freno e dell'acceleratore. La frenata o l'accelerazione devono essere realizzate unicamente con il piede destro. La pressione simultanea dei due pedali rischia di deteriorare il cambio.
Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

i In caso di temperatura inferiore a -23°C, è necessario lasciar girare il motore a vuoto per quattro minuti, per garantire il corretto funzionamento e la longevità del motore e del cambio.

Indicatore di cambio marcia*

Sistema che permette di ridurre il consumo del carburante raccomandando l'inserimento delle marce più alte.

Funzionamento

Il sistema interviene solo nell'ambito di guida in modalità economia.
In funzione della situazione di guida e dell'equipaggiamento del veicolo, il sistema può consigliare di saltare una o più marce.
E' possibile seguire quest'indicazione senza inserire le marce intermedie.
Le raccomandazioni d'inserimento delle marce non devono essere considerate come obbligatorie. Infatti, la configurazione della strada, l'intensità del traffico o la sicurezza restano degli elementi determinanti nella scelta della marcia ottimale. Il guidatore ha quindi la responsabilità di seguire o meno le indicazioni del sistema.
Questa funzione non può essere disattivata.

Con cambio pilotato o automatico, il sistema è attivo solo in modalità manuale.

Esempio :

- Terza marcia inserita.

- Pressione moderata del pedale dell'acceleratore.

- Il sistema può proporre, all'occorrenza, l'inserimento della marcia superiore.

L'informazione appare sul quadro strumenti, sotto forma di freccia accompagnata dalla marcia raccomandata.

In caso di guida che sollecita in particolare le prestazioni del motore (pressione prolungata del pedale dell'acceleratore, ad esempio, per effettuare un sorpasso...), il sistema non consiglierà un cambio di marcia.
Il sistema non propone mai :
- d'inserire la prima marcia,
- d'inserire la retromarcia,
- di scalare le marce.

* In funzione della motorizzazione.

Stop & Start

Il sistema Stop & Start pone il motore temporaneamente in stand-by (modalità STOP) durante le fasi di sosta nel traffico (semafori rossi, code, altro...). Il motore si riavvia automaticamente - modalità START - non appena si accelera per ripartire. Il riavviamento si effettua in maniera istantanea, rapida e silenziosa.
Parfettamente adatto all'utilizzo urbano, il sistema Stop & Start consente di ridurre il consumo di carburante, le emissioni di gas inquinanti ed il livello sonoro poiché è silenzioso.

Funzionamento

Passaggio in modalità STOP del motore

La spia **"ECO"** si accende sul quadro strumenti e il motore viene messo in attesa :

- **con cambio pilotato,** ad una velocità inferiore a 8 km/h, premere il pedale del freno o spostare la leva del cambio in posizione **N**.

Se il veicolo ne è equipaggiato, un contatore di tempo accumula le durate della modalità STOP durante il tragitto. Si riazzera ad ogni inserimento del contatto con la chiave.

Per agevolare il confort del guidatore durante le manovre di parcheggio, la modalità STOP non si attiva nei dieci secondi successivi al disinserimento della retromarcia.
La modalità STOP non modifica le funzioni del veicolo, come ad esempio la frenata, il servosterzo...

Non effettuare mai rifornimenti di carburante quando il motore è in modalità STOP; interrompere tassativamente il contatto con la chiave.

Casi particolari: modalità STOP non disponibile

La modalità STOP non si attiva quando:
- la porta del guidatore è aperta,
- la cintura di sicurezza del guidatore è sganciata,
- la velocità del veicolo non è stata superata di 10 km/h dall'ultimo avviamento con la chiave,
- il freno di stazionamento elettrico è inserito o in corso di inserimento,
- il mantenimento del confort termico nell'abitacolo lo richiede,
- il disappannamento è attivato,
- alcune condizioni specifiche (carica della batteria, temperatura del motore, assistenza alla frenata, temperatura esterna...) lo richiedono per assicurare il controllo del sistema.

In questo caso, la spia **"ECO"** lampeggia per qualche secondo poi si spegne.
Questo funzionamento è del tutto normale.

Passaggio in modalità START del motore

La spia **"ECO"** si spegne e il motore si riavvia, **in presenza di cambio pilotato** :

- leva delle marce in posizione **A** o **M**, rilasciare il pedale del freno,
- oppure leva delle marce in posizione **N** e pedale del freno rilasciato, spostare la leva in posizione **A** o **M**,
- oppure inserire la retromarcia.

Casi particolari: attivazione automatica della modalità START

La modalità START si attiva automaticamente quando :

- si apre la porta del guidatore,
- si slaccia la cintura di sicurezza del guidatore,
- la velocità del veicolo supera gli 11 km/h con cambio pilotato,
- il freno di stazionamento elettrico è in fase di inserimento,
- alcune condizioni specifiche (carica della batteria, temperatura del motore, assistenza alla frenata, regolazione della climatizzazione...) lo richiedono per assicurare il controllo del sistema o del veicolo.

In questo caso, la spia **"ECO"** lampeggia qualche secondo poi si spegne.

Questo funzionamento è del tutto normale.

Disattivazione

In qualsiasi momento, premere il comando **"ECO OFF"** per disattivare il sistema.
Questo è segnalato dall'accensione della spia sul comando, accompagnato da un messaggio sul display.

Se la disattivazione è stata effettuata in modalità STOP, il motore si riavvia immediatamente.

Riattivazione

Premere nuovamente il comando **"ECO OFF"**.
Il sistema è nuovamente attivo; questo è segnalato dallo spegnimento della spia sul comando e da un messaggio sul display.

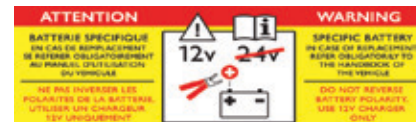
Il sistema si riattiva automaticamente ad ogni nuovo avviamento con la chiave.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento del sistema, la spia sul comando **"ECO OFF"** lampeggia, poi si accende fissa.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
In caso di anomalia in modalità STOP, è possibile che il motore si spenga : tutte le spie si accendono sul quadro strumenti. Si rende allora necessario interrompere il contatto, poi riavviare con la chiave.

Manutenzione

Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare il rischio di ferite conseguenti ad un'attivazione automatica della modalità START.

Questo sistema necessita una batteria da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche (riferimenti disponibili presso la rete CITROËN).
Il montaggio di una batteria non referenziata da CITROËN comporta dei rischi di malfunzionamento del sistema.
Per ricaricarla, utilizzare un carica batterie da 12 V senza invertire le polarità.

Il sistema Stop & Start ricorre ad una tecnologia avanzata. Per qualsiasi intervento sul veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che dispone della competenza e dell'attrezzatura adatta, come la rete CITROËN.

Segnalazione pneumatici sgonfi

Sistema che garantisce il controllo automatico della pressione dei pneumatici durante la guida.
Il sistema sorveglia in permanenza la pressione dei quattro pneumatici, non appena il veicolo inizia a muoversi.

Dei captatori di pressione sono posizionati nella valvola di ogni pneumatico (tranne per la ruota di scorta).

Il sistema attiva un allarme non appena rileva la bassa pressione di gonfiaggio di uno o più pneumatici.

Il sistema di segnalazione pneumatici sgonfi è un supporto alla guida che non sostituisce l'attenzione del guidatore.

Questo sistema non esonera dal controllo mensile della pressione di gonfiaggio dei pneumatici (compresa la ruota di scorta) anche prima di un lungo viaggio.
Guidare con i pneumatici sgonfi peggiora la tenuta di strada, allunga le distanze di frenata, provoca l'usura prematura dei pneumatici, particolarmente in condizioni intensive di utilizzo (carico elevato, velocità elevata, tragitti lunghi).

Guidare con i pneumatici sgonfi aumenta il consumo di carburante.

I valori delle pressioni di gonfiaggio prescritte per il veicolo sono riportate sull'etichetta di pressione dei pneumatici (vedere rubrica "Elementi d'identificazione").
Il controllo della pressione dei pneumatici deve essere effettuato "a freddo" (veicolo fermo da 1 h o dopo un tragitto inferiore a 10 km effettuato a velocità moderata). In caso contrario, aggiungere 0,3 bar ai valori indicati sull'etichetta.

Allarme pneumatici sgonfi

Si manifesta con l'accensione fissa di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e secondo l'equipaggiamento, dalla visualizzazione di un messaggio.

In caso di anomalia constatata su un solo pneumatico, il pittogramma o il messaggio visualizzato, secondo l'equipaggiamento, ne permette l'identificazione.

- Diminuire immediatamente la velocità, evitare le sterzate improvvise e le brusche frenate.
- Fermarsi appena possibile, non appena le condizioni del traffico lo permettono.

La perdita di pressione rilevata non comporta sempre una deformazione visibile dal pneumatico. Non fidarsi quindi di un semplice controllo visivo.

- Se si dispone di un compressore (ad esempio quello del kit di riparazione provvisoria del pneumatico) controllare a freddo la pressione dei quattro pneumatici. Se non fosse possibile effettuare questo controllo immediatamente, guidare con prudenza a velocità ridotta.
  oppure
- In caso di foratura, utilizzare il kit di riparazione provvisoria del pneumatico o la ruota di scorta (secondo l'equipaggiamento).

L'allarme rimane attivo fino al rigonfiaggio, la riparazione o la sostituzione del o dei pneumatici interessati.
La ruota di scorta (di tipo ruotino o cerchio in lamiera) non è dotata di captatore.

Anomalia di funzionamento

L'accensione lampeggiante poi fissa della spia pneumatici sgonfi accompagnata dall'accensione della spia "service" indica un malfunzionamento del sistema.
In questo caso, la sorveglianza della pressione dei pneumatici non è più assicurata.

Questo allarme appare anche quando almeno una delle ruote non è equipaggiata di captatore (ad esempio con ruota di scorta di tipo ruotino o in lamiera).

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far controllare il sistema o, dopo la foratura di un pneumatico, rimontarlo sul cerchio d'origine, equipaggiato di captatore.

Qualsiasi riparazione o sostituzione di un pneumatico equipaggiato di questo sistema deve essere effettuato dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.
Se in caso di sostituzione, si monta un pneumatico non rilevato dal sistema (esempio : montaggio di pneumatici da neve), occorre far reinizializzare il sistema dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Volante con comandi centrali fissi

1	Rotazione	- Scorrimento delle pagine d'informazione del display del quadro strumenti. - Spostamento nei menu del display del quadro strumenti. - Aumento/diminuzione dei valori.
	Pressione breve	- Apertura del menu del display del quadro strumenti (solo a veicolo fermo). - Selezione e conferma delle informazioni.
	Pressione prolungata	Azzeramento del computer di bordo (se la pagina del computer di bordo è visualizzata).
2	Pressione breve	- Annullamento dell'operazione in corso. - Ritorno alla visualizzazione precedente del display del quadro strumenti.
	Pressione prolungata	Ritorno alla visualizzazione iniziale del display del quadro strumenti.
3	Pressione breve	Aumento della velocità a passi di 1 km/h/memorizzazione velocità.
	Pressione continua	Aumento della velocità a passi di 5 km/h.
4	Pressione breve	Diminuzione della velocità a passi di 1 km/h/memorizzazione velocità.
	Pressione continua	Diminuzione della velocità a passi di 5 km/h.
5	Pressione breve	Sospensione o ripresa della regolazione/limitazione di velocità (secondo il modello selezionato).
6	Pressione breve	Selezione della modalità regolatore o limitatore di velocità (il ciclo su questo tasto partirà sempre con la selezione del limitatore di velocità).
7	Pressione breve	Disattivazione regolatore/limitatore di velocità.
8	Pressione breve	- Accettare una chiamata in arrivo. - Riagganciare durante la chiamata. - Apertura del menu di scelta rapida telefono. - Conferma nella lista e nel menu telefono.
	Pressione prolungata	Rifiutare una chiamata in arrivo.
9	Pressione breve / Pressione prolungata	Avvisatore acustico.
10	Pressione breve	Attivazione/disattivazione della modalità Black Panel (guida notturna).
11	Pressione breve	Attivazione del comando vocale.
	Pressione prolungata	Richiamo dell'impostazione di navigazione.

12	Rotazione	- Modalità radio: scorrimento delle stazioni memorizzate. - Modalità CD/CD MP3/caricatore CD/jukebox: Scorrimento dei CD o delle cartelle. - Nei menu del display multifunzione: spostamento e aumento/diminuzione.
	Pressione breve	- Nei menu del display multifunzione: conferma. - Apertura dei menu rapidi (in funzione della pagina del display multifunzione).
	Pressione prolungata	Apertura del menu generale del display multifunzione.
13	Pressione breve	Annullamento dell'operazione in corso e ritorno alla visualizzazione precedente del display multifunzione. In caso di chiamata telefonica in entrata: Rifiutare la chiamata.
	Pressione prolungata	Ritorno alla visualizzazione iniziale del display multifunzione.
14	Pressione breve	Accesso al menu generale del display multifunzione.
15	Pressione breve / Pressione continua	Aumento del volume sonoro.
16	Pressione breve / Pressione continua	Diminuzione del volume sonoro.
17	Pressione breve	- Prima pressione: interruzione del suono. - Seconda pressione: ripristino del suono.
18	Pressione breve	- Modalità radio: Ricerca automatica crescente di frequenze. - Ricerca del brano successivo. Modalità CD/CD MP3/ caricatore CD/jukebox: Ricerca del brano successivo.
	Pressione continua	- Modalità CD/CD MP3/caricatore CD/jukebox: Ascolto accelerato in avanzamento veloce.
19	Pressione breve	- Modalità radio: Ricerca automatica decrescente di frequenze. - Modalità CD/CD MP3/caricatore CD/jukebox: Ricerca della pagina precedente.
	Pressione continua	Modalità CD/CD MP3/caricatore CD/jukebox: ascolto accelerato in ritorno veloce.
20	Pressione breve	- Modalità radio: visualizzazione della lista delle stazioni radio disponibili. - Modalità CD/CD MP3 e caricatore CD: visualizzazione della lista dei brani CD e delle cartelle. - Modalità jukebox: visualizzazione della lista degli album.
	Pressione prolungata	Aggiornamento della lista delle stazioni radio.
21	Pressione breve/ Pressione prolungata	Avvisatore acustico.
22	Pressione breve	MODALITÀ: selezione del tipo d'informazione presentata sul display multifunzione.

Limitatore di velocità

Questo sistema impedisce di superare la velocità del veicolo programmata dal guidatore.
Raggiunta la velocità limite, premendo il pedale dell'acceleratore non si otterrà alcun effetto.
L'attivazione del limitatore è manuale, e necessita di una velocità programmata di almeno 30 km/h.
Il limitatore non può, in alcun caso, sostituire il rispetto dei limiti di velocità, né l'attenzione del guidatore.

Comandi al volante

I comandi del limitatore di velocità sono situati sul lato sinistro del volante.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Le informazioni relative al limitatore sono visualizzate nella zona **A** del quadro strumenti.

Programmazione

- Premere il comando **4** per selezionare la modalità limitatore di velocità "**LIMIT**".

La selezione è confermata dalla visualizzazione della funzione nella zona **A** del quadro strumenti.

Alla selezione della funzione, appaiono l'ultima velocità memorizzata e l'informazione **"PAUSE"**.
A motore avviato, regolare la velocità massima memorizzata, visualizzata nella zona **A**, premendo:

- Il tasto **1** per aumentare la velocità massima memorizzata.
- Il tasto **2** per diminuire la velocità massima memorizzata.

Delle pressioni ripetute permettono di modificare la velocità di crociera per passi di 1 km/h e tenendo premuto per passi di 5 km/h.

Attivazione

- Premere il tasto **3** quando si visualizza la velocità massima desiderata.

L'informazione **"ON"** appare così nella zona **A**.

Sospensione / Ripresa

- Premere il tasto **3**.

Quest'azione fa apparire l'informazione **"PAUSE"** nella zona **A** del quadro strumenti.

Quest'azione non annulla la velocità massima memorizzata che rimane visualizzata nella zona **A** del quadro strumenti.

Superamento della velocità programmata

Il pedale dell'acceleratore comprende una zona di sforzo meccanico (punto di resistenza) a fine corsa. È sufficiente premere a fondo il pedale per poter superare, in qualsiasi momento, la velocità massima memorizzata.
Durante il superamento della velocità, la velocità visualizzata nella zona **A** lampeggia.
È sufficiente allora rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare al di sotto della velocità massima e rendere la funzione nuovamente attiva.

La velocità lampeggia anche quando il limitatore non può impedire al veicolo di superare la velocità programmata (in discesa ripida o in caso di brusca accelerazione).

Per riattivare il limitatore, rilasciare l'acceleratore per tornare ad una velocità inferiore alla velocità programmata.

Ritorno alla guida normale

- Premendo il comando **5**.
- Mediante selezione della funzione limitatore di velocità.
- Allo spegnimento del motore.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, appare un messaggio accompagnato da un segnale acustico e dall'accensione della spia **SERVICE**.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

In caso di discesa ripida o di brusca accelerazione, il limitatore di velocità che non agisce sui freni, non potrà impedire al veicolo di superare la velocità programmata.
L'utilizzo di tappetini non omologati da CITROËN può interferire con l'utilizzo normale del pedale dell'acceleratore ed ostacolare il funzionamento del limitatore di velocità.
I tappetini omologati da CITROËN sono muniti di un terzo fissaggio situato nella zona della pedaliera, per evitare rischi d'interferenza con i pedali.

Regolatore di velocità

Sistema che mantiene automaticamente la velocità del veicolo al valore programmato dal guidatore, senza azione sul pedale dell'acceleratore.
Il regolatore viene attivato manualmente, e richiede una velocità minima del veicolo di 40 km/h e dell'inserimento almeno:
- della quarta per le versioni con cambio manuale,
- della seconda per le versioni con cambio pilotato o automatico.

Comandi al volante

I comandi del regolatore di velocità sono situati sul lato sinistro del volante.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

Le informazioni programmate sono raggruppate nella zona **A** del quadro strumenti.

Programmazione

☞ Premere il comando **4** per selezionare la modalità regolatore di velocità "**CRUISE**".

La selezione è confermata dalla visualizzazione della funzione nella zona **A** del quadro strumenti.
Alla selezione della funzione, **nessuna velocità di crociera è memorizzata**.

Una volta raggiunta la velocità desiderata agendo sul pedale dell'acceleratore, premere il tasto **1** o il tasto **2**. La velocità di crociera viene memorizzata e la regolazione è attivata. La velocità è visualizzata nella zona **A** del quadro strumenti, oltre all'informazione **"ON"**.

Rilasciare il pedale dell'acceleratore. Il veicolo manterrà la velocità scelta automaticamente.
La velocità del veicolo può variare leggermente rispetto a quella memorizzata.
Se durante la regolazione il sistema è impossibilitato a mantenere la velocità memorizzata (discesa ripida), la velocità lampeggia. Se necessario, adattare l'andatura.

Regolazione della velocità memorizzata in corso

Regolare la velocità memorizzata, visualizzata nella zona **A**, premendo:
- Il tasto **1** per aumentare la velocità.
- Il tasto **2** per diminuire la velocità.

Delle pressioni ripetute permettono di modificare la velocità di crociera per passi di 1 km/h e tenendo premuto per passi di 5 km/h.

Superamento della velocità programmata

Durante la regolazione, è sempre possibile, agendo sul pedale dell'acceleratore, superare la velocità programmata (superamento di un altro veicolo per esempio).
La velocità visualizzata nella zona **A** lampeggia.
È sufficiente poi rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare alla velocità programmata.

Sospensione / Ripresa

- Premendo il pedale del freno o il pedale della frizione, oppure
- Premendo il tasto **3**, oppure
- Quando uno dei sistemi CDS o ASR agisce.

Per i veicoli equipaggiati di cambio manuale, il regolatore di velocità si disattiva se la leva delle marce è in folle.

Queste azioni fanno apparire l'informazione **"PAUSE"** nella zona **A** del quadro strumenti.
Queste manovre non annullano la velocità di crociera che rimane visualizzata sul quadro strumenti.

Riattivazione

- **Richiamando la velocità memorizzata:**
Dopo la disattivazione, premere il tasto **3**. Il veicolo riprende automaticamente la velocità di crociera memorizzata. La velocità memorizzata e l'informazione **"ON"** appaiono nella zona **A**.
Se la velocità di crociera memorizzata è più alta della velocità attuale, il veicolo accelererà bruscamente per raggiungerla.
- **Selezionando la velocità in corso:**
Premere il tasto **1** o **2**, una volta raggiunta la velocità desiderata.
La nuova velocità e l'informazione **"ON"** appaiono nella zona **A**.

Ritorno alla guida normale

- Premendo il comando **5**.
- Selezionando la funzione regolatore di velocità.
- Spegnendo il motore.

La velocità di crociera scelta precedentemente non è più memorizzata.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento appare un messaggio, accompagnato da un segnale acustico e dall'accensione della spia **SERVICE**.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

!

Il regolatore di velocità deve essere utilizzato solo quando le condizioni di guida a velocità costante lo permettono.
Non utilizzarlo quando il traffico è intenso, né su strada dissestata, in condizioni di scarsa aderenza o in presenza di ogni altra difficoltà.
Il guidatore deve prestare attenzione ed avere sempre una buona padronanza del veicolo.
Si raccomanda di tenere i piedi in prossimità dei pedali.

Allarme superamento involontario della linea di carreggiata

Sistema che rileva il superamento involontario della segnaletica longitudinale orizzontale (linea continua o tratteggiata).
In caso di deviazione del veicolo, i sensori installati sotto al paraurti anteriore attivano un allarme (velocità superiore a 80 km/h).

Il ricorso a questo sistema si rivela particolarmente vantaggioso su autostrade e tangenziali.

Il sistema di allarme superamento involontario della linea di carreggiata non può in nessun caso sostituire l'attenzione del guidatore.
È necessario rispettare il codice della strada ed osservare una pausa ogni due ore.

Attivazione

☞ Premendo il pulsante si accende la spia.

Disattivazione

☞ Premendo nuovamente il pulsante la spia si spegne.

Lo stato del sistema resta memorizzato all'interruzione del contatto.

Segnalazione

La vibrazione del sedile del guidatore indica :

- sul lato destro, che la segnaletica orizzontale è stata superata a destra,
- sul lato sinistro, che la segnaletica orizzontale è stata superata a sinistra.

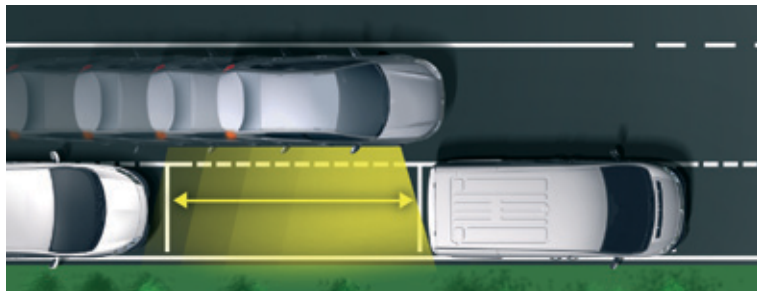
Nessun allarme viene trasmesso finché l'indicatore di direzione è attivo e per circa 20 secondi dopo il suo spegnimento.
Può essere emesso un allarme in caso di superamento della segnaletica direzionale (freccia) o di segnaletica non normalizzata.

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, la spia servizio si accende, accompagnata da un segnale sonoro e da un messaggio sul display.
Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

La rilevazione può essere disturbata:

- se i sensori sono coperti (da fango, neve,...),
- se la segnaletica al suolo è scolorita/consumata,
- in mancanza di contrasto tra la segnaletica al suolo e il manto stradale.

Misura dello spazio disponibile

Il sistema misura lo spazio disponibile per il parcheggio tra due veicoli o tra due ostacoli.
Misura l'ampiezza del parcheggio e fornisce informazioni:

- sulla possibilità di parcheggiare in uno spazio libero, in funzione delle dimensioni del veicolo e delle distanze necessarie per effettuare le manovre.
- sul livello di difficoltà della manovra da effettuare.

Il sistema non rileva gli spazi la cui misura è nettamente inferiore o superiore alle dimensioni del veicolo.

Visualizzazioni sul quadro strumenti

La spia del sistema di misura dello spazio disponibile può assumere tre stati diversi:

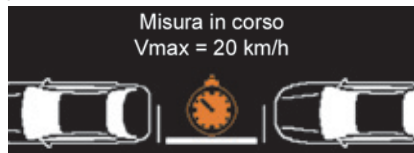
- **spenta:** la funzione non è selezionata.
- **accesa fissa**: la funzione è selezionata ma le condizioni di misurazione non sono ancora tutte presenti (indicatore di direzione non attivato, velocità troppo elevata) oppure la misurazione è terminata.
- **lampeggiante:** la misurazione è in corso oppure appare il messaggio.

È possibile selezionare la funzione "misura dello spazio disponibile" premendo il comando **A**. L'accensione fissa della spia indica che la funzione è selezionata.
Durante la misurazione, sul display del quadro strumenti viene visualizzato il messaggio "Misurazione in corso - Vmax 20 km/h".

Funzionamento

È stato identificato uno spazio disponibile:

- Premere il comando **A** per selezionare la funzione.
- Attivare l'indicatore di direzione dal lato dello spazio da misurare.
- Durante la misurazione, avanzare lungo lo spazio, ad una velocità inferiore ai 20 km/h, per prepararsi ad effettuare la manovra.

Il sistema allora misura le dimensioni dello spazio.

- Il sistema indica il livello di difficoltà della manovra con un messaggio sul display del quadro strumenti, accompagnato da un segnale acustico.
- In funzione del messaggio fornito dal sistema, sarà possibile effettuare la manovra.

La funzione mostra i seguenti messaggi:

Parcheggio SI'

Parcheggio difficoltoso

Parcheggio NO

La funzione si deseleziona automaticamente:

- all'inserimento della retromarcia,
- all'interruzione del contatto,
- se non è stata richiesta nessuna misurazione,
- entro i cinque minuti successivi alla selezione della funzione,
- se la velocità del veicolo supera la soglia di 70 km/h per un minuto.

Se la distanza laterale, tra il veicolo e lo spazio di parcheggio è rilevante, il sistema rischia di non misurare lo spazio.
Dopo una misurazione, la funzione resta disponibile, e può quindi misurare altri spazi successivi.
In caso di maltempo e in inverno, verificare che i sensori non siano coperti da sporco, brina o neve.
In fase di misurazione con marcia in avanti, la funzione "Misura dello spazio disponibile" disattiva l'assistenza anteriore al parcheggio.

In caso di malfunzionamento, far verificare il sistema da parte della rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Assistenza al parcheggio anteriore e/o posteriore

Sistema costituito da sensori di prossimità, situati nel paraurti anteriore e/o posteriore.
Rileva tutti gli ostacoli (persone, veicoli, alberi, barriere, ecc.) situati dietro al veicolo, ma non può rilevare gli ostacoli situati sotto al paraurti.
La presenza di paletti o di oggetti simili può essere rilevata all'inizio della manovra, ma non può più esserlo quando il veicolo vi si avvicina.

L'assistenza al parcheggio si **attiva**:
- inserendo la retromarcia,
- con una velocità inferiore ai 10 Km/h in marcia avanti.

L'attivazione è accompagnata da un segnale acustico e/o dalla visualizzazione del veicolo sul display multifunzione.
L'informazione di prossimità viene fornita da:
- un segnale acustico, la cui frequenza aumenta progressivamente con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo,
- un grafico sul display multifunzione, con dei quadratini sempre più vicini al veicolo.

L'ostacolo è localizzato in funzione dell'emissione del segnale sonoro negli altoparlanti; anteriormente o posteriormente, a destra o a sinistra.
Quando la distanza "veicolo/ostacolo" è inferiore a trenta centimetri circa, il segnale acustico diventa continuo e/o il simbolo "Pericolo" appare sul display multifunzione.

Per **interrompere** l'assistenza al parcheggio:
- disinserire la retromarcia,
- raggiungere una velocità di marcia superiore a 10 km/h,
- il veicolo deve essere fermo da almeno tre secondi.

Il sistema di assistenza al parcheggio non sostituisce in alcun caso l'attenzione del guidatore.

Disattivazione

- Premere il pulsante **A**, la spia si accende, il sistema viene disattivato completamente.

Il sistema si disattiva automaticamente in caso di traino di un rimorchio o di montaggio di un portabicicletta (veicolo dotato di un gancio di traino o di un portabicicletta raccomandato da CITROËNI).

Riattivazione

- Premere di nuovo il pulsante **A**, la spia si spegne, il sistema viene riattivato.

In caso di brutto tempo o in inverno, accertarsi che i sensori non siano ricoperti da fango, brina o neve. All'inserimento della retromarcia, un segnale acustico (bip lungo) indica che i sensori possono essere sporchi.
Quando la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h circa, alcuni rumori provocati da moto, camion, martelli pneumatici possono attivare i segnali acustici dell'assistenza al parcheggio.

Telecamera di retromarcia (Tourer)

Una telecamera di retromarcia si attiva automaticamente all'inserimento della retromarcia.
L'immagine appare sul display di navigazione.

Lo spazio tra i trattini blu corrisponde alla larghezza del veicolo senza i retrovisori.

I trattini blu indicano la direzione generale del veicolo.
Il trattino rosso indica la distanza a 30 cm circa dal limite del paraurti del veicolo.
I trattini verdi indicano le distanze a 1 e 2 metri circa dal limite del paraurti posteriore del veicolo.

! Questo sistema è un aiuto alla guida che non sostituisce l'attenzione del guidatore, il quale deve mantenere in permanenza, il controllo del suo veicolo.

i Pulire periodicamente la telecamera di retromarcia con una spugna o con un panno morbido.
In caso di lavaggio in una stazione di lavaggio ad alta pressione, tenere la lancia ad una distanza di 30 cm dall'ottica della telecamera.

i La proiezione dei tracciati che appaiono non permette di situare il veicolo rispetto a degli ostacoli alti (ad esempio : i veicoli in prossimità). Una deformazione dell'immagine è quindi normale.

4

Sospensione con gestione elettronica Idrattiva III +

La sospensione si adatta automaticamente ed istantaneamente ai differenti stili di guida e al tipo di strada, conciliando al meglio il confort degli occupanti e la tenuta di strada del veicolo.
Permette di passare alternativamente da una sospensione molleggiata a una sospensione rigida, per il massimo confort e la maggior sicurezza possibile. Assicura la correzione automatica della distanza dal suolo in funzione del carico e delle condizioni di guida.
Inoltre, la sospensione Idrattiva III +
offre la possibilità di scegliere tra due modalità di sospensione.
Il cambiamento della modalità di sospensione può avvenire in marcia o a veicolo fermo, premendo il comando **A**.

Visualizzazione sul quadro strumenti

La modalità di sospensione selezionata appare sul display del quadro strumenti.

Modalità normale

Questa modalità privilegia un ammortizzamento flessibile che assicura il massimo confort.
Se la velocità autorizzata per una posizione viene superata, il veicolo torna automaticamente alla posizione normale da strada.

Modalità SPORT

Questa modalità privilegia una guida dal carattere dinamico.
La spia del comando **A** si accende, ed un messaggio appare sul display del quadro strumenti.
La modalità **SPORT** rimane memorizzata allo spegnimento del motore.

Posizioni del veicolo

I cambiamenti di posizione si effettuano solo a motore avviato.
La distanza dal suolo regolabile risponde a tutti i tipi di situazione. Tranne alcuni casi specifici, è tassativo adottare la posizione normale durante la guida.

- Premere uno dei comandi di regolazione.

Il cambiamento di posizione è indicato da un messaggio sul display del quadro strumenti.

Altezza massima

Sostituzione di una ruota (Impossibile se velocità > 10 km/h).

Posizione normale

Se la velocità autorizzata per una posizione viene superata, il veicolo ritorna automaticamente in posizione normale.

Posizione intermedia

Consente un aumento della distanza dal suolo (Impossibile se velocità > 40 km/h).
Da utilizzare su percorsi difficili a velocità ridotta e sulle rampe dei parcheggi.

Altezza minima

Per favorire il carico o lo scarico del veicolo. Controllo officina.
Da non utilizzare in marcia normale (Impossibile se velocità > 10 km/h).

Posizione non autorizzata

Se la regolazione non è possibile, appare temporaneamente un messaggio sul display del quadro strumenti.
Il veicolo resta in posizione autorizzata e il display del quadro strumenti indica questa posizione.

Variazione automatica della distanza dal suolo

- Se la velocità supera i 110 km/h, su strada normale, la distanza dal suolo è abbassata. Il veicolo torna in posizione normale se la strada è dissestata o se la velocità diventa inferiore a 90 km/h.
- A bassa e a media velocità, se la strada è dissestata, la distanza dal suolo aumenta. Il veicolo torna in posizione normale non appena le condizioni lo permettono.
- All'interruzione del contatto, la distanza dal suolo si abbassa in posizione parking.

Per la propria sicurezza, in caso di interventi sotto al veicolo, è obbligatorio sostenerlo adeguatamente.

4

Comandi d'illuminazione esterna

Dispositivo di selezione e di comando dei fari anteriori e dei fanali posteriori che garantiscono l'illuminazione del veicolo.

Illuminazione principale

I fari anteriori e i fanali posteriori del veicolo sono progettati per abituare progressivamente la vista del guidatore in funzione delle condizioni climatiche:

- luci di posizione per essere visti da lontano,
- fari anabbaglianti per illuminare la strada senza abbagliare gli altri guidatori,
- fari abbaglianti per illuminare meglio la strada se è deserta.

Illuminazione supplementare

Sono presenti altri fari per soddisfare particolari condizioni di guida:

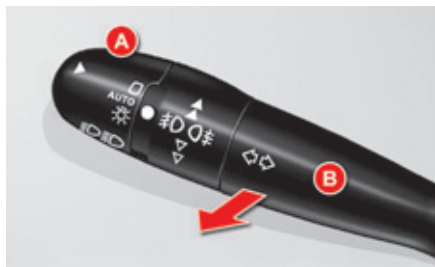
- fanalino fendinebbia posteriore per essere visti da lontano,
- fari fendinebbia anteriori per vedere meglio la strada,
- fari direzionali per illuminare le curve,
- fari diurni per essere visti di giorno.

Programmazioni

È possibile programmare alcune funzioni :

- fari diurni,
- accensione automatica dei fari,
- fari direzionali,
- accensione temporizzata dei fari.

In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), potrebbe formarsi un leggero strato di condensa sulla superficie interna del vetro dei fari anteriori e dei fanali posteriori, che scompare alcuni minuti dopo l’accensione degli stessi.

Comandi manuali

I comandi d'accensione sono gestiti direttamente dal guidatore mediante la ghiera **A** e la leva **B**.

A. Ghiera per la selezione della modalità d'illuminazione principale: ruotarla per portare il simbolo desiderato in corrispondenza del riferimento.

Fari spenti.

Accensione automatica dei fari.

Luci di posizione.

Fari anabbaglianti o abbaglianti.

B. Leva d'inversione dei fari: tirarla a sè per passare da anabbaglianti ad abbaglianti.

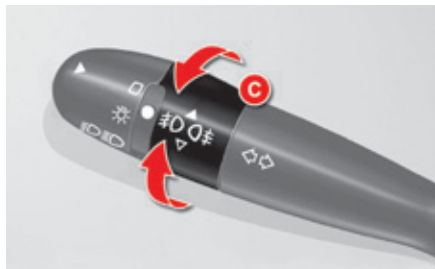
Nelle modalità fari spenti e luci di posizione, il guidatore può accendere direttamente gli abbaglianti ("lampeggio dei fari") tenendo la leva tirata.

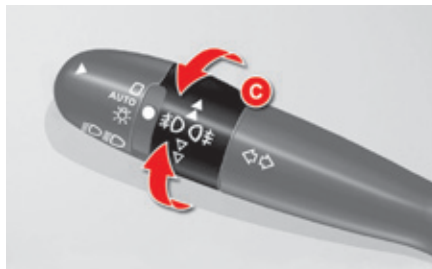
Visualizzazioni

L'accensione della spia corrispondente sul quadro strumenti conferma l'attivazione dell'illuminazione scelta.

C. Ghiera di selezione dei fari fendinebbia.

Funzionano con le luci di posizione, con gli anabbaglianti e gli abbaglianti accesi.

Modello con fanalini fendinebbia posteriori

- 1a pressione in avanti: accensione fanalino fendinebbia posteriore.
- 1a pressione indietro: spegnimento fanalino fendinebbia posteriore.

Modello con fari fendinebbia anteriori e fanalini fendinebbia posteriori

- 1a pressione in avanti: accensione fendinebbia anteriori.
- 2a pressione in avanti: accensione fanalini fendinebbia posteriori.
- 1a pressione all'indietro: spegnimento fanalini fendinebbia posteriori.
- 2a pressione all'indietro: spegnimento fendinebbia anteriori.

In caso di bel tempo o di pioggia, sia di giorno che di notte, è vietato accendere i fari fendinebbia anteriori e i fanalini fendinebbia posteriori. In queste situazioni la potenza dei loro fasci luminosi potrebbe abbagliare gli altri guidatori. I fari e i fanalini fendinebbia devono essere utilizzati unicamente in presenza di nebbia o di nevicata.
In tali condizioni climatiche il guidatore deve accendere manualmente i fari fendinebbia e gli anabbaglianti, poiché il captatore di luminosità potrebbe rilevare una luce sufficiente.
Non dimenticare di spegnere i fari fendinebbia anteriori e i fanalini fendinebbia posteriori quando non sono più necessari.

Dimenticanza luci accese

L'emissione di un segnale acustico all'apertura di una porta anteriore avverte il guidatore della dimenticanza dei fari accesi, a contatto interrotto e in modalità accensione manuale dei fari.
In questo caso, una volta spenti i fari, il segnale acustico s'interrompe.
A contatto interrotto, se gli anabbaglianti restano accesi, si spegneranno automaticamente entro trenta minuti per evitare di scaricare la batteria.

Fari diurni

Sistema che consente di accendere dei fari anteriori specifici, per rendere ben visibile il veicolo di giorno.
Si accendono automaticamente e in permanenza, a motore avviato se:
- La funzione è attivata* nel "menu Generale" del display del quadro strumenti.
- Il comando d'illuminazione è sulla posizione **0** o **AUTO**.
- Tutti i fari sono spenti.

E' possibile disattivare* la funzione mediante il "Menu Generale" del display del quadro strumenti.

* Secondo il Paese di destinazione.

Accensione temporizzata dei fari

L'accensione temporanea dei fari anabbaglianti, dopo aver interrotto il contatto del veicolo, agevola l'allontanamento del guidatore in caso di poca luce.

Attivazione

- A motore spento, fare un lampeggio dei fari con il comando d'illuminazione.
- Un nuovo lampeggio dei fari interrompe la funzione.

Disattivazione

L'accensione temporizzata manuale dei fari s'interrompe automaticamente dopo un tempo prestabilito.

Accensione automatica

Le luci di posizione e i fari anabbaglianti si accendono automaticamente, senza intervento del guidatore, in caso di scarsa luminosità esterna o in situazioni di attivazione dei tergicristalli.
Quando la luminosità torna sufficiente o quando i tergicristalli si fermano, i fari si spengono automaticamente.

Attivazione

- Portare la ghiera **A** in posizione **"AUTO"**. L'accensione automatica è accompagnata da un messaggio sul display multifunzione.

Disattivazione

- Portare la ghiera **A** in una posizione diversa da **"AUTO"**. La disattivazione è accompagnata da un messaggio sul display multifunzione.

Abbinamento della funzione con l'accensione temporizzata automatica dei fari

L'abbinamento con l'accensione automatica permette alla funzione altre possibilità:
- scelta della durata di accensione dei fari per 15, 30 o 60 secondi nei parametri veicolo del menu di configurazione del display multifunzione,
- attivazione automatica dell'accensione temporizzata dei fari quando è attiva la relativa funzione.

Anomalie di funzionamento

In caso di anomalia di funzionamento del captatore di luminosità, i fari si accendono, sul display del quadro strumenti appare un messaggio accompagnato da un segnale acustico.
Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

In caso di nebbia o di neve, il captatore di luminosità può rilevare una luce sufficiente, quindi i fari non si accenderanno automaticamente.
Evitare di coprire il captatore di luminosità, abbinato al captatore di pioggia e situato al centro del parabrezza, dietro il retrovisore interno; questo potrebbe impedire il comando delle funzioni associate.

Regolazione manuale dei fari

Per non infastidire gli altri automobilisti, i fari dotati di lampade alogene devono essere regolati in altezza, in funzione del carico del veicolo.

0. 1 o 2 persone sui sedili anteriori.
-. 3 persone.
1. 5 persone.
-. Regolazione intermedia.
2. 5 persone + carico massimo autorizzato.
-. Regolazione intermedia.
3. Guidatore + carico massimo autorizzato.

Regolazione iniziale sulla posizione **"0"**.

Regolazione automatica dei fari direzionali

Per non disturbare gli altri automobilisti, questo sistema corregge automaticamente e a veicolo fermo, l'altezza del fascio delle lampade allo xeno, in funzione del carico del veicolo.

SERVICE

In caso di malfunzionamento, questa spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display del quadro strumenti.

Il sistema provvederà ad abbassare i fari.

Non toccare le lampade allo xeno. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Viaggi all'estero

Per guidare in un Paese nel quale il senso di marcia è diverso rispetto a quello del Paese in cui è commercializzato il veicolo, si raccomanda di consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato per verificare la necessità di adattare la regolazione dei fari abbaglianti per non abbagliare i guidatori che sopraggiungono in senso contrario.

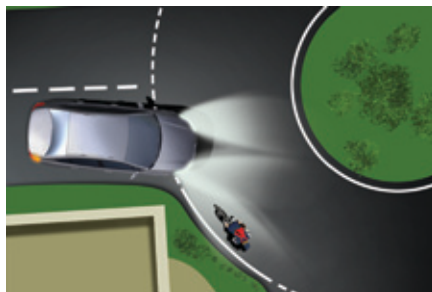
Illuminazione supplementare

Funzione "illuminazione supplementare in curva"

Con i fari anabbaglianti o abbaglianti accesi, questa funzione permette al fascio d'illuminare l'interno della curva con un angolo supplementare, quando la velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h.
L'utilizzo di quest'illuminazione è ottimale soprattutto a bassa e a media velocità (guida in città, strade a curve, incroci, manovre di parcheggio...).

Attivazione

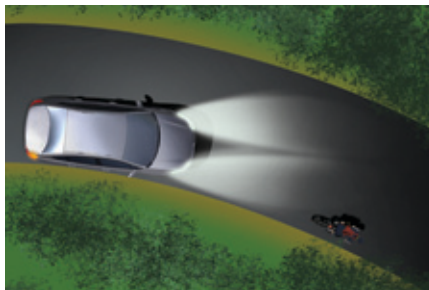
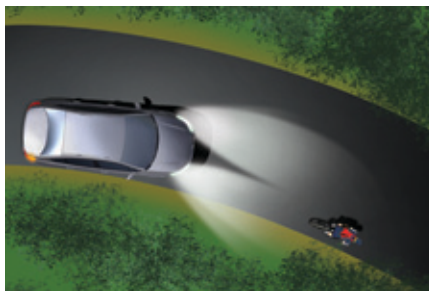
Questa funzione si attiva:
- attivando l'indicatore di direzione,
- a partire da un determinato angolo di rotazione del volante.

senza illuminazione supplementare in curva

con illuminazione supplementare in curva

Disattivazione

Questa funzione si disattiva:
- al di sotto di un determinato angolo di rotazione del volante,
- a velocità molto bassa o nulla,
- all'inserimento della retromarcia,
- alla disattivazione dei fari direzionali.

Funzione fari direzionali

Con gli anabbaglianti o abbaglianti accesi, questa funzione consente al fascio luminoso di seguire l'andamento della strada.
L'utilizzo di questa funzione, esclusivamente abbinata alle lampade allo xeno, migliora notevolmente la qualità dell'illuminazione in curva.

senza fari direzionali

con fari direzionali

Programmazione

L'attivazione o la disattivazione della funzione si effettuano dal "Menu Generale" del display del quadro strumenti.
Per l'attivazione o la disattivazione di questa funzione, selezionare "Parametri veicolo\Illuminazioni\Fari direzionali".

Anomalia di funzionamento

In caso di malfunzionamento, questa spia lampeggia sul quadro strumenti, accompagnata da un messaggio sul display multifunzione.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

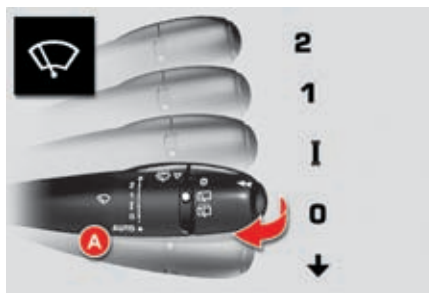
A velocità molto bassa o nulla, o all'inserimento della retromarcia, questa funzione non è attiva.
Lo stato della funzione resta memorizzato quando si disinserisce il contatto.

Comandi del tergicristallo

Dispositivo di selezione e di comando dei vari funzionamenti dei tergicristalli anteriore e posteriore che garantiscono la pulizia del vetro.
I tergicristalli anteriori e posteriori del veicolo sono progettati per migliorare progressivamente il campo visivo del guidatore in funzione delle condizioni climatiche.

Programmazioni

Sono disponibili diverse modalità di comando automatico dei tergicristalli in base alle opzioni seguenti:
- funzionamento automatico del tergicristallo anteriore,
- funzionamento del tergicristallo posteriore all'inserimento della retromarcia.

Comandi manuali

I comandi del tergicristallo sono gestiti direttamente dal guidatore mediante la leva **A** e la ghiera **B**.

Tergicristallo anteriore

A. Leva di selezione della cadenza di funzionamento.

2 Veloce (precipitazioni intense).

1 Normale (pioggia moderata).

I Intermittente (proporzionale alla velocità del veicolo).

0 Arresto.

↓ Movimento singolo (premere verso il basso e rilasciare).

o

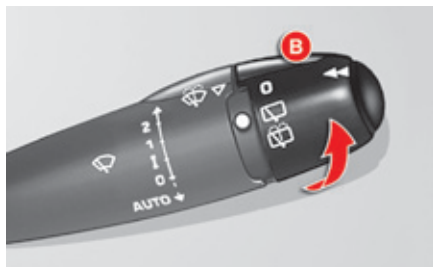
AUTO ↓ Automatico, poi movimento singolo (vedere la rubrica corrispondente).

Tergilunotto (Tourer)

B. ghiera di selezione del tergicristallo posteriore:

arresto,

funzionamento a intermittenza,

funzionamento con lavacristalli (durata prestabilita).

In caso di neve o brina abbondanti e quando si utilizza un portabiciclette sul portellone del bagagliaio, disattivare il tergicristallo posteriore automatico accedendo al menu di configurazione del display del quadro strumenti.

Retromarcia

Inserendo la retromarcia mentre è in funzione il tergicristallo anteriore, si attiva quello posteriore.

Programmazione

L'attivazione delle funzioni si effettua dal menu di configurazione del display del quadro strumenti.
Questa funzione è attiva per default.

Lavacristallo anteriore e lavafari

- Tirare il comando del tergicristallo verso di sé. Il lavacristallo e poi il tergicristallo funzionano per una durata limitata.

Se gli anabbaglianti sono accesi, anche i lavafari si accendono.

Funzionamento automatico anteriore

Il tergicristallo anteriore funziona in modo automatico, senza che il guidatore debba intervenire (grazie al sensore di pioggia situato dietro al retrovisore interno), adattando la sua velocità all'intensità delle precipitazioni.

Attivazione

L'attivazione viene realizzata manualmente dal guidatore spingendo la leva **A** nella posizione **"AUTO"**.
L'attivazione è accompagnata da un messaggio sul display del quadro strumenti.

Disattivazione

E' realizzata manualmente dal guidatore portando la leva **A** verso l'alto e ricollocandola poi sulla posizione **"0"**.
La disattivazione è accompagnata da un messaggio sul display del quadro strumenti.

Dopo ogni interruzione del contatto superiore a un minuto, occorre riattivare il funzionamento automatico, con un impulso verso il basso alla leva **A**.

Anomalia di funzionamento

In caso di anomalia del funzionamento automatico, il tergicristallo funzionerà in modo intermittente.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Non coprire il sensore di pioggia, abbinato al sensore di luminosità e situato al centro del parabrezza, dietro al retrovisore interno.
In caso di lavaggio del veicolo in impianto automatico, annullare il funzionamento automatico del tergicristallo.
In inverno, si consiglia di attendere lo sbrinamento completo del parabrezza prima di azionare il tergicristallo automatico.

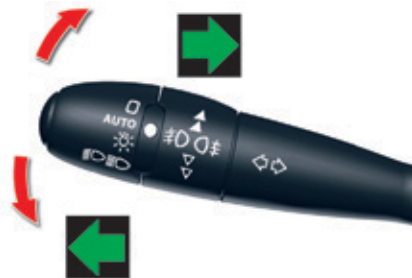
Posizione particolare del tergicristallo anteriore

Questa posizione permette di liberare le spazzole del tergicristallo anteriore.
Consente di pulire le spazzole o di sostituirle.
Può anche essere utile, in inverno, per liberare le spazzole del parabrezza dalla neve.

- Nel minuto successivo all'interruzione del contatto, ogni azione sul comando del tergicristallo posiziona le spazzole in verticale.
- Per riposizionare le spazzole dopo l'intervento, inserire il contatto e manovrare il comando.

Per conservare l'efficacia delle spazzole piatte, si consiglia di :
- maneggiarle con cura,
- lavarle regolarmente con acqua e detergente,
- non utilizzarle per trattenere del cartone contro il parabrezza,
- sostituirle ai primi segni di usura.

Indicatori di direzione

Dispositivo di selezione dell'indicatore di direzione sinistro o destro, che segnala il cambiamento di direzione del veicolo.

- A sinistra: abbassare il comando dei fari superando il punto di resistenza.
- A destra: alzare il comando dei fari superando il punto di resistenza.

Tre lampeggi

- Premere una sola volta verso l'alto o verso il basso, senza superare il punto di resistenza del comando d'illuminazione; gli indicatori di direzione corrispondenti lampeggeranno tre volte.

Segnale d'emergenza

Sistema di allarme visivo che utilizza gli indicatori di direzione per avvertire gli altri guidatori in caso di panne, traino o incidente.

- Premere questo pulsante, gli indicatori di direzione lampeggiano.

Funziona anche a contatto disinserito.

Accensione automatica del segnale d'emergenza

Durante una frenata d'emergenza, in funzione della decelerazione, il segnale d'emergenza si accende automaticamente.
Si spegne automaticamente alla prima accelerazione.

- E' anche possibile spegnerlo premendo il tasto.

Avvisatore acustico

Sistema d'allarme sonoro per segnalare un pericolo imminente agli altri guidatori.

☞ Premere sulla parte sinistra o destra del volante con comandi centrali fissi.

Chiamata d'emergenza o d'assistenza

Questo dispositivo permette di effettuare una chiamata d'emergenza o d'assistenza ai servizi di soccorso o verso il call center CITROËN.

Per maggiori dettagli sull'utilizzo di questo equipaggiamento, consultare la rubrica Audio e telematica.

Sistemi di assistenza alla frenata

Insieme di sistemi complementari per consentire di frenare nella massima sicurezza e in modo ottimale, in situazioni di emergenza:
- sistema antibloccaggio delle ruote (ABS),
- ripartitore elettronico di frenata (REF),
- assistenza alla frenata di emergenza (AFU).

Sistema antibloccaggio delle ruote e ripartitore elettronico di frenata

Sistemi abbinati per aumentare la stabilità e la maneggevolezza del veicolo in frenata, particolarmente su strade dissestate e sdrucciolevoli.

Attivazione

Il sistema antibloccaggio interviene automaticamente in presenza di rischio di bloccaggio delle ruote.
Il funzionamento normale del sistema ABS può essere rivelato da leggere vibrazioni del pedale del freno.

In caso di frenata di emergenza, premere con forza senza rilasciare la pressione.

Anomalia di funzionamento

L'accensione di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display del quadro strumenti, indica un'anomalia del sistema antibloccaggio che può provocare una perdita di controllo del veicolo in frenata.

L'accensione di questa spia, abbinata alle spie **STOP** e **ABS**, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display del quadro strumenti, indica un'anomalia del ripartitore elettronico che può provocare una perdita di controllo del veicolo in frenata.
Fermarsi tassativamente nelle migliori condizioni di sicurezza.
In entrambi i casi, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

In caso di sostituzione delle ruote (pneumatici e cerchi), controllare che siano conformi alle prescrizioni del costruttore.

Assistenza alla frenata d'emergenza

Sistema che consente, in caso d'emergenza, di raggiungere più in fretta la pressione ottimale di frenata e quindi di ridurre la distanza di arresto.

Attivazione

Si attiva in funzione della velocità di pressione del pedale del freno.
Diminuendo la resistenza del pedale ed aumentando l'efficacia della frenata.

In caso di frenata d'emergenza, premere con decisione senza rilasciare il pedale.

Sistemi di controllo della traiettoria

Antislittamento delle ruote (ASR) e controllo dinamico della stabilità (CDS)

L'antislittamento delle ruote ottimizza la motricità, onde evitare lo slittamento delle ruote agendo sui freni delle ruote motrici e sul motore.
Il controllo dinamico della stabilità agisce sul freno di una o più ruote e sul motore, per far seguire al veicolo la traiettoria desiderata dal guidatore, entro i limiti delle leggi della fisica.

Sistema di Assistenza alla motricità sulla neve ("Snow motion")

Questo veicolo dispone di un sistema di assistenza alla motricità sulla neve: **l'Intelligent Traction Control**.
Questa funzione rileva le situazioni di scarsa aderenza che possano rendere difficoltosi gli avviamenti e l'avanzamento del veicolo nella neve profonda o neve battuta.
In queste situazioni, l'**intelligent traction control** regola il pattinamento delle ruote anteriori per ottimizzare la motricità e la traiettoria del veicolo.
Per i veicoli equipaggiati di sospensioni Idrattiva III +, una regolazione manuale della distanza dal suolo in posizione intermedia permette di facilitare maggiormente l'avanzamento nella neve profonda (vedere paragrafo corrispondente).
Su strada con scarsa aderenza, è fortemente consigliato l'utilizzo di pneumatici da neve.

Attivazione

Questi sistemi si attivano automaticamente ad ogni avviamento del motore del veicolo.
In presenza di difficoltà di aderenza al suolo o di traiettoria, questi sistemi entrano in funzione.

Il funzionamento è segnalato dal lampeggiamento di questa spia sul quadro strumenti.

Disattivazione

In condizioni eccezionali (avviamento del veicolo impantanato, immobilizzato nella neve, su un terreno mobile, ecc.), può essere utile disattivare il sistema CDS e l'ASR per far slittare liberamente le ruote ed aumentare l'aderenza.

Appena le condizioni di aderenza al suolo lo permettono, riattivare i sistemi.

- Premere il pulsante.

La spia del pulsante si accende.
I sistemi CDS e ASR non agiscono più sul funzionamento del motore e sui freni in caso di deriva della traiettoria.

Riattivazione

I sistemi si riattivano automaticamente dopo ogni inserimento del contatto o a partire da 50 km/h.
Oltre i 50 km/h, è possibile riattivarli manualmente :

- Premere nuovamente questo pulsante.

Anomalia di funzionamento

L'accensione di questa spia e della spia del pulsante di disattivazione, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio, segnalano un'anomalia di funzionamento di questo sistema.

Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far controllare il sistema.

CDS/ASR

Il sistema CDS offre una maggiore sicurezza in caso di guida normale ma non deve invitare a guidare ad una velocità elevata.
Quando le condizioni di aderenza diminuiscono (pioggia, neve, ghiaccio) i rischi di perdita dell'aderenza aumentano. È quindi indispensabile, per la propria sicurezza, tenere attivati i sistemi CDS e ASR in tutte le condizioni, particolarmente se sono difficili.
Il funzionamento di questi sistemi è garantito purché si rispettino le raccomandazioni del costruttore relativamente alle ruote (pneumatici e cerchi), ai componenti elettronici, e alle procedure di montaggio e di intervento della rete CITROËN.

Allo scopo di beneficiare dell'efficacia dei sistemi CDS e ASR in condizioni invernali, è tassativo equipaggiare il veicolo di pneumatici da neve che permetteranno al veicolo di mantenere un comportamento neutro.

Dopo un urto, far verificare i sistemi da parte della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Cinture di sicurezza

Cinture di sicurezza anteriori

Le cinture di sicurezza anteriori sono equipaggiate di un sistema di pretensione pirotecnica e di limitatore di sforzo.
Questo sistema migliora la sicurezza ai sedili anteriori, durante gli urti frontali.
Secondo l'entità dell'urto, il sistema di pretensione pirotecnica tende instantaneamente le cinture di sicurezza facendole aderire al corpo degli occupanti.

Le cinture di sicurezza con pretensionatori pirotecnici sono attive a contatto inserito.
Il limitatore di sforzo attenua la pressione della cintura contro il torace dell'occupante. La sua protezione è quindi migliorata.

Per agganciare la cintura di sicurezza

- Tirare la cinghia davanti a sé, con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli.
- Inserire la fibbia nel dispositivo d'aggancio.
- Verificare il corretto bloccaggio e funzionamento del dispositivo automatico di bloccaggio, tirando bruscamente la cinghia.
- Posizionare la parte addominale della cinghia il più in basso possibile sul bacino e stringerla adeguatamente.
- Posizionare la parte toracica il più possibile nell'incavo della spalla.

Ogni cintura di sicurezza è equipaggiata di un avvolgitore che permette la regolazione automatica della sua lunghezza rispetto alla morfologia del proprio corpo.

Regolazione in altezza

Il corretto posizionamento del rinvio della cinghia è al centro della spalla.

- Per regolare la cintura di sicurezza, stringere tra le dita il comando e farlo scorrere nel senso desiderato.

Per sganciare la cintura di sicurezza

- Per sganciare la cintura di sicurezza, premere il comando rosso del dispositivo.

La sistemazione della cintura di sicurezza avviene automaticamente quando la stessa non è più utilizzata.

Cinture di sicurezza posteriori

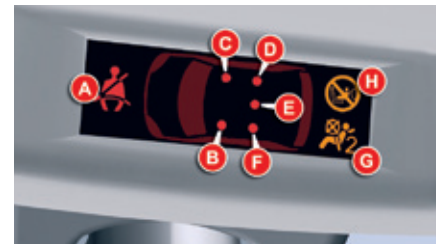
I sedili posteriori sono equipaggiati di tre cinture, ciascuna delle quali è dotata di tre punti di ancoraggio e di un avvolgitore con pretensionatore.

Chiusura

- Tirare la cinghia, quindi inserire la parte terminale nel dispositivo d'aggancio.
- Controllare che la cintura sia correttamente allacciata tirando la cinghia.

Apertura

- Premere il pulsante rosso della fibbia.

Display delle spie delle cintura di sicurezza e dell'Airbag frontale lato passeggero

Questo display è situato sulla console del tetto.
Lo stato allacciato/non allacciato delle cinture di sicurezza di ogni categoria di sedili è indicata dall'accensione o dal lampeggiamento delle spie abbinate ai sedili.

A. Spia cintura di sicurezza non allacciata/ volutamente sganciata per le cinture di sicurezza anteriori e/o posteriori.
B. Spia cintura di sicurezza anteriore sinistra.
C. Spia della cintura di sicurezza anteriore destra.
D. Spia cintura di sicurezza posteriore destra.
E. Spia della cintura di sicurezza posteriore centrale.
F. Spia della cintura di sicurezza posteriore sinistra.
G. Spia di disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero.
H. Spia di attivazione dell'Airbag frontale lato passeggero.

Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza.
Su qualsiasi sedile del veicolo, allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti di breve durata.
Non invertire i dispositivi d'aggancio delle cinture di sicurezza, non funzionerebbero correttamente.
Le cinture di sicurezza sono dotate di un avvolgitore che permette l'adattamento automatico della lunghezza della cinghia alla morfologia della persona. La cintura di sicurezza si riavvolge automaticamente quando non viene utilizzata.
Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia correttamente riavvolta.
La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino.
La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla.
Gli avvolgitori sono dotati di un dispositivo di bloccaggio automatico in caso di urto, di frenata d'emergenza o di cappottamento del veicolo. Questo dispositivo può essere sbloccato tirando con decisione la cinghia e rilasciandola per riavvolgerla leggermente.

Per essere efficace, una cintura di sicurezza:
- deve essere tesa il più vicino possibile al corpo,
- deve essere tirata davanti a sé con un movimento regolare, verificando che non si attorcigli,
- deve essere utilizzata da un solo adulto alla volta,
- non deve essere tagliuzzata né sfilacciata,
- non deve essere trasformata né modificata per non alterarne le prestazioni.

Per le prescrizioni di sicurezza vigenti, per qualsiasi intervento sulle cinture di sicurezza del veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che disponga della competenza e del materiale adatto, che la rete CITROËN è in grado di fornire.
Far verificare periodicamente le cinture di sicurezza dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato in particolare se le cinture di sicurezza sono danneggiate.
Lavare le cinture di sicurezza con acqua e sapone o con un prodotto detergente per tessuti, venduto presso la rete CITROËN.
Se si ribalta o si sposta un sedile posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia correttamente posizionata e riavvolta.

Raccomandazioni per i bambini

Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto.
Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più persone contemporaneamente.
Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio.
Per ulteriori informazioni, consultare la rubrica "Seggiolini per bambini".

In caso di urto

A seconda del tipo e dell'importanza dell'urto, il dispositivo pirotecnico può attivarsi prima e indipendentemente dagli airbag. L'intervento dei pretensionatori è accompagnato da una leggera esalazione di fumo innocuo e da un rumore, dovuto all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.
In ogni caso, la spia airbag si accende.
Dopo un urto, far controllare ed eventualmente sostituire questo dispositivo dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Airbag

Sistema progettato per contribuire a rafforzare la sicurezza dei passeggeri (tranne per il passeggero posteriore centrale) in caso di urto violento. Gli Airbag completano l'azione delle cinture di sicurezza dotate di limitatore di carico.

In questo caso, i sensori elettronici registrano ed analizzano gli urti frontali e laterali che si verificano nelle zone di rilevazione dell'urto :

- in caso di urto violento, gli Airbag si attivano immediatamente e contribuiscono a proteggere i passeggeri (tranne il passeggero posteriore centrale); subito dopo l'urto, gli Airbag si sgonfiano rapidamente per non intralciare la visibilità o l'uscita eventuale dei passeggeri,
- in caso di urto leggero, con impatto sulla parte posteriore e in alcune condizioni di ribaltamento, gli Airbag potrebbero non gonfiarsi; in questo genere di situazione, solo la cintura di sicurezza contribuisce a garantire la protezione in queste situazioni.

Gli Airbag non funzionano se il contatto non è inserito.

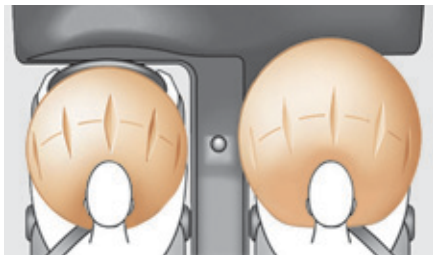
Questo equipaggiamento si attiva solo una volta. Se si verifica un secondo urto (durante lo stesso incidente o in un incidente successivo), l'Airbag non si attiverà più.

Zone di rilevazione dell'urto

A. Zona d'impatto frontale.
B. Zona d'impatto laterale.

L'attivazione di uno o di tutti gli Airbag è accompagnata da una leggera emissione di fumo e da un rumore, dovuti all'attivazione della cartuccia pirotecnica integrata nel sistema.
Questo fumo non è nocivo, ma può rivelarsi irritante per le persone sensibili.
Il rumore provocato dall'attivazione di uno di tutti gli Airbag potrebbe provocare una leggera diminuzione della capacità uditiva per un breve periodo di tempo.

Airbag frontali

Sistema che contribuisce a rinforzare la protezione, in caso frontale violento, del guidatore e del passeggero anteriore per limitare i rischi di traumi alla testa e al torace.
L'Airbag del guidatore è integrato al centro del volante; quello del passeggero anteriore nel cruscotto, sopra al cassettino portaoggetti.

Attivazione

Si attivano, tranne l'Airbag frontale passeggero se è disattivato, in caso di urto frontale violento applicato su una parte o su tutta la zona d'impatto frontale **A**, secondo l'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale, e dalla parte anteriore verso la parte posteriore del veicolo.
L'Airbag frontale s'interpone tra il torace e la testa del passeggero anteriore e il volante, lato guidatore, ed il cruscotto, lato passeggero per ammortizzare lo spostamento in avanti.

Disattivazione

E' possibile disattivare solo l'Airbag frontale passeggero :

- **quando il contatto è disinserito**, introdurre la chiave nel comando di disattivazione dell'Airbag passeggero **1**,
- portarla in posizione **"OFF"**
- quindi toglierla mantenendo questa posizione.

Questa spia si accende sul display situato sulla console del tetto, per tutta la durata della disattivazione.

Per garantire la sicurezza dei bambini, quando un seggiolino "con schienale rivolto alla strada" viene montato sul sedile passeggero anteriore, disattivare tassativamente l'Airbag passeggero, altrimenti il bambino rischia ferite gravi o letali in caso di attivazione dell'Airbag.

Riattivazione

Quando si toglie il seggiolino per bambini "spalle verso la strada", portare il comando **1** sulla posizione **"ON"** per attivare di nuovo l'Airbag e garantire la sicurezza del passaggero anteriore in caso di urto.

Anomalia di funzionamento

Se sul **display del quadro strumenti**, appare questo simbolo, accompagnato da un segnale acustico e da un messaggio, consultare al più presto la rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per una verifica del sistema.
Gli Airbag potrebbero non attivarsi in caso di urto violento.

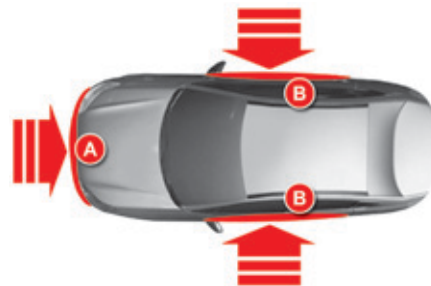
Se questa spia lampeggia, rivolgersi al più presto alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Se il simbolo o la spia si accendono fissi, evitare di installare un seggiolino per bambini trasportare un adulto sul sedile del passeggero anteriore.
Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Airbag laterali*

Sistema che contribuisce a rafforzare la protezione, in caso di urto laterale violento, del guidatore e del passeggero anteriore, al fine di limitare i rischi di traumi al busto, tra l'anca e la spalla.
Ogni Airbag laterale è integrato nell'armatura dello schienale del sedile anteriore, lato porta.

Attivazione

Si attiva da un solo lato in caso di urto laterale violento che interessa parte o tutta la zona d'impatto frontale **B**, perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su suolo orizzontale, e dall'esterno all'interno del veicolo.
L'Airbag laterale s'interpone tra l'anca e la spalla del passeggero anteriore del veicolo e il pannello della porta.

Zone di rilevazione dell'urto

A. Zona d'impatto frontale.
B. Zona d'impatto laterale.

* Secondo il Paese di destinazione.

Airbag a tendina*

Sistema che contribuisce a rafforzare la protezione, in caso di urto laterale violento, del guidatore e dei passeggeri (tranne il passeggero posteriore centrale) al fine di limitare i rischi di traumi della parte laterale della testa.
Ogni Airbag a tendina è integrato nei montanti e nella parte superiore dell'abitacolo.

Attivazione

Si attiva contemporaneamente al relativo Airbag laterale in caso di urto laterale violento che interessa parte o tutta la zona d'impatto frontale **B**, perpendicolarmente all'asse longitudinale del veicolo su un piano orizzontale e dall'esterno all'interno del veicolo.
L'Airbag a tendina s'interpone tra il passeggero anteriore o posteriore del veicolo e i vetri.

In caso di urto su un lato del veicolo o in caso di ribaltamento, l'Airbag potrebbe non attivarsi.
In caso di urto posteriore o frontale, l'Airbag non si attiva.

Anomalia di funzionamento

Se appare questo simbolo **sul display del quadro strumenti** accompagnato da un segnale sonoro e da un messaggio, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato per far verificare il sistema. Gli Airbag potrebbero non attivarsi in caso di urto violento.

* Secondo il Paese di destinazione.

!

Per ottenere la massima efficacia degli Airbag, rispettare le seguenti regole di sicurezza:

Sedersi in modo normale e verticale.
Agganciare la cintura di sicurezza e posizionarla correttamente.
Tra i passeggeri anteriori e gli Airbag non devono trovarsi bambini, animali, oggetti. Potrebbero ostacolare il funzionamento degli Airbag o ferire i passeggeri anteriori.
Dopo un incidente o il furto del veicolo, far verificare i sistemi Airbag.
Qualsiasi intervento sul sistema deve essere realizzato esclusivamente presso la rete CITROËN oppure presso un riparatore qualificato.
Anche rispettando le precauzioni qui sopra, non sono esclusi rischi di ferite o di leggere ustioni alla testa, al torace e alle braccia in caso di attivazione dell'Airbag. Infatti l'Airbag si gonfia quasi immediatamente (in pochi millesimi di secondo), poi si sgonfia emettendo gas caldi attraverso i fori previsti allo scopo.

Airbag frontali

Non guidare tenendo le mani sulle razze o sulla parte centrale del volante.
Non appoggiare i piedi sul cruscotto lato passeggero.
Non fumare: l'attivazione degli Airbag può provocare scottature o ferite causate da sigarette.
Non smontare o forare il volante, non sottoporlo ad urti violenti.
Non fissare o incollare oggetti nè sul volante nè sul cruscotto, ciò potrebbe provocare delle ferite in caso di attivazione degli airbag.

Airbag laterali

Coprire i sedili solo con foderine omologate, compatibili con l'attivazione degli Airbag laterali.
Per conoscere la gamma di foderine adatte al veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN.
Leggere la sezione "Accessori".
Non appendere o incollare oggetti sugli schienali dei sedili (abiti, ...), per evitare lesioni alle braccia o al torace durante l'attivazione dell'Airbag laterale.
Non avvicinare eccessivamente il busto alla porta.

Airbag a tendina

Non appendere o incollare oggetti sul sottotetto, per evitare lesioni alla testa durante l'attivazione dell'Airbag.
Se il veicolo ne è equipaggiato, non smontare le maniglie di sostegno situate sul sottotetto, che fanno parte del fissaggio degli Airbag a tendina.

Generalità sui seggiolini per bambini

La sicurezza dei bambini, che CITROËN ha curato in particolar modo sin dalla fase di progettazione del veicolo, dipende anche dal modo di utilizzo del veicolo.

Per viaggiare con la massima sicurezza, rispettare le seguenti raccomandazioni:

- In conformità con la regolamentazione europea, **tutti i bambini di età inferiore ai 12 anni o di statura inferiore a un metro e cinquanta, devono essere trasportati su seggiolini per bambini omologati, adatti al loro peso**, da collocare sui sedili dotati di cinture di sicurezza o di ancoraggi ISOFIX*,
- **statisticamente, i sedili più sicuri per il trasporto dei bambini sono i sedili posteriori del veicolo,**
- **un bambino il cui peso è inferiore a 9 kg, deve tassativamente essere trasportato su un seggiolino in posizione "schienale verso la strada" sia anteriormente che posteriormente.**

CITROËN raccomanda di trasportare i bambini sui **sedili posteriori** del veicolo.
- **"con schienale verso la strada"** fino ai 3 anni di età,
- **"nel senso di marcia"** a partire dai 3 anni di età.

* La regolamentazione sul trasporto dei bambini è specifica per ogni Paese. Consultare la legislazione vigente nel proprio Paese.

Seggiolino per bambini sul sedile posteriore

"Spalle verso la strada"

Quando un seggiolino per bambini con "spalle verso la strada" è collocato **sul sedile del passeggero posteriore**, spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che il seggiolino collocato "con le spalle verso la strada" non tocchi il sedile anteriore del veicolo.

"Nel senso di marcia"

Quando un seggiolino per bambini è collocato in "senso di marcia" **sul sedile del passeggero posteriore**, spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino seduto nel seggiolino collocato in "senso di marcia" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Sedile posteriore centrale

Un seggiolino per bambini con asta non deve mai essere collocato sul **sedile del passeggero posteriore centrale**.

Accertarsi che la cintura di sicurezza sia ben tesa. Per i seggiolini con asta, verificare che questa sia bene a contatto con il suolo.

Seggiolino per bambini sul sedile anteriore*

"Schienale verso la strada"

Quando un seggiolino per bambini "con schienale verso la strada" viene collocato sul **sedile del passeggero anteriore**, regolare il sedile del veicolo in posizione longitudinale intermedia, in posizione alta, con schienale raddrizzato.
L'airbag frontale del passeggero deve essere tassativamente disattivato. Altrimenti, **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali durante l'attivazione dell'airbag**.

"Nel senso di marcia"

Quando un seggiolino per bambini viene posizionato "nel senso di marcia" sul **sedile del passeggero anteriore**, occorre regolare il sedile del veicolo in posizione longitudinale intermedia, in posizione alta al massimo, con lo schienale verticale e lasciare l'airbag frontale del passeggero attivato.

Sedile del passeggero regolato nella posizione più alta e nella posizione longitudinale intermedia.

Accertarsi che la cintura di sicurezza sia ben tesa.
Per i seggiolini con asta, accertarsi che questa sia bene a contatto con il suolo.
Se necessario, regolare il sedile del passeggero.

* Consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese, prima di trasportare il proprio bambino su questo sedile.

Disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero

Non installare mai sistemi di ritenuta per bambini con le "spalle verso la strada" su un sedile protetto da un Airbag frontale attivato. Ciò potrebbe provocare al bambino ferite gravi o addirittura mortali.

L'etichetta d'avvertenza situata da ogni lato della visiera parasole del passeggero contiene questo suggerimento. Conformemente alla regolamentazione in vigore, nelle tabelle seguenti questa avvertenza è presente in tutte le lingue.

Airbag lato passeggero OFF

Quest'etichetta è situata sul montante centrale, lato passeggero.

Per ulteriori dettagli sulla disattivazione dell'Airbag frontale lato passeggero, attenersi alla rubrica "Airbag".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l’arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l’ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Seggiolini raccomandati da CITROËN

CITROËN propone una gamma di seggiolini per bambini da fissare con una **cintura di sicurezza a tre punti**.

Gruppo 0+ : dalla nascita a 13 kg	
	L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Da fissare con lo schienale verso la strada.
Gruppi 2 e 3: da 15 a 36 kg	
	L4 "KLIPPAN Optima" A partire da 22 kg (circa 6 anni), utilizzare solo il rialzo.
	L5 "RÖMER KIDFIX" Può essere fissato agli ancoraggi ISOFIX del veicolo. Il bambino è trattenuto dalla cintura di sicurezza.

Installazione dei seggiolini per bambini fissati con la cintura di sicurezza

Conformemente alla regolamentazione europea, questa tabella indica le possibilità di collocare i seggiolini per bambini fissati con la cintura di sicurezza e omologati come universali **(a)** in funzione del peso del bambino e del sedile del veicolo.

	Sedili	**Peso del bambino ed età indicativa**			
		Inferiore a 13 kg (Gruppi 0 **(b)** e 0+) Fino a circa 1 anno	**Da 9 a 18 kg** (Gruppo 1) Da 1 a 3 anni circa	**Da 15 a 25 kg** (Gruppo 2) Da 3 a 6 anni circa	**Da 22 a 36 kg** (Gruppo 3) Da 6 a 10 anni circa
Fila 1	Passeggero anteriore **(c)** con regolazione in altezza **(e)**	**U (R)**	**U (R)**	**U (R)**	**U (R)**
	Passeggero anteriore **(c)** senza regolazione in altezza **(e)**	**U**	**U**	**U**	**U**
Fila 2	Posteriore laterale **(d)**	**U**	**U**	**U**	**U**
	Posteriore centrale **(d) (f)**	**U**	**U**	**U**	**U**

7

(a) Seggiolino per bambini universale: seggiolino per bambini che può essere installato su tutti i veicoli e fissato con la cintura di sicurezza.

(c) Gruppo 0 : dalla nascita ai 10 kg. I seggiolini a culla non possono essere posizionati sul sedile del passeggero anteriore.

(a) Consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di trasportare il bambino su questo sedile.

(d) Per collocare un seggiolino sul sedile posteriore, spalle o viso verso la strada, spostare in avanti il sedile, poi raddrizzare lo schienale per lasciare spazio a sufficienza al seggiolino e alle gambe del bambino.

(e) Se si colloca un seggiolino "spalle verso la strada" **sul sedile del passeggero anteriore**, l'airbag del passeggero deve essere disattivato tassativamente. Altrimenti, **il bambino rischia ferite gravi o addirittura mortali durante l'attivazione dell'airbag**. Quando un seggiolino è installato "viso verso la strada" sul **sedile del passeggero anteriore**, l'airbag del passeggero deve rimanere attivo.

(f) Un seggiolino per bambini con asta non deve **mai essere collocato sul sedile del passeggero posteriore centrale**.

U: Sedile adatto alla collocazione di un seggiolino per bambini che si aggancia con la cintura di sicurezza ed omologato come universale, con le "spalle verso la strada" e/o "viso verso la strada".

U (R): Come **U**, con il sedile del veicolo regolato nella posizione più alta e nella posizione longitudinale intermedia.

Rimuovere e riporre l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale su un sedile passeggero. Ricollocare l'appoggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino per bambini.

Consigli sui seggiolini per bambini

!

Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di urto.
Verificare l'assenza della cintura di sicurezza o della fibbia della stessa sotto al seggiolino, ciò rischierebbe di destabilizzarlo.
Ricordarsi di allacciare le cinture di sicurezza o le cinghie dei seggiolini per bambini limitando al massimo il gioco rispetto al corpo del bambino, anche per percorsi di breve durata.
Per fissare un seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza, verificare che questa sia ben tesa sul seggiolino stesso e che lo immobilizzi saldamente al sedile del veicolo.
Se il sedile del passeggero è regolabile, spostarlo in avanti, se necessario.
Sui sedili posteriori, lasciare sempre uno spazio sufficiente tra il sedile anteriore e :

- il seggiolino con le "spalle verso la strada",
- i piedi del bambino seduto sul seggiolino in "direzione di marcia".

Per fare ciò, spostare in avanti il sedile anteriore e, se necessario, raddrizzare anche lo schienale.

Per un'installazione ottimale del seggiolino per bambini rivolto "nel senso di marcia", verificare che il suo schienale sia il più vicino possibile allo schienale del sedile del veicolo, quasi a contatto, se possibile.
Rimuovere l'appoggiatesta prima di collocare un seggiolino con schienale su un sedile passeggero. Accertarsi che l'appoggiatesta sia ben riposto o agganciato per evitare che diventi pericoloso in caso di brusche frenate. Ricollocare l'appoggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino.

Bambino sul sedile anteriore

La regolamentazione sul trasporto di bambini sul sedile del passeggero anteriore è specifica per ogni Paese.
Consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese.
Disattivare l'airbag del passeggero se si colloca un seggiolino con "spalle verso la strada" sul sedile anteriore.
Altrimenti, il bambino rischia ferite gravi o addiruttura mortali durante l'apertura dell'airbag.

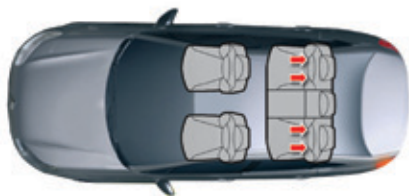
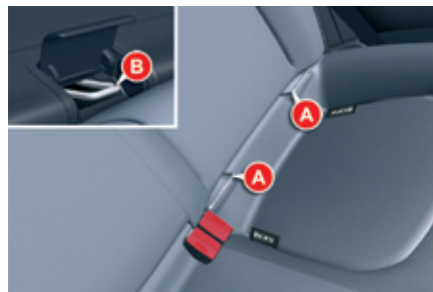
Collocazione di un rialzo

La parte toracica della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla spalla del bambino senza toccare il collo.
Verificare che la parte addominale della cintura di sicurezza passi sopra alle cosce del bambino.
CITROËN raccomanda di utilizzare un rialzo con schienale, dotato di una guida per cintura di sicurezza all'altezza della spalla.
Per una maggiore sicurezza, non lasciare:

- uno o più bambini soli e non sorvegliati nel veicolo,
- un bambino o un animale in un veicolo esposto al sole, con i vetri chiusi,
- le chiavi all'interno del veicolo, in presenza di bambini soli.

Per impedire l'apertura accidentale delle porte, utilizzare il dispositivo "Sicurezza bambini".
Non aprire i vetri posteriori per più di un terzo.
Per proteggere i bambini più piccoli dai raggi del sole, applicare le tendine parasole sui vetri posteriori.

Fissaggi "ISOFIX"

Il veicolo è stato omologato secondo l'**ultima normativa** ISOFIX.
I sedili posteriori laterali sono dotati di fissaggi ISOFIX regolamentari.

Berlina

Sono presenti tre anelli per ogni sedile posteriore laterale :

- due anelli inferiori **A**, situati tra lo schienale e il cuscino del sedile del veicolo, segnalati da una marchiatura,
- un anello superiore **B**, chiamato **TOP TETHER**, fissato al ripiano posteriore e situato sotto ad uno sportellino dietro all'appoggiatesta, per il fissaggio della cinghia alta.
  è segnalato da una marchiatura.

Tourer

Si tratta di tre anelli per ogni sedile posteriore laterale :

- due anelli inferiori **A**, situati tra lo schienale e il cuscino del sedile del veicolo, segnalati da una marchiatura,
- un anello superiore **C**, chiamato **TOP TETHER**, fissato al tetto lato bagagliaiio e situato sotto ad uno sportellino per il fissaggio della cinghia alta.
  è segnalato da una marchiatura.

Il TOP TETHER permette di fissare la cinghia alta dei seggiolini che ne sono equipaggiati.
Questo dispositivo limita lo spostamento del seggiolino in avanti, in caso di urto frontale.

Questo sistema di fissaggio ISOFIX garantisce un montaggio affidabile, solido e rapido del seggiolino per bambini all'interno del veicolo.
I **seggiolini ISOFIX per bambini** sono dotati di due sistemi di bloccaggio che si fissano facilmente sui due anelli **A**, dopo l'installazione delle guide (fornite con il seggiolino).

Alcuni di essi dispongono inoltre di una **cinghia alta** da fissare all'anello **B**, o **C**.
Per fissare il seggiolino al TOP TETHER :

- rimuovere e riporre l'appoggiatesta prima di collocare un seggiolino su questo sedile (riposizionare il sedile dopo aver rimosso il seggiolino),
- far passare la cinghia del seggiolino tra le aste dell'appoggiatesta, centrandolo,
- sollevare il coperchio del TOP TETHER, situato sul ripiano posteriore (Berlina) o sul tetto (Tourer),
- fissare l'aggancio della cinghia alta all'anello **B** o **C**,
- tendere la cinghia alta.

! L'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la protezione del bambino in caso di collisione.

! Rispettare rigorosamente i consigli di montaggio indicati nelle istruzioni fornita con il seggiolino per bambini.

Per conoscere le possibilità d'installazione dei seggiolini ISOFIX sul veicolo, consultare la tabella riepilogativa.

Seggiolini ISOFIX raccomandati da CITROËN ed omologati per il veicolo

<table>
<tr><th colspan="2">RÖMER BabySafe ISOFIX (classe di dimensione E)</th></tr>
<tr><th colspan="2">Gruppo 0+: fino a 13 kg</th></tr>
<tr><td></td><td>S'installa con le spalle verso la strada mediante una base ISOFIX che si aggancia agli anelli A.
La base comporta un'asta, regolabile in altezza, che appoggia sul pianale del veicolo.
Questo seggiolino può anche essere fissato con una cintura di sicurezza. In questo caso, solo la scocca è utilizzata e agganciata al sedile del veicolo mediante la cintura a tre punti.</td></tr>
<tr><th colspan="2">RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe di misura B1)</th></tr>
<tr><th colspan="2">Gruppo 1 : da 9 a 18 kg</th></tr>
<tr><td></td><td>Si colloca "in direzione di marcia".
È equipaggiata da una cinghia alta da agganciare all'anello superiore B o C, chiamata TOP TETHER.
Tre inclinazioni della scocca : posizione seduta, riposo e allungata.
Questo seggiolino per bambini può anche essere utilizzato sui sedili privi di ancoraggi ISOFIX.
In questo caso, deve essere obbligatoriamente fissato al sedile del veicolo mediante la cintura di sicurezza a tre punti.</td></tr>
</table>

Seguire le istruzioni di montaggio del seggiolino per bambini indicate sull'opuscolo di montaggio del fabbricante del seggiolino stesso.

Tabella riepilogativa per la collocazione dei seggiolini ISOFIX per bambini

Conformemente alla regolamentazione europea, questa tabella indica le possibilità d'installazione dei seggiolini ISOFIX per bambini sui sedili equipaggiati di ancoraggi ISOFIX.
Per i seggiolini ISOFIX universali e semi-universali, la classe di misura ISOFIX del seggiolino, determinata da una lettera compresa tra **A** e **G**, è indicata sul seggiolino stesso di fianco al logo ISOFIX.

	Peso del bambino/età indicativa									
	Inferiore a 10 kg (gruppo 0) Fino a 6 mesi circa		**Inferiore a 10 kg (gruppo 0) Inferiore a 13 kg (gruppo 0+)** Fino a 1 anno circa			**Da 9 a 18 kg (gruppo 1)** Da 1 a 3 anni circa				
Tipo di seggiolino ISOFIX	**A culla**		**"spalle verso la strada"**			**"spalle verso la strada"**		**"nel senso di marcia"**		
Classe di misura ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Seggiolini ISOFIX universali e semi universali installabili sui sedili poseriori laterali	**IL-SU***		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF/IL-SU**		

IUF: Sedile adatto alla collocazione di un seggiolino **I**sofix **U**niversale, "nel senso di marcia" che si agganciano con la cinghia alta.
IL-SU: Sedile adatto alla collocazione di un seggiolino **I**SOFIX **S**emi-**U**niversale posizionato secondo tre alternative:
- "schienale verso la strada" equipaggiato di una cinghia alta o un'asta,
- "nel senso di marcia" equipaggiato di un'asta,
- un seggiolino a culla equipaggiato di una cinghia alta o di un'asta.

Per agganciare la cinghia alta, consultare la rubrica "Fissaggi ISOFIX".

Rimuovere e riporre l'appoggiatesta, prima di collocare un seggiolino per bambini con schienale su un sedile passeggero. Ricollocare l'appoggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino per bambini.

* Il seggiolino a culla SOFIX, fissato agli anelli inferiori di un sedile ISOFIX, occupa due sedili posteriori.

Sicurezza elettrica bambini

Sistema di comando a distanza per impedire l'apertura delle porte posteriori tramite i comandi interni e l'utilizzo degli alzacristalli posteriori.
Il comando si trova sulla porta del guidatore, con i comandi degli alzacristalli.

Attivazione

- Premere il pulsante **A**.

La spia del pulsante **A** si accende ed è accompagnata da un messaggio sul display del quadro strumenti.

Disattivazione

- Premere di nuovo il pulsante **A**.

La spia del pulsante **A** si spegne ed è accompagnata da un messaggio sul display del quadro strumenti.
Questa spia resta spenta finché la sicurezza bambini è disattivata.

Qualsiasi altro stato della spia denota un malfunzionamento della sicurezza elettrica bambini. Far verificare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Questo sistema è indipendente e non sostituisce in alcun modo il comando di bloccaggio centralizzato.
Verificare lo stato della sicurezza bambini ogni volta che si inserisce il contatto.
Togliere sempre la chiave di contatto quando si esce dal veicolo, anche per un breve periodo.
In caso di urto violento, la sicurezza elettrica bambini si disattiva automaticamente per consentire ai passeggeri posteriori di uscire dal veicolo.

Serbatoio del carburante

Capacità del serbatoio : 71 litri circa*.

Livello minimo di carburante

Quando viene raggiunto il livello minimo di carburante, la spia si accende sul quadro strumenti, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione. Alla prima accensione, restano circa 5 litri di carburante nel serbatoio.
Effettuare tassativamente un rabbocco di carburante per evitare una panne.

Apertura dello sportellino del serbatoio del carburante

- Premere in alto a sinistra, poi tirare dal bordo.

Riempimento

- ruotare la chiave di un quarto di giro per aprire o per chiudere,
- durante il rifornimento, collocare il tappo nell'alloggiamento **A**,
- quando si effettua il pieno del serbatoio, **non insistere oltre il terzo arresto della pistola rifornimento**, per non causare malfunzionamenti del veicolo.

Il riempimento del serbatoio del carburante deve essere effettuato a motore spento, e a contatto interrotto.
Per il motore benzina con catalizzatore, è obbligatorio l'utilizzo di carburante senza piombo.

* 55 litri per la Slovacchia.

I rabbocchi di carburante devono essere superiori a 5 litri per essere presi in conto dall'indicatore di livello del carburante.
Il bocchettone di riempimento presenta un foro più stretto che consente l'esclusivo inserimento di benzina senza piombo.
L'apertura del tappo potrebbe provocare un rumore d'aspirazione d'aria. Questa depressione, del tutto normale, è provocata dalla tenuta del circuito del carburante.

Con il sistema Stop & Start, non effettuare mai un rifornimento di carburante quando il motore è in modalità STOP ; interrompere tassativamente il contatto girando la chiave.

Posizionamento obbligato della pistola nel bocchettone di rifornimento carburante (Diesel)*

È un dispositivo meccanico che impedisce l'errato rifornimento di carburante nel serbatoio di un veicolo funzionante a gasolio, evitando così di danneggiare il motore.
Situato all'entrata del serbatoio, il posizionamento obbligato è visibile togliendo il tappo.

Funzionamento

Se inserita in un serbatoio Diesel, la pistola di rifornimento benzina va in battuta sullo sportellino. Il sistema resta bloccato e impedisce il rifornimento.
Non insistere e inserire una pistola di rifornimento per Diesel.

È sempre possibile l'utilizzo di una tanica per riempire il serbatoio.
Al fine di garantire un corretto inserimento del carburante, avvicinare il terminale della tanica senza premerlo contro allo sportellino del posizionamento obbligato e versare lentamente.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

Carburante utilizzato per i motori benzina

I motori benzina sono compatibili con i biocarburanti benzina di tipo E10 (contenenti il 10% di etanolo), conformi alle norme europee EN 228 e EN 15376.
I carburanti di tipo E85 (contenenti fino all'85% di etanolo) sono esclusivamente riservati ai veicoli commercializzati per questo tipo di carburante (veicoli BioFlex). La qualità di etanolo deve rispettare la norma europea EN 15293.

Carburante utilizzato per i motori Diesel

I motori Diesel sono compatibili con i biocarburanti conformi agli standard europei attuali e futuri (gasolio che rispetta la norma EN 590 miscelato con un biocarburante che rispetta la norma EN 14214) che possono essere distribuiti dalle stazioni di servizio (possibilità di integrarvi fino al 7% di Estere Metilico di Acido Grasso).

L'utilizzo del biocarburante B30 è possibile su alcuni motori Diesel. Tuttavia, questo utilizzo, anche se occasionale, necessita l'applicazione rigorosa delle condizioni particolari di manutenzione. Rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di (bio) carburante (oli vegetali o animali puri o diluiti, nafta ad uso domestico, ecc.) è rigorosamente vietato (rischi di danneggiamenti del motore e del circuito del carburante).

Viaggi all'estero

Poiché le pistole di rifornimento Diesel possono essere diverse nei vari Paesi, la presenza del posizionamento obbligato può rendere impossibile il riempimento del serbatoio.
Prima di un viaggio all'estero, si consiglia di verificare presso la rete CITROËN se il veicolo è adatto ai distributori di carburante che si trovano nel Paese nel quale ci si deve recare.

Spurgo del filtro del gasolio

Coperchietto di protezione

Rimozione del coperchietto

motore HDi 140 cv

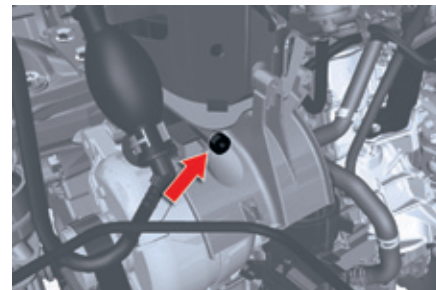
- Togliere il coperchietto di protezione sganciando prima il punto **3**, poi i punti **1** e **4**.
- Sganciare il punto **2** tirando verso di sè, e sollevare.

motori HDi 115 cv e HDi 160 cv

- Tirare verso l'alto il coperchietto di protezione e toglierlo.

Ricollocazione

- Agganciare prima il punto **2**.
- Abbassare e centrare il coperchietto.
- Agganciare i punti **3** e **4** spingendo in senso verticale, e leggermente all'indietro.
- Agganciare il punto **1** spingendo in senso verticale.

Spurgo dell'acqua contenuta nel filtro

Effettuare regolarmente lo spurgo (ad ogni sostituzione dell'olio motore).
Per far evacuare l'acqua, allentare la vite di spurgo o la sonda di rilevazione presenza acqua nel gasolio, situata alla base del filtro.
Agire fino al gocciolamento completo dell'acqua.
Poi riserrare la vite di spurgo o la sonda di segnalazione presenza acqua.

Panne per mancanza di carburante (Diesel)

Motore HDi 115 cv

- Per accedere alla pompa di reinnesco, sganciare la protezione.

Motori HDi 140 cv e HDi 160 cv

- Per accedere alla pompa di reinnesco, sganciare la protezione.

Reinnesco del circuito del carburante

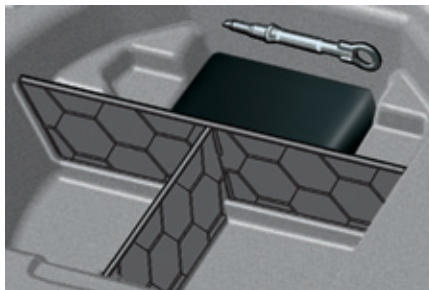
In caso di panne per mancanza di gasolio:

- dopo il riempimento (almeno 5 litri) e lo smontaggio della protezione, azionare la pompetta manuale di reinnesco fino ad avvertire una certa resistenza durante la manovra,
- azionare il motorino d'avviamento premendo leggermente l'acceleratore, fino ad avviare il motore.

Se il motore non si avvia al primo tentativo, attendere quindici secondi e ricominciare.
Se dopo alcuni tentativi non si ottiene nessun risultato, azionare nuovamente la pompetta di reinnesco poi il motorino d'avviamento.
Con il motore avviato al minimo, accelerare leggermente per perfezionare lo spurgo.

I motori HDi utilizzano una tecnologia avanzata.
Per qualsiasi intervento sul veicolo, rivolgersi ad un riparatore qualificato che dispone della competenza e del materiale adatto, ciò che la rete CITROËN è in grado di garantire.

Kit di riparazione provvisoria dei pneumatici

Sistema completo, composto da un compressore e da un flacone di prodotto di riempimento, che permette una **riparazione temporanea** del pneumatico per potersi recare al punto di assistenza più vicino.

Il kit di riparazione provvisoria dei pneumatici si trova sotto al pianale.

Questo kit di riparazione è disponibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.
È destinato a riparare fori di 6 mm di diametro al massimo, situati solo sulla fascia di rotolamento o sulla spalla del pneumatico. Evitare di rimuovere eventuali corpi estranei dal pneumatico.

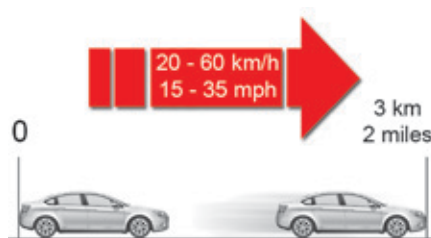
Il circuito elettrico del veicolo permette il collegamento del compressore per la durata necessaria alla riparazione del pneumatico danneggiato o al gonfiaggio di un elemento pneumatico con poco volume.

Utilizzo del kit

- Interrompere il contatto.
- Incollare l'etichetta autoadesiva di limitazione di velocità sul volante del veicolo, per ricordarsi che una ruota è ad uso temporaneo.

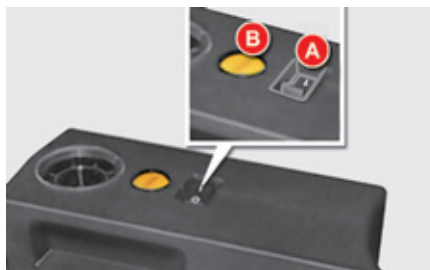
- Verificare che l'interruttore **A** sia sulla posizione **"0"**.
- Collegare il tubo del flacone **1** alla valvola del pneumatico da riparare.

- Collegare la presa elettrica del compressore alla presa 12 V del veicolo.
- Avviare il motore del veicolo e lasciarlo avviato.

- Attivare il compressore portando l'interruttore **A** in posizione **"1"** fino a quando la pressione del pneumatico raggiunge i 2,0 bar.

- Scollegare il compressore, sganciare e riporre il flacone in un sacchetto impermeabile, per non sporcare il veicolo lasciando tracce di liquido.
- Guidare immediatamente per circa tre chilometri, a velocità moderata (tra 20 e 60 Km orari) per riempire il foro.
- Fermarsi per verificare la riparazione e la pressione.

- Collegare direttamente il tubo del compressore con la valvola della ruota riparata.

! Se entro cinque-dieci minuti circa non si riesce a raggiungere questa pressione, significa che il pneumatico non può essere riparato; rivolgersi alla rete CITROËN per farlo riparare.

- Collegare di nuovo la presa elettrica del compressore con la presa 12V del veicolo.
- Avviare di nuovo il motore del veicolo e lasciarlo avviato.

- Regolare la pressione con il compressore (per gonfiare, interruttore **A** in posizione **"1"**; per sgonfiare, interruttore **A** in posizione "**0"** e pressione del pulsante **B**), conformemente all'etichetta di pressione dei pneumatici del veicolo (situata sulla porta lato guidatore), quindi ricordarsi di verificare che il foro sia otturato (assenza di perdita di pressione dopo parecchi chilometri).
- Togliere il compressore, quindi riporre il kit completo.
- Guidare a velocità moderata (80 Km orari massimo), limitando a 200 Km circa la distanza percorsa.
- Recarsi appena possibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato, per far riparare o sostituire il pneumatico da un tecnico.

Attenzione, il flacone di liquido contiene glicole etilene. Questo prodotto è nocivo in caso d'ingestione e irritante per gli occhi. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
La data limite di utilizzo del liquido è indicata sotto al flacone.
Il flacone è monouso; dopo essere stato iniziato, deve essere sostituito.
Dopo l'utilizzo, non gettare il flacone nell'ambiente, ma riconsegnarlo alla rete CITROËN o ad un ente specializzato.
Ricordarsi di acquistare un nuovo flacone di prodotto di riparazione, disponibile presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Se il veicolo è equipaggiato di sistema di segnalazione pneumatici sgonfi, la relativa spia rimarrà accesa dopo la riparazione della ruota, fino alla reinizializzazione del sistema da parte della rete CITROËN o da parte di un riparatore qualificato.

Sostituzione di una ruota

Accesso all'attrezzatura

L'attrezzatura è contenuta in una scatola di protezione situata nella ruota di scorta.

☞ Per accedervi, togliere la cinghietta.

Lista dell'attrezzatura

Tutti questi attrezzi sono specifici per il veicolo e possono variare in funzione dell'equipaggiamento. Non devono essere utilizzati per altri scopi.

1. Chiave smonta ruota.
   Permette lo stacco del copricerchio e dei bulloni di fissaggio della ruota.
2. Cric con manovella integrata.
   Permette il sollevamento del veicolo.
3. Attrezzo "coperchietti" dei bulloni.
   Permette lo stacco delle protezioni (coperchietti) dei bulloni sulle ruote in alluminio.
4. Anello di traino.
   Vedere rubrica "Traino del veicolo".
5. Cuneo amovibile*.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

Accesso alla ruota di scorta

Estrazione della ruota

- Berlina : sollevare il pianale del bagagliaio e piegarlo in due parti.
- Tourer : sollevare il pianale del bagagliaio e agganciarlo alla maniglia rientrante.
  Bloccare il gancio sulla parte superiore del bagagliaio.
- Staccare la cinghietta, poi spingere la ruota di scorta in avanti, prima di sollevarla.

Ricollocare la ruota

- Posizionare la ruota di scorta in piano nel bagagliaio e tirare.
- Collocare la scatola dell'attrezzatura nella ruota poi fissare l'insieme mediante la cinghietta.
- Sbloccare il pianale del bagagliaio per ricollocarlo nella sua posizione iniziale.

La pressione dei pneumatici è indicata sull’etichetta incollata sul montante centrale della porta sinistra.
Sull’etichetta, le pressioni sono indicate in funzione del carico del veicolo.

Smontaggio della ruota

- Immobilizzare il veicolo su suolo orizzontale stabile e non scivoloso. Inserire il freno di stazionamento.
- Se il veicolo è equipaggiato di sospensione "Idrattiva III+", con il motore avviato al minimo, regolare la distanza dal suolo in posizione altezza massima.
- Interrompere il contatto e inserire la prima (posizione **R** per il cambio pilotato ; **P** per il cambio automatico).
- Se il veicolo è equipaggiato di sospensione "Idrattiva III+", posizionare il cuneo, indipendentemente dal senso della pendenza, davanti alla ruota anteriore dal lato opposto alla ruota forata.

!

Prima di posizionare il cric :

- regolare sempre la distanza dal suolo del veicolo in posizione "altezza massima" e mantenere questa regolazione finché il cric è posizionato sotto al veicolo (non utilizzare più le regolazioni idrauliche),
- verificare tassativamente che gli occupanti siano scesi dal veicolo e sostino in una zona di sicurezza**.**

Evitare di sdraiarsi sotto al veicolo quando è sostenuto solo dal cric.

Il cric e l'attrezzatura sono specifici per il veicolo. Non utilizzarli per altri scopi.

Rimontare la ruota d'origine riparata non appena possibile.

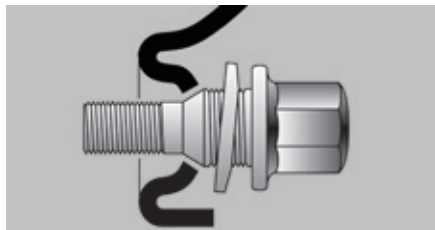
Lista delle operazioni

- Rimuovere il coperchietto su ogni bullone con l'attrezzo **3**.
- Montare la boccola antifurto sulla chiave smontaruota per sbloccare il bullone antifurto (secondo l'equipaggiamento).
- Sbloccare gli altri bulloni unicamente con la chiave smontaruota **1**.

- Posizionare la base del cric **2** al suolo e accertarsi che questa sia perpendicolare rispetto all'alloggiamento anteriore **A** o posteriore **B** previsto sul sottoscocca, il più vicino possibile alla ruota da sostituire.

- Aprire il cric **2** fino a quando la testa va a contatto con l'alloggiamento **A** o **B** utilizzato ; la superficie d'appoggio **A** o **B** del veicolo deve inserirsi bene nella parte centrale della parte superiore del cric.
- Sollevare il veicolo fino a lasciare uno spazio sufficiente tra la ruota e il suolo, per posizionarvi poi agevolmente la ruota di scorta (non forata).
- Rimuovere i bulloni e conservarli in un luogo pulito.
- Smontare la ruota.

! Accertarsi che il cric sia ben stabile. Se il suolo è scivoloso o mobile, il cric rischio di scivolare o abbassarsi - Rischio di ferite !
Il cric deve essere posizionato unicamente negli alloggiamenti situati sotto al veicolo, accertandosi che la superficie d'appoggio del veicolo sia ben centrata rispetto alla parte alta del cric. Altrimenti, il veicolo rischia di essere danneggiato e/ o il cric di abbassarsi - Rischio di ferite !

Ruota per utilizzo temporaneo

Il veicolo può essere equipaggiato di una ruota di scorta diversa. Al montaggio, è normale constatare che le rondelle dei bulloni della ruota non appoggiano al cerchio. La tenuta della ruota di scorta è realizzata dall’appoggio conico di ogni bullone.
Al rimontaggio della ruota d'origine, verificare lo stato di pulizia delle rondelle dei bulloni delle ruote.

Montaggio della ruota

Lista delle operazioni

- Collocare la ruota sul mozzo.
- Avvitare i bulloni a mano fino in battuta.
- Effettuare un pre-serraggio del bullone antifurto con la chiave smonta-ruota **1** equipaggiata di boccola antifurto (secondo l'equipaggiamento).
- Stringere i bulloni senza bloccarli.

- Abbassare il veicolo al massimo.
- Piegare il cric **2** ed estrarlo.

- Bloccare il bullone antifurto con la chiave smontaruota **1** equipaggiata di boccola antifurto (secondo l'equipaggiamento).
- Bloccare gli altri bulloni unicamente con la chiave smontaruota **1**.
- Ricollocare i copri bulloni su ogni bullone (secondo l'equipaggiamento).
- Riporre l'attrezzatura nella scatola supporto.
- Ritornare alla posizione normale di distanza dal suolo.
- Ristabilire la pressione di gonfiaggio della ruota e far verificare l'equilibratura.

!

Quando sul veicolo è montata una ruota di scorta di misura differente dalle altre, è obbligatorio non superare la velocità di 80 km/h.
I bulloni delle ruote sono specifici per ogni tipo di ruota.
In caso di sostituzione delle ruote, assicurarsi della compatibilità dei bulloni con le ruote presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.
Annotare scrupolosamente il numero di codice stampigliato sulla testa della boccola antifurto, che consentirà di reperire presso la rete d'assistenza un doppione delle boccole antifurto.

i

Segnalazione pneumatici sgonfi

La ruota di scorta di tipo "ruotino" o in lamiera non è provvista di captatore.
La riparazione della ruota forata deve tassativamente essere effettuata presso la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Catene da neve

In inverno le catene da neve migliorano la trazione e il comportamento del veicolo in frenata.

Le catene da neve devono essere montate solo sulle ruote anteriori. Non devono essere montate sulle ruote di scorta tipo ruotino.

Utilizzare solo catene studiate per il montaggio sul tipo di ruote che equipaggia il veicolo:

Dimensioni dei pneumatici originali	Caratteristiche delle catene
225/60 V16	Dimensioni massime della maglia : 9 mm
225/55 W17	
245/45 W18	Pneumatici non catenabili
245/40 Y19	

Per maggiori informazioni sulle catene da neve, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Per l'utilizzo delle catene e per la velocità massima autorizzata, tenere in considerazione la normativa specifica di ogni Paese.

Consigli di montaggio

- Per montare le catene durante il viaggio, sostare in un punto piano a bordo strada.
- Inserire il freno di stazionamento e collocare eventualmente dei cunei davanti alle ruote per evitare che il veicolo si sposti.
- Montare le catene secondo le istruzioni fornite dal fabbricante.
- Avviare lentamente il veicolo e guidare per qualche minuto, senza superare i 50 km/h.
- Fermare il veicolo e verificare che le catene siano ben tese.

Non viaggiare su strada non innevata con le catene da neve montate, per non danneggiare i pneumatici del veicolo e la carreggiata. Se il veicolo è equipaggiato di cerchi in lega d'alluminio, verificare che nessuna parte della catena o dei fissaggi entri in contatto con il cerchio.

Prima di partire, si raccomanda vivamente di impratichirsi nel montaggio delle catene, su suolo piano e asciutto.

Sostituzione delle lampade

I fari sono equipaggiati di vetri in policarbonato, rivestiti con una vernice di protezione:
- **non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, con un prodotto detergente o con del solvente,**
- utilizzare una spugna con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro,
- se si utilizza un getto ad alta pressione in punti particolarmente sporchi, evitare di dirigere la lancia in maniera prolungata sui fari, sui fanali e sul loro contorno, per evitare di danneggiare la vernice di protezione e le guarnizioni di tenuta.

La sostituzione di una lampada deve essere effettuata con il faro spento da parecchi minuti (rischio di gravi ustioni).
- Non toccare direttamente la lampadina con le dita : utilizzare dei panni che non lascino peli.

È tassativo utilizzare lampade di tipo antiultravioletti (UV) per non deteriorare il faro.
Sostituire sempre una lampada difettosa con una lampada nuova avente gli stessi riferimenti e le stesse caratteristiche.

Fari anteriori

Modello con fari allo Xeno (D1S)

1. **Fari allo xeno a doppia funzione (anabbaglianti/abbaglianti):** D1S
2. **Fari angolari:** HP19
3. **Fari diurni / luci di posizione (diodi)**

Per la manutenzione dei gruppi ottici anteriori e la sostituzione delle lampade HP19, D1S e a diodi, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Rischio di folgorazione
La sostituzione di una lampada allo Xeno deve essere effettuata dalla rete CITROËN o da unriparatore qualificato.
Si raccomanda di sostituire entrambe le lampade D1S anche se l'anomalia riguarda una sola di esse.

Modello con fari alogeni

1. **Fari abbaglianti:** H1
2. **Fari anabbaglianti:** H7
3. **Illuminazione supplementare:** H7
4. **Fari diurni / luci di posizione (diodi)**

Per la manutenzione dei gruppi ottici anteriori e la sostituzione delle lampade a diodi, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Sostituzione dei fari abbaglianti

- Rimuovere il coperchio **A** di protezione.
- Togliere la molla di tenuta.
- Estrarre la lampada e sostituirla prestando attenzione al senso di montaggio.
- Ricollocare la molla di tenuta.
- Ricollocare il coperchio di protezione **A**.

Sostituzione dei fari anabbaglianti

- Rimuovere il coperchio **B** di protezione.
- Scollegare il connettore premendolo tra il pollice e l'indice.
- Liberare la lampada dalle sue staffe in metallo.
- Estrarre la lampada.
- Sostituire la lampada esercitando una leggera pressione assiale.
- Ricollegare il connettore, premendolo a fondo.
- Ricollocare il coperchio di protezione **B**.

Sostituzione dell'illuminazione supplementare

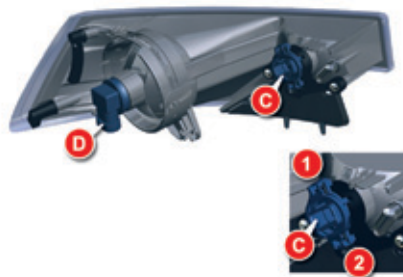
- Rimuovere il coperchio **C** di protezione.
- Scollegare il connettore premendolo tra il pollice e l'indice.
- Liberare la lampada dalle sue staffe in metallo.
- Estrarre la lampada.
- Sostituire la lampada esercitando una leggera pressione assiale.
- Ricollegare il connettore, premendolo a fondo.
- Ricollocare il coperchio di protezione **C**.

Sostituzione degli indicatori di direzione

- Rimuovere le viti di fissaggio del coperchietto **A** con un attrezzo torx, aprirlo ed estrarlo.
- Togliere le viti di fissaggio del faro **B** con un attrezzo torx e tirare il gruppo ottico per estrarlo dal paraurti.
- Sganciare la lampada **C** premendo le barrette **1** e **2**.
- Scollegare il connettore (tirare premendo la linguetta grigia con un cacciavite piatto).
- Sostituire la lampada.
- Collegare il connettore (premere bene la linguetta grigia).
- Ricollocare il gruppo ottico nel paraurti.
- Avvitare il gruppo ottico.
- Posizionare il coperchio con le sue guide e avvitarlo.

Lampade: HP24 W

Sostituzione dei fari fendinebbia

- Rimuovere la vite di fissaggio del coperchio **A** con un attrezzo torx, spostare quest'ultimo poi rimuoverlo.
- Togliere la vite di fissaggio del faro **B** con un attrezzo torx e tirare il gruppo ottico per estrarlo dal paraurti.
- Scollegare il connettore **D**.

- Rimuovere la lampada effettuando 1/4 di giro.
- Sostituire la lampada.
- Collegare il connettore **D**.
- Ricollocare il gruppo ottico nel paraurti.
- Avvitare il gruppo ottico.
- Posizionare il coperchio con le sue guide, ed avvitarlo.

Lampade: H8

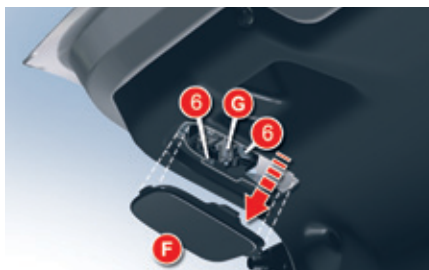
Sostituzione degli indicatori di direzione laterali

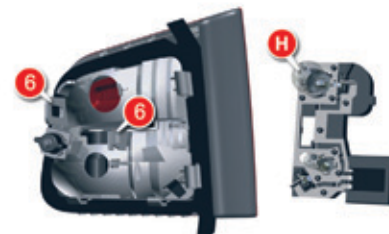
L'indicatore di direzione è sigillato.
Se la lampada è difettosa, sostituire l'indicatore di direzione.
Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Al rimontaggio, prestare attenzione a non schiacciare i cavi elettrici.

Fanalini posteriori (Berlina)

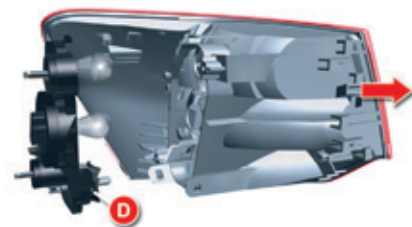
Individuare la lampada bruciata.

1. **Luce di stop e di posizione:** P21 W/ 5 W
2. **Luce di posizione:** R 5 W
3. **Luce di retromarcia:** H 21 W
4. **Fanalini fendinebbia:** H 21 W
5. **Indicatori di direzione:** PY 21 W

Sostituzione dei fanalini sul bagagliaio

- Aprire il bagagliaio.
- Con un cacciavite piatto, togliere le 3 graffette di tenuta del rivestimento nella zona del fanalino.
- Staccare parzialmente il rivestimento **F**.
- Scollegare il connettore **G**.

- Sganciare il portalampada **H**.
- Sostituire la lampada.
- Rimontare il portalampada **H**.
- Verificare che il portalampada **H** sia correttamente fissato con le due mollette **6**.
- Collegare il connettore **G**.
- Rimontare e fissare il rivestimento **F** con le sue graffette.

Sostituzione dei fanalini sul parafango

- Staccare lo sportello dal rivestimento laterale del bagagliaio **A**, tirandolo verso l'interno del bagagliaio, poi verso l'alto.

- Scollegare il connettore **B**.
- Allentare i 2 fissaggi **C**.
- Staccare il fanalino dal suo alloggiamento.

- Sganciare il porta lampada **D**.
- Sostituire la lampada.
- Rimontare il porta lampada **D**.
- Posizionare il fanalino nel suo alloggiamento.
- Avvitare i 2 fissaggi **C**.
- Collegare il connettore **B**.
- Ricollocare il rivestimento **A**.

Utilizzare la manovella di smontaggio ruote per avvitare o svitare i fissaggi **C**.

Fanalini posteriori (Tourer)

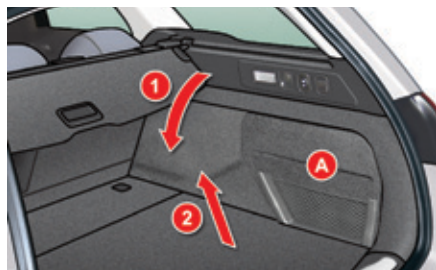
Individuare la lampada in anomalia.

1. **Luce di stop e di posizione:** P21 W/5 W
2. **Luce di posizione:** R 5 W
3. **Fanalino di retromarcia:** H 21 W
4. **Fanalini fendinebbia:** H 21 W
5. **Indicatori di direzione:** PY 21 W

Sostituzione dei fanalini sul bagagliaio

- Aprire il bagagliaio.
- Con un cacciavite piatto, togliere il coperchio in plastica **F**.
- Scollegare il connettore **G**.
- Allentare il dado di fissaggio **H**.
- Staccare il fanalino dal suo alloggiamento.

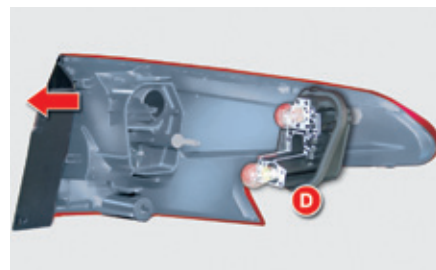
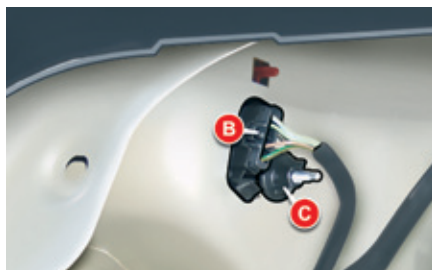
- Sganciare il portalampada **J**.
- Sostituire la lampada.
- Rimontare il portalampada **J** agganciandolo correttamente.
- Posizionare il fanalino nel suo alloggiamento.
- Avvitare il dado di fissaggio **H**.
- Collegare il connettore **G**.
- Posizionare e agganciare il coperchio in plastica **F**.

È possibile utilizzare la manovella della ruota di scorta per avvitare o svitare il dado di fissaggio **H**.

Sostituzione dei fanalini posteriori sul parafango

Staccare lo sportello del rivestimento laterale del bagagliaio **A**.

Per fare ciò:

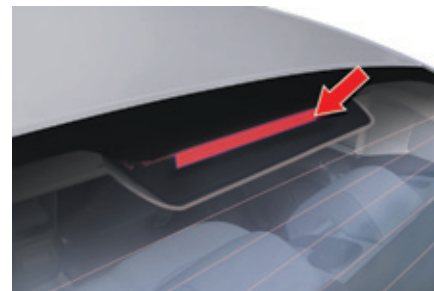
- Tirare verso l'interno del bagagliaio.
- Tirare verso l'alto.

- Scollegare il connettore **B**.
- Allentare il dado di fissaggio **C**.
- Staccare il fanalino dal suo alloggiamento.

- Sganciare il portalampada **D**.
- Sostituire la lampada difettosa.
- Rimontare il portalampada **D**.
- Posizionare il fanalino nel suo alloggiamento.
- Avvitare il dado di fissaggio **C**.
- Collegare il connettore **B**.
- Ricollocare il rivestimento **A**.

È possibile utilizzare la manovella della ruota di scorta per avvitare o allentare il dado di fissaggio **C**.

Sostituzione delle illuminazioni della targa (W5W)

- Inserire un cacciavite sottile in uno dei fori esterni dell'elemento protettivo.
- Spingerlo verso l'esterno per sganciarlo.

- Rimuovere l'elemento protettivo.
- Sostituire la lampada difettosa.

Sostituzione della terza luce di stop (a diodi)

Per sostituire questo tipo di fanalino a diodi rivolgersi alla rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Sostituzione delle lampade interne

Plafoniere

- Sganciare il coperchio della plafoniera per accedere alla lampada.

Lampada: W 5 W

Faretti posteriori (Tourer)

- Sganciare il coperchio del faretto per accedere alla lampada.

Lampada: W 5 W

Illuminazione del bagagliaio

- Sganciare la copertura e utilizzare una lampada W 5W.

Faretto di lettura

- Sganciare il coperchio.
- Se necessario, sganciare la paratia del faretto.

Illuminazione d'entrata della porta

- Sganciare il coperchio e utilizzare una lampada W 5W.

Illuminazione del pianale

- Sganciare il coperchio e utilizzare una lampada W 5W.

Cassettino portaoggetti

- Sganciare il coperchio e utilizzare una lampada W 5W.

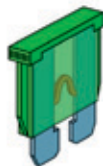
Sostituzione di un fusibile

Le due scatole dei fusibili sono situate sotto al cruscotto e nel vano motore.

Sostituzione di un fusibile

Prima di sostituire un fusibile, è necessario :
- conoscere la causa dell'incidente e porvi rimedio,
- spegnere tutti gli organi d'assorbimento elettrico,
- immobilizzare il veicolo e interrompere il contatto,
- contrassegnare il fusibile difettoso mediante la tabella d'attribuzione e gli schemi presentati nelle pagine seguenti.

Per intervenire su un fusibile, è tassativo :
- utilizzare la speciale pinzetta **1**, posizionata sullo sportellino vicino alle scatole dei fusibili, per estrarre il fusibile dal suo alloggiamento e verificare lo stato del suo filamento,
- sostituire sempre il fusibile difettoso con un fusibile d'intensità equivalente (stesso colore) ; un'intensità diversa potrebbe provocare un malfunzionamento (rischio d'incendio).

Se la panne si riproduce poco dopo la sostituzione del fusibile, far verificare l'equipaggiamento elettrico dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

! La sostituzione di un fusibile non indicato nelle tabelle qui sotto potrebbe provocare un malfunzionamento grave del veicolo. Consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

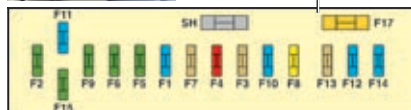
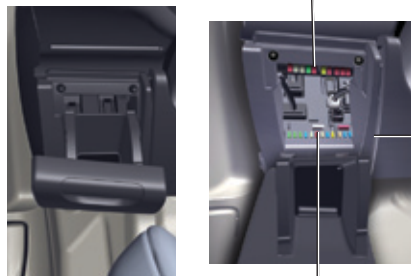
Installazione di accessori elettrici

Il circuito elettrico del veicolo è stato concepito per funzionare con gli equipaggiamenti di serie o in opzione.
Prima di installare altri equipaggiamenti o accessori elettrici sul veicolo, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

! CITROËN declina qualsiasi responsabilità per le spese derivanti dal ripristino del veicolo o i malfunzionamenti risultanti dall'installazione di accessori ausiliari non forniti, non raccomandati da CITROËN e non installati secondo le prescrizioni, in particolare quando il consumo dell'insieme degli apparecchi collegati supera i 10 millesimi di ampère.

Fusibili sotto al cruscotto

Accesso ai fusibili

- aprire il vano portaoggetti fino in battuta, poi tirare con decisione in orizzontale,
- staccare la guarnizione tirando in modo deciso la parte inferiore.

Al rimontaggio del portaoggetti, adottare le seguenti precauzioni:

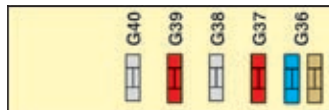
- Con il portaoggetti in orizzontale, rimontare la parte inferiore assicurandosi che le tacche inferiori siano di fronte ai perni.
- Spingere in avanti con decisione.
- Chiudere il portaoggetti verificando che le molle situate dietro passino al di sopra.

Scatola dei fusibili **A**

Scatola dei fusibili **C**

Pinzetta **1**

Scatola dei fusibili **B**

8

Scatola dei fusibili A

Fusibile N°	Intensità	Funzione
G29	**-**	Non utilizzato
G30	**5 A**	Retrovisori riscaldati
G31	**5 A**	Sensore di pioggia e di luminosità
G32	**5 A**	Spie cinture di sicurezza non allacciate
G33	**5 A**	Retrovisori fotocromatici
G34	**20 A**	Tendina/pannello del tetto (berlina)
G35	**5 A**	Illuminazione della porta del passeggero - Movimento retrovisore del passeggero
G36	**30 A**	Portellone del bagagliaio elettrico (Tourer)
G37	**20 A**	Sedili anteriori riscaldati
G38	**30 A**	Sedile lato guida con comandi elettrici
G39	**30 A**	Sedile lato passeggero con regolazioni elettriche - Amplificatore Hi Fi
G40	**3 A**	Alimentazione del calcolatore elettronico di gestione rimorchio

Scatola dei fusibili B

Fusibile N°	Intensità	Funzione
G36	**15 A**	Cambio automatico a 6 marce
	5 A	Cambio automatico a 4 marce
G37	**10 A**	Fari diurni - Presa diagnosi
G38	**3 A**	CDS/ASR
G39	**10 A**	Sospensione idraulica
G40	**3 A**	Contattore di STOP

Scatola dei fusibili C

Fusibile N°	Intensità	Funzione
F1	**15 A**	Tergicristallo posteriore (Tourer)
F2	**30 A**	Relais della chiusura centralizza e chiusura centralizzata ad effetto globale
F3	**5 A**	Airbag
F4	**10 A**	Cambio automatico - Riscaldamento supplementare (Diesel) - Retrovisori fotocromatici
F5	**30 A**	Alzacristalli anteriori - Tetto apribile - Illuminazione della porta del passeggero - Movimento retrovisore del passeggero
F6	**30 A**	Alzacristalli posteriore
F7	**5 A**	Illuminazione specchietto di cortesia - Illuminazione cassettino portaoggetti - Plafoniere - Torcia removibile (Tourer)
F8	**20 A**	Autoradio - Cambia CD - Comandi al volante - Display - Segnalazione pneumatici sgonfi - Calcolatore portellone del bagagliaio elettrico
F9	**30 A**	Accendisigari - Presa 12 V anteriore
F10	**15 A**	Allarme - Comandi al volante, di segnalazione e tergicrisalli
F11	**15 A**	Contattore antifurto bassa corrente
F12	**15 A**	Sedile lato guidatore con comandi elettrici - Quadro strumenti - Spie cinture di sicurezza non allacciate - Comandi climatizzazione
F13	**5 A**	Calcolatore elettronico di gestione motore - Relais interruzione pompa della sospensione idraulica - Alimentazione del calcolatore Airbag
F14	**15 A**	Sensore di pioggia e di luminosità - Assistenza al parcheggio - Sedile lato passeggero con regolazioni elettriche - Calcolatore elettronico di gestione rimorchio - Calcolatore amplificatore Hi Fi - Kit viva voce - Allarme superamento involontario della linea di carreggiata
F15	**30 A**	Relais della chiusura centralizzata e chiusura centralizzata ad effetto globale
F17	**40 A**	Lunotto termico - Retrovisori esterni riscaldati
FSH	**SHUNT**	SHUNT PARK

Fusibili nel vano motore

Accesso ai fusibili

- Allentare ogni vite di 1/4 di giro.
- Rimuovere il coperchio.
- Sostituire il fusibile.

Dopo l'intervento, richiudere accuratamente il coperchio per garantire la tenuta della scatola dei fusibili.
L'intervento sui MAXI fusibili di protezione supplementare, situati nelle scatole, è riservato alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Tabella dei fusibili

Fusibile N°	Intensità	Funzione
F1	**20 A**	Calcolatore controllo motore
F2	**15 A**	Avvisatore acustico
F3	**10 A**	Pompa lavacristallo
F4	**10 A**	Pompa lavafari
F5	**15 A**	Azionatori motori
F6	**10 A**	Flussometro aria - Fari direzionali - Presa diagnosi
F7	**10 A**	Bloccaggio della leva del cambio automatico - Servosterzo
F8	**25 A**	Motorino d'avviamento
F9	**10 A**	Contattore frizione - Contattore di STOP
F10	**30 A**	Azionatori motori
F11	**40 A**	Ventilatore aria condizionata
F12	**30 A**	Tergicristalli
F13	**40 A**	Alimentazione calcolatore elettronico di gestione (+ sotto contatto)
F14	**30 A**	-
F15	**10 A**	Faro abbagliante destro
F16	**10 A**	Faro abbagliante sinistro
F17	**15 A**	Faro anabbagliante destro
F18	**15 A**	Faro anabbagliante sinistro
F19	**15 A**	Azionatori motori
F20	**10 A**	Azionatori motori
F21	**5 A**	Azionatori motori

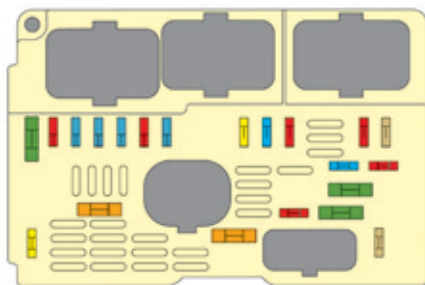
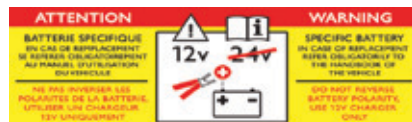



Tabella dei fusibili

Fusibile N°	Intensità	Funzione
F6	**25 A**	Presa 12 V posteriore (potenza massima: 100W)
F7	**15 A**	Fari fendinebbia
F8	**20 A**	Bruciatore supplementare (Diesel)
F9	**30 A**	Freno di stazionamento elettrico

8

Batteria

Procedura per ricaricare una batteria scarica o per riavviare il motore a partire da un'altra batteria.

!

La presenza di questa etichetta, in particolare con il sistema Stop & Start, indica l'utilizzo di una batteria al piombo da 12 V con tecnologia e caratteristiche specifiche, che necessita, in caso venga scollegata o sostituita, l'intervento esclusivo della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

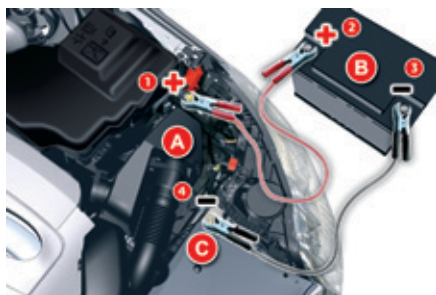
i

Dopo il rimontaggio della batteria, lo Stop & Start sarà attivo solo dopo un immobilizzo prolungato del veicolo, la cui durata dipende dalle condizioni climatiche e dallo stato di carica della batteria (fino a circa 8 ore).

Accesso alla batteria

La batteria si trova nel cofano motore.
Per accedervi:

- aprire il cofano con la maniglia interna, poi esterna
- fissare l'asta di sostegno del cofano,
- rimuovere la protezione in plastica per accedere ai due morsetti,
- sganciare la scatola dei fusibili per estrarre la batteria, se necessario.

Avviamento con un'altra batteria

- Collegare il cavo rosso al morsetto (+) della batteria in panne **A**, quindi al morsetto (+) della batteria di emergenza **B**.
- Collegare un'estremità del cavo verde o nero al morsetto (-) della batteria di soccorso **B**.
- Collegare l'altra estremità del cavo verde o nero al punto di massa **C** del veicolo in panne.
- Azionare il motorino d'avviamento, lasciar girare il motore.
- Attendere il ritorno al minimo e scollegare i cavi.

Ricarica della batteria con un carica batterie

Con il sistema Stop & Start, la ricarica della batteria può essere effettuata con la batteria collegata.

- Scollegare la batteria del veicolo.
- Rispettare le istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie.
- Ricollegare iniziando dal morsetto (-).
- Verificare la pulizia dei morsetti e dei terminali. Se sono ossidati (ricoperti di un deposito biancastro o verdastro), smontarli e pulirli.

Prima di scollegare

Prima di scollegare la batteria, disinserire il contatto ed attendere 2 minuti.
Prima di scollegare la batteria, chiudere i vetri e le porte anteriori.

Dopo aver ricollegato

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire il contatto ed attendere 1 minuto prima di avviare il motore, per permettere l'inizializzazione dei sistemi elettronici. Se dopo questa manipolazione persistono leggere anomalie, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.
Facendo riferimento al capitolo corrispondente, si devono reinizializzare:

- la chiave con telecomando,
- la tendina del tetto panoramico in vetro,
- il sistema di guida imbarcato GPS.

Le batterie contengono sostanze nocive come l'acido solforico e il piombo.
Devono essere smaltite secondo le prescrizioni di legge e non devono in alcun caso essere gettate con i rifiuti domestici.
Consegnare le pile e le batterie usate ad un punto di raccolta specializzato.

Se il veicolo non viene utilizzato per più di un mese, si consiglia di scollegare la batteria.

Prima di manipolare la batteria, proteggersi gli occhi e il viso.
Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente arieggiato e lontano da fiamme libere o da scintille, allo scopo di evitare rischi d'esplosione e d'incendio.
Non tentare di ricaricare una batteria ghiacciata ; lasciarla scongelare al fine di evitare esplosioni. Una volta scongelata, farla controllare prima di ricaricarla presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato per escludere danni ai componenti interni e presenza di fessurazioni del contenitore, che potrebbero provocare perdite di acido tossico e corrosivo.
Non invertire i poli e utilizzare unicamente un apparecchio di carica da 12 V.
Non scollegare i morsetti quando il motore è avviato.
Non ricaricare le batterie senza aver scollegato i morsetti.
Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

Alcune funzioni non sono disponibili finché la batteria non ha raggiunto un livello di carica sufficiente.

Non spingere il veicolo per far avviare il motore in presenza di cambio pilotato o automatico.

Modalità economia d'energia

Sistema che gestisce la durata di utilizzo di alcune funzioni per preservare una carica sufficiente della batteria.
Dopo lo spegnimento del motore, si possono ancora utilizzare delle funzioni come il sistema audio e telematico, i tergicristalli, i fari anabbaglianti, le plafoniere, ecc. per una durata massima totale di trenta minuti.

Questo periodo di tempo può accorciarsi molto se la batteria è poco carica.

Attivazione della modalità

Una volta trascorsi trenta minuti, il display multifunzione visualizza un messaggio di attivazione della modalità economia e le funzioni attive vengono messe in attesa.

Se una comunicazione telefonica è in corso nello stesso momento:
- potrà continuare per cinque minuti con il kit viva voce del sistema Autoradio,
- continuerà per dieci minuti con il sistema eMyWay.

Disattivazione della modalità

Queste funzioni verranno riattivate automaticamente al successivo utilizzo del veicolo.

- Per accedere di nuovo e immediatamente a queste funzioni, avviare il motore e lasciarlo girare per qualche istante.

Il tempo a disposizione sarà, allora, il doppio del tempo di avviamento del motore, ma comunque sempre compreso tra i cinque e i trenta minuti.

Se la batteria è scarica, il motore non può essere avviato (vedere rurbica corrispondente).

Traino del veicolo

Modalità operativa per far trainare il veicolo o per trainare un altro veicolo con un dispositivo meccanico amovibile.

Accesso agli attrezzi

L'anello di traino si trova nella scatola di protezione del cric situata nella ruota di scorta.
Per accedervi :
- aprire il bagagliaio,
- sollevare il pianale,
- estrarre l'anello di traino dalla scatola di protezione del cric.

Traino del veicolo

- Nel paraurti anteriore, sganciare il coperchietto premendo la parte superiore.
- Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- Installare la barra di traino.
- Attivare il segnale d'emergenza del veicolo trainato.
- Collocare la leva del cambio in folle (posizione **N** per il cambio automatico).

Il mancato rispetto di questa particolarità può provocare il danneggiamento di alcuni organi di frenata e l'assenza di servofreno al riavviamento del motore.
In presenza di un'anomalia o di un malfunzionamento del cambio manuale pilotato, il veicolo potrebbe rimanere immobilizzato con una marcia inserita.
In questo caso, è tassativo sollevare la parte anteriore del veicolo per trainarlo.

Traino di un altro veicolo

- Nel paraurti posteriore, sganciare il coperchietto premendo :
  - a destra (Berlina),
  - in basso (Tourer).
- Avvitare l'anello di traino fino all'arresto.
- Installare la barra di traino.
- Attivare il segnale d'emergenza del veicolo trainato.

In caso di traino con le quattro ruote appoggiate al suolo, utilizzare sempre una barra di traino.
In caso di traino con due ruote, utilizzare sempre un attrezzo di sollevamento professionale.
In caso di traino con il motore spento, il servofreno e il servosterzo non funzionano.

Traino di un rimorchio

Il veicolo è essenzialmente destinato a trasportare persone e bagagli, ma può anche essere utilizzato per trainare un rimorchio.

Si raccomanda di utilizzare unicamente i dispositivi e i fasci originali CITROËN che sono stati collaudati e omologati fin dalla progettazione della vettura affidandone il montaggio alla rete CITROËN oppure ad un riparatore qualificato.
In caso di montaggio al di fuori della rete CITROËN, questo deve tassativamente essere effettuato seguendo le raccomandazioni del costruttore.

La guida con rimorchio sottopone il veicolo trainante a forti sollecitazioni ed esige un'attenzione particolare da parte del guidatore.

Consigli per la guida

Ripartizione dei carichi

- Distribuire il carico nel rimorchio in modo che gli oggetti più pesanti si trovino il più vicino possibile all'assale e che il peso sul gancio traino non superi il valore massimo autorizzato.

La densità dell'aria diminuisce man mano che si sale in quota, riducendo le prestazioni del motore. Il carico massimo trainabile deve essere ridotto del 10 % ogni 1 000 metri di altezza.

Consultare la rubrica "Caratteristiche tecniche" per conoscere le masse e i carichi trainabili in funzione del tipo di veicolo.

Vento laterale

- Tener conto dell'aumento della sensibilità al vento.

Raffreddamento

Il traino di un rimorchio in salita fa aumentare la temperatura del liquido di raffreddamento.
Il ventilatore è azionato elettricamente e la sua capacità di raffreddamento non dipende quindi dal regime motore.

- Per diminuire il regime motore, rallentare.

Il carico massimo trainabile in salita prolungata dipende dall'inclinazione del pendìo e dalla temperatura esterna.
In ogni caso, sorvegliare la temperatura del liquido di raffreddamento.

- In caso di accensione della spia di allarme e della spia **STOP**, fermare il veicolo appena possibile e spegnere il motore.

Freni

Il traino di un rimorchio aumenta la distanza di frenata.
Per limitare il surriscaldamento dei freni particolarmente in discesa (ad esempio in montagna), si raccomanda l'utilizzo del freno motore.

Pneumatici

- Controllare la pressione dei pneumatici del veicolo trainante e del rimorchio rispettando le pressioni raccomandate.

Illuminazione

- Verificare l'impianto elettrico di segnalazione del rimorchio.

La funzione assistenza al parcheggio verrà automaticamente disattivata in caso di utilizzo di gancio traino originale CITROËN.

Tappo otturatore

In caso di traino, è tassativo rimuovere il tappo otturatore sul paraurti anteriore e la guarnizione del cofano motore, se il veicolo ne è equipaggiato.
Per fare ciò, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Barre del tetto

La concezione del veicolo implica, per la propria sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto e lo sportello del bagagliaio, l'utilizzo di barre del tetto testate e approvate da CITROËN.
Indipendentemente dal tipo di carico da trasportare sul tetto (portabiciclette, portasci...), aggiungere tassativamente le barre del tetto trasversali. L'aggancio o il fissaggio su ogni altro elemento diverso dalle barre specifiche del tetto è severamente vietato.

Raccomandazioni

- Ripartire il carico uniformemente, evitando di sovraccaricare un solo lato.
- Disporre il carico più pesante il più vicino possibile al tetto.
- Fissare saldamente il carico e segnalarlo, se ingombrante.
- Guidare con prudenza, la sensibilità al vento laterale è maggiore (la stabilità del veicolo può venir meno).
- Smontare le barre del tetto non appena ultimato il trasporto.

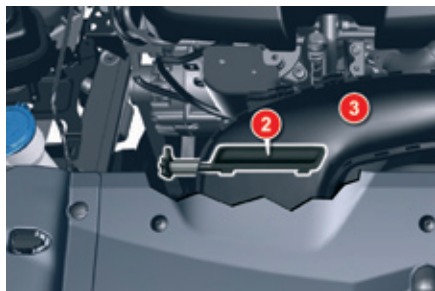
!

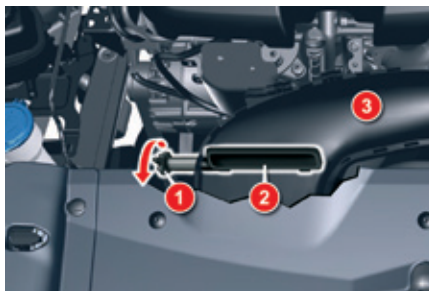
Carico massimo ripartito sulle barre del tetto (per altezze di carico non superiori a 40 cm, ad eccezione del portabiciclette): 80 kg.
Se l'altezza supera i 40 cm, adattare la velocità al profilo della strada, per non danneggiare le barre e i fissaggi sul tetto.
Consultare la legislazione vigente nel Paese, per rispettare le normative che riguardano il trasporto di oggetti che superano la lunghezza del veicolo.

Protezione per Paesi molto freddi*

Dispositivo amovibile che permette di evitare l'aspirazione di neve ed il rischio di ostruzione del filtro dell'aria.

Motore Diesel HDi 160 cv

Non dimenticare di rimuovere la protezione neve in caso di :
- temperatura esterna superiore a 10 °C.
- velocità superiore a 120 km/h.

In condizioni normali

Lo sportellino **2** è in posizione orizzontale nel condotto dell'aria **3**.

In presenza di neve

- Spingere e ruotare la rotella **1** di 90° nel senso della freccia, per portare lo sportellino **2** in posizione verticale nel condotto dell'aria **3**.

Per tornare alla situazione normale, spingere il comando **1** prima di ruotarlo in senso inverso.

* Secondo il Paese di destinazione.

Schermo di protezione*

Dispositivo amovibile che permette di evitare l'accumulo di neve davanti al ventilatore di raffreddamento del radiatore.

Prima del montaggio

Dopo il montaggio

Montaggio

- Avvicinare le 2 parti dello schermo alla parte superiore e inferiore del paraurti anteriore.
- Premere il bordo per agganciare tutte le mollette di fissaggio.

Smontaggio

- Con un cacciavite, fare leva per sganciare tutte le mollette di fissaggio.

Non dimenticare di rimuovere lo schermo di protezione in caso di :
- temperature esterne superiori a 10 °C,
- traino,
- velocità superiore a 120 km/h.

* Secondo il Paese di commercializzazione.

Consigli per la manutenzione

Le raccomandazioni generali di manutenzione del veicolo sono dettagliate nel libretto di manutenzione e di garanzia.

Vernice opaca

Se il veicolo è verniciato con una vernice opaca, tenere conto tassativamente dei seguenti consigli per evitare di danneggiare la vernice a causa di un trattamento inappropriato.
Questi consigli sono validi anche per i cerchi in lega verniciati opachi.

Non pulire mai la carrozzeria senz'acqua.
Non lavare mai il veicolo in un impianto automatico a rulli.
Non lucidare mai il veicolo e i cerchi in lega. Quest'operazione rende brillante la vernice.
Per la manutenzione della vernice non utilizzare prodotti di pulizia per vernice, prodotti abrasivi o lucidanti né brillantanti (ad esempio, cera). Questi prodotti sono adatti solamente alle superfici brillanti. La loro applicazione sui veicoli con vernice opaca danneggia gravemente la superficie e crea delle zone più lucide o zone macchiate.
Non utilizzare lance di lavaggio ad alta pressione equipaggiate di spazzole che rischierebbero di rigare la vernice.
Non scegliere mai un programma di lavaggio con trattamento finale a cera calda.

Si raccomanda un lavaggio ad alta pressione o con un grosso getto d'acqua.
Si consiglia di sciacquare il veicolo con acqua demineralizzata.
Si raccomanda di asciugare il veicolo con un panno in microfibra, che deve essere pulito e non strofinato energicamente.
Asportare con delicatezza le eventuali tracce di carburante presenti sulla carrozzeria con un panno morbido, lasciando poi asciugare all'aria.

Tra i prodotti di manutenzione della gamma "TECHNATURE" raccomandati e omologati da CITROËN, utilizzare il prodotto per la rimozione degli insetti e lo shampoo per auto che sono gli unici applicabili sulla carrozzeria.
Il prodotto per la rimozione degli insetti può anche essere utilizzato per pulire piccole macchie (esempio : impronte di dita ...).
Far sempre effettuare i ritocchi di vernice dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Accessori

La rete CITROËN offre un'ampia scelta di ricambi originali e di accessori.
Questi accessori e pezzi sono tutti adatti alla Sua vettura e beneficiano della garanzia CITROËN.

"Confort" :

assistenza al parcheggio anteriore e posteriore, modulo isotermo, torcia portatile, tendine parasole, appendiabiti sull'appoggiatesta ...

"Style" :

cerchi in lega, spoiler posteriore, gusci del retrovisore cromati, protezioni battitacco delle porte, pomelli della leva delle marce...

"Protezione" :

tappetini*, foderine dei sedili, fasce di protezione, protezione del paraurti, telo di protezione veicolo, protezioni della soglia delle porte e del bagagliaio...

"Soluzioni per il trasporto" :

vasca di contenimento del bagagliaio, tappetino del bagagliaio, ganci traino, fascio del gancio traino, barre del tetto trasversali, portabicicletta, portasci, portabagagli sul tetto, spessori del bagagliaio, rete portaoggetti del bagagliaio, contenitore per bagagliaio frazionabile, pianale del bagagliaio removibile e scorrevole, piattaforma su gancio traino...

"Sicurezza" :

allarme antintrusione, triangolo di presegnalazione e gilet di sicurezza, etilometro, cofanetto di pronto soccorso, catene da neve, calze da neve per pneumatici, antifurto della ruota, sistema di localizzazione veicolo rubato, seggiolini per bambini, estintore, retrovisore per roulotte, gabbia e cintura di sicurezza per animali domestici, griglia di separazione cani...

* Per evitare di bloccare i pedali :
- verificare il corretto posizionamento ed il corretto fissaggio del tappetino,
- non sovrapporre mai più tappetini.

"Multimedia" :

WIFI on board, presa 230V, autoradio, altoparlanti, navigazione semi-integrata, navigatori portatili, kit vivavoce, lettore DVD, USB Box, CD d'aggiornamento cartografico, assistenza alla guida, modulo Hi-Fi...

Installazione di trasmettitori per radiocomunicazione

Prima dell'installazione di trasmettitori per radiocomunicazione in post-vendita, con antenna esterna sul veicolo, consultare la Rete CITROËN che comunicherà le caratteristiche degli stessi (banda di frequenza, potenza massima d'uscita, posizione dell'antenna, condizioni specifiche d'installazione) che possono essere montati, secondo la Direttiva Compatibilità Elettromagnetica Automotive (2004/104/CE).

In funzione della legislazione in vigore nel Paese, alcuni equipaggiamenti di sicurezza possono essere obbligatori : gilet di sicurezza, triangoli di presegnalazione, etilometri, lampadine, fusibili di ricambio, estintore, cofanetto di pronto soccorso, fasce di protezione nella parte posteriore del veicolo.

Il montaggio di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non omologato da CITROËN, può provocare una panne al sistema elettronico del veicolo ed un consumo eccessivo.
Rivolgersi ad un rappresentante della marca CITROËN per conoscere la gamma di equipaggiamenti o accessori omologati.

TOTAL & CITROËN

Partner nelle performance e nel rispetto dell'ambiente

L'innovazione al servizio delle performance

Da più di 40 anni, le équipe di Ricerca e di Sviluppo TOTAL elaborano per CITROËN dei lubrificanti che rispondono alle ultime innovazioni tecniche dei veicoli CITROËN, nelle competizioni e nella vita di tutti i giorni. Ciò è garanzia delle migliori performance per il motore dei veicoli.

Una protezione ottimale del motore del veicolo

Effettuando la manutenzione del veicolo CITROËN, con i lubrificanti TOTAL, si contribuisce a migliorare la longevità e le prestazioni del motore rispettando l'ambiente.

CITROËN sceglie TOTAL

Cofano motore

Apertura

! Prima di qualsiasi intervento nel vano motore, disattivare il sistema Stop & Start per evitare di ferirsi a causa dell'attivazione automatica della modalità START.

- Aprire la porta anteriore sinistra.
- Tirare il comando interno **A**, situato sulla parte bassa del telaio della porta.

- Sollevare la paletta **B** e alzare il cofano.

- Sganciare l'asta di sostegno **C** e farla ruotare per inserirla nella tacca **D** segnalata da una freccia gialla.
- Fissare l'asta nella tacca per tenere il cofano aperto.

! Se il motore è caldo, manipolare con cautela il comando esterno e l'asta di sostegno del cofano motore (rischio di ustioni).

! **L'elettroventola può funzionare anche dopo l'arresto del veicolo : prestare attenzione agli oggetti o indumenti che potrebbero impigliarsi nell'elica.**

i Fintanto che la porta del guidatore è chiusa, la posizione del comando interno impedisce l'apertura.
Effettuare questa operazione unicamente a veicolo fermo.
Evitare di manovrare il cofano in presenza di forte vento.

Chiusura

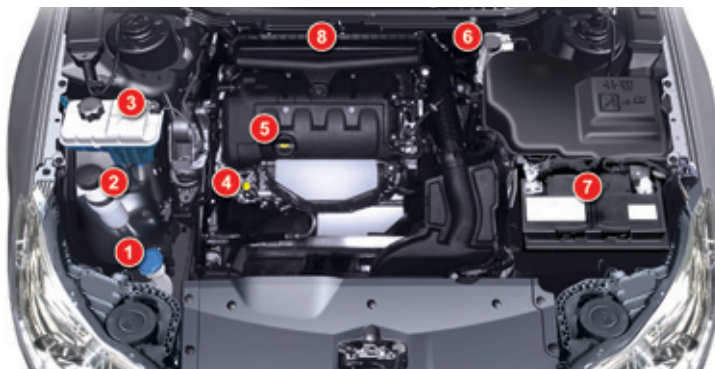
- Estrarre l'asta di sostegno dalla tacca di fissaggio.
- Fissarla nel suo alloggiamento.
- Abbassare il cofano e farlo scattare con decisione a fine corsa.
- Verificare la corretta chiusura del cofano motore.

i In ragione della presenza di equipaggiamenti elettrici nel vano motore, si raccomanda di limitare le esposizioni all'acqua (pioggia, lavaggio, ...).

Motori benzina

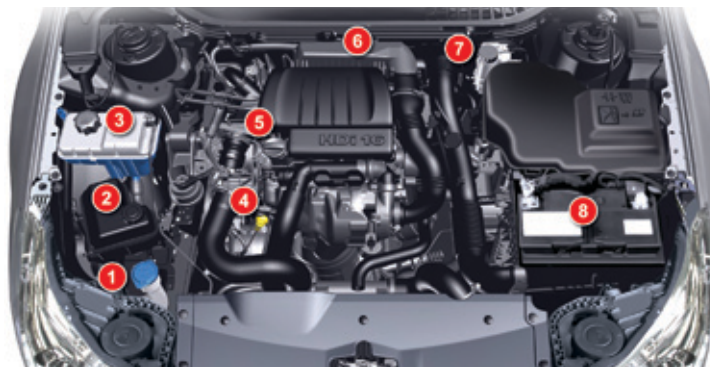
Consentono di accedere al controllo del livello dei vari liquidi e alla sostituzione di alcuni elementi.

1. Serbatoio del liquido lavacristalli e lavafari.
2. Serbatoio del liquido del servosterzo o serbatoio del liquido del servosterzo e della sospensione.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento.
4. Astina di livello olio motore.
5. Riempimento olio motore.
6. Serbatoio del liquido dei freni.
7. Batteria.
8. Filtro dell'aria.

1.6i THP

1.6i VTi

Motori Diesel

Consentono di accedere al controllo del livello dei diversi liquidi, alla sostituzione di alcuni elementi e al reinnesco del carburante.

1. Serbatoio del liquido lavacristalli e lavafari.
2. Serbatoio del liquido del servosterzo o serbatoio del liquido del servosterzo e della sospensione, secondo l'equipaggiamento.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento.
4. Astina di livello dell'olio motore.
5. Riempimento olio motore.
6. Filtro dell'aria.
7. Serbatoio del liquido dei freni.
8. Batteria.

HDi 115 cv / e-HDi 115 cv

! Il circuito del gasolio è in pressione: non intervenire mai su questo circuito.
I veicoli equipaggiati di motorizzazione **HDi 140 cv** possono essere dotati della sospensione classica. In questo caso, il serbatorio dell'olio del servosterzo è diverso.

HDi 140 cv

Motori HDi 160 cv - HDi 200 cv

1. Serbatoio del liquido lavacristalli e lavafari.
2. Serbatoio del liquido del servosterzo e della sospensione.
3. Serbatoio del liquido di raffreddamento motore.
4. Astina di livello dell'olio motore.
5. Riempimento d'olio motore.
6. Filtro dell'aria.
7. Serbatoio del liquido dei freni.
8. Batteria.

HDi 160 cv

HDi 200 cv

Poiché il circuito del gasolio è sottoposto ad alta pressione :
- Non intervenire mai sul circuito.
- I motori HDi utilizzano una tecnologia avanzata.

Ogni intervento richiede una qualifica particolare, che la rete CITROËN è in grado di garantire.

Verifica dei livelli

Verificare regolarmente tutti questi livelli nel rispetto del piano di manutenzione del Costruttore. Effettuare il rabbocco se necessario, salvo indicazione contraria.
In caso di notevole riduzione di uno dei livelli, far verificare il relativo circuito dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

! Quando s'interviene nel cofano motore prestare attenzione, poiché alcune zone del motore possono essere estremamente calde (rischio di scottature) ed il motoventilatore potrebbe inserirsi in qualsiasi momento (anche a contatto interrotto).

Livello dell'olio motore

La verifica viene effettuata all'inserimento del contatto, sia con l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti, per i veicoli equipaggiati di indicatore elettrico, sia con l'astina manuale.

Per garantire l'affidabilità della misurazione, il veicolo deve essere parcheggiato su suolo orizzontale, a motore spento da almeno 30 minuti.

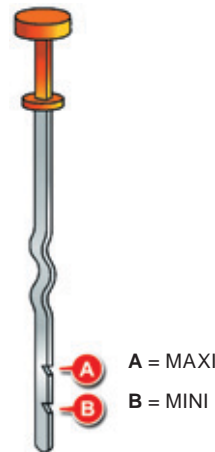
È normale dover effettuare dei rabbocchi d'olio tra due tagliandi di manutenzione (o cambi d'olio). CITROËN raccomanda un controllo, con rabbocco, se necessario, ogni 5 000 km.

Verifica con l'astina manuale

Attenersi alle rubriche "Motore benzina" o "Motore Diesel" per localizzare la posizione dell'astina manuale nel vano motore del veicolo.

- Inserire l'astina nel suo terminale colorato poi estrarla completamente.
- Asciugare l'astina con un panno pulito e che non lasci peli.
- Riposizionare l'astina, fino in battuta, poi estrarla di nuovo per effettuare un controllo visivo : il livello corretto deve situarsi tra i riferimenti **A** e **B**.

A = MAXI

B = MINI

Se si constata che il livello è situato al di sopra del riferimento **A** o al di sotto del riferimento **B**, **non avviare il motore**.

- Se l'olio supera il livello **MAXI** (rischio di deterioramento del motore), contattare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.
- Se l'olio non raggiunge il livello **MINI**, effettuare tassativamente un rabbocco d'olio motore.

Caratteristiche dell'olio

Prima di effettuare un rabbocco d'olio o la sostituzione dell'olio motore, verificare che l'olio corrisponda alla motorizzazione e sia conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Rabbocco d'olio motore

Attenersi alle rubriche "Motore benzina" o "Motore Diesel" per localizzare l'ubicazione del tappo del serbatoio nel vano motore del veicolo.

- Allentare il tappo del serbatoio per accedere al bocchettone di riempimento.
- Versare l'olio poco alla volta, evitando le proiezioni sugli elementi del motore (rischio d'incendio).
- Attendere alcuni minuti prima di controllare il livello con l'astina manuale.
- Se necessario, rabboccare il livello.
- Dopo aver verificato il livello, riavvitare accuratamente il tappo del serbatoio e ricollocare l'astina nel suo alloggiamento.

Dopo un rabbocco d'olio, la verifica effettuata all'inserimento del contatto con l'indicatore di livello dell'olio sul quadro strumenti non è valida entro i 30 minuti successivi al rabbocco.

Sostituzione dell'olio motore

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di questa operazione.
Per preservare l'affidabilità dei motori e dei dispositivi antinquinamento, non utilizzare additivi nell'olio motore.

Livello liquido freni

Il livello di questo liquido deve essere vicino alla tacca "MAXI". Altrimenti, verificare l'usura delle pastiglie dei freni.

Svuotamento del circuito

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di questa operazione.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello liquido del servosterzo o liquido del servosterzo e della sospensione

Per un rabbocco è necessario rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Livello liquido di raffreddamento

Il livello di questo liquido deve essere vicino al riferimento "MAXI", senza superarlo.

Quando il motore è caldo, la temperatura di questo liquido è regolata dall'elettroventola.

L'elettroventola può funzionare anche dopo l'arresto del veicolo : prestare attenzione agli oggetti o indumenti che potrebbero impigliarsi nell'elica.

Il circuito di raffreddamento è in pressione, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire.
Per evitare scottature, svitare il tappo di due giri per far scendere la pressione. Quando la pressione è scesa, togliere il tappo e ripristinare il livello.

Svuotamento del circuito

Questo liquido non deve essere sostituito.

Caratteristiche del liquido

Questo liquido deve essere conforme alle raccomandazioni del costruttore.

Livello liquido lavacristalli e lavafari

Per i veicoli provvisti di lavafari il livello minimo di questo liquido è indicato da un segnale acustico e da un messaggio sullo schermo.

Rabboccare il livello alla successiva sosta del veicolo.

Caratteristiche del liquido

Per garantire una pulizia ottimale ed evitare il congelamento, il rabbocco o la sostituzione di questo liquido non devono essere effettuati con acqua.

Capacità del serbatoio (secondo la versione) :
- liquido lavacristalli : 3,5 litri circa,
- liquido lavacristalli e lavafari : 6,15 litri circa.

Livello additivo gasolio (Diesel con filtro antiparticolato)

SERVICE

Il livello minimo del serbatoio dell'additivo è indicato dall'accensione fissa di questa spia, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio sul display multifunzione.

Rabbocco

Il rabbocco di questo additivo deve tassativamente essere effettuato presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Prodotti esausti

Evitare il contatto prolungato dell'olio e dei liquidi esausti con la pelle.
La maggior parte di questi liquidi è nociva per la salute e a volte molto corrosiva.

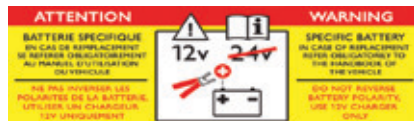
Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o per terra.
Svuotare l'olio esausto negli appositi contenitori reperibili presso la rete CITROËN o presso un riparatore qualificato.

Controlli

Salvo indicazione contraria, controllare questi elementi, conformemente al piano di manutenzione del Costruttore e in funzione della motorizzazione.
Altrimenti, farli controllare dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

Batteria 12 V

La batteria non necessita di manutenzione.
Verificare tuttavia la pulizia ed il serraggio dei morsetti, soprattutto in estate e in inverno.

In caso d'intervento sulla batteria, consultare la rubrica "Batteria 12 V" per conoscere le precauzioni da rispettare prima di scollegare e dopo aver ricollegato la batteria.

La presenza di questa etichetta, in particolare con il sistema Stop & Start, indica l'utilizzo di una batteria al piombo 12 V di tecnologia e di caratteristiche specifiche, che necessita esclusivamente, in caso di sostituzione o di scollegamento, l'intervento della rete CITROËN o di un riparatore qualificato.

Filtro dell'aria e filtro dell'abitacolo

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di sostituzione di questi elementi.

In funzione del tipo di ambiente circostante (atmosfera polverosa, ecc.) e dell'uso del veicolo (guida in città, ecc.), **sostituirli più spesso**.
Un filtro dell'abitacolo sporco può far peggiorare il funzionamento del sistema di climatizzazione e provocare odori sgradevoli.

Filtro dell'olio

Sostituire il filtro dell'olio ad ogni sostituzione dell'olio motore.

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di sostituzione di questo elemento.

Filtro antiparticolato (Diesel)

A completamento del catalizzatore, questo filtro contribuisce attivamente a preservare la qualità dell'aria bloccando le particelle inquinanti incombuste. I fumi neri allo scarico vengono così eliminati.
Dopo un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, è possibile constatare eccezionalmente fenomeni di emissioni di vapore acqueo allo scarico, in fase di accelerazione, senza conseguenze sul comportamento del veicolo e sull'ambiente.

In caso di rischio di intasamento, appare un messaggio sul display del quadro strumenti, accompagnato da un segnale acustico e dall'accensione della spia servizio.
Questo allarme è dovuto ad un inizio di saturazione del filtro antiparticolato (condizioni di guida prolungata in città: guida a bassa velocità, code...).
Per rigenerare il filtro, si consiglia di guidare appena possibile e quando le condizioni del traffico lo permettono, ad una velocità di 60 km/h o più per almeno 5 minuti (fino alla scomparsa del messaggio d'allarme).
Se questo allarme è ancora presente, consultare la rete CITROËN o un riparatore qualificato.

Cambio manuale

Il cambio manuale non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di controllo di questo elemento.

Cambio manuale pilotato

Il cambio manuale pilotato non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Cambio automatico

Il cambio automatico non necessita di manutenzione (nessuna sostituzione dell'olio).

Consultare il piano di manutenzione del Costruttore per conoscere la periodicità di controllo del livello di questo componente.

Pastiglie freni

L'usura dei freni dipende dallo stile di guida, in particolare per i veicoli utilizzati in città, per brevi tragitti. Può essere necessario far controllare lo stato dei freni anche al di fuori delle manutenzioni periodiche.

Un abbassamento del livello del liquido dei freni indica, a parte il caso di perdita nel circuito, un'usura delle pastiglie.

Stato d'usura dei dischi dei freni

Per qualsiasi informazione relativa al controllo dello stato di usura dei dischi dei freni, rivolgersi alla rete CITROËN o ad un riparatore qualificato.

Freno di stazionamento

Se si nota un'eccessiva corsa del freno di stazionamento o una perdita di efficacia dello stesso, è necessario effettuare una regolazione anche tra un tagliando di manutenzione e l'altro.

Il controllo di questo sistema deve essere effettuato dalla rete CITROËN o da un riparatore qualificato.

!

Utilizzare solo prodotti raccomandati da CITROËN o prodotti con qualità e caratteristiche equivalenti.
Per ottimizzare il funzionamento di organi importanti come il circuito di frenata, CITROËN seleziona e propone prodotti specifici.
Dopo un lavaggio del veicolo, sui dischi e sulle piastre freni si formano umidità o brina (in condizioni invernali) : l'efficacia dei freni potrebbe diminuire. Dare qualche colpo di freno per eliminare l'umidità o la brina dai freni.

Motorizzazione e cambio

Motori benzina	1.6 VTi 120 CV	1.6 THP 155 CV	
Cambio	Manuale pilotato (6 marce)	Automatico (6 marce)	Manuale (6 marce)
Tipi di versioni: RD... RW...	5FS-8/P	5FV-5FN /A	5FV-5FN/8
Cilindrata (cm^3)	1 598	1 598	
Alesaggio x corsa (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8	
Potenza massima : norma CEE (kW)* / DIN	88 / 120	115** / 159	
Regime di potenza massima (giri/min)	6 000	6 000	
Coppia massima : norma CEE (Nm)	160	240	
Regime di coppia massima (giri/min)	4 250	1 400	
Carburante	Senza piombo	Senza piombo	
Catalizzatore	Sì	Sì	
Capacità d'olio (in litri) del motore (con sostituzione cartuccia)	4,25	4,25	4,25

* La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco motore, secondo le condizioni definite dalla regolamentazione europea (direttiva 1999/99/CE).
** Per la Russia, la potenza massima è di 110 kW e per il Brasile di 120 kW.

Masse e carichi trainabili (Berlina) in kg

Motori benzina	**1.6 VTi 120 CV**	**1.6 THP 155 CV**	
Cambio	Manuale pilotato	Automatico	Manuale
Tipi di versioni: **RD...**	5FS-8/P	5FV-5FN/A	5FV-5FN/8
Massa a vuoto	1 425	1 515	1 471
Massa in ordine di marcia	1 500	1 590	1 546
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno a carico (MTAC)	2 018	2 026	2 065
Massa massima consentita (MTRA)	3 318	3 526	3 565
Rimorchio frenato (nei limiti dell'MTRA) - con pendenza del 10% o del 12%	1 300	1 500	1 500
Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 570	1 710	1 730
Rimorchio non frenato	750	750	750
Peso raccomandato sulla sfera del gancio	64	69	70

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui viene ridotta in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10% per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.
Il veicolo trainante, non superare mai la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel Paese).
Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione delle prestazioni del veicolo, per proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37°C, limitare la massa trainata.

Masse e carichi trainabili (Tourer) in kg

Motori benzina	**1.6 VTi 120 CV**	**1.6 THP 155 CV**	
Cambio	Manuale pilotato	Automatico	Manuale
Tipi di versioni: **RW...**	5FS-8/P	5FV-5FN /A	5FV-5FN/8
Massa a vuoto	1 498	1 534	1 503
Massa in ordine di marcia	1 573	1 609	1 578
Massa tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	2 133	2 200	2 167
Massa massima del treno (MTRA)	3 433	3 700	3 667
Rimorchio frenato (nei limiti della MTRA) - con pendenza del 10 % o del 12%	1 300	1 500	1 500
Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 600	1 790	1 790
Rimorchio non frenato	750	750	750
Peso raccomandato sulla sfera del gancio	65	74	73

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui viene ridotta in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10% per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.
Il veicolo trainante non superare mai la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel Paese).
Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione delle prestazioni del veicolo, per proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37°C, limitare la massa trainata.

Motorizzazione e cambio

Motori Diesel	HDi 115 cv	e-HDi 115 cv	HDi 140 cv	
Cambio	Manuale (5 marce)	Manuale pilotato (6 marce)	Manuale (6 marce)	
Tipi di versioni: RD... RW...	9HL/8	9HR/8	RHR-RHF/H-8	RHA-RHD/H-8
Cilindrata (cm^3)	1 560	1 560	1 997	
Alesaggio x corsa (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	85 x 88	
Potenza massima : norma CEE (kW) / cv DIN*	84 / 115	84 / 115	103** / 140	
Regime di potenza massima (giri/min)	3 600	3 600	4 000	
Coppia massima: norma CEE (Nm)	240	270	320	
Regime di coppia massima (giri/min)	1 500	1 750	2 000	1 750
Carburante	Gasolio	Gasolio	Gasolio	
Catalizzatore	Sì	Sì	Sì	
Filtro antiparticolato (FAP)	Sì	Sì	Sì	
Capacità d'olio motore (in litri) (con sostituzione cartuccia)	3,75		5,25	5,5

* La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco motore, secondo le condizioni definite dalla regolamentazione europea (direttiva 1999/99/CE).

** Per il Belgio, la potenza massima è di 100 kW.

Motorizzazioni e cambi

Motori Diesel	HDi 160 cv		HDI 200 cv
Cambi	Manuale (6 marce)	Automatico (6 marce)	Automatico (6 marce)
Tipi varianti versioni : RD... RW...	RHH-RHE-RHD/8	RHH-RHE-RHD/A	4HL/A
Cilindrata (cm^3)	1 997		2 179
Alesaggio x corsa (mm)	85 x 88		85 x 96
Potenza massima : norma CEE (kW)*/ cv DIN	120** / 163		150 / 206
Regime di potenza maxi (giri/min)	3 750		3 500
Coppia maxi : norma CEE (Nm)	340		450
Regime di coppia maxi (giri/min)	2 000		2 000
Carburante	Gasolio		Gasolio
Catalizzatore	Sì		Sì
Filtro antiparticolato (FAP)	Sì		Sì
Capacità d'olio motore (in litri) (con sostituzione cartuccia)	5,5		5,25

* La potenza massima corrisponde al valore omologato al banco, secondo le condizioni definite dalla regolamentazione europea (direttiva 1999/99/CE).
** Per la Russia, la potenza massima è di 100 kW.

Masse e carichi trainabili (Berlina) in kg

Motori Diesel	HDi 115 cv	e-HDi 115 cv	HDi 140 cv	
Cambio	Manuale	Manuale pilotato	Manuale	
Tipi di versioni: RD...	9HL/8	9HR/8	RHR-RHF/H-8	RHA-RHD/H-8
Massa a vuoto	1 506	1 525	1 535	1 563
Massa in ordine di marcia	1 581	1 600	1 683	1 638
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	2 041	2 062	2 155	2 156
Massa massima del treno (MTRA)	3 141	3 162	3 755	3 656
Rimorchio frenato (nei limti dell'MTRA) - con pendenza del 10% o del 12%	1 100	1 100	1 600	1 500
Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 340	1 340	1 840	1 740
Rimorchio non frenato	750	750	750	
Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	55	55	73	70

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, riducendo di altrettanto la MTAC del veicolo trainante ; attenzione, il traino con un veicolo trainante poco carico potrebbe comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10% per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.
Il veicolo trainante non deve superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).
Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, per proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37°C, limitare la massa trainata.

Masse e carichi trainabili (Berlina) in kg

Motori Diesel	HDi 160 cv		HDi 200 cv
Cambio	Manuale	Automatico	Automatico
Tipi varianti versioni : RD...	RHH-RHE-RHD/8	RHH-RHE-RHD/A	4HL/A
Massa a vuoto	1 563	1 609	1 660
Massa in ordine di marcia	1 638	1 684	1 806
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	2 156	2 190	2 231
Massa massima del treno (MTRA)	3 656	3 290	3 831
Rimorchio frenato (nei limiti dell'MTRA) - con pendenza del 10% o del 12%	1 500	1 100	1 600
Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 740	1 390	1 850
Rimorchio non frenato	750	750	750
Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	70	57	73

* La massa del rimorchio frenato può essere, nei limiti della MTRA, aumentato nella misura in cui si riduca di altrettanto la MTAC del veicolo trainante ; attenzione, il traino con un veicolo trainante poco carico può far peggiorare la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri ; il carico trainabile citato deve essere ridotto del 10% per tranche di 1 000 metri supplementari.
Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).
Delle temperature esterne elevate possono provocare un abbassamento delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore ; quando la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare la massa trainata.

Masse e carichi trainabili (Tourer) in kg

Motori Diesel	**HDi 115 cv**	**e-HDi 115 cv**	**HDi 140 cv**	
Cambio	Manuale	Manuale pilotato	Manuale	
Tipi di versioni: RW...	9HL/8	9HR/8	RHR-RHF/H-8	RHA-RHD/H-8
Massa a vuoto	1 538	1 540	1 655	1 595
Massa in ordine di marcia	1 613	1 615	1 730	1 670
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	2 153	2 174	2 276	2 238
Massa massima del treno (MTRA)	3 153	3 174	3 776	3 638
Rimorchio frenato (nei limiti dell'MTRA) - con pendenza del 10% o del 12%	1 000	1 000	1 500	1 400
Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 300	1 300	1 800	1 670
Rimorchio non frenato	750	750	750	
Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	53	54	72	67

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, riducendo in proporzione la MTAC del veicolo trainante. Attenzione: il traino con un veicolo trainante poco carico, può comprometterne la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10% per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.
Il veicolo trainante non deve superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).
Temperature esterne elevate possono provocare una riduzione nelle prestazioni del veicolo, per proteggere il motore. Con temperature esterne superiori a 37°C, limitare la massa trainata.

Masse e carichi trainabili (Tourer) in kg

Motori Diesel	**HDi 160 cv**		**HDi 200 cv**
Cambio	Manuale	Automatico	Automatico
Tipi varianti versioni : RW...	RHH-RHE-RHD/8	RHH-RHE-RHD/A	4HL/A
Massa a vuoto	1 595	1 642	1 767
Massa in ordine di marcia	1 670	1 717	1 842
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)	2 238	2 286	2 367
Massa massima del treno (MTRA)	3 638	3 286	3 967
Rimorchio frenato (nei limiti dell'MTRA) - con pendenza del 10% o del 12% (nei limiti dell'MTRA)	1 400	1 000	1 600
Rimorchio frenato* (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	1 670	1 290	1 890
Rimorchio non frenato	750	750	750
Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	67	53	76

* La massa del rimorchio frenato può essere aumentata, nei limiti della MTRA, nella misura in cui si riduce di altrettanto la MTAC del veicolo trainante ; attenzione, il traino con un veicolo trainante poco carico può peggiorare la tenuta di strada.

I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri ; il carico trainabile citato deve essere ridotto del 10% per tranche di 1 000 metri supplementari.
Nel caso di un veicolo trainante, è vietato superare la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione in vigore nel proprio Paese).
Delle temperature esterne elevate possono provocare una diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore ; quando la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare la massa trainata.

Masse e carichi trainabili versioni N1 (Tourer) in kg

Motori Diesel	**HDi 115 cv**	**HDi 140 cv**	
Cambio	Manuale	Manuale	
Tipi di versioni: RW...	9HL0/U	RHF8/U	RHA8 - RHD8/U
Massa a vuoto	1 486	1 585	-
Massa in ordine di marcia*	1 561	1 660	-
Massa massima tecnicamente ammessa a pieno carico (MTAC)**	2 155	2 247	-
Massa massima del treno (MTRA)***	3 155	3 747	-
Rimorchio frenato (nei limiti dell'MTRA) - con pendenza del 10% o del 12%****	1 000	1 500	-
Rimorchio frenato (con riporto del carico nei limiti dell'MTRA)	X	X	
Rimorchio non frenato	750	750	
Peso raccomandato sulla sfera del gancio traino	53	72	67

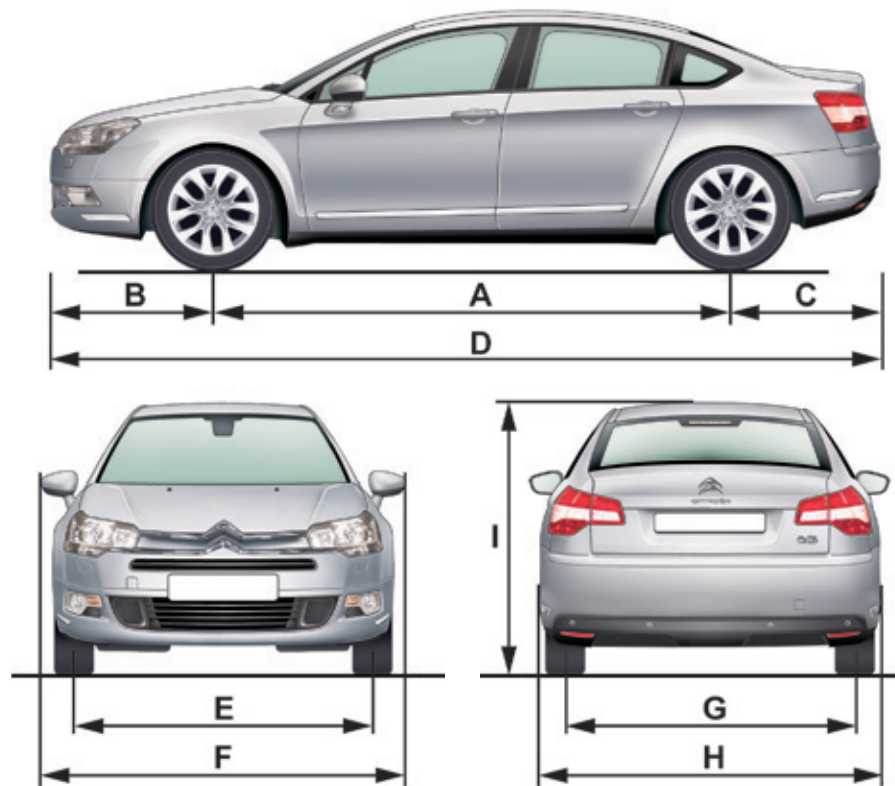
* La massa in ordine di marcia è uguale alla massa a vuoto + guidatore (75 kg).
** Il superamento della massa tecnicamente ammessa sull'assale posteriore del veicolo trainante, comporta una limitazione di velocità a 80 km/h come definito al punto 2.7 della Direttiva europea.
*** Il superamento della massa tecnicamente ammessa del veicolo trainante comporta una limitazione di velocità a 80 km/h come definito al punto 2.7 della Direttiva europea.
**** Valore massimo del rimorchio frenato nei limiti della MTRA ; attenzione, il rimorchio con un veicolo trainante poco carico può comprometterne la tenuta di strada.

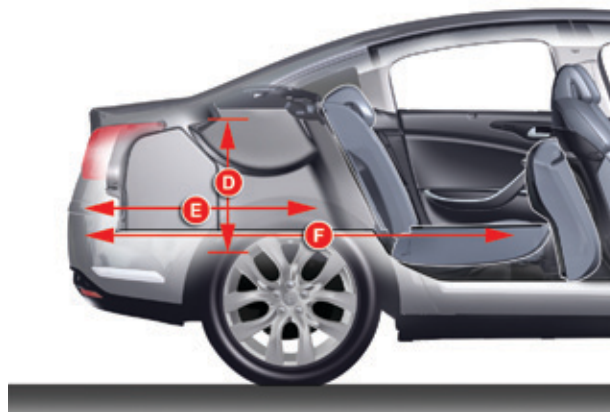
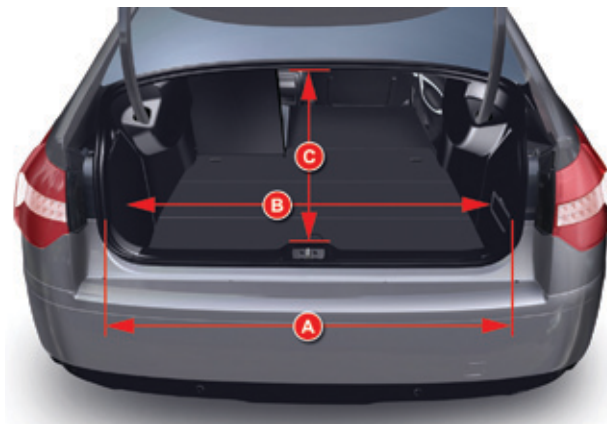
I valori della MTRA e dei carichi trainabili indicati sono validi per un'altezza massima di 1 000 metri; il carico trainabile indicato deve essere ridotto del 10% per ogni tranche di 1 000 metri supplementari.
Delle temperature esterne elevate possono provocare una diminuzione delle prestazioni del veicolo per proteggere il motore ; se la temperatura esterna è superiore a 37 °C, limitare la massa trainata.

Dimensioni (in metri)

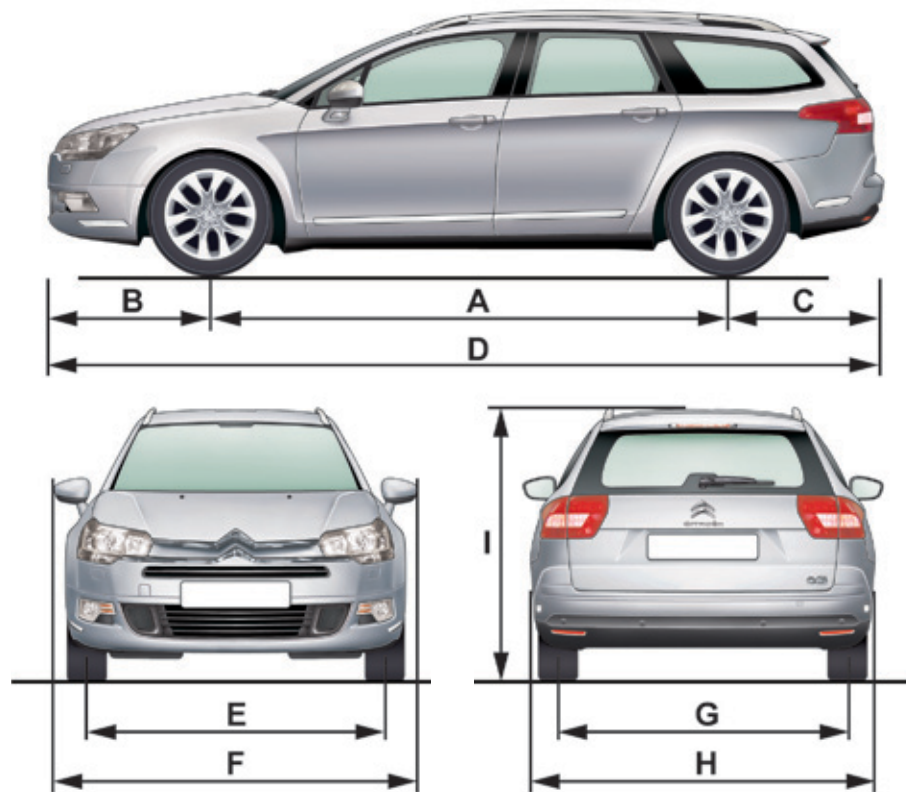
Esterne (Berlina)

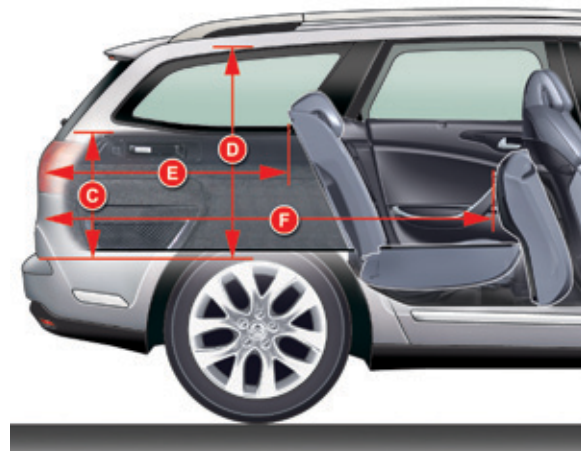
A	2 815
B	1 054
C	910
D	4 779
E	1 586
F	2 096
G	1 557
H	1 860
I*	1 451 1 458**

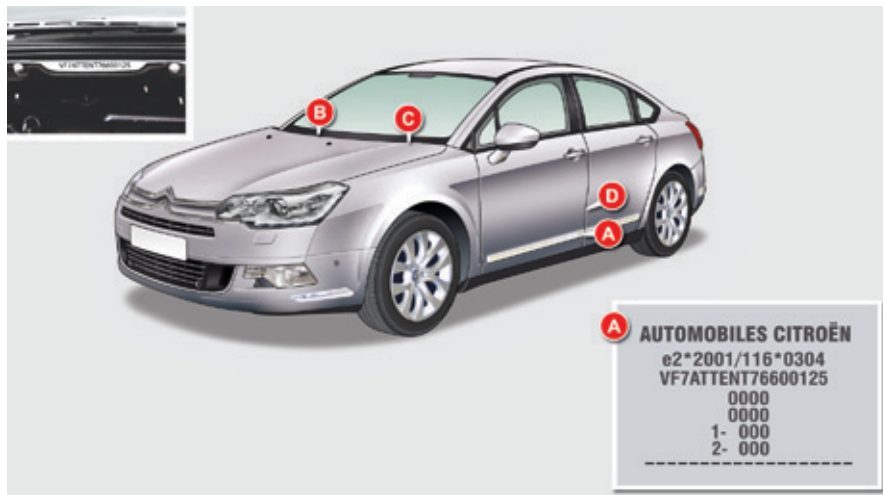
* Senza barre del tetto
** Con sospensione classica.

Interne (Berlina)

A	1 030
B	1 115
C	566
D	504
E	1 040
F	1705

Esterne (Tourer)

A	2 815
B	1 054 1 065***
C	959
D	4 829 4 840***
E	1 586
F	2 096
G	1 557
H	1 860
I*	1 479 1 483**

* Senza barre del tetto.
** Con sospensioni classiche.
*** Versione Crosstourer.

Interne (Tourer)

A	1 060
B	1 115
C	510
D	851
E	1 058
F	1 723

Elementi d'identificazione

Sono vari dispositivi di marchiatura visibili per l'identificazione e la ricerca del veicolo.
Il tipo di veicolo e il numero di telaio sono indicati anche sulla carta di circolazione.
Ogni ricambio CITROËN originale è un'esclusività della Marca.
Per la propria sicurezza e ai fini della garanzia, si consiglia di utilizzare solo ricambi CITROËN.

A. Targhetta costruttore
Sul montante centrale della porta sinistra.
1. Numero di omologazione CE.
2. Numero di telaio.
3. Massa massima autorizzata.
4. Massa massima del treno.
5. Massa massima sull'assale anteriore.
6. Massa massima sull'assale posteriore.

B. Numero di telaio sulla carrozzeria

C. Numero di telaio sul cruscotto

D. Riferimento colore vernice e pneumatici
Pressione dei pneumatici
Sul montante centrale della porta sinistra.

Rispettare la pressione di gonfiaggio indicata da CITROËN.
Verificare regolarmente la pressione dei pneumatici a freddo.
Non sgonfiare mai un pneumatico caldo.
Quando si sostituisce un pneumatico, rispettare tassativamente le dimensioni raccomandate per il veicolo.

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

CHIAMATA D'EMERGENZA O D'ASSISTENZA

Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata

In caso d'emergenza, premere per più di 2 secondi questo tasto. Il lampeggiamento del diodo verde ed un messaggio vocale confermano che la chiamata è stata inoltrata alla piattaforma "Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata"*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta, e il diodo verde si spegne.

Una pressione (in qualsiasi momento) superiore a 8 secondi di questo tasto, annulla la richiesta.

Se è stata stabilita la comunicazione, il diodo verde resta acceso (senza lampeggiare), e si spegne al termine della comunicazione.

Questa chiamata viene attivata dalla piattaforma "Citroën Chiamata d'Emergenza Localizzata" che riceve delle informazioni di localizzazione del veicolo e può trasmettere un allarme specifico ai servizi d'emergenza competenti. Nei Paesi in cui la piattaforma non è operativa o se il servizio di localizzazione è stato espressamente rifiutato, la chiamata viene ricevuta direttamente dai servizi di soccorso (112) senza localizzazione

In caso di collisione rilevata dal calcolatore Airbag, e indipendentemente dall'attivazione eventuale degli Airbag, viene inviata automaticamente una chiamata d'emergenza.

Se è stata sottoscritta l'offerta CITROËN eTouch, si dispone anche di servizi complementari nel proprio spazio personale MyCITROËN attraverso il sito Internet CITROËN del proprio Paese, accessibile in www.citroen.it.

* Questi servizi sono soggetti a condizioni e disponibilità.
Rivolgersi alla rete CITROËN.

Citroën Chiamata d'Assistenza Localizzata

Premere per almeno 2 secondi questo tasto per richiedere assistenza (in caso di immobilizzo del veicolo).

Un messaggio vocale conferma l'invio della chiamata*.

Una seconda pressione immediata di questo tasto annulla la richiesta.

L'annullamento è confermato da un messaggio vocale.

Funzionamento del sistema

All'inserimento del contatto la spia verde si accende per 3 secondi, e indica il corretto funzionamento del sistema.

La spia arancione lampeggia: il sistema presenta un malfunzionamento.

La spia arancione resta accesa in modo fisso: sostituire la pila d'emergenza.

In entrambi i casi, consultare la rete CITROËN.

Se il veicolo non è stato acquistato presso la rete CITROËN, si consiglia di verificare la configurazione di questi servizi e richiederne l'eventuale modifica alla rete di assistenza della marca. In un Paese multilingua, la configurazione è possibile nella lingua nazionale ufficiale di preferenza.

Per ragioni tecniche, in particolare per una migliore qualità dei servizi telematici di cui beneficia il Cliente, il costruttore si riserva il diritto di effettuare in qualsiasi momento degli aggiornamenti del sistema telematico situato a bordo del veicolo.

eMyWay

Navigazione GPS
Autoradio Multimediale
Telefono Bluetooth®

Il sistema è protetto in modo da funzionare solo su questo veicolo.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve tassativamente effettuare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

A motore spento e per preservare la carica della batteria, il sistema si spegne dopo l'attivazione della modalità economia d'energia.

SOMMARIO

Selezione :

- della riga precedente/successiva di una lista o di un menu.
- della cartella multimediale precedente/successiva.
- passo per passo della frequenza radio precedente/successiva.
- della cartella MP3 precedente / successiva.

Spostamento alto/basso, in modalità " **Spostare la mappa** ".

Comando di selezione e conferma OK :

Selezione di un elemento sul display o in una lista o in un menu, poi conferma con una breve pressione.

Tranne per il menu e la lista, una breve pressione fa apparire il menu contestuale, secondo la visualizzazione sul display.

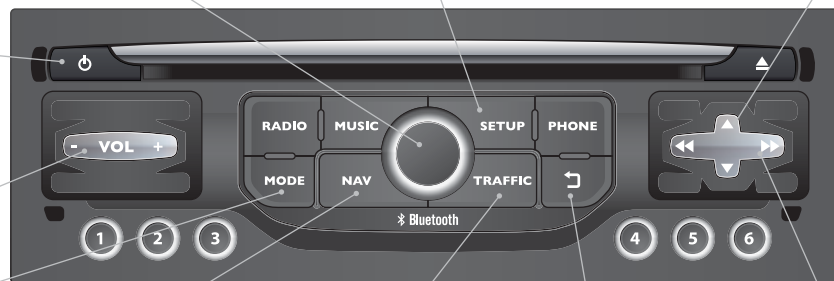
Rotazione in visualizzazione mappa : zoom avanti/indietro della scala della mappa.

Accesso al Menu " **Configurazione** ".

Pressione lunga : accesso alla copertura GPS e alla modalità dimostrazione di navigazione

Pressione breve a motore non avviato : accensione / spegnimento.

Pressione breve a motore avviato : spegnimento / ripresa della modalità audio.

Regolazione del volume (ogni modalità è indipendente, compresi i messaggi TA e i consigli della navigazione).

Tasto **MODE** : Selezione del tipo di visualizzazione permanente.

Pressione lunga : visualizzazione di una videata nera (DARK).

Accesso al Menu " **Navigazione-guida** " e visualizzazione delle ultime destinazioni.

Accesso al Menu " **Info Traffico TMC** " e visualizzazione degli allarmi sul traffico in corso.

Interruzione dell'operazione in corso, risalita nel menu ad albero.

Pressione lunga : ritorno alla visualizzazione permanente.

Selezione :

- automatica della stazione inferiore/superiore.
- del brano del CD, pista MP3 o sistema multimediale precedente/successivo.
- della parte sinistra/destra del display quando appare un menu.

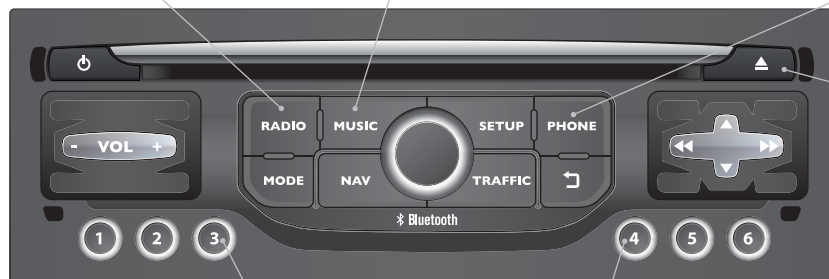
Spostamento sinistra/destra, in modalità " **Spostare la mappa** ".

Accesso al Menu " **RADIO** " e visualizzazione della lista delle stazioni captate.

Pressione lunga : visualizzazione del pannello di regolazione dei parametri audio per la modalità tuner.

Accesso al Menu " **MUSIC** ", e visualizzazione dei brani o delle rubriche CD/MP3/lettore Apple®.

Pressione lunga : visualizzazione del pannello di regolazione dei parametri audio per le modalità " **MEDIA** " (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Accesso al Menu "**Telefono**" e visualizzazione della lista delle ultime chiamate o accetta la chiamata in entrata.

Pressione lunga : reinizializzazione del sistema.

Breve pressione : selezione stazione radio memorizzata.

Pressione lunga : memorizzazione della stazione radio in ascolto.

02 COMANDI SOTTO AL VOLANTE

Con pressioni ripetute : modalità " Black Panel " - display nero (guida notturna).

Pressione breve per telefonare.
Sganciare / Riagganciare.
Accede al menu telefono.
Visualizza la lista chiamate.
Pressione lunga rifiuta una chiamata in arrivo.

Pressione: riascolto dell'istruzione della navigazione in corso.

Pressioni ripetute : selezione del tipo d'informazione presentata sul display.

Rotazione : consente di accedere ai menu rapidi secondo la visualizzazione sul display.
Pressione breve : conferma la scelta visualizzata sul display.
Pressione lunga : ritorno al menu generale.

Pressione breve : interrompe l’operazione in corso, rifiuta una chiamata in arrivo.
Pressione lunga : ritorno alla visualizzazione iniziale.

Menu : consente di accedere al menu generale.

VOL + : aumenta il volume sonoro.

VOL - : diminuisce il volume sonoro.

Con pressioni ripetute : interrompe il suono / ripristina il suono.

Pressione breve : Radio : frequenza superiore.
Lettori musicali : brano successivo.
Pressione lunga : accelera l'ascolto in scorrimento.

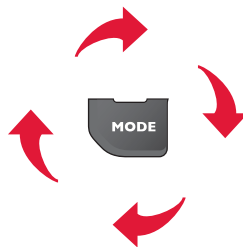
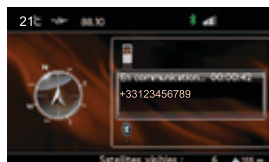
Pressione breve : Radio : frequenza inferiore.
Lettori musicali : brano precedente.
Pressione lunga : accelera l'ascolto in scorrimento.

Pressione breve : visualizza la lista delle frequenze radio disponibili o dei brani, album, rubriche.
Pressione lunga : aggiorna la lista delle stazioni ricevute.

03 FUNZIONAMENTO GENERALE

Premendo più volte il tasto **MODE**, si accede alle visualizzazioni seguenti :

" RADIO "

"TELEFONO"
(Se conversazione in corso)

"MAPPA A FINESTRA"
(Se guida in corso)

"MAPPA A PIENO SCHERMO"

SETUP : PARAMETRAGGI
data e ora, configurazione della visualizzazione, suoni, parametri veicoli.

Sostituzione della modalità audio :
RADIO : diffusione RADIO.
MUSIC : diffusione MUSIC.

Per la pulizia del display si raccomanda di utilizzare un panno morbido non abrasivo (ad esempio quello utilizzato per pulire gli occhiali) senza aggiungere prodotti detergenti.

Per avere il dettaglio dei menu, consultare la rubrica "Struttura videata".

03 FUNZIONAMENTO GENERALE

Visualizzazione in funzione del contesto

La pressione del comando permette di accedere a dei menu rapidi, a seconda della visualizzazione sul display.

RADIO :

1 **Cambiare banda**

2 **FM**

2 **AM**

1 **Annuncio di servizi**

2 **Annunci sul traffico (TA)**

2 **Informazioni**

2 **Divertimento**

2 **Speciale o Urgente**

TELEFONO (in comunicazione) :

1 **Modalità combinata**

1 **Mettere in attesa**

1 **Tonalità DTMF**

1 **Riagganciare**

LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI, CD o USB (secondo i sistemi multimediali) :

Modalità di lettura :

1 **Normale**

1 **Casuale**

1 **Casuale per tutto il sistema multimediale**

1 **Ripetizione**

MAPPA A PIENO SCHERMO O MAPPA A FINESTRA :

1 **Interrompere / Riprendere guida**

1 **Scegliere la destinazione**

2 **Introdurre indirizzo**

2 **Rubrica**

2 **Coordinate GPS**

1 **Deviare il percorso**

1 **Spostare la mappa**

2 **Info posizione**

2 **Scegliere come dest.**

2 **Scegliere come tappa**

2 **Salvare posizione (contatti)**

2 **Uscire dal modo mappa**

1 **Opzioni di guida**

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Accesso al menu "NAVIGAZIONE"

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Scelta di una destinazione

Verso una nuova destinazione

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2

Selezionare " **Scegliere destinazione** " e confermare, poi selezionare " **Digitare indirizzo** " e confermare.

3

Selezionare la funzione " **Paese** " poi confermare.

4

Selezionare la funzione " **Città** " o " **CAP** " poi confermare.

5

Selezionare le lettere della città o le cifre del CAP una ad una confermando con la manopola dopo ogni lettera digitata.

6

Selezionare la località nella lista proposta poi confermare

La lista predefinita (mediante la digitazione delle prime lettere) delle città del Paese scelto è accessibile direttamente confermando su **"Lista"** che appare sul display.

7

Completare, se possibile, le informazioni " **Via** " e "**Numero/Incrocio**" allo stesso modo.

Selezionare " **Archivia** " per salvare l'indirizzo digitato in una scheda contatto.

Entro 60 secondi senza attività di inserimento di indirizzi, il sistema torna sull'ultima videata iniziale, per tornare all'inserimento in corso, ripetere le tappe 1 e 2 poi effettuare una nuova chiamata per tornare all'inserimento in corso.

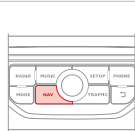
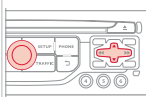
8

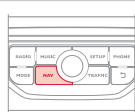
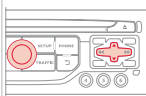
Confermare con "**OK**" per dare inizio alla guida.

9

Selezionare il criterio di guida :
" **Percorso più rapido** ", " **Percorso più breve** " o ottimizzato " **Distanza / Tempo** ", poi selezionare i criteri di restrizione desiderati : " **Con pedaggi** ", " **Con traghetto** ", o " **Info traffico** " poi confermare con "**OK**".

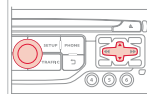
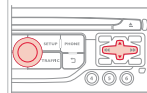
Verso una delle ultime destinazioni

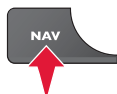
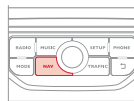
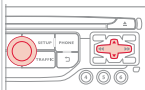
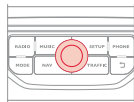
1 Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2 Selezionare la destinazione desiderata e confermare per dare inizio alla guida.

Cancellare le ultime destinazioni

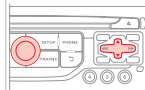
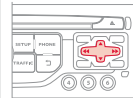
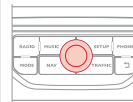
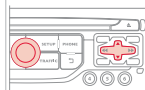
1 Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2 Selezionare "**Opzioni**" e confermare poi selezionare "**Cancellare le ultime destinazioni**" e confermare.

Verso un contatto della rubrica

i La navigazione verso un contatto è possibile solo se questo possiede un indirizzo indicato nel sistema radio navigazione.

1 Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

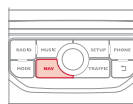
2 Selezionare " **Scegliere destinazione** " e confermare poi selezionare " **Rubrica** " e confermare.

3 Selezionare la destinazione scelta tra i contatti e confermare con "**OK**" per dare inizio alla guida.

Verso delle coordinate GPS

1. Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2. Selezionare " **Scegliere destinazione** " e confermare poi selezionare " **Coordinate GPS** " e confermare.

3. Digitare le coordinate GPS e confermare con "**OK**" per dare inizio alla guida.

Verso un punto della mappa

1. Quando la mappa è visualizzata, premere **OK** per visualizzare il menu contestuale. Selezionare " **Spostare la mappa** " e confermare.

2. Spostare il cursore con la manopola di comando per mirare la destinazione scelta.

3. Premere **OK** per visualizzare il menu contestuale della modalità " **Spostare la mappa** ".

4. Selezionare " **Scegliere come dest.** " o " **Scegliere come tappa** " e confermare.

Verso i punti d'interesse (POI)

I centri d'interesse (POI) segnalano tutti i luoghi dei servizi presenti nelle vicinanze (hotel, attività commerciali, aeroporti, ecc.).

1

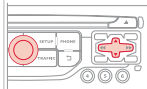
Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2

Selezionare " **Scelta destinazione** " e confermare, poi selezionare " **Digitare indirizzo** " e confermare.

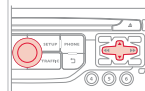
3

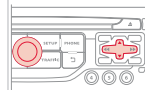
Per scegliere un POI vicino al luogo in cui ci si trova attualmente, selezionare " **POI** " e confermare, poi selezionare " **Attorno al luogo attuale** " e confermare.

Per scegliere un POI come tappa di un percorso, selezionare " **POI** " e confermare, poi selezionare " **Sull'itinerario** " e confermare.

Per scegliere un POI come destinazione, indicare innanzitutto il Paese e la città (consultare la rubrica "Verso una nuova destinazione"), selezionare " **POI** " e confermare, infine selezionare " **Nei pressi** " e confermare.

Selezionare " **Ricerca per nome** " permette di cercare i POI con il loro nome e non rispetto alla distanza.

4

Cercare il POI nelle categorie proposte nelle pagine successive.

5

Selezionare il POI e confermare con "**OK**" per dare inizio alla guida.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Quest'icona appare quando più POI sono presenti nella stezza zona. Uno zoom su quest'icona consente di vedere i dettagli dei POI.

Lista dei principali punti d'interesse (POI)

 Stazione di servizio

 Officina

 CITROËN

 Parcheggio coperto

 Parcheggio

 Area di sosta

 Hotel

 Ristorante

 Bar

 Camere in affitto

 Aeroporto

 Stazione ferroviaria

 Stazione pullman

 Stazione marittima

 Centro industriale

 Supermercato

 Distributore automatico

 Complesso sportivo, Centro sportivo, Campo da tennis

 Piscina

 Stazione sciistica

 Cinema

 Parco d'attrazione

 Ospedale, Farmacia, Clinica veterinaria

Commissariato di polizia

 Scuola

 Comune

 Posta

 Museo, Cultura, Teatro, Monumento storico

 Ufficio del turismo, Attrazioni turistiche

 Zona a rischio / Zone pericolose*

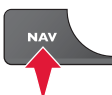
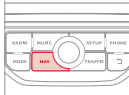
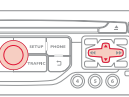
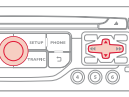
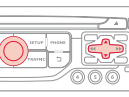
Un aggiornamento annuale della cartografia permette di beneficiare della segnalazione di nuovi punti d'interesse.
È anche possibile aggiornare tutti i mesi le Zone a rischio / Zone pericolose.
La procedura dettagliata è disponibile su :
http://citroen.navigation.com.

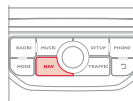
* Secondo la disponibilità nel Paese.

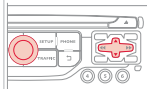
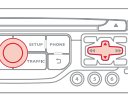
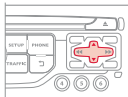
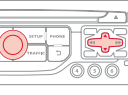
Configurazione degli allarmi Zone a rischio / Zone pericolose

1. Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2. Selezionare " **Opzioni** " e confermare, poi selezionare " **Configurare le zone a rischio** " e confermare.

3. È possibile selezionare :
   - "Allarme visivo"
   - "Allarme sonoro"
   - "Allarme solamente durante la guida".
   - "Allertare solamente in superamento di velocità".

   La scelta della durata dell'annuncio permette di definire il tempo che precede l'allarme "Zona a rischio".

   Selezionare "**OK**" per confermare la videata.

Queste funzioni sono disponibili solo se le zone a rischio sono state scaricate ed installate sul sistema.

La procedura dettagliata dell'aggiornamento delle zone a rischio è disponibile sul sito http://citroen.navigation.com.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Aggiungere una tappa

1

Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2

Selezionare " **Tappe ed itinerario** " poi confermare.

3

Selezionare " **Aggiungere una tappa** " poi confermare

L'indirizzo della tappa è salvato come una destinazione, mediante " **Inserire indirizzo** ", contatto della " **Rubrica** ", o " **Ultime destinazioni** ".

4

Selezionare " **Prossimità** " per indicare un passaggio in prossimità della tappa o " **Attraverso** " per un passaggio dalla tappa.

Confermare con "**OK**" per dare inizio alla guida e dare un orientamento generale al percorso di guida.

Organizzare le tappe

1

Per organizzare le tappe, ripetere le operazioni 1 - 2, poi selezionare " **Elencare in ordine / Elimina tappe** " e confermare.

2

Selezionare la tappa che si desidera spostare nell'archivio..

3

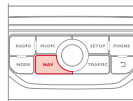
Selezionare e confermare per salvare le modifiche.

Selezionare " **Elimina** " per cancellare la tappa.

Opzioni di guida

Criteri di calcolo

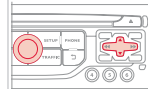
Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

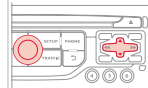
2

Selezionare " **Opzioni** " e confermare.

3

Selezionare " **Impostare i criteri di calcolo** " e confermare.

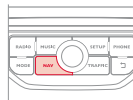
Questa funzione permette di modificare :

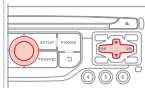
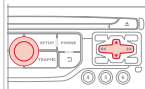
- i criteri di guida (" **Percorso più rapido** ", " **Percorso più breve** ", " **Distanza / Tempo** "),
- i criteri d'esclusione (" **Con pedaggi** " o " **Con traghetto** "),
- la presa in conto del traffico (" **Info traffico** ").

Se viene richiesto di considerare il traffico (info traffic), il sistema proporrà una deviazione, in caso di evento sul percorso di guida.

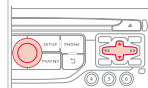
Selezionare "**OK**" e confermare per salvare le modifiche.

04 NAVIGAZIONE - GUIDA

Gestione della mappa

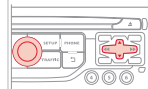
Scelta dei punti d'interesse visualizzati sulla mappa

Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

2

Selezionare " **Gestione della mappa** " e confermare.

Selezionare " **Dettagli** " e confermare.

4

Selezionare tra le varie categorie quelle che si vogliono visualizzare sul display.

Selezionare " **Predefinito** " per far apparire sulla mappa solo " **Stazioni di servizio, officine** " e " **Zone a rischio** " (se presenti nel sistema).

5

Selezionare "**OK**" poi confermare e selezionare nuovamente "**OK**" poi confermare per salvare le modifiche.

Orientamento della mappa

Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

Selezionare :

- " **Orientamento veicolo** " affinché la mappa si orienti in modo da seguire il veicolo,
- " **Orientamento a nord** " per mantenere la mappa sempre orientata verso Nord,
- " **Visualizzazione 3D** " per una vista in prospettiva.

Selezionare " **Gestione della mappa** " e confermare.

Il cambiamento di colore della mappa, diverso in modalità giorno e in modalità notte, si configura mediante il menu " **SETUP** ".

Selezionare " **Orientamento della mappa** " e confermare.

I nomi delle strade sono visibili sulla mappa in scala 100 m.

Sintesi vocale della guida

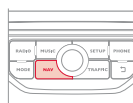
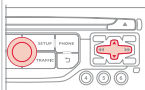
Regolazione del volume / Disattivazione

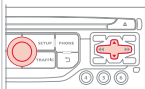
Il volume sonoro dei consigli può essere regolato durante la diffusione del consiglio stesso e mediante azione sul comando di regolazione del volume sonoro.

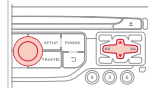
La regolazione del volume sonoro dei consigli di guida è accessibile anche mediante il menu " **SETUP** " / " **Sintesi vocale** ".

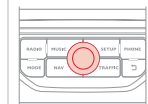
1

Premere **NAV** per visualizzare il menu " **Navigazione - guida** ".

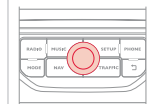
2

Selezionare " **Opzioni** " e confermare.

3

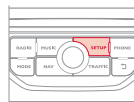
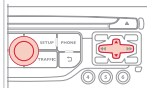
Selezionare " **Regolare sintesi vocale** " e confermare.

4

Selezionare la graffa del volume e confermare.

5

Regolare il volume sonoro al livello desiderato e confermare.

Scegliere "**Disattivare**" per disattivare i consigli vocali.

6

Selezionare "**OK"** e confermare.

Voce maschile / Voce femminile

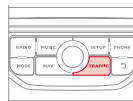
1. Premere **SETUP** per visualizzare il menu di configurazione.

2. Selezionare " **Sintesi vocale** " e confermare.

3. Selezionare " **Voce maschile** " o " **Voce femminile** " poi confermare " **Sì** " per attivare una voce maschile o femminile.
Il sistema si riavvia.

05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

Accesso al menu "INFORMAZIONI SUL TRAFFICO"

Programmare il filtro e la visualizzazione dei messaggi TMC

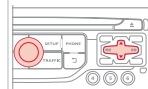
I messaggi TMC (Trafic Message Channel) sulla Navigazione-GPS sono delle informazioni relative al traffico emesse in tempo reale.

Premere **TRAFFIC** per visualizzare il menu " **Info Traffico TMC** ".

Selezionare " **Filtro geografico** " e confermare.

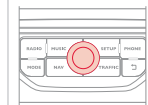
Il sistema propone a scelta di :

- " **Conservare tutti i messaggi** ",

oppure

- " **Conservare i messaggi** "
  - " **Nei pressi del veicolo** ", (confermare il chilometraggio per modificarlo e scegliere la distanza),
  - " **Sul percorso di guida** ".

Confermare con "**OK**" per salvare le modifiche.

Si consiglia :

- un filtro sul percorso e
- un filtro attorno al veicolo di :
  - 20 km in agglomerato urbano,
  - 50 km in autostrada.

05 INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

Principali simboli TMC

1 Triangolo nero e blu : informazioni generali, ad esempio :

 Informazioni sul tempo

 Informazioni sul traffico

 Vento

 Nebbia

 Parking

 Neve / ghiaccio

2 Triangolo rosso e giallo : informazioni sul traffico, ad esempio :

 Segnalazione modificata

 Strettoia

 Strada sdrucciolevole

 Incidente

 Ritardo

 Lavori in corso

 Pericolo di esplosione

 Strada dissestata

 Manifestazione

 Pericolo

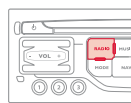
 Divieto d'accesso

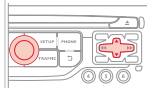
 Coda

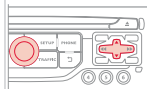
Ascoltare i messaggi TA

La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggi. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, USB, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

1

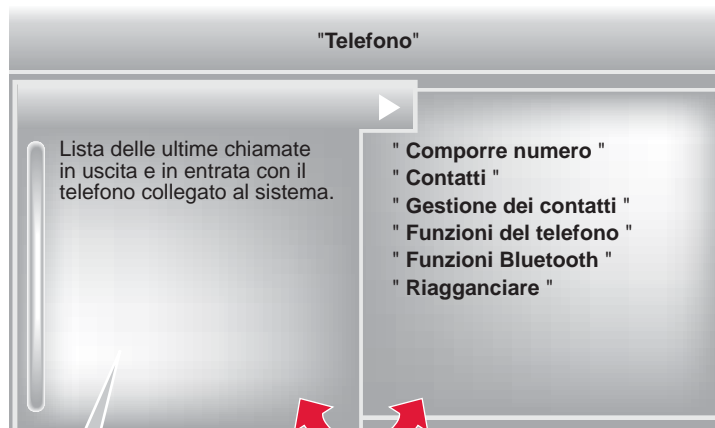
Premere **RADIO** per visualizzare il menu.

2

Selezionare "**Annunci di servizio**" poi confermare.

3

Attivare o disattivare " **Info traffico (TA)** " poi confermare.

Il volume sonoro degli annunci TA si regola solamente durante la diffusione di questo tipo di allarme.

Attivare o disattivare in qualsiasi momento la funzione premendo il tasto.
Durante l'annuncio di un messaggio, premere il tasto per interromperlo.

06 TELEFONARE

Accesso al menu "TELEFONO"

Abbinare un telefono Bluetooth
Prima connessione

Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono Bluetooth e il sistema kit vivavoce dell'autoradio devono essere effettuate **a veicolo fermo**.

È possibile verificare la compatibilità del proprio telefono su www.citroen.it (servizi).

Procedura (breve) a partire dal telefono

1. Nel menu Bluetooth della periferica, selezionare il nome "Citroën" nella lista degli apparecchi rilevati.

2. Inserire un codice di almeno 4 cifre sulla periferica e confermare.

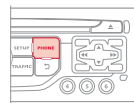
3.

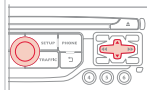
Inserire questo stesso codice nel sistema, selezionare "**OK**" e confermare.

Procedura a partire dal sistema

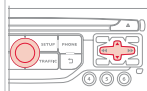
1. Attivare la funzione Bluetooth del telefono e assicurarsi che sia "visibile per tutti" (configurazione del telefono).

2.

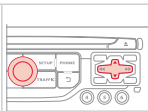
Premere questo tasto.

3.

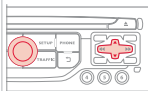
Selezionare " **Funzioni Bluetooth** " e confermare.

4.

Selezionare " **Ricerca delle periferiche** " e confermare.

Appare la lista delle periferiche rilevate. Attendere che il pulsante " **Collega** " sia disponibile.

06 TELEFONARE

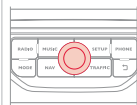
I servizi disponibili dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati. Verificare, sul manuale di istruzioni del proprio telefono e presso l'operatore telefonico, i servizi ai quali si può accedere.

Selezionare il nome della periferica scelta nella lista delle periferiche rilevate poi confermare.

6

Selezionare " **Collega** " e confermare.

7

Il sistema propone di collegare il telefono :

- con profilo " **Modalità viva-voce** " (solo telefono),
- con profilo " **Audio** " (streaming : lettura dei file musicali del telefono),
- oppure come " **Tutti** " (per selezionare i due profili).

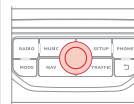
Selezionare "**OK**" e confermare.

Il profilo " **Modalità viva voce** " deve essere utilizzato preferibilmente se non è richiesta la lettura "Streaming".

La capacità del sistema di collegare un solo profilo dipende dal telefono. I due profili possono collegarsi per default.

8

Inserire un codice di almeno 4 cifre sulla periferica e confermare.

9

Inserire questo stesso codice nel sistema, selezionare "**OK**" e confermare.

Successivamente accettare la connessione automatica del telefono, per permettere al telefono stesso di ricollegarsi automaticamente ad ogni avviamento del veicolo.

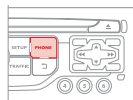
Secondo il tipo di telefono, il sistema chiede di accettare o non il trasferimento della propria rubrica.

Tornando nel veicolo, l'ultimo telefono collegato si ricollegherà automaticamente, entro circa 30 secondi successivi all'inserimento del contatto (Bluetooth attivato e visibile).

Per modificare il profilo di collegamento automatico, disabbinare il telefono e ripetere l'abbinamento con il profilo desiderato.

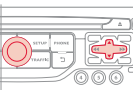
Configurazione della rubrica / Sincronizzazione con il telefono

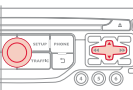
1

Premere **PHONE** poi selezionare " **Gestione dei contatti** " e confermare.

2a

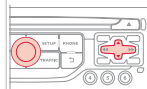
Selezionare " **Nuovo contatto** " per salvare un nuovo contatto.

2b

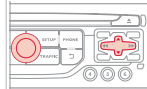
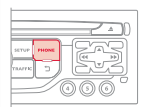
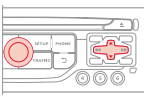
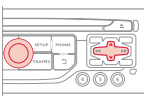
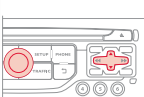
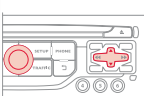
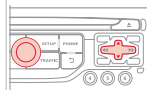
Selezionare "**Elencare per Cognome/ Nome**" o "**Elencare per Nome/ Cognome**" per scegliere l'ordine di comparsa.

2c

Selezionare " **Cancella tutti i contatti** " per cancellare i contatti salvati nel sistema.

2d

Selezionare " **Importa tutto** " per importare tutti i contatti del telefono e salvarli nel sistema.

Una volta importato, un contatto resta visibile indipendentemente dal telefono collegato.

2e

Selezionare le " **Opzioni di sincronizzazione** " :

- Assenza di sincronizzazione : solamente i contatti salvati nel sistema (sempre presenti).
- Visualizza la rubrica del telefono : solamente i contatti salvati nel telefono.
- Visualizza la rubirca della scheda SIM : solamente i contatti salvati nella scheda SIM.
- Visualizza tutte le rubriche : contatti della scheda SIM e del telefono.

2f

Selezionare " **Stato memoria contatti** " per conoscere il numero di contatti salvati nel sistema o importati e la memoria disponibile.

Stampare, importare o cancellare un contatto

1 Premere **PHONE** poi selezionare " **Contatti** " e confermare.

2 Selezionare " **Ricerca** ", poi ruotare il comando per scegliere in ordine numerico o in ordine alfabetico un gruppo di contatti desiderati seguendo i salvataggi effettuati in precedenza, poi confermare.

Spostarsi sulla lista dei contatti, selezionare il contatto scelto poi confermare.

3a Selezionare " **Apri** " per visualizzare un contatto del telefono o modificare un contatto salvato nel sistema.

3b Selezionare " **Importare** " per copiare nel sistema un solo contatto nel telefono.

3c Selezionare " **Eliminare** " per eliminare un contatto salvato nel sistema.

Non è possibile modificare o eliminare i contatti del telefono o della scheda SIM attraverso il collegamento Bluetooth.

Una volta importato il contatto, il simbolo Bluetooth sparisce ed è sostituito dal simbolo del telefono, il che indica che il contatto è salvato nel sistema.

In questo menu " **Contatti** ", l'importazione e la cancellazione dei contatti si effettua uno alla volta.

4

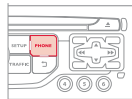
Selezionare **OK** o premere il tasto indietro per uscire da questo menu.

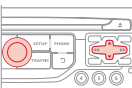
Chiamata in uscita

L'utilizzo del telefono è sconsigliato durante la guida. Si raccomanda di parcheggiare in un luogo al sicuro dal traffico o di utilizzare i comandi al volante.

Chiamare un nuovo numero

1

Premere due volte il tasto **PHONE**.

2

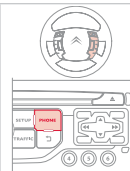
Selezionare " **Comporre numero** " poi confermare.

3

Comporre il numero di telefono sulla tastiera virtuale selezionando e confermando le cifre una alla volta.

Confermare con "**OK**" per lanciare la chiamata.

Chiamare un contatto

1

Premere **TEL** o due volte **PHONE**.

2

Selezionare " **Contatti** " poi confermare.

3

Selezionare il contatto scelto e confermare.

Se l'accessso si effettua mediante il tasto **PHONE**, selezionare " **Chiama** " e confermare.

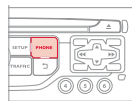
4

Selezionare il numero e confermare per lanciare la chiamata.

Chiamare uno degli ultimi numeri composti

Premere **TEL**, selezionare " **Lista chiamate** " e confermare,

oppure

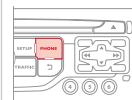
Premere **PHONE** per visualizzare la lista delle chiamate.

Selezionare il numero scelto e confermare.

Per cancellare la lista delle chiamate, premere due volte **PHONE**, selezionare " **Funzioni del telefono** " e confermare poi selezionare " **Cancellare la lista delle chiamate** " e confermare.

È sempre possibile inoltrare una chiamata direttamente dal telefono, parcheggiare il veicolo per ragioni di sicurezza.

Riagganciare

1a

Premere **PHONE** poi selezionare "**OK**" per riagganciare.

1b

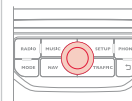
Oppure premere a lungo il tasto **TEL** dei comandi al volante.

1c

Oppure premere due volte il tasto **TEL** dei comandi al volante.

1d

Oppure ancora premere il tasto **MODE**, per il numero di volte necessario, fino alla visualizzazione del display del telefono.

Premere il comando "**OK**" per visualizzare il menu contestuale poi selezionare " **Riagganciare** " e confermare.

Ricevere una chiamata

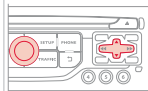
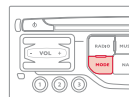
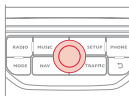
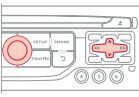
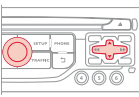
1

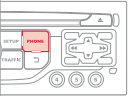
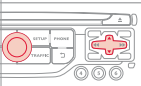
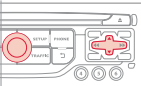
Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra che appare in sovrapposizione sul display.

2

" **Sì** " per accettare, la chiamata è selezionata per default.

Premere "**OK**" per accettare la chiamata.

Selezionare " **No** " e confermare per rifiutare la chiamata.

Una breve pressione del tasto **TEL** accetta una chiamata in entrata.

Una pressione prolungata del tasto **TEL** rifiuta una chiamata in entrata.

Opzioni durante una chiamata*

Nel corso della comunicazione, premere più volte il tasto **MODE** per selezionare la visualizzazione del display del telefono, poi premere il comando "**OK**" per accedere al menu contestuale.

Oppure premere brevemente sul tasto.

Selezionare " **Modalità Privata** " e confermare per riprendere la chiamata direttamente dal telefono.

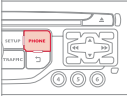
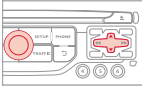
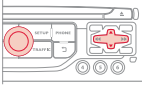
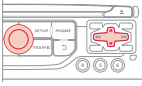
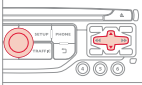
Oppure selezionare " **Modalità viva-voce** " e confermare per diffondere la chiamata attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Selezionare " **Mettere in attesa** " e confermare per mettere in attesa la chiamata in corso.

Oppure selezionare " **Riprendere la chiamata** " e confermare per riprendere una chiamata messa in attesa.

Selezionare " **Tonalità DTMF** " per utilizzare la tastiera numerica, allo scopo di navigare nel menu di un server vocale interattivo.

Selezionare " **Riagganciare** " per terminare la chiamata.

È possibile realizzare una conferenza a 3 lanciando 2 chiamate* in successione. Selezionare "**Conferenza**" nel menu contestuale accessibile dal tasto.

* In funzione della compatibilità del telefono e dell'abbonamento.

06 TELEFONARE

Gestione dei telefoni abbinati

1. Premere due volte su **PHONE**.

2. Selezionare " **Funzioni Bluetooth** ".

3. Selezionare " **Elenco delle periferiche connesse** " e confermare.

È possibile :

- " **Collegare** " o " **Scollegare** " il telefono scelto,
- eliminare l'abbinamento del telefono scelto.

È anche possibile eliminare tutti gli abbinamenti.

Regolazione della suoneria

1. Premere due volte **PHONE**.

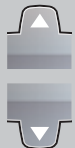
2. Selezionare " **Funzioni del telefono** " e confermare.

3. Selezionare " **Opzioni suoneria** " e confermare.

4. È possibile regolare il volume e il tipo di suoneria diffusa.

5. Selezionare "**OK**" e confermare per salvare le modifiche.

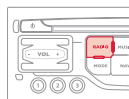
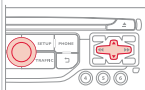
07 RADIO

Accesso al menu "RADIO"

07 RADIO

Cambiare banda

Selezionare una stazione

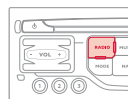
L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei, ecc.) può disturbare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica in alcun modo un'anomalia dell'autoradio.

1. Premere **RADIO** o premere **"OK"** per visualizzare il menu contestuale.

2. Selezionare **"Cambiare banda"**.

3. Selezionare " **AM / FM** " e confermare.

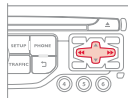
La qualità di ricezione è rappresentata dal numero di onde attive su questo simbolo.

1a

Mediante elenco alfabetico

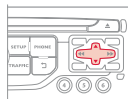
Premere **RADIO**, per selezionare la radio scelta e confermare.

1b

Mediante ricerca automatica di frequenza

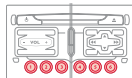
Premere ⏪ o ⏩ per la ricerca automatica di una stazione di frequenza inferiore o superiore.

Oppure ruotare la manopola dei comandi al volante.

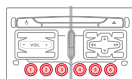
1c

Mediante ricerca manuale di frequenza

Premere ▲ o ▼ per regolare la frequenza passo a passo.

Memorizzazione di una stazione

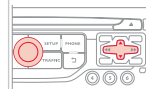
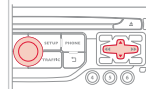
Dopo aver selezionato una stazione, premere uno dei tasti della tastiera numerica per almeno 2 secondi per memorizzare la stazione ascoltata.

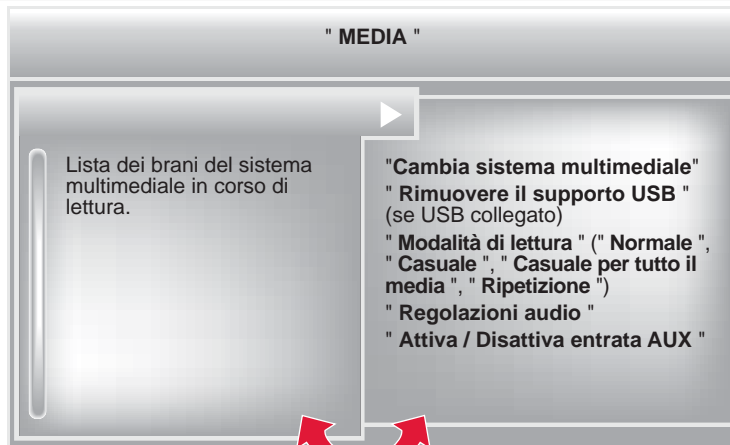
Un bip sonoro conferma la memorizzazione.

Premere il tasto della tastiera numerica per richiamare la stazione radio memorizzata.

Oppure premere poi ruotare la rotellina dei comandi al volante.

Attivare / Disattivare l'RDS

L'RDS, se attivato, permette di continuare ad ascoltare la stessa stazione grazie al controllo della frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, il controllo di questa stazione RDS non è garantito in tutto il Paese, in quanto le stazioni radio non coprono il 100 % del territorio. Ciò spiega la perdita di ricezione della stazione durante il percorso effettuato.

Premere **RADIO**.

Selezionare " **Opzioni** " poi confermare.

Attivare o disattivare **"Ricerca RDS"** poi confermare.

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

Accesso al menu "LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI"

CD, CD MP3, Lettore USB

Informazioni e consigli

L'autoradio legge solo i file audio con estensione ".wma, .aac,.flac,. ogg,. mp3" e velocità di trasmissione compresa tra 32 Kbps 320 Kbps.

Supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, .m3u, ...) non possono essere letti.

I file WMA devono essere di tipo wma 9 standard.

Le frequenze di campionatura supportate sono superiori a 32 KHz.

Si consiglia di nominare il file con meno di 20 caratteri ed escludendo i caratteri speciali (ad es.: " " ? ; ù) onde evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare preferibilmente gli standard ISO 9660 livello 1, 2 o Joliet durante la masterizzazione.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato (udf,...), è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Si consiglia di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione su uno stesso disco, con la più bassa velocità possibile (4x massimo) per una qualità acustica ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

Il sistema supporta i lettori portatili USB Mass Storage o IPod attraverso la presa USB (cavo adattato non fornito).

Se una chiavetta USB con più partizioni è collegata al sistema, viene riconosciuta solo la prima partizione.

La gestione della periferica si effettua con i comandi del sistema audio.

Il numero di piste è limitato a 2000 massimo, 999 piste per cartella.

Se l'assorbimento di corrente supera i 500 mA sulla porta USB, il sistema passa in modalità protezione e la disattiva.

Le altre periferiche, non riconosciute dal sistema durante la connessione, devono essere collegate alla presa ausiliaria mediante un cavo Jack (non fornito).

Utilizzare unicamente delle chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

Il sistema non supporta un lettore Apple® e una chiavetta USB collegati simultaneamente.

Si raccomanda l'utilizzo di cavi USB originali Apple® per garantire un utilizzo conforme.

08 LETTORI MUSICALI MULTIMEDIALI

Modalità

Inserire il CD nel lettore, la chiavetta USB nella presa USB o collegare la periferica USB alla presa USB con un cavo adatto (non fornito).

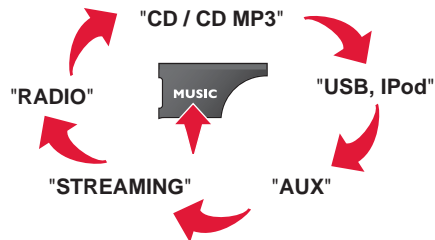
Il sistema crea delle liste di lettura (memoria temporanea) e il tempo di creazione può richiedere da pochi secondi ad alcuni minuti al primo collegamento.

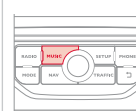
Diminuire il numero di file che non siano musicali ed il numero di contatti della rubrica permette di diminuire il tempo d'attesa.

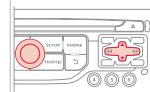
Le liste di lettura vengono aggiornate ad ogni interruzione del contatto o collegamento di una chiavetta USB. Tuttavia, l'autoradio memorizza queste liste e se non sono state modificate, il tempo di caricamento sarà ridotto.

La lettura inizia automaticamente dopo un certo tempo che dipende dalla capacità della chiavetta USB.

Scelta della modalità

Il tasto **MUSIC** permette di passare direttamente al sistema multimediale successivo.

1

Premere **MUSIC** per visualizzare il menu " **MEDIA** ".

2

Selezionare " **Media successivo** " e confermare.

Ripetere l'operazione per il numero di volte necessarie ad ottenere il sistema multimediale desiderato (ad eccezione della radio che è accessibile da **RADIO**).

Scelta di una pista di lettura

Brano precedente.	/
Brano successivo.	/
Rubrica precedente.	
Rubrica successiva.	
Avanzamento veloce.	Pressione prolungata /
Ritorno veloce.	Pressione prolungata /

MUSIC : Lista dei brani e delle rubriche USB o CD	MUSIC
Salire e scendere nella lista.	/ /
Confermare, scendere nello schema.	/ /
Risalire nello schema.	+ / /

Connessione lettori APPLE®

1 Collegare il lettore Apple® alla presa USB mediante un cavo adatto (non fornito).
La lettura inizia automaticamente.

2 Il pilotaggio si effettua mediante i comandi del sistema audio.

i Le classificazioni disponibili sono quelle del lettore portatile collegato (artisti / albums / generi / playlist / audiobook / podcast).
La classificazione utilizzata per default è quella per artista. Per modificare la classificazione utilizzata, risalire nello schema fino al primo livello poi selezionare la classificazione preferita (ad esempio : playlist) e confermare per scendere nello schema fino al brano desiderato.
La modalità "Random brani" su iPod® corrisponde alla modalità "Random" sull'autoradio.
La modalità "Random album" su iPod® corrisponde alla modalità "Random all" sull'autoradio.
La modalità "Random brani" è restituita per default durante la connessione.

i La versione del software dell'autoradio potrebbe essere incompatibile con la generazione del proprio lettore Apple®.

Streaming audio

Lo streaming permette di ascoltare i file audio del telefono attraverso gli altoparlanti del veicolo.

1 Collegare il telefono : consultare la rubrica "**TELEFONARE**".
Scegliere il profilo **" Audio** " o " **Tutti** ".

2 Se la lettura non inizia automaticamente, potrebbe essere necessario lanciare una lettura audio partendo dal telefono.
Il pilotaggio si effettua attraverso la periferica o utilizzando i tasti dell'autoradio.

! Una volta collegato in streaming, il telefono viene considerato come una modalità multimediale.
Si raccomanda di attivare la modalità " **Ripetizione** " sulla periferica Bluetooth.

Utilizzare l'entrata ausiliaria (AUX)
Cavo audio JACK/USB non fornito

Collegare l'equipaggiamento portatile (lettore MP3/WMA…) alla presa audio JACK o alla porta USB, mediante un cavo audio adatto.

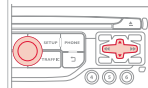
3

Selezionare " **Attiva / Disattiva modalità aux** " e confermare.

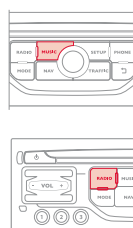
Regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento esterno (livello elevato). Regolare successivamente il volume dell'autoradio.

2

Premere **MUSIC** per visualizzare il menu " **MUSIC** ".

!

Il pilotaggio dei comandi avviene dall'equipaggiamento esterno.

09 REGOLAZIONI AUDIO

Sono accessibili con il tasto **MUSIC** situato sul frontalino o con una pressione prolungata del tasto **RADIO** secondo la modalità in corso di ascolto.

- " **Acustica** " (6 acustiche musicali a scelta)
- " **Bassi** "
- " **Alti** "
- " **Loudness** " (Attivare/Disattivare)
- " **Ripartizione** " (" **Guidatore** ", " **Tutti i passeggeri** ")
- " **Balance Sx-Dx** " (Sinistra/Destra)
- " **Balance Ant.-Post.** " (Anteriore/Posteriore)
- " **Volume autom.** " in funzione della velocità (Attivare/Disattivare)

La ripartizione (o regolazione nello spazio grazie al sistema Arkamys©) del suono è un trattamento audio che permette di adattare la qualità sonora in funzione del numero di ascoltatori presente nel veicolo.

Le regolazioni audio (**Acustica**, **Bassi**, **Alti**, **Loudness**) sono differenti e indipendenti per ogni modalità sonora.

Le regolazioni della ripartizione e i balance sono comuni a tutte le modalità.

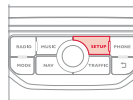
Audio a bordo : Sound Staging d’Arkamys©.

Con Sound Staging, il guidatore e i passeggeri sono immersi in una "scena musicale" che ricrea la naturale atmosfera di una sala di teatro : platea e suono avvolgente.

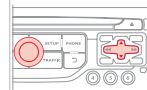
Questa nuova sensazione è possibile grazie al software installato nella radio che tratta i segnali digitali dei lettori multimediali (radio, CD, MP3…) senza cambiare la regolazione degli altoparlanti. Questo trattamento prende in conto le caratteristiche dell'abitacolo per essere ottimale.

Il software Arkamys© installato nell'autoradio, tratta il segnale digitale dell'insieme dei lettori multimediali (radio, CD, MP3, ...) e permette di ricreare un'acustica musicale naturale, con una distribuzione armoniosa dei suoni e delle voci nello spazio rispetto ai passeggeri, posizionata all'altezza del parabrezza.

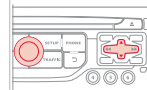
Configurare la visualizzazione

Premere **SETUP** per visualizzare il menu " **Configurazione** ".

Selezionare " **Configurazione display** " e confermare.

Selezionare " **Scegliere il colore** " e confermare per scegliere l'armonia del colore dello schermo e la modalità di presentazione della mappa :

- modalità giorno,
- modalità notte,
- giorno/notte automatico, in funzione dell'accensione dei fari.

Selezionare " **Regolare la luminosità** " e confermare per regolare la luminosità dello schermo.

Premere "**OK**" per salvare le modifiche.

Le regolazioni diurna e notturna sono indipendenti.

11 STRUTTURA DELLE VIDEATE

FUNZIONE PRINCIPALE

- 1 **Scelta A**
  - 2 **Scelta A1**
    - 3 Scelta A11
- 1 **Scelta B...**

MENU "Navigazione - guida"

- 1 **Scegliere destinazione**
  - 2 **Introdurre indirizzo**
  - 2 **Rubrica**
  - 2 **Coordinate GPS**
- 1 **Tappe e itinerario**
  - 2 **Aggiungere una tappa**
    - 3 Introdurre indirizzo
    - 3 Rubrica
    - 3 Ultime destinazioni
  - 2 **Mett. in ordine / Elimin. delle tappe**
  - 2 **Deviare il percorso**
  - 2 **Destinazione scelta**
- 1 **Opzioni**
  - 2 **Impostare i criteri di calcolo**
    - 3 Percorso più rapido
    - 3 Percorso più breve
    - 3 Distanza / Tempo
    - 3 Con pedaggi
    - 3 Con traghetto
    - 3 Info traffico
  - 2 **Impostare sintesi vocale**
  - 2 **Cancellare le ultime destinazioni**
  - 2 **Configurare le zone a rischio**

- 1 **Gestione mappa**
  - 2 **Orientamento**
    - 3 Orientamento vettura
    - 3 Orientamento a nord
    - 3 Visualizzazione 3D
  - 2 **Dettagli**
  - 2 **Spostare la mappa**
  - 2 **Cartografia e aggiornamento**
  - 2 **Descrizione database zone a rischio**
- 1 **Interrompere / Riprendere guida**
  - 2 **Percorso più rapido**
  - 2 **Percorso più breve**
  - 2 **Distanza / Tempo**
  - 2 **Con pedaggi**
  - 2 **Con traghetto**
  - 2 **Info traffico**

MENU "INFORMAZIONI SUL TRAFFICO"

1 **Filtro geografico**

2 **Conservare tutti i messaggi**

2 **Conservare i messaggi**

3 Intorno vettura

3 Sull'itinerario

1 **Scegli stazione TMC**

2 **Gestione TMC automatica**

2 **Gestione TMC manuale**

2 **Lista delle stazioni TMC**

1 **Attiva / Disattiva allarmi sul traffico**

MENU "TELEFONO"

1 **Componi numero**

1 **Contatti**

2 **Chiama**

2 **Apri**

2 **Importare**

2 **Ricerca**

2 **Eliminare**

2 **Annulla**

1 **Gestione dei contatti**

2 **Nuovo contatto**

2 **Elencare per Nome/Cognome**

2 **Cancella tutti i contatti**

2 **Importa tutto**

2 **Opzioni di sincronizzazione**

3 Assenza di sincronizzazione

3 Visualizzare la rubrica telefonica

3 Visualizzare i contatti della scheda SIM

3 Visualizzare tutte le rubriche

2 **Stato memoria contatti**

1 **Funzioni del telefono**

2 **Opzioni suoneria**

2 **Cancellare il registro delle chiamate**

1 **Funzioni Bluetooth**

2 **Elenco delle periferiche connesse**

3 Collega

3 Scollega

3 Eliminare

3 Elimina tutto

3 Annulla

2 **Ricerca delle periferiche**

2 **Cambiare il nome del radiotelefono**

1 **Riaggancia**

11 STRUTTURA DELLE VIDEATE

MENU "RADIO"

1 **Cambiare Banda**

2 FM

2 **AM**

1 **Opzioni**

2 **Ricerca RDS**

1 **Regolazioni audio**

2 **Ambiente**

3 Nessuno

3 Classica

3 Jazz

3 Rock

3 Techno

3 Vocal

2 **Bassi**

2 **Acuto**

2 **Loudness**

3 Attivato / Disattivato

2 **Distribuzione**

3 Conducente

3 Tutti i passeggeri

2 **Balance Sn-Dx**

2 **Balance Ant.-Post.**

2 **Volume auto**

3 Attivato / Disattivato

1 **Aggiorna lista radio**

MENU "MUSIC"

1 **Cambia sistema Multimediale**

2 **CD**

2 **BT Streaming**

2 **USB/iPod**

2 **AUX**

1 **Modalità di lettura**

2 **Normale**

2 **Aleatorio**

2 **Aleatorio su tutto il media**

2 **Ripetizione**

1 **Regolazioni audio**

1 **Attiva / Disattiva ingresso aux**

11 STRUTTURA DELLE VIDEATE

MENU "SETUP"

1 **Configurazione display**

2 **Scegliere il colore**

3 Armonia

3 Cartografia

4 Modalità giorno

4 Modalità notte

4 G/N auto

2 **Regolare la luminosità**

2 **Impostare data e ora**

2 **Impostare le unità di misura**

1 **Impostare la sintesi vocale**

2 **Volume messaggi vocali di guida**

2 **Voce maschile/Voce femminile**

1 **Scelta della lingua**

2 **Français**

2 **English**

2 **Italiano**

2 **Portuguese**

2 **Español**

2 **Deutsch**

2 **Nederlands**

2 **Türkçe**

2 **Polski**

2 **Русский**

2 **Cestina**

2 **Hrvatski**

2 **Magyar**

1 **Computer di bordo**

2 **Lista segnalazioni**

2 **Stato delle funzioni**

DOMANDE FREQUENTI

La tabella seguente riporta le risposte alle domande poste più di frequente sull'autoradio.

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Il calcolo dell'itinerario non viene effettuato.	I criteri di guida sono forse in contraddizione con l'attuale localizzazione (esclusione delle strade a pagamento su un'autostrada a pagamento).	Verificare i criteri di guida nel Menu "Navigazione" \ "Opzioni" \ "Definire i criteri di calcolo".
Non riesco ad inserire il CAP.	Il sistema integra i CAP fino a 7 caratteri al massimo.	
I POI non appaiono.	I POI non sono stati selezionati.	Selezionare i POI nella lista dei POI.
L'allarme sonoro "Zona a rischio" non funziona.	L'allarme sonoro non è attivo.	Attivare l'allarme sonoro nel menu "Navigazione - Guida" \ "Opzioni" \ "Programmare zone a rischio".
Il sistema non propone di deviare un evento sul percorso.	I criteri di guida non prendono in conto le informazioni TMC.	Selezionare la funzione "Info traffico" nella lista dei criteri di guida.
Si riceve un allarme "Zona a rischio" che non è sul proprio percorso.	Non durante un percorso guidato, il sistema annuncia tutte le "Zone a rischio" posizionate in un'area a cono situata davanti al veicolo. Il sistema può allertare per delle "Zone a rischio" situate sulle strade vicine o parallele.	Ingrandire la mappa per visualizzare la posizione esatta della "Zona a rischio". Selezionare "Sull'itinerario di guida" per non essere più allertati non durante il percorso guidato o diminuire il tempo dell'annuncio.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Alcuni ingorghi sull'itinerario non sono indicati in tempo reale.	All'avviamento, il sistema impiega alcuni minuti per captare le informazioni sul traffico.	Attendere la ricezione delle informazioni sul traffico (visualizzazione sulla mappa delle icone d'informazione sul traffico).
	I filtri sono troppo restrittivi.	Modificare le regolazioni "Filtro geografico".
	In alcuni Paesi, solo i grandi assi stradali (autostrade, ecc.) sono presi in considerazione nelle informazioni sul traffico.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle informazioni sul traffico disponibili.
L'altitudine non viene visualizzata.	All'avviamento, l'inizializzazione del GPS può impiegare fino a 3 minuti per captare correttamente più di 4 satelliti.	Attendere l'avviamento completo del sistema. Verificare che la copertura GPS sia di almeno 4 satelliti (pressione prolungata del tasto SETUP, quindi selezionare "Copertura GPS").
	A seconda dell'ambiente geografico (galleria, ecc.) o meteorologico, le condizioni di ricezione del segnale GPS possono variare.	Questo fenomeno è normale. Il sistema è dipendente dalle condizioni di ricezione del segnale GPS.
Non si riesce a collegare il telefono Bluetooth.	È possibile che la funzione Bluetooth del telefono sia disattivata o che l'apparecchio non sia visibile.	- Verificare che la funzione Bluetooth del telefono sia attivata. - Verificare nei parametri del telefono che sia "Visibile da tutti".
	Il telefono Bluetooth non è compatibile con il sistema.	È possibile verificare la compatibilità del telefono su www.citroen.it (servizi)
Il suono del telefono in collegamento Bluetooth non è udibile.	Il suono dipende sia dal sistema che dal telefono.	Alzare il volume dell'autoradio, eventualmente al massimo e alzare il suono del telefono, se necessario.
	La rumorosità dell'ambiente influisce sulla qualità della comunicazione telefonica.	Diminuire la rumorosità dell'ambiente (chiudere i vetri, abbassare la ventilazione, rallentare, ...).

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Alcuni contatti appaiono due volte nella lista.	Le opzioni di sincronizzazione dei contatti propongono di sincronizzare i contatti del telefono o entrambi dalla scheda SIM. Quando le due sincronizzazioni sono selezionate, è possibile leggere due volte alcuni contatti.	Scegliere "Visualizzare i contatti della scheda SIM" oppure "Visualizzare la rubrica telefonica".
I contatti non sono elencati in ordine alfabetico.	Alcuni telefoni propongono delle opzioni di visualizzazione. In funzione dei parametri scelti, i contatti possono essere trasferiti in un ordine specifico.	Modificare i parametri di visualizzazione della rubrica del telefono.
Il sistema non riceve gli SMS.	La modalità Bluetooth non consente di trasmettere gli SMS al sistema.	
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è a rovescio, illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illeggibile dall'autoradio. Il CD è stato masterizzato in un formato non compatibile con il lettore (udf, ...). Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	- Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è molto danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD masterizzato: consultare le informazioni e i consigli della rubrica "LETTORI MEDIA MUSICALI". - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di scarsa qualità, alcuni CD masterizzati non verranno letti dal sistema audio.
Il tempo di attesa dopo l'inserimento di un CD o il collegamento di una chiavetta USB è lungo.	Al momento dell'inserimento di un nuovo elemento multimediale, il sistema legge un determinato numero di dati (cartella, titolo, artista, ecc...). Questa operazione può durare da qualche secondo a qualche minuto.	Questo fenomeno è normale.
Il suono del lettore CD è deteriorato.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche musicali.

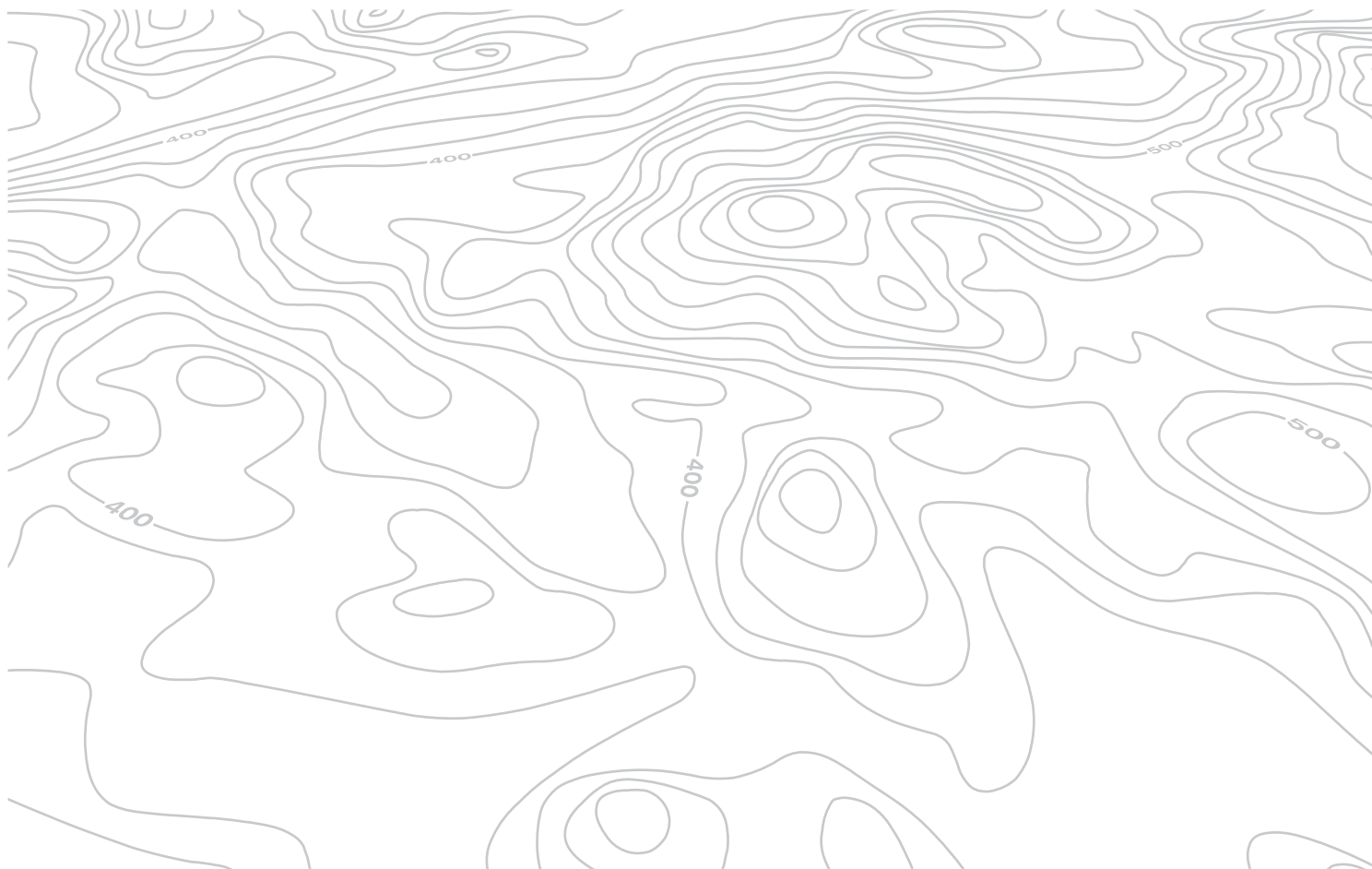
DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Alcuni caratteri delle informazioni del sistema multimediale in corso di lettura non vengono visualizzati correttamente.	Il sistema audio non riesce a leggere alcuni tipi di caratteri.	Utilizzare dei caratteri standard per nominare le piste e le cartelle.
La lettura dei file in streaming non inizia.	La periferica collegata non permette di lanciare automaticamente la lettura.	Lanciare la lettura dalla periferica.
I nomi dei brani e la durata di lettura non appaiono sul display in streaming audio.	Il profilo Bluetooth non permette di trasferire queste informazioni.	
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (nessun suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione "RDS" tramite il menu rapido allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (colline, palazzi, gallerie, parcheggi sotterranei...) blocca la ricezione, anche nella modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (ad esempio in un lavaggio automatico o in un parcheggio sotterraneo).	Far controllare l'antenna dalla rete CITROËN.
Non si riescono a trovare alcune stazioni radio nella lista delle stazioni captate.	La stazione non è più captata o il suo nome nella lista è cambiato.	
	Alcune stazioni radio inviano altre informazioni anziché il loro nome (titolo del brano ad esempio).	
Il nome della stazione radio cambia.	Il sistema interpreta questi dati come se fossero il nome della stazione radio.	

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Modificando la regolazione dei toni alti e dei toni bassi, la scelta dell'acustica è annullata.	La scelta di un'acustica impone una regolazione specifica dei toni alti e bassi.	Modificare a scelta la regolazione del balance o scegliere un'acustica per ottenere il tipo di sound desiderato.
Modificando l'acustica, le regolazioni preliminari dei toni alti e bassi sono azzerate.		
Modificando la regolazione del balance, la ripartizione "Guidatore" o "Tutti i passeggeri" è annullata.	La scelta della ripartizione "Guidatore" impone una regolazione specifica dei balance.	
Modificando la ripartizione "Guidatore" o "Tutti i passeggeri", le regolazioni dei balance sono annullate.		
C'è una differenza di qualità sonora tra le varie modalità audio (radio, CD ...).	Per avere una qualità d'ascolto ottimale, le regolazioni audio Volume, Toni bassi, Toni alti, Acustica musicale Loudness possono essere adattate alle varie modalità audio; questo può generare delle differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).	Verificare che le regolazioni audio Volume, Toni bassi, Toni alti, Acustica musicale, Loudness siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO Toni bassi, Toni alti, Balance Ant-Post., Balance Sin-Des sulla posizione centrale, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" nel modo CD e sulla posizione "Non att" nella modalità radio.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Con il motore spento, il sistema si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento del sistema dipende dal livello di carica della batteria del veicolo. Lo spegnimento è normale: la modalità economia di energia si attiva automaticamente per preservare il livello di carica della batteria, necessario all'avviamento del motore. (Vedere rubrica "Modalità economia d'energia").	Avviare il motore del veicolo per aumentare la carica della batteria.
La lettura della mia chiavetta USB inizia dopo un tempo eccessivamente lungo (circa 2 - 3 minuti).	Alcuni file forniti con la chiavetta possono rallentare di molto l'accesso alla lettura della chiavetta (moltiplicazione per 10 del tempo di catalogazione).	Cancellare i file forniti con la chiavetta e limitare il numero di sottocartelle nella struttura della chiavetta.
Quando collego il mio iPhone come telefono e la presa USB contemporaneamente, non riesco più a leggere i file musicali.	Quando l'iPhone si collega automaticamente come telefono, forza la funzione streaming. La funzione streaming prevale sulla funzione USB che non è più utilizzabile, e si verifica uno scorrimento del tempo della pista d'ascolto senza suono sulla modalità dei lettori Apple®.	Scollegare poi ricollegare la chiavetta USB (la funzione USB prevarrà sulla funzione streaming).

Autoradio

AUTORADIO / BLUETOOTH®

Il dispositivo Autoradio è codificato in modo da funzionare solamente su questo veicolo.

Per ragioni di sicurezza, il guidatore deve realizzare le operazioni che richiedono particolare attenzione a veicolo fermo.

Quando il motore è spento, il funzionamento dell'autoradio può interrompersi dopo qualche minuto per preservare la batteria.

SOMMARIO

Selezione della modalità :
radio, CD audio / CD MP3, USB, connessione Jack, Streaming, AUX.

Selezione delle gamme di lunghezza d'onda AM / FM.

Regolazione delle opzioni audio : balance davanti/dietro, sinistra/destra, toni bassi/alti, loudness, acustiche musicali.

Visualizzazione della lista delle stazioni locali.
Pressione lunga : brani del CD o delle cartelle MP3 (CD / USB).

Interrompere l'operazione in corso.

Espulsione del CD.

Attivazione / Interruzione della funzione TA (Annunci sul Traffico).
Pressione lunga : accesso alla modalità PTY* (TYpi di Programmi radio).

Selezione della visualizzazione sullo schermo tra le modalità :
Data, funzioni audio, computer di bordo, telefono.

Ricerca automatica frequenza inferiore/superiore.
Selezione brano CD, MP3 o USB precedente/successiva.

Accensione/spegnimento, regolazione del volume.

Conferma.

Il tasto DARK modifica la visualizzazione dello schermo per un miglior confort di guida notturna.
1ª pressione : illuminazione della sola fascia superiore.
2ª pressione : visualizzazione di uno schermo nero.
3ª pressione : ritorno alla visualizzazione standard.

Tasti da 1 a 6 :
Selezione stazione radio memorizzata.
Pressione lunga : memorizzazione di una stazione.

Visualizzazione del menu generale.

Selezione frequenza inferiore/superiore.
Selezione cartella MP3 precedente/successiva.
Selezione cartella / genere / artista / playlist precedente / successiva (USB).

* Disponibile secondo la versione.

02 COMANDI SOTTO AL VOLANTE

Attivazione/disattivazione della modalità Black Panel (guida notturna).

Rispondere ad una chiamata in entrata / chiudere una chiamata in corso.
Apertura del menu telefono e visualizzazione della lista chiamate.
Pressione lunga : rifiutare una chiamata in arrivo.

Pressione :
Accesso ai menu rapidi secondo la visualizzazione sul display.
Conferma della funzione selezionata di un menu.
Rotazione :
Selezione stazione RADIO memorizzata inferiore/superiore.
Selezione della rubrica CD o MP3 precedente/successiva.

Interruzione dell'operazione in corso.
Rifiutare una chiamata in arrivo.
Pressione lunga : ritorno alla visualizzazione generale.

Accesso al menu generale.

Aumento del volume.

Diminuzione del volume.

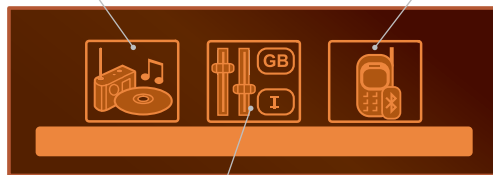
Silenzio.

RADIO : ricerca automatica di frequenza inferiore/superiore.
CD / MP3 :
selezione del brano precedente/successivo.
pressione continua : ritorno/avanzamento veloce.

RADIO : visualizzazione della lista delle stazioni disponibili.
Pressione lunga : aggiornamento della lista delle stazioni radio.
CD / MP3 :
visualizzazione della lista dei brani del CD e rubrica.

Display C

FUNZIONI AUDIO :
radio, CD, USB, opzioni.

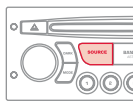
BLUETOOTH - TELEFONO - AUDIO :
kit vivavoce, abbinamento, gestione di una comunicazione.

CONFIGURAZIONE DISPLAY :
parametri veicolo, visualizzazione, lingue.

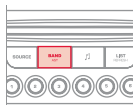
Per avere una visione globale del dettaglio dei menu da selezionare, consultare la rubrica "Struttura/e della/e videata/e".

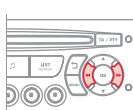
L'ambiente esterno (colline, palazzi, gallerie, parcheggi sotterranei...) può bloccare la ricezione, anche nella modalità di ricerca di frequenze RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non significa in alcun caso un'anomalia dell'autoradio.

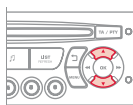
Radio

Selezionare una stazione

Premere più volte il tasto SOURCE e selezionare la radio.

2

Premere il tasto BAND AST per selezionare una gamma d'onda: FM1, FM2, FMast o AM.

3

Premere brevemente uno dei tasti per effettuare una ricerca automatica delle stazioni radio.

4

Premere uno dei tasti per effettuare una ricerca manuale di frequenza crescente/decrescente.

Premere il tasto LIST REFRESH per visualizzare l'elenco delle stazioni ricevute localmente (massimo 30 stazioni).

Per aggiornare questo elenco, premere per almeno due secondi.

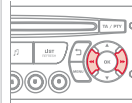
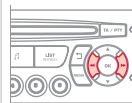
RDS

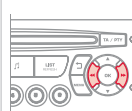
1

Premere il tasto MENU.

2

Selezionare FUNZIONI AUDIO poi premere OK.

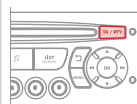
3

Selezionare la funzione PREFERENZE BANDA FM e poi premere OK.

4

Selezionare ATTIVARE RICERCA DI FREQUENZA (RDS) poi premere OK. RDS appare sul display.

In modalità radio, premere direttamente OK per attivare / disattivare la modaltà RDS.

La modalità RDS, se visualizzata, consente di continuare ad ascoltare la stessa emittente grazie alla ricerca di frequenza. Tuttavia, in alcune condizioni, la ricerca di frequenza di questa emittente RDS non è assicurata in tutto il Paese, poiché le stazioni radio non coprono il 100% del territorio. Se la ricezione della stazione è debole la frequenza passa su una stazione regionale.

Ascoltare i messaggi TA

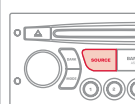
La funzione TA (Trafic Announcement) rende prioritario l'ascolto dei messaggi d'allarme TA. Per essere attiva questa funzione necessita una buona ricezione di una stazione radio che emette questo tipo di messaggi. Quando viene emessa un'informazione sul traffico, il sistema multimediale in corso (Radio, CD, ...) s'interrompe automaticamente per diffondere il messaggio TA. L'ascolto normale del sistema multimediale riprende al termine dell'emissione del messaggio.

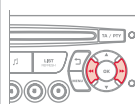
Premere il tasto TA per attivare o disattivare la diffusione degli annunci.

CD
Ascoltare un CD

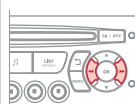
Inserire solo CD di forma circolare.

Alcuni sistemi antipirateria su disco originale o CD copiati con un masterizzatore personale, possono generare disfunzionamenti indipendenti dalla qualità del lettore originale.

Senza premere il tasto EJECT, inserire nel lettore un CD: la lettura inizia automaticamente.

Per ascoltare un disco già inserito, effettuare più pressioni successive sul tasto SOURCE e selezionare CD.

2

Premere su uno dei tasti per selezionare un brano del CD.

Premere il tasto LIST REFRESH per visualizzare la lista dei brani del CD.

Tenere premuto uno dei tasti per un avanzamento o un ritorno veloce.

CD MP3
Ascoltare una compilation MP3

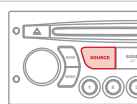
Inserire una raccolta MP3 nel lettore.

L'autoradio ricerca l'insieme dei brani musicali; l'operazione può durare da qualche secondo a diverse decine di secondi prima che la lettura abbia inizio.

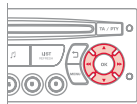
Su uno stesso disco, il lettore CD può leggere fino a 255 file MP3 distribuiti su 8 livelli di cartelle. Si raccomanda tuttavia di limitarsi a due livelli, per ridurre i tempi di accesso alla lettura del CD.

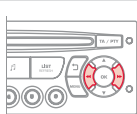
Durante la lettura, la sequenza delle cartelle non è rispettata, e tutti i file vengono visualizzati sullo stesso livello.

1

Per ascoltare un disco già inserito, premere più volte il tasto SOURCE e selezionare CD.

2

Premere uno dei tasti per selezionare una cartella del CD.

Premere uno dei tasti per selezionare un brano del CD.

Premere il tasto LIST REFRESH per visualizzare la lista delle cartelle della raccolta MP3.

Tenere premuto uno dei tasti per un avanzamento o un ritorno veloce.

CD MP3
Informazioni e consigli

Il formato MP3, abbreviazione di MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 è uno standard di compressione audio che consente di registrare molti file musicali su uno stesso disco.

Per poter leggere un CDR o un CDRW masterizzato, selezionare al momento dell'incisione gli standard ISO 9660 livello 1,2 o Joliet di preferenza.

Se il disco viene masterizzato in un altro formato, è possibile che la lettura non avvenga correttamente.

Su uno stesso disco, si raccomanda di utilizzare sempre lo stesso standard di masterizzazione con la velocità più bassa possibile (al massimo 4 x) per una qualità del suono ottimale.

Nel caso particolare di un CD multisessione, si raccomanda lo standard Joliet.

L'autoradio legge unicamente i file audio con l'estensione ".mp3" con una percentuale di campionatura di 22,05 KHz o 44,1 KHz. Tutti gli altri tipi di file (.wma, .mp4, .m3u...) non possono essere letti.

Si consiglia di nominare i file con meno di 20 caratteri, escludendo i caratteri particolari (es: " " ? ; ù) per evitare problemi di lettura o di visualizzazione.

I CD vuoti non vengono riconosciuti dal sistema e rischiano di danneggiarlo.

05 LETTORE USB

Utilizzare la PRESA USB

Questo apparecchio è composto da una porta USB e da una presa Jack*. I file audio vengono trasmessi da un equipaggiamento portatile lettore digitale o da una chiavetta USB, all'apparecchio Autoradio, per un ascolto attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Chiavetta USB o lettore Apple® di 5ª generazione o superiori :

- Utilizzare unicamente delle chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table),
- il cavetto del lettore Apple® è indispensabile,
- la navigazione nella base di file si effettua anche mediante i comandi al volante.

Altri lettori Apple® di generazioni precedenti e lettori che utilizzano il protocollo MTP*:

- lettura solo mediante cavetto Jack-Jack (non fornito),
- la navigazione nella base di file si effettua dall'apparecchio portatile.

Collegamento di una chiavetta USB

Collegare direttamente o mediante cavetto, la chiavetta alla presa USB. Se l'autoradio è accesa, la modalità USB viene rilevata immediatamente alla sua connessione. La lettura inizia automaticamente dopo un certo periodo di tempo, che dipende dalla capacità della chiavetta USB.

I formati di file riconosciuti sono .mp3 (solo mpeg1 layer 3) e .wma (solo standard 9, compressione da 128 k/bit).

Sono accettati alcuni formati di playlist (.m3u, ...).

Al ricollegamento dell'ultima chiavetta utilizzata, la ripresa dell'ultima musica ascoltata avviene automaticamente.

Il sistema compone delle liste di lettura (memoria temporanea) il cui tempo di creazione dipende dalla capacità del lettore USB.

Le altre modalità sono accessibili durante questo intervallo.

Le liste di lettura sono attualizzate ad ogni interruzione del contatto o collegamento di una chiavetta USB.

Alla prima connessione viene proposta una classificazione dei brani per cartella. Alla successiva connessione, il sistema di classificazione scelto in precedenza rimane invariato.

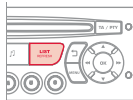
* Secondo il veicolo.

Utilizzare la PRESA USB

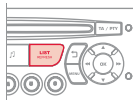
2

Premere a lungo LIST per visualizzare le varie classificazioni.

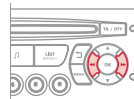
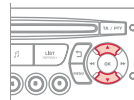
Scegliere per Cartella / Artista / Genere / Playlist, premere OK per selezionare la classificazione scelta, poi di nuovo OK per confermare.

- per Cartella: tutte le cartelle contenenti file audio riconosciuti sulla periferica.
- per Artista : tutti i nomi degli artisti definiti negli ID3 Tag, elencati in ordine alfabetico.
- per Genere: tutti i generi definiti negli ID3 Tag.
- per Playlist : secondo le playlist registrate sulla periferica USB.

Premere brevemente LIST per visualizzare la classificazione scelta in precedenza.

Far scorrere la lista con i tasti sinistra/destra e alto/basso.

Confermare la selezione premendo OK.

3

Premere uno di questi tasti per accedere al brano precedente/successivo della lista in fase di lettura.

Per andare avanti/indietro velocemente, tenere premuto uno dei tasti.

Premere uno dei tasti per accedere al Genere, Cartella, Artista o Playlist precedente / successivo della lista in fase di lettura.

Connessione lettori Apple® mediante la presa USB

Le liste disponibili sono Artista, Genere e Playlist (come quelle definite nei lettori Apple®).

La Selezione e la Navigazione sono descritte nelle fasi da 1 a 4 precedenti.

Non collegare alla presa USB hard disk o apparecchiature a connessione USB diverse dalle apparecchiature audio, per non danneggiare l'impianto.

05 LETTORE USB

Utilizzo dell'entrata ausiliaria (AUX)

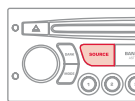
Presa JACK o USB (secondo il veicolo)

L'entrata ausiliaria, JACK o USB consente il collegamento di un'apparecchiatura portatile (lettore MP3...).

Non collegare uno stesso equipaggiamento alla presa JACK e alla presa USB contemporaneamente.

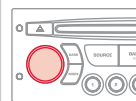
Collegare l'equipaggiamento esterno (lettore MP3...) alla presa JACK o alla presa USB, utilizzando un cavo audio specifico non fornito.

2

Premere più volte il tasto SOURCE e selezionare AUX.

Regolare il volume della modalità ausiliaria

Regolare innanzitutto il volume dell'equipaggiamento esterno.

2

Poi regolare il volume dell'autoradio.

La visualizzazione e la gestione dei comandi si effettuano mediante l'equipaggiamento esterno.

Telefono Bluetooth
Display C
(Disponibile secondo il modello e la versione)

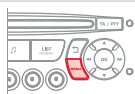
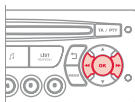
I servizi offerti dipendono dalla rete, dalla scheda SIM e dalla compatibilità degli apparecchi Bluetooth utilizzati.
Verificare sul manuale del telefono e con il proprio operatore, quali sono i servizi ai quali si può accedere.

Abbinare un telefono / Primo collegamento

Per ragioni di sicurezza e poiché richiedono una particolare attenzione da parte del guidatore, le operazioni di abbinamento tra il telefono cellulare Bluetooth e il sistema kit vivavoce Bluetooth dell'autoradio, devono essere effettuate a veicolo fermo e a contatto inserito.

Collegarsi al sito www.citroen.it per maggiori informazioni (compatibilità, supporto complementare, ...).

1. Attivare la funzione Bluetooth del telefono e accertarsi che sia "visibile da tutti" (configurazione del telefono).

2. Premere il tasto MENU.

3. Selezionare nel menu.
   - Bluetooth telefonia - Audio
   - Configurazione Bluetooth
   - Effettuare una ricerca Bluetooth

4. Appare una finestra con un messaggio di ricerca in corso.

5. Nella finestra appaiono i primi 4 telefoni riconosciuti.

Il menu TELEFONO permette di accedere alle seguenti funzioni : Rubrica*, Lista delle chiamate, Gestione degli abbinamenti.

* Se la compatibilità del cellulare è totale.

6. Nella lista, selezionare il telefono da collegare. È possibile collegare un solo telefono alla volta.

7. Sul display viene visualizzata una tastiera virtuale : comporre un codice di almeno 4 cifre.
   Confermare con OK.

8. Sul display del telefono scelto viene visualizzato un messaggio. Per accettare l'abbinamento, digitare questo codice sul telefono, poi confermare con OK.
   Se l'operazione fallisce il numero di prove è illimitato.

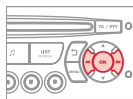
9. Sul display appare un messaggio con l'abbinamento riuscito.

Il collegamento automatico autorizzato è attivo solo dopo aver configurato il telefono.
La rubrica e la lista delle chiamate sono accessibili dopo la sincronizzazione temporizzata.

Ricevere una chiamata

1 Una chiamata in entrata è annunciata da una suoneria e da una finestra sul display del veicolo.

2

Selezionare la voce SI' sul display utilizzando i tasti e confermare con OK.

Premere questo tasto per accettare la chiamata.

Chiamata in uscita

1 Dal menu Bluetooth telefonia Audio, selezionare "Gestire la chiamata telefonica" poi "Chiama", "Lista delle chiamate" o "Rubrica".

Premere per almeno due secondi questo tasto per accedere alla rubrica, poi navigare mediante il comando.

Oppure

Per comporre un numero, utilizzare la tastiera del telefono, a veicolo fermo.

Il sistema accede alla rubrica del telefono secondo la compatibilità e per la durata delle connessione in Bluetooth dello stesso.

A partire da alcuni telefoni collegati in Bluetooth è possibile inviare un contatto verso la rubrica dell'autoradio.

I contatti importati vengono salvati in una rubrica permanente visibile da tutti, indipendentemente dal telefono collegato.

Il menu della rubrica è inaccessibile finché questo è vuoto.

06 FUNZIONI BLUETOOTH

Concludere una chiamata

Durante una chiamata, premere per almeno due secondi questo tasto.

Confermare con OK per concludere la chiamata e riagganciare.

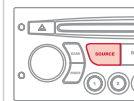
Streaming audio Bluetooth*

! Diffusione senza fili dei file musicali del telefono attraverso l'equipaggiamento audio. Il telefono deve saper gestire i profili bluetooth adeguati (Profili A2DP / AVRCP).

1 Iniziare l'abbinamento tra il telefono e il veicolo. Questo abbinamento può essere iniziato dal menu telefono del veicolo o attraverso la tastiera del telefono. Attenersi alle tappe "Abbinare un telefono" nelle pagine precedenti. Durante la fase di abbinamento, il veicolo deve essere fermo e con la chiave in posizione contatto.

2 Selezionare, nel menu telefono, il telefono da collegare.

Il sistema audio si collega automaticamente ad un telefono appena abbinato.

Attivare la modalità streaming premendo il tasto SOURCE**.
Il pilotaggio dei brani d'ascolto usuali è possibile attraverso i tasti del frontalino audio e i comandi al volante***. Le informazioni contestuali possono essere visualizzate sul display.

* Secondo la compatibilità del telefono.

** In alcuni casi, la lettura dei file Audio deve essere attivata dalla tastiera.

*** Se il telefono supporta la funzione.

Display C

Una pressione del comando OK permette di accedere a dei menu rapidi, secondo la visualizzazione sul display :

RADIO

1 **attiva/ disattiva RDS**

1 **attiva/ disattiva modalità REG**

1 **attiva/ disattiva radiotext**

CD / CD MP3

1 **attiva / disattiva Intro**

1 **attiva / disattiva ripetizione brani (tutto il CD in corso per CD, tutta la cartella in corso per CD MP3)**

1 **attiva / disattiva lettura casuale (tutto il CD in corso per CD, tutta la cartella in corso per CD MP3)**

USB

1 **attiva / disattiva ripetizione brani (della cartella / artista / genere / playlist in corso di lettura)**

1 **attiva / disattiva lettura casuale (della cartella / artista / genere / playlist in corso di lettura)**

Display C

Una pressione del tasto MENU permette di visualizzare :

07 STRUTTURA DELLE VIDEATE

BLUETOOTH - TELEFONO - AUDIO

1 **Configurazione Bluetooth**

2 **Collegare/Scollegare un cellulare**

3 Funzione telefono

3 Funzione Streaming audio

2 **Consultare i cellulari abbinati**

2 **Eliminare un cellulare abbinato**

2 **Effettuare una ricerca Bluetooth**

1 **Chiamare**

2 **Giornale delle chiamate**

2 **Rubrica**

1 **Gestione della chiamata**

2 **Chiudere la chiamata in corso**

2 **Attivare la modalità riservata**

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Tra le varie modalità audio (radio, CD ...) esistono differenze di qualità sonora.	Per consentire una qualità di ascolto ottimale, le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustica, Loudness) possono essere adattate alle varie modalità sonore, che possono provocare differenze riscontrabili quando si cambia modalità (radio, CD...).	Controllare che le regolazioni audio (Volume, Bassi, Alti, Acustiche, Loudness) siano adatte alle modalità ascoltate. Si consiglia di regolare le funzioni AUDIO (Bassi, Alti, Balance Anteriore-Posteriore, Sinistra-Destra) in posizione intermedia, di selezionare l'acustica musicale "Nessuna", di regolare la correzione loudness sulla posizione "Attivo" in modalità CD e sulla posizione "Non att" in modalità radio.
Il CD viene espulso sistematicamente o non viene letto dal lettore.	Il CD è inserito a rovescio, è illeggibile, non contiene dati audio o contiene un formato audio illegibile dall'autoradio. Il CD è protetto da un sistema di protezione antipirateria non riconosciuto dall'autoradio.	- Verificare il senso di inserimento del CD nel lettore. - Verificare lo stato del CD: il CD non potrà essere letto se è troppo danneggiato. - Verificare il contenuto se si tratta di un CD inciso: consultare i consigli della rubrica "Audio". - Il lettore CD dell'autoradio non legge i DVD. - Se di qualità insufficiente, alcuni CD incisi non verranno letti dal sistema audio.
Sul display viene visualizzato il messaggio "Errore periferica USB". La connessione Bluetooth s'interrompe.	E' possibile che il livello di carica della batteria della periferica sia insufficiente.	Ricaricare la batteria dell'equipaggiamento collegato alla periferica.
	La chiavetta USB non viene riconosciuta. La chiavetta può essere danneggiata.	Riformattare la chiavetta.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Non riesco ad accedere alla mia casella vocale.	Pochi telefoni o operatori permettono di utilizzare questa funzione.	
Il suono del lettore CD è deteriorato.	Il CD utilizzato è rigato o di cattiva qualità.	Inserire CD di buona qualità e conservarli in buone condizioni.
	Le regolazioni dell'autoradio (bassi, alti, acustiche) sono inadatte.	Riportare il livello di alti o bassi a 0, senza selezionare acustiche.
Le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, vengono visualizzati 87,5 Mhz...).	La gamma d'onda selezionata non è quella giusta.	Premere il tasto BAND AST per ritrovare la gamma d'onda (AM, FM1, FM2, FMAST) nella quale sono memorizzate le stazioni.
L'annuncio sul traffico (TA) è visualizzato. Non si riceve alcuna informazione sul traffico.	La stazione radio non partecipa alla rete regionale di informazioni sul traffico.	Selezionare una radio che trasmetta informazioni sul traffico.
La qualità di ricezione della stazione radio ascoltata peggiora progressivamente o le stazioni memorizzate non funzionano (assenza di suono, viene visualizzato 87,5 Mhz...).	Il veicolo è troppo lontano dal trasmettitore della stazione ascoltata o non è presente alcun trasmettitore nella zona geografica attraversata.	Attivare la funzione RDS allo scopo di consentire al sistema di verificare se è presente nella zona geografica un trasmettitore più potente.
	L'ambiente (collina, palazzo, galleria, parcheggio sotterraneo...) blocca la ricezione, anche in modalità ricerca di frequenza RDS.	Questo fenomeno è normale e non indica un malfunzionamento dell'autoradio.
	L'antenna è assente o è stata danneggiata (per esempio durante un lavaggio in un impianto automatico o in un parcheggio sotterraneo).	Far verificare l'antenna dalla rete CITROËN.

DOMANDE FREQUENTI

DOMANDA	RISPOSTA	SOLUZIONE
Interruzioni del suono da 1 a 2 secondi in modalità radio.	Il sistema RDS ricerca, durante questa breve interruzione del suono, un'altra frequenza per permettere una migliore ricezione della stazione.	Disattivare la funzione RDS se il fenomeno è troppo frequente e sempre sullo stesso percorso.
A motore spento, l'autoradio si spegne dopo svariati minuti di utilizzo.	Quando il motore è spento, il tempo di funzionamento dell'autoradio dipende dalla carica della batteria. Lo spegnimento è normale: l'autoradio entra in modalità economia di energia e si spegne allo scopo di preservare la batteria del veicolo.	Avviare il motore del veicolo allo scopo di ricaricare la batteria.
Il messaggio "Surriscaldamento sistema audio" viene visualizzato sul display.	Per proteggere l'equipaggiamento in caso di temperatura ambiente troppo elevata, l'autoradio passa ad una modalità automatica di protezione termica che porta ad una riduzione del volume sonoro o all'arresto della lettura del CD.	Interrompere il sistema audio per qualche minuto per far raffreddare il sistema.

A

B

C

D

E

F

G

I

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

V

Z

In più punti del veicolo sono applicate delle etichette che contengono delle avvertenze di sicurezza e delle informazioni d'identificazione del veicolo. Non staccarle : sono parte integrante del veicolo.

Automobiles CITROËN certifica, in applicazione delle disposizioni della normativa europea (Direttiva 2000/53) relativa ai veicoli da rottamare, che ne rispetta gli obiettivi fissati e che nella fabbricazione dei prodotti commercializzati, vengono utilizzati materiali riciclati.

Importante :

- L'installazione di un equipaggiamento o di un accessorio elettrico non omologato da CITROËN potrebbe provocare panne ai sistemi elettrici del veicolo. Rivolgersi alla rete CITROËN per prendere conoscenza dell'offerta di accessori omologati.
- Qualsiasi modifica o adattamento non previsti né autorizzati da CITROËN o realizzati senza rispettare le prescrizioni tecniche definite dal costruttore comporta la sospensione della garanzia contrattuale.

Per ogni intervento sul proprio veicolo, rivolgersi ad un'officina qualificata. La rete CITROËN dispone delle informazioni tecniche, della competenza e dell'attrezzatura adeguata.

Stampato in UE
Italien

07-14

Automobiles CITROËN
Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France
Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.com
Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z

14.C5.0060
Italien

2014 – DOCUMENTATION DE BORD
4Dconcept
Diadeis
Entagos

CRÉATIVE TECHNOLOGIE